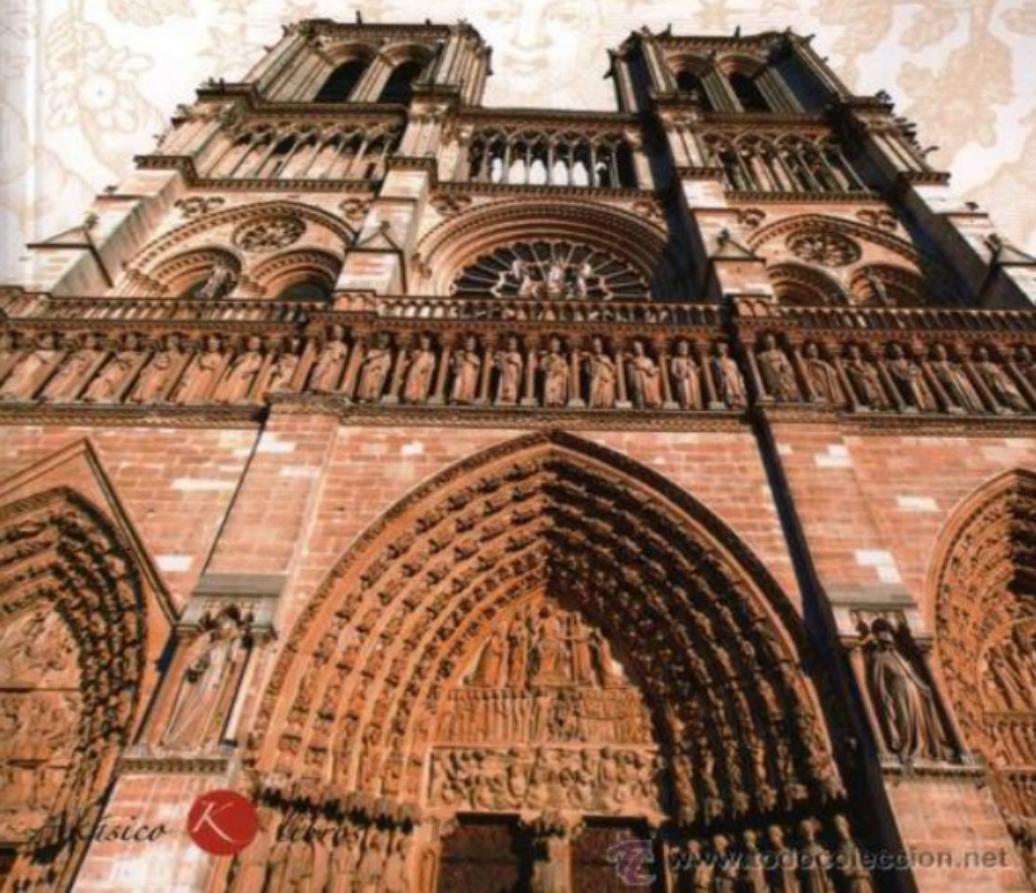


# Misterios de la Edad Media

JESÚS CALLEJO



Historia  
K  
letras

[www.todocoleccion.net](http://www.todocoleccion.net)

JESÚS CALLEJO

MISTERIOS DE LA EDAD MEDIA

Ninguna parte de esta publicación ,  
incluido el diseño de la cubierta ,  
puede ser reproducida , almacenada o  
transmitida en manera alguna  
ni por ningún medio , ya sea  
electrónico , químico , mecánico , óptico  
,  
de grabación o de fotocopia , sin  
permiso previo del editor .

Todos los derechos reservados .

Diseño de cubierta s y maquetación :  
Ignacio Docampo Capilla

© Jesús Callejo 2011

© De la presente edición Editorial  
América Ibérica S.A .

Calle iMiguel Yuste 33 , Bis . 28037 ,  
Madrid (España )

ISBN: 978-84-88337-47- 4

Depósito legal : TO-612-201 1

Impresión: Altair

Impreso en España - Printed in Spain

# -INDICE-

## INTRODUCCION 9

## CAPÍTULO I . TIEMPO DE PAZ Y DIVERSIÓN 15

Sobre la vida cotidiana 18

Gastronomía: lo que comían y bebían  
19

El hipocraés y la buena costumbre de  
las tapas 22

Higiene: el agua como artículo de lujo  
o 24

La Era Hispánica 26

La felicidad de la familia Abderramán  
n 2 7

El Bibliocausto de Córdoba 2 9

Monasterios y Scriptorium 3 1

El conocimiento que se impartía en las  
Universidades 3 4

Momento de juegos 3 5

CAPÍTULO n . TIEMPO DE GUERRA  
Y MUERTE S 3 9

Las ocho Cruzadas y algunas más 4 1

La Cruzada de los Niños 4 4

# Muertos en el crucero de las Cruzadas

## 46

Ordenes de Caballería 50 La muerte negra y hedionda 52

Peste y magros 56 La llegada de la pólvora 59 ¿Qué era el fuego griego? 60 El ergotismo o fuego de la inferno 61

Hunos y Ugrios : los malos de los cuentos 64

CAPÍTULO in . TIEMPOS DE REZAR Y TEMBLAR 69

Se empieza a construir catedrales 71

De las gárgolas a Quasimodo 74

El simbolismo de los Bestiarios 77

Reliquias, indulgencias y bulas 79

Inquisición medieval o pontificia 83

Herejías para todos los gustos 85

El cisma de Occidente o cómo hacer  
mal las cosas 89

Las apariciones marianas en el  
Medioevo 91

CAPÍTULO IV . TIEMPO DE MAGIA  
Y SUPERSTICCIÓN 95

Libro de Raziel 97

El Picatnix y El Ciprianillo 98

Codex Gigas: e l códic e de l diabl o 9 8

Buscado e l inexistent e Necronomicón  
10 0

Maldiciones medievale s 10 2

La maldició n d e Do n Rodrig o 10 3

Jacques d e Mola y y l a maldició n  
templarí a 10 5

Fernando I V E l Emplazad o y lo s  
hermano s Carvaja l 10 6

Los nombre s prohibido s 10 7

# CAPÍTULO V . TIEMPO DE INVENTOS Y PREGUNTAS 11 1

¿Se ha desvelado el secreto de la acer  
o de Damasco ? 11 2

¿Dónde está la tumba de Rey  
Rodrigo ? 11 4

¿Quién fue el último rey godo ? 11 6

¿Existió la batalla de Clavijo y el  
tributo de las 100 doncellas ? 11 7

¿La tumba de Almanzor está en Soria  
? 11 8

¿Pedro Madruga fue Cristóbal Colón ?  
12 0

¿Qué fue de los huesos y la espada de El Cid ? 12 2

¿Dónde reposa Babieca ? 12 5

¿Existió Robin Hood ? 12 6

¿Qué inventos hicieron la vida más sencilla ? 12 8

## CAPÍTULO VI . MISTERIOS MEDIEVALES RESUELTOS CON EL ADN 13 5

Los 80 gramos de Colón 13 7

Las dos cabezas de Jaime I el  
Conquistador 13 8

Pedro II I e l Grand e co n juanete s y  
rubi o d e bot e 14 0

Agnès Sorel , l a amant e envenenad a  
14 1

La calaver a femenin a d e Petrarca 14  
2

La muert e d e Sanchit o 14 4

Las tre s momia s de l Príncipe d e Vian  
a 14 5

CAPÍTULO vn . TIEMP O D E VLAJE  
S 14 7

Egeria, l a autor a d e l a primer a guí a  
d e viaje s 14 8

Benjamín de Tudela : el viajero  
medieval por excelencia 153

Jacobo de Ancona y la Ciudad de la  
Luz 155

Marco Polo , prototipo de l aventurero  
156

Errores a desterrar 160

El gran viajero de l siglo XLV ; Ibn  
Battuta 161

8 MISTERIO S DE , L A EDA D MEDI  
A

Ruy Gonzále z d e Clavijo , u n  
madrÜeñ o medieva l y universa l 16 2

El busc a de l rein o de l Prest e Jua n 16  
4 El fanfarró n Jua n d e MandeviU e 16  
7

CAPÍTULO vm . E L PONTIFICAD O E  
N E L SIGL O X X 17 3

Silvestre II , e l Pap a de l añ o 100 0 17  
5

Alfonso X e l Sabio , e l re y qu e quis o  
se r emperado r 17 8

Mujeres medievales de bandera 183

La adolescente Juana de Arco 185

La Leonora más famosa de la historia  
187

La romántica historia de la princesa  
Kristina de Noruega 190

Hildegarda von Bingen y la Lengua  
Ignota 192

Beguinas, una vida alternativa en la  
Edad Media 195

## APÉNDICE

Erares y expresiones populares

que proviene n d e l a Eda d Medi a 19 9

## -INTRODUCCIÓN-

Nada menos que unos 1.000 años de peripecias no se esperan donde menudearon las batallas —estamos hablando de la época de las Cruzadas y de la Reconquista—, de peste s bubónicas , de catedrales , universidades, inventos y también de fenómenos extraños y paranormales. Una época de descubrimientos de toda clase , tanto aéreos , agrícolas, náuticos como mecánicos .

Fue la época de los grandes viajeros como Marco Polo e Ibn Batuta y , desde el punto de vista religioso , surgieron sectas y herejías como hongos en una religión predominante

que era la cristiana , intentando  
completar lo que la Iglesia católica no  
podía o no sabía . Y al cristianismo  
imperante le surgió la competencia : el  
Islam , que además venía adosado  
con una civilización y con aire  
expansionista su tanto militares .

Muchos tal vez hayan simpatizado con  
esta edad tan apasionante a través de  
la literatura y sobre todo gracias a la  
novela histórica Los pilares de la  
Tierra (1989) del británico Ken  
Follett , donde se cuenta

# 10 MISTERIOS DE LA EDAD MEDIA

Las peripecias de un maestro de obras intentado construir un priorato-catedral en una convulsa Inglaterra del siglo XI durante un periodo de guerra civil conocido como la Anarquía inglesa, con las intrigas palaciegas y las conspiraciones de un obispo que quería llegar a ser arzobispo de Canterbury. Novela que, con los años, se ha convertido en serie televisiva. En ella se ven perfectamente las grandezas y las miserias de una Edad Media que supuso un renacer en muchos campos del conocimiento y un atascamiento

o e n otros .

Se cree e qu e tod a l a Eda d Media , tant o l a Alt a com o l a Baja , fue - ron siglo s d e oscurantismo , d e fanatism o religioso , inquisiciones , muertes, hambre , penuria s y d e desolació n e n general . D e hecho , u n sinónimo d e est a época e s l a Eda d Oscura . Y clar o qu e hub o d e tod o eso y much o más , per o n o debemo s olvida r lo s grande s logros , la s lar - gas época s d e pa z y lo s avance s qu e supus o par a e l conocimient o humano, co n auténtico s genio s com o e l Papa Silvestr e I I - considera - do e l prime r científic o d e Europa- , Ramó n Elull , Roge r Bacon y tan - tos otros .

Epoca d e castillos , conquistas , monjes , caballeros , doncellas , jus - tas, juglare s y dragones . O es o a l menos no s dice n la s películas . E s ver - dad que ha y mucho s tópic o s y algun o habr á que i r desterrando . L o seguro e s que lo s señore s feudale s extendía n s u poder sobr e su s vasa - llos. Y l a socieda d s e dividí a e n estamento s dond e nadi e er a igua l a otro. E n l a socieda d medieva l habí a tre s grupo s sociale s mu y diferen - ciados:

Los Bellatores o defensores : l a nobleza .  
. Los Oratores u oradores : lo s clérigos .  
. Los Lahoratores o trabajadores : lo s villanos ,

San Wulfstan , arzobisp o d e Yor k y

obispo de Worcester, lo dijo con la  
mayor claridad posible en el siglo  
XI :

# INTRODUCCIÓN 1 1

"Todo tron o real que erija sabiamente se apoya en tres elementos : uno son los oradores-, otro , los laboratores-, e l tercero , los bellatores. Los oratores son hombres de oración , que día y noche debe n rezar a Dios y rogarle por todo el pueblo . Los laboratores son hombres de trabajo , que proporciona n todo lo necesario para que el pueblo pueda vivir Los bellatores son hombres de guerra , que luchan con las armas para defender la tierra . Sobre estos tres pilares debe regirse con justicia cualquier tron o real" .

Pero entre la nobleza también había sus clases y rangos . Dejando aparte a

El rey , estaba n lo s aristócratas , lo s caballero s y lo s hidalgos. La s qu e tenía n toda s la s d e perde r era n la s clase s má s bajas, lo s plebeyo s o , mejo r dicho , lo s villanos , qu e y a l a palabra l o dice tod o y n o porqu e se a e l "habitant e d e l a villa " sin o porqu e s e le asociab a a tod o l o malo , fe o y ruin , a diferenci a de l caballero qu e representaba e l valor , e l honor , l a cultur a y l a elegancia .

A lo s campesino s s e le s llamab a tambié n pechero s porqu e era n los qu e pagaba n lo s "pechos " o tributos , alg o d e l o qu e solía n esta r exentos l a noblez a y e l clero po r estament o y además , lo s noble s estaban protegido s

por la "honra" , palabra que le servía para hacer cualquier clase de desmán .

Por cierto , los villancicos proceden del pueblo y su origen está en España, en unas composiciones del siglo XV-XVI que eran profanas , cortesanías y versaban sobre temas amorosos con sus típicos estribillos . Y se llaman así porque procedían de la villa , cantadas por los villanos , campesinos u otros habitantes del medio rural . Antes del siglo XY canciones similares eran llamadas cantigas perosiñes e toqueteo campesino . Como ejemplo , uno de los villancicos más famosos , antes d

e que se convirtiera en canción infantil religiosa de corte navideño, es este de Juan de l Enzina, un trovador que nace en Fermoselle (León) en 1468, que hace su elogio particular a l Carpe Diem de los romanos :

# 12 MISTERIO S DE , L A EDA D MEDI A

Oy comamo s y bebamo s y cantemo s y  
holguemo s que mañan a aynnaramos .

Fueron tiempo s d e vivi r e l dí a a día ,  
co n l a incertidumbr e de l futuro.

Tiempo s d e crisi s polític a e n l a  
Iglesia , d e múltiple s Cruzada s para  
libera r un a Tierr a Sant a qu e estab a  
regada d e sangr e y d e lucha s  
intestinas contr a "herejías " co n  
hombre s qu e n o quería n lucha r y qu e  
tan sol o predicaba n l a pobreza , com o  
lo s cátaros . A pesa r d e ello , l a paz  
reinab a e n cas i tod o e l Viejo  
Continent e y est o traj o prosperida d  
para e l campesinad o y lo s

comerciantes , emergiendo l a burguesí a como nuev a clas e social e n alza , debid o a qu e lo s artesano s y comer - ciantes s e quería n diferencia r d e lo s plebeyo s y villano s tod o l o qu e fuera posible . Y l o consiguieron .

El art e románic o di o pas o a l luminos o art e gótic o e n u n impuls o constructor si n precedente s y comenzaro n a retorna r lo s conocimien - tos perdido s d e lo s antiguo s griego s y romano s e n traduccione s ára - bes par a Üumina r d e nuev o e l paisaj e de l Medievo . Est e e s u n viaj e apasionante a travé s d e la s luce s y la s sombra s d e l a "Eda d Oscura" . . .

## TIEMPOS DE PAZ Y DIVERSION

¿Cuándo empezó la Edad Media ?

Pregunta básica y de cultura general. Nadie lo fue anunciando a bombo platillo o colocando carteles en todas las plazas de las ciudades . No fue de la noche a la mañana , aunque los historiadores están de acuerdo al decir que sería cuando cae el imperio romano de Occidente en el año 476 .

Y ocurrió de una forma muy curiosa . En Roma , el primer rey fue Rómulo

y el primer emperador Augusto. Hasta ahí nada que objetar. El problema es que el último emperador de Occidente se hizo llamar Rómulo Augusto -Augústulo como lo llamaban de una manera burlesca-, toda una temeridad para los agoreros porque ellos veían una especie de maldición en el nombre, cerrando así un ciclo histórico: el fin del Imperio de Occidente. Y así fue. Rómulo Augústulo fue destronado en el 476 por el bárbaro Odoacro. Y de este modo termina el Imperio Romano — aunque nadie se percató de ello — y nace la Edad Media. Y no hubo emperador en Occidente hasta Carlomagno.



# 16 MISTERIO S DE , L A EDA D MEDI A

¿Y cuand o finaliz a l a Eda d Media ?

Aqu í s e baraja n do s fecha s posibles:  
o bie n co n l a tom a d e Constantinopl a  
po r part e d e lo s turco s en 145 3 o bie  
n co n l a conquist a d e Améric a po r  
Coló n e n 1492 . A ele - gir l a  
conquist a d e Constantinopl a co n e l  
consiguien te domini o oto - mano de l  
ma r mediterráne o coincide , má s o  
menos , co n l a invenció n d e la  
imprent a ( 1456 ) y e l desarroll o de l  
humanism o y e l Renacimiento ,  
procesos a lo s qu e contribuy ó l a  
llegad a a Itali a d e exiliado s  
bizantinos , de navegante s chino s y d e

texto s clásico s griegos . Si n olvida r otro hech o importante y fundamenta l e n Europa : l a Reforma protestante iniciada por Lutero e n 1517 que da u n vuelco a l a monolítica Iglesi a Cristian a de Occidente .

Para su estudio , lo s especialista s divide n a l a Eda d Medi a e n do s etapas:

- Alta Eda d Medi a (siglo s V a l XI) .
- Baja Eda d Medi a (siglo s X í a l XIV)

Algunos historiadore s no está n de acuerdo co n esta divisió n e n do s periodos y quiere n acuñá r un a tercera ,

com o serí a l a "Tempran a Eda d Media", qu e abarcarí a lo s siglo s V a l VIII , e n concreto , hast a l a coro - nación d e Carlomagno com o emperado r e n e l añ o 800 . Otr o nombr e que recib e est e period o ser á e l d e "Antigüeda d tardía" , pue s conside - ran qu e est á má s incardinad a e n l a anteiio r Er a qu e e n l a medieval . Fuera d e esta s disquisicione s académicas , esta s do s etapa s principale s tienen varia s característica s cad a una . Analicemo s una s cuantas :

La Alta Eda d Media , qu e abarc a desd e l a Caíd a de l Imperi o Romano hast a e l inici o de l sigl o XI , s e caracteriz a por :

-Sucesivas invasiones : tanto por el norte -grupos germánicos - como por el sur —grupos beréberes- .

-Establecimiento de l Imperio de Carlomagno , guerrero franco que intentó reconstruir el antiguo imperio de Roma .

# • JTEMPOS D K PA Z Y DIVERSIÓ N 1 7

-Nacimiento, e n Arabia , d e un a nuev a religión , llamad a musul - mana o islamismo , predicad a po r e l profet a Mahoma .

-Invasión a Españ a d e lo s musulmane s e n e l añ o 711 , lo s cuale s fueron definitivament e expulsado s po r lo s Reye s Católicos , Isabe l y Fernando, e n 1492 .

-Abandono d e ciudades : la s persona s huye n a l camp o po r miedo .

-Grandes diferencia s d e clase s : l a pobrez a hac e qu e la s diferen - cias

entre clase s s e acentúe n mucho má s y la mayoría d e la s persona s van a esta r e n l a miseria .

-Dominio d e l a Iglesi a católic a qu e v a a aumenta r s u pode r y s u riqueza com o lo s reye s y lo s señore s feudales .

Característic a s d e l a Baj a Eda d Media , qu e comprend e desde e l inici o de l sigl o X I hast a e l descubrimient o d e Améric a (1492):

-Aumento demográfico : a l disminu ir la s guerra s s e produc e u n aumento d e l a población .

-Implantación d e u n nuev o sistem a d e

"gobierno" , e l feudalismo , sistema po  
r e l cua l uno s poco s terrateniente s s e  
adueñaro n d e la s tie - rras d e cas i tod  
a Europ a y d e su s habitantes , a quiene  
s le s permitía n explot ar su s tierra s a  
cambi o d e u n impuesto .

-Surgimiento d e un a nuev a clas e  
social : l a burguesía , comercian - tes d  
e clas e media . Est a clas e y a n o  
trabaj a par a e l seño r feudal , tra -  
bajará cobrand o po r s u trabajo .

-En e l sigl o X I s e produc e un a  
revolució n cultura l un a ve z pasa - do  
e l mied o a l añ o Mi l que paralizab a  
proyecto s y corazones . S e va n a da r  
avance s científico s importante s ;  
aparecer á l a imprenta , impor - tante

para la transmisión de la cultura y el conocimiento .

-Avances relevantes en la medicina y en la enfermería .

-La Iglesia continúa siendo muy poderosa y dominante : seguir á perteneciendo a la clase alta ; pero en esta época van a aparecer gru -

# 18 MISTERIO S D E L A } ; D A D MEDL ^

pos dentro d e l a propi a Iglesi a qu e  
va n a critica r l a situació n d e pode r  
que tien e l a misma .

-Se inicia n un a seri e d e Cruzada s qu e  
e supuestament e estuviero n concebidas  
com o expedicione s religiosa s y  
militares , par a recupera r el sepulcro  
d e Crist o e n Tierr a Santa .

En África , América , Asia y Orient e  
Medio , est e period o históric o no entr  
a fácilment e dentro de l concept o  
europe o d e Eda d Media . China  
evolucio n ó paulatinament e desd e lo s  
tiempo s prehistóric o s hasta e l comienz

o de la historia moderna occidental si  
n los bruscos cambios que tuvieron  
lugar en Europa. El poder en China  
estuvo en manos de diferentes dinastías  
y también fue víctima de invasiones  
, pero su cultura fundamental progresó  
de una manera estable. La historia  
de Oriente Medio se adapta un poco  
más a la Edad Media europea, al  
tratarse de zonas más cercanas y entre  
ellas fue el contacto continuo  
sobre todo por el mundo musulmán.

Sobre la vida cotidiana

Por situarnos en España y entender  
cómo se vivía y se pensaba en la  
Baja Edad Media, hay que saber que  
convivían en la Península Ibérica

varias clases sociales muy diferenciadas :

1. Los reyes y la nobleza : ostentaban el poder , manejaban las armas, hacían la guerra a los musulmanes y eran dueños de las tierras .

2. El pueblo : inculto e iletrado , esclavo de la gleba , o sea que dependía de los señores feudales y que era el que cultivaba la tierra y hacía los trabajos más penosos .

3. El clero : agrupado en conventos de diferentes órdenes , entre ellas los dominicos y los franciscanos , monjes mendicantes que pregonaban el ascetismo , la vida dedicada a la

oración y dependían directamente de  
Roma, no del obispo local.

Dominaban el saber, generaban los  
libros y custodiaban las bibliotecas.

Eran los cristianos

# TIEMPOS DE PAZ Y DIVIESTÓN 1 9

instruidos y educados para mantener el saber basado en la religión católica.

4. Las minorías de otros credos ; judíos y moros. Con el fin de romper el monopolio comercial de los judíos , cuya creciente riqueza generaba envidia y temor a la nobleza y al pueblo , las leyes de los diferentes reinos limitaron sus posibilidades de trabajo impidiéndoles ejercer diversos oficios . De este modo sus actividades eran progresivamente restringidas y se les obligaba a vivir en barrios determinados .

El hombre , e n est a época , er a l a medid a d e toda s la s cosas , n o tenía punto s d e referenci a y l a tecnológi a n o estab a ta n desarrollad a como par a qu e n o tuviera n qu e ejercita r lo s trabajo s co n s u sudor , esfuerzo y co n la s herramienta s d e su s mano s y pies . A l n o habe r alcantarillado n i sistem a d e conducció n d e aguas , la s calle s d e la s ciu - dades, fortalez a o aldeas , parecía n cenagale s toda s la s época s de l año . El ma l olo r er a part e d e l a cotidianida d y l o norma l er a vivi r n o má s allá d e lo s cuarent a año s y mori r d e miseri a o d e "algo " qu e n i lo s pro - pios médico s acertaba n a diagnosticar .

Los animales domesticados servían de apoyo a los trabajos del campo y del comercio y compartían las casas de sus dueños; normalmente el estable estaba en la parte de abajo y en una buhardilla vivían los humanos. El olor a pociña era lo más natural.

El agua había que ir a buscarla al pozo o a la fuente, la luz era proporcionada por las velas y algunas que otras antorchas resinosa que despedían tanto humo como luz.

Gastronomía: lo que se comía y se bebía

En la Edad Media se marcaba la diferencia entre los nobles y el pue-

blo llan o d e mucha s manera s y un a d  
e ella s er a e n l a gastronomía .

Empezaron a come r l o qu e a u n  
campesin o nunc a s e l e ocurrirí a  
hacer: la s cría s d e lo s animales . A  
nadie , e n s u san o juici o e n aque -

## 20 MISTERIO S D E L A EDA D MEDL A

Ila época d e penalidade s y hambrunas  
, s e l e ocurrirí a come r lechó n o  
cochinill o e n e l period o d e lactanci a  
s i n ante s dejarl o crece r par a que fuer  
a má s rentabl e s u compr a o crianza .  
O u n corder o lecha l sacrificado e n lo  
s primero s 2 5 o 3 0 día s d e vid a -s i  
s e l e mata tra s e l destete, alrededor  
d e lo s 4 5 día s tra s e l alumbramiento  
, s e Uam a ternasco—.

Se comía n l a ternera , qu e er a l a carn  
e d e la s vaca s qu e s e ha n criado po r  
l o meno s sei s mese s d e eda d hast a e  
l moment o d e sacri - ficio e incluso lo  
s huevo s d e la s gallina s qu e so n e l

germe n d e futu - ros polluelos . Cuand o e n la s corte s europea s s e empieza n a come r animales ta n pequeño s er a un a clar a distinció n entr e l a riqueza y l a pobreza, entr e la s clase s alta s y la s bajas . E l mensaj e de l re y o de l duque d e turn o sería : "y o pued o comerl o per o vosotro s no" . Y po r influencia d e l a nobleza , poc o a poc o otro s estamento s empezaro n a hacer l o mismo , hast a ho y e n dí a dond e y a est á a l alcanc e d e cual - quiera, dentr o d e l a clas e media , degusta r esto s manjare s cárnicos .

La historiador a rus a Zo é Oldenbourg , e n s u obr a Las Cruzadas, lo resum e perfectamente :

"La carne de ganado doméstico no se comía, con excepción de la de cerdo y la de corral, pero los nobles, grandes comedores de carne, traían de sus incursiones por el bosque hecatombes de perdices, urogallos, liebres y corzos. El oso, el ciervo y el jabalí muertos se llevaban en triunfo y, en las vigilia de los grandes banquetes, los pájaros pequeños, como codornices y tordos, muertos a centenares, se sacaban de los morrales y se amontonaban ensangrentados por los suelos de las cocinas. En las cocinas reinaba un olor a sangre, a pieles recién desolladas y a humo de carnes asadas que se juntaba con el olor de los

perros , de los halcones de caza y de la gente" .

El cisne y el pavo fueron domesticados a menudo , pero comidos

# •JTEMPOS D K PA Z Y DIVERSIÓN 2 1

solamente por la élite social . Para el resto de l pueblo , criar ganado era una tarea muy relacionada con el trabajo de agricultura , de esta forma los bueyes y las vacas eran mucho más valiosas como animales de tiro que como potenciales productores de alimentos . La carne de animales sacrificados estaba disponible solo cuando no podía servir más . Era la mejor forma de rentabilizar una inversión . Y si había auténtica hambre ni los perros ni los gatos se salvaban .

Curiosamente, alguien lanzó el rumbo r

d e qu e l a barnacl a cari - blanca, u n tip o d e gans o qu e s e caracteriza po r u n plumaj e oscur o y con poc o colorido , s e reproducí a n o poniend o lo s huevo s com o otro s pájaros, sin o creciend o dentr o d e lo s percebe s y po r l o tant o er a con - siderado com o aliment o aceptabl e par a lo s día s d e ayun o y l a Cuaresma. Y s e l o creyeron .

En l a Eda d Medi a n o existía n lo s platos . Par a come r e n lo s ban - quetes s e cortaba n hogaza s d e pa n dur o y s e poní a l a carne e n e l cen - tro. Un a ve z acabad o e l banquete , s e remojab a e l pa n e n l a salsa y s e entregaba a lo s pobres . Er a un a maner

a d e n o t e n e r q u e f r e g a r l o s p l a - t o s .  
S e e m p l e a b a e l c u c h i l l o e n l a m e s a ,  
p e r o g e n e r a l m e n t e n o s e i n c l u í a c o n e  
l p l a t o y a q u e s e e s p e r a b a q u e c a d a  
u n o d e l o s c o m e n s a - l e s ü e v a r a  
c o n s i g o e l s u y o p r o p i o .

La p r á c t i c a m á s h a b i t u a l e r a c o m p a r t i  
r l a s c o p a s y l o s r e c i p i e n t e s d o n d e s e  
b e b í a , a s í c o m o p a r t i r e l p a n c o n l a  
s m a n o s o r e m o v e r e n l a f u e n t e c e n t r a  
l d e c a r n e u b i c a d a e n e l c e n t r o d e l a  
m e s a p a r a o f r e c e r u n p e d a z o a l  
c o m e n s a l v e c i n o .

El t e n e d o r p a r a c o m e r n o e r a m u y  
e m p l e a d o e n l a E u r o p a m e d i e - v a l y  
n o s e e x t e n d i ó s u u s o h a s t a l a E r a  
M o d e r n a . E n s u s i n i c i o s s ó l o e r a

común su empleo en Italia debido, en gran medida, a que se empleaba en la pasta. Existe constancia histórica en el siglo XI del primer tenedor propiamente dicho, y se atribuye a Teodora, hija del emperador bizantino Constantino Ducas, que se casó con el dux de Venecia Domenico Selvo. Esta princesa asombró a los venecianos por

## 22 MISTERIO S DE , L A EDA D MEDI A

SU air e refinad o y po r usa r u n tenedo r d e or o d e do s púas , co n e l cua l su esclav o eunuc o l e presentab a lo s bocado s qu e habi a trinchad o pre - viamente.

San Pedr o Damiá n l a tom ó co n l a dogares a desd e e l pulpito po r el us o de l tenedor , considerad o u n instrument o diabólico . A pesa r d e todas la s reticencias , e l us o de l tenedor fu e extendiéndos e po r Itali a y a finale s de l sigl o XI V er a corrient e e n toda s la s clase s sociales , inclu - so e n la s taberna s par a come r la s pastas .

El hipocraés y la buena costumbre de las tapas

El vino y el pan eran los elementos fundamentales en la dieta medievales. En aquellas zonas donde no había viñas la cerveza era la bebida más consumida. De esta manera podemos establecer una clara separación geográfica: en las zonas al norte de los Alpes e Inglaterra bebían más cerveza mientras que en las zonas mediterráneas se tomaba más vino. Y por supuesto sin olvidar el hipocraés—que ahora está completamente olvidado—, una bebida bastante común en la Edad Media que se

consumi ó hasta bien entrado el siglo XIII . El término hipocrás proviene del griego krasis -significa mezcla - y sus ingredientes principales eran el vino y la miel . Una de las recetas que no se han llegado sería la siguiente , tomada del Libro de Cozma, de Ruperto de Nola :

"Canela cinco partes , clavos tres partes , jengibre una parte . La mitad del vino ha de ser blanco y la mitad de tinto . Y para una azumbre seis onzas de azúcar , mezclarlo todo y echarlo en una oUica vidriada . Y darle un hervor , cuando alc e el hervor no mas , y colarlo por tu manga tantas veces hasta que se salga claro" .

En otras palabras , vino blanco - la  
mitad de l total- , vino tinto - la otra  
mitad- , canela , clavos y jengibre - en  
proporción 5:3:1 - y azúcar .

# Tffimpos D E PA Z Y DIWRSTÓ N 2

## 3

quien l a tuvier a e n s u casa , porqu e a l igua l qu e l a sa l er a u n artículo de luj o y , po r tanto , er a sustituid a po r l a miel . S e tomab a calient e y er a un bue n estimulante par a lo s día s frío s d e invierno .

A est a bebid a s e l e atribuía n propiedade s terapéuticas , y er a reco - mendada par a trata r gripe s y mala s digestiones . Segú n Pau l Lacroix , autor de l tratad o Usos y Costumbres d e l a Edad Media y e l Renacimiento, e l hipocrá s "desempeñ ó u n ro l ta n important e e n la s novelas d e cabañerí a qu e lleg ó a convertirs e e n un a

verdader a bebida de hono r co n l a qu e s e obsequiab a a lo s reyes , lo s príncipe s y lo s gran - des señore s e n l a puert a d e la s ciudades" .

Alejandro Dumas , e n s u novel a 2 0 años después, l o mencion a e n el capítulo VII I co n esta s palabras :

"viéndole pasa r po r l a call e d e l a judería y entra r e n un a cas a d e bue n aspecto d e l a plaz a d e Calandr e ( . . . ) prefiri ó entra r e n un a pobr e taber - na qu e habí a e n l a mism a plaza , esquin a a l a call e d e Sa n Eloy , y pidi ó un vas o d e hipocrás . Par a prepara r est a bebida s e necesitab a po r l o menos medi a hora , y e n es e tiemp

o podía , si n levanta r sospechas ,  
espiar a l bedel" .

Dicen de l re y Alfons o X e l Sabi o que  
, a caus a d e l a enfermeda d que padeci  
ó e n su s último s años , estab a obhgad  
o a toma r pequeño s bocados entr e  
horas , acompañado s co n sorbo s n o d  
e hipocrá s sin o d e vino. L e pareci ó ta  
n buen a costumbr e qu e dict ó u n  
decret o rea l par a el rest o de l reino ,  
instaurand o as í es o ta n castiz o d e  
toma r e l aperiti - vo. Un a ve z  
repuesto , dispus o qu e e n lo s mesone  
s d e Castill a n o s e despachara vin o s  
i n o er a acompañado d e algo d e  
comida . Naciero n así la s "tapas" , cuy  
o nombr e s e remont a a est a época

medieval , y se origina por la jarrada de vino que se servía con una loncha de jamón , fiambre o queso que "tapaba " la abertura de la jarrada o del vaso . Cumplía así una doble finalidad : evitar que cayera ninguna impureza  
so

## 24 MISTERIO S DE , L A EDA D MEDI A

insectos e n e l vin o y acompañarl o co  
n u n aliment o sólid o par a qu e n o se  
subier a mu y pront o a l a cabeza .

Cervantes, e n E l Quijote, llamab a a la  
s tapa s "llamativos " y Quevedo  
"avisiUo" . Ha y quie n asegur a qu e l a  
histori a d e l a tap a sur - gió e n Cádi z  
a raí z d e l a sigüent e anécdota . E l re  
y Alfons o X estaba realizando un a visit  
a oficia l a lo s gaditano s y a i pasa r po  
r e l Ventorrülo de l Chat o -vent a qu e  
aú n ho y existe - s e par ó par a des -  
cansar. E l re y pidi ó un a cop a d e  
Jerez , per o e n es e moment o un a  
corriente d e air e entr ó e n l a Vent a y ,

par a qu e e l vin o n o s e llenar a d e arena, e l taberner o coloc ó un a lonchit a d e jamó n encim a d e l a copa . Al re y l e gust ó l a idea , s e comi ó l a tapa, s e bebi ó e l vino , y pidi ó qu e le sirviera n otro , per o co n "otr a tap a igual" . A l ve r esto , todo s lo s miembros d e l a Cort e qu e l e acompañaba n pidiero n l o mismo .

Higiene: e l agu a com o artícul o d e lujo

La esperanz a d e vida e n la s sociedades medievale s er a realment e baja , no superand o lo s 30-3 5 años . Com o ejemplo , aquí v a un dato : d e lo s nueve reye s qu e s e sucediero n e n

e l tron o d e Castill a entr e Sanch o I V (1284-1295) y Enriqu e I V (1454-1474) , ningun o lleg ó a cumpli r lo s 50 año s y cuatr o n o llegaro n a lo s 40 . La s causa s n o sol o ha y qu e bus - carla e n la s batalla s sin o tambié n e n l a alimentació n y e n l a higiene .

La ide a generalizad a e s qu e e n l a Eda d Medi a la s persona s n o tomaban baño s y vivía n e n u n estad o d e complet a suciedad , si n embargo parec e qu e a l meno s e n parte , est o e s u n mito . Mucho s his - toriadores señala n qu e existi ó —a l meno s e n la s ciudades - un a actitu d positiva haci a e l baño , a l qu e s e otorgaba n virtude s terapéuticas .

Los baños públicos florecieron en las grandes ciudades europeas en el siglo XIII, y para el siglo XV ya eran algo normal en los pueblos.

Contrario a las elaboradas instalaciones de los baños romanos o árabes con grandes piscinas comunes de distintas temperaturas, los baños medievales eran más sencillos y usaban tinajas de madera con

## • JTEMPOS D K PA Z Y DIVERSIÓ N 2 5

agua calient e e n la s qu e cabía n do s o  
tre s personas .

Incluso era n comú n qu e e n lo s  
establecimiento s dond e s e daba n  
comidas y bebidas , hubier a tina s par a  
come r mientra s s e tomab a e l baño.  
Par a mediado s de l sigl o XIII , lo s  
baño s púbhco s era n ta n numerosos e n  
Parí s qu e lo s propietario s formaro n s  
u propi o gremio . La popularida d d e  
esto s baño s desencaden ó otra s  
actividades , com o la d e lo s burdeles .  
E l bañ o er a tambié n un a part e  
important e e n lo s rituales d e lo s  
caballero s medievales . Par a s u

nombramiento , e l can - didato debí a  
bañars e ante s d e pasa r l a noch e e n  
oració n -l a noch e e n vela, l a noch e e  
n blanco , veland o armas.. . y a veremo  
s má s delant e d e dónde proviene n esta  
s expresione s populares- , co n l a  
finahda d d e que estuvier a corpora l y  
espiritualment e purificad o ante s d e  
conver - tirse e n caballero .

La actitu d d e l a Iglesi a haci a e l bañ  
o n o er a mu y positiva . L o con -  
denaba y a qu e l o veí a com o u n luj o  
innecesari o y pecaminoso . Es a actitud  
provien e e n part e d e lo s primero s  
asceta s y eremita s qu e evi - taban l a  
higien e y e l bañ o com o u n mod o d e  
autoflagelación . A lo s pocos qu e s e

bañaba n s e le s quit ó la s gana s d e  
hacerl o cuand o llega - ron la s grande s  
epidemia s medievals , porqu e s e  
creía , y algú n doct o médico l o  
afirmaba , qu e e l agu a er a l a culpabl  
e d e lo s contagio s entr e los cuerpos .  
Decía n qu e a travé s d e lo s poro s d e  
l a pie l s e podí a acce - der a todo s lo  
s órgaos .

La higien e - o l a falt a d e ella - gener ó  
algun a qu e otr a curios a cos - tumbre  
medieva l com o l a identificació n de l  
me s d e may o co n la s novias. L a  
explicación , lejo s d e se r romántica , e  
s bastant e prosaica . Resulta qu e e n est  
e períod o d e l a histori a l a mayorí a d  
e la s boda s s e celebraban a l comienz

o de l verano , concretament e e n e l me  
s d e junio . Y s e relacion a co n e l  
baño . N o er a un a práctic a mu y comú  
n e n est a época, d e hech o e l prime r  
bañ o de l añ o solí a tomars e e n mayo  
, co n los calore s d e l a primavera , y  
po r ell o a l casars e e n juni o e l olo r  
toda - vía er a tolerable . Mucho s y  
mucha s ta n sol o s e daba n un o po r  
aque -

## 26 MISTERIO S D E L A EDA D MEDL A

Uo d e qu e "u n bañ o a l añ o n o hac e daño" . Otro s añadirían : "Per o e s cosa much o má s san a un a duch a po r semana" . Lo s baño s era n fami - hares y tomado s e n un a bañer a enorm e llen a d e agu a cahente . E l padre d e l a famili a er a e l primer o e n tomarl o y l e seguía n lo s otro s hombres d e l a cas a po r orde n d e edad . A continuació n iba n la s muje - res, tambié n d e mayo r a meno r eda d y a l fina l lo s niño s y lo s bebes . Ya s e puede n imagina r cóm o quedab a e l agu a a l fina l de l proces o por - que n o s e cambiab a y cad a ve z estab a má s calentit a y oscura.. .

A pesar de l baño , lo s olore s n o dejaba n d e se r molesto s y po r ell o se adopt ó l a costumbr e d e lo s ramo s d e novia , sobr e tod o d e azaha r que so n má s aromático s y d e pas o simbohzaba n l a purez a d e l a novia . Al llevarl o entr e la s mano s conseguí a disfrazar mucho s d e lo s malo s aromas que pululaba n e n e l ambiente .

Mahoma y a s e habí a pronunciad o a favo r d e lo s bueno s uso s higiénicos —d e ah í que ante s d e entra r e n l a mezquita se a obligatori o lavarse la s mano s , l a car a y hast a la s orejas - y ademá s recomendó , entre otra s cosas , l a utÜizació n d e palillo s par a l a limpiez a d e lo s dien - tes. Po r mu y

desagradable que parezca , en la Edad Media la orina también era empleada para la higiene bucal . La costumbre ya venía de los íberos y de los romanos . La orina también tenía otros usos . Era recogida en vasijas - dispuestas en las calles y en los relíanos de las escaleras- y se utilizaba en las lavanderías por su alto contenido en amoníaco. La blancura de las lanas y los honos de emperadores , reyes , nobles y caballeros procedía de los orines de los pobres , los siervos y los campesinos . Como ven , todo se rentabilizaba .

La Era Hispánica

Muchas veces cuando leemos una

inscripció n medieval y no s fijamos en la fecha -generalment e escrita en números romanos - comprobamos que no corresponde a la cronología que los libros dicen de ese lugar. Es o sea debe a que utilizamos desde el siglo XVI el calendario

# •JTEMPOS D K PA Z Y DIVERSIÓ N 2 7

gregoriano y es a fecha estaba fijada con los cálculos de la Era Hispana.

Así que cuando visitemos templos medievales no está de más conocer esta singularidad cronológica que se utilizó en inscripciones, crónicas y documentos desde el siglo II hasta el siglo XV. Su zona de uso fue el sur de Francia y la Península Ibérica, si bien no tuvo la misma utilización o permanencia en los diferentes reinos hispánicos. En Cataluña dejó de utilizarse después del concilio de Tarragona de 1180; y en los reinos de Aragón, Valencia y Mallorca

a s e abando - nó durant e e l reinad o d e Jaim e I . E n Castill a s u us o fu e suprimid o rei - nando Jua n I , e n virtu d d e u n acuerd o d e la s Corte s d e Segovi a d e 138.3.

El 1 d e ener o de 138 a.C. , tra s l a pacificació n oficia l d e toda Hispania, Octavi o August o decret ó l a Er a Flispánica , qu e s e emple ó para data r e l tiempo e n lo s territorio s d e Hispania . Lo s documento s de l a época visigótica y cas i todo s lo s d e l a Reconquista emplea n e l 38 a.C . com o año d e referencia . Po r tanto , a l a fecha qu e aparec e e n documento s anteriore s a l sigl o XIV , debe n sustraers e 38 año s par a obtener la s

correspondiente s fecha s d e l a Er a  
común. Véase , com o ejemplo, l a  
leyend a inscrit a e n l a espad a Tizon a  
qu e enarbol ó E l Cid : "IO SO I TIZON  
A Q[ue ] FU E FECH A [= 'fu i hecha' ]  
E N L A ER A DE MI L E QVARENT A  
[ o sea , e l añ o 1002]" .

En l a ermit a d e l a Ver a Cruz , e n  
Segovia , ha y un a inscripció n e n la  
tercer a dovel a izquierd a d e un o d e  
lo s arco s d e l a entrad a latera l que e  
n s u dí a podí a leers e e n latín : "Aqu í  
yac e do n Dion. . . A . Muri ó el V I d e  
febrer o y tien e s u enterramient o baj o  
est a clave . Er a 1280" . En realidad , s  
e est á refiriend o a l añ o 1242 .

La felicida d d e l a famili a Abderramá

n

Uno de los lugares más prósperos que hubo en Hispania y se puede decir que en todo el mundo fue el Califato de Córdoba, un ejemplo

## 28 MISTERIO S DE , L A EDA D MEDI A

de refinamiento , lujo , arte , higien e y cultura .

Tras e l asesinatos de lo s omeyas por parte de lo s abasies , que trasladaron e l califato a Bagdad , un miembro de lo s omeyas huyó a Al - Andalus -nombre que le dieron a España a lo s musulmanes - una provincia que dependía de lo s omeyas de Damasco .

Ese miembro era Abderrámán I , que estableció l a capital de su emirato independiente en Córdoba en e l año 736 . Aquí construyó una mezquita y

reforzó los lazos comerciales con otros países europeos y con Oriente. Logró el apoyo de los omeyas de Oriente y el Magreb, de los sirios, árabes y beréberes estableciendo un apothica de tolerancia y unas costumbres sofisticadas.

El emir Abderramán II de Córdoba, su sucesor, era tan sibarita que solo hacía el amor con mujeres vírgenes y nunca repetía con la misma. Es o di o lugar a que tuviera 87 hijos, 45 de ellos varones. Y sus manías se extendían a otros ámbitos. Al poco de subir al trono ordenó arrancar todos los viñedos de su reino para que no hubiera borrachos en su

emirato , algo que fue desaconsejado o por sus propios consejeros pues la gente se embriagaría con mosto de higo, que era mucho peor .

El Califato de Córdoba llegó con Abderramán II en el año 929 creando un estado andalusí de lo más floreciente y para eso termina con las cuestiones internas , conteniendo a los cristianos del norte y consiguiendo que muchos de sus reinos se vieran obligados a abonar tributo. Y , por supuesto , se hizo independiente de Bagdad . Fue una nueva y próspera etapa . Córdoba se convirtió en la ciudad más espléndida del mundo civilizado : tenía más de mil mezquitas

, más de seiscientos hammam o casas  
de baños públicos, un sistema de  
urbanización avanzado, iluminaba sus  
calles principales y en estos  
adelantaba 700 años a Londres o  
París, levantaba la mezquita más  
grande y hermosa de entonces o toda  
una ciudad palatina de ensueño,  
Madinat al-Zahra, en la cercana  
serranía. El califa Abderramán II no  
fue tan

# •JTEMPOS D K PA Z Y DIVERSIÓ N 2 9

promiscuo com o s u tatarabuel o  
Abderramá n I L Mantuv o u n gra n  
amor po r s u concubin a Azabar a hast a  
e l punt o d e qu e quis o inmor - talizar  
s u recuerd o co n l a construcció n de l  
gra n palaci o d e Medin a Azahara, luga  
r dond e muer e a lo s 7 0 año s d e edad  
, e l 1 5 d e octubr e del añ o 961 . E n s  
u longev o reinado , 5 0 años , sei s  
mese s y do s días , estuvo rodead o d e  
tod a cias e d e lujo s imaginable s y d e  
alguno s qu e no podemo s siquier a  
pensar . Segú n cuent a Ib n Idhari ,  
cuand o muri ó encontraron u n  
manuscrit o qu e habí a redactad o é l

mismo y en el que ponía de manifiesto los días felices y placenteros que había tenido durante esos 70 años de vida. El texto es el siguiente:

"He reinado más de cincuenta años, en victoria y paz. Amado por mis subditos, temido por mis enemigos y respetado por mis aliados. Riquezas y honores, poder y placeres, aguardaron mi llamada para acudir de inmediato. No existe terreno a bendición que me haya sido esquivo. En esta situación he anotado diligentemente los días de pura y auténtica felicidad que he disfrutado: SUMA NATORCE. Hombre, no cifres tus anhelos en el mundo terreno".

Solo 14 días felices en toda la vida..  
. Y qué vidorra debió de tener. La  
frase final de su manuscrito es más  
que reveladora. Tal como asegura el  
psiquiatra Juan Antonio Vallejo-  
Nágera, que reproduce este texto en su  
libro *Locos egregios* (1977), no se  
proporciona "un o de los documentos  
más interesantes de la relación entre  
poder absoluto y felicidad". Como para  
meditar.

El bibliocausto de Córdoba

A Abderramán II le sucedió su hijo  
Al Hakam, que tomó el poder entre  
los años 961 y 976 y continuó con la  
misma política de progreso en  
todos los ámbitos de la cultura. A la

muert e d e A l Haka m e l cah -

# 30 iVUS'DimO S D E L A EDA D MEDI A

fato l e correspondi ó a s u hij o Hisa m I I quien , po r s u cort a edad , debió cede r e l gobiern o a l gra n visi r Almanzor , qu e cambi ò e l talant e moderado y emprendi ó accione s y poKtica s d e terro r contr a lo s cris - tianos.

Al Haka m II , protecto r d e artistas , fund ó e n Córdoba a un a d e la s bibliotecas má s importante s d e s u tiempo . Er a u n bibüófü o consu - mado qu e envi ó mensajero s par a obtene r copia s d e io s mejore s y má s raros libro s de l mundo . Lleg ó a tene r uno s 400.00 0 volúmene s qu e trataban sobr

e todo s lo s conocimientos . Sol o e l  
catálog o d e es a inmensa bibliotec a  
ocupab a 4 4 volúmenes . Un a joy a  
cultural . Inclus o pagó l a fioler a d e m  
Ü dinare s po r u n precios o ejemplar  
de l Libro d e los cantares de l poet a  
Abul-LFarach . A l Haka m presumí a d  
e haberlo s ojeado todo s y hast a leíd o  
l a gra n mayorí a d e ellos . E n cad a  
libr o colo - caba un a pequeñ a fich a  
co n todo s lo s dato s qu e había  
encontrad o sobre e l auto r de l mismo .  
Er a l a envidi a d e la s biblioteca s  
europea s medievales. S e calcul a qu e  
e n est a época habrí a una s 6 0  
biblioteca s e n España, toda s ella s d e  
meno r calad o qu e l a d e Córdoba .

Con tanta lectura Al-Hakam descuidó el gobierno de su reino y delegó en personas inexpertas como su hijo Hisam II. El Estado quedó a merced de diferentes grupos de presión que lo condujeron a la anarquía y dieron lugar a trastornos en la gran obra de los Abderramán. Y así estaban las cosas hasta que Almanzor (938-1002) llegó al poder y la ha. Comete, entre otras tropelías, uno de los mayores bibliocaustos -término acuñado por Fernando Báez- de la historia. Heredero en el califato, le interesaba más la guerra que las letras y apenas muerto Al-Hakam II permitió que los teólogos musulmanes quemaran todos los libros de la biblioteca cordobesa.

a que contradijera n l a f e d e Mahom a  
o s encrQament e que n o fuera n  
sagrado s para ellos . La hoguera , ali -  
mentada co n eso s 400.00 0 manuscritos  
, estuv o ardiend o durant e varios días .  
Lo s sabio s europeo s n o s e l o podía n  
creer . La bibliotec a más important e d  
e toda l a Europ a medieva l s e  
volatÜiz ó un a ve z má s

# •JTEMPOS D K PA Z Y DIVERSIÓ N 3 1

por el fanatismo religioso . Solo se conservó un libro fechado en el año 970. El único y triste superviviente de la biblioteca de Al Hakam .

El incendio de la biblioteca de Córdoba , a la igual que la de Alejandría o la de Constantinopla , son tres muestras de la intransigencia humana que nos enseñó ahí . Cuando en 1236 el rey Fernando III de Castilla conquistó Córdoba , convirtió la mezquita en catedral y cometió el mismo error al ordenar quemar lo que quedaba de la Biblioteca de los Califas , con lo mejorcito de l

conocimiento de Oriente y Occidente .  
Y eso que era un rey santo .

Los sucesores de Almanzor no  
pudieron ya controlar el califato y en  
el año 1031 , a la muerte de Hisham  
III , el califato fue abolido y se  
dividió en taifas -multitud de reinos- ,  
siendo el más fuerte el de Sevilla,  
mientras muchos otros tuvieron efímera  
duración . Y ninguno de ellos volvió  
a atesorar y a una biblioteca como la  
que tuvo en su día (Córdoba.

## Monasterios y Scriptorium

El refinamiento en los usos y  
costumbres de la zona musulmana no  
tenía nada que ver con la zona

cristiana . Así , surgieron los reducidos conocimientos en una época de incultura donde la mayoría de la gente no sabía leer ni escribir y ni le preocupaba , pues tenía otras necesidades básicas y más perentorias que cubrir como era donde alojarse y qué comer al día siguiente .

Los conventos y los monasterios sirvieron para atesorar esos conocimientos donde se almacenaban códices y libros en sus bibliotecas y se copiaban otros en el scriptorium. Sermones empezó a ser rentable pues tenía su lugar donde alojarte , una comida caliente para llevarse a la boca en el refectorio y para aquellos

que tenía n ansias de conoci - miento,  
unos cuantos libros y manuscritos a tu  
disposición . Los monasterios y los  
conventos eran la principal fuente de  
hombres y mujeres instruidas , capaces  
de ayudar en la administración de l  
gobier -

## 32 MISTERIO S DE , L A EDA D MEDI A

no, po r l o qu e mucho s clérigo s y fraile s adquiriero n importanci a como asistente s y consejero s reales .

Una alternativa , par a lo s qu e no le s gustab a vivi r e n comunidad , era se r ermitaño . Uno s cuanto s cristiano s fuertement e comprometi - dos co n su s idea s religiosa s s e retiraro n d e l a socieda d y de l "munda - nal ruido " par a vivi r normalment e e n u n desierto o e n e l inhóspit o límite d e l a civilizaci3n , pasándola s canuta s e intentad o as í acercars e más a s u ide a d e santida d y a Dios .

Fue el Papa Gregorio quien alentó la construcción de monasterios por toda la Europa cristiana. Pronto se convirtieron en los únicos reductos de la sabiduría. Con el tiempo, se enriquecieron por las donaciones de tierras y se fundaron distintos órdenes religiosos con diferentes objetivos. Ahí están los franciscanos o los dominicos. Algunos ordenes formaban a misioneros para enviarlos a tierras paganas para evangelizar a los salvajes; otros aconsejaban a los papas en materia doctrinal y otros proporcionaban importantes servicios comunitarios como el cuidado de ancianos y enfermos o el socorro a los más necesitados.

Los monasterios representaban la forma superior de la vida religiosa.

Vivían bajo estrictas reglas : el oratorio y el trabajo de los benedictinos era algo común en el resto de comunidades . Se comía a ciertas horas , se oraba y se trabajaba , de acuerdo a normas muy claras . Allí se estudiaba , se hacían traducciones de libros clásicos , se fabricaba cerveza y licores espirituosos y también se hacían remedios terapéuticos gracias al conocimiento que tenían de las plantas de su huerto . Era n los centros culturales y espirituales por excelencia de esa etapa . También a veces funcionaron como hospederías y hospitales .

En los scriptorium se hacían copias a mano de escritos que consideraban importantes y se comerciaba con ellos. El acto de transcripción se convertía en un acto de meditación y oración, y no de simple copia, aunque en ello les fuera la salud pues los monjes, debido a la poca iluminación, acababan por perder la vista y tener dolores de

# TIEMPOS DE PAZ Y DIVERSION 3

espalda. Copiaban códices, palabra que proviene del término latino codex, que se refiere a copia hecha normalmente en pergamino y con plumas de ganso, cuervo o cisne mojada en tinta negra. A partir del siglo XII aparecería el papel, una forma más barata de reproducir esos mismos textos. No todos los incunables, impresos antes del año 1.500, son códices. Si tuviéramos que hacer un Top Five de los códices españoles más valiosos habría que citar los siguientes:

1. El Codex Calixtinus (siglo XII) la

primer a guí a qu e exist e de l Camino d e Santiago , qu e fu e robad o e l 5 d e juh o d e 201 1 d e l a cate - dral d e Santiag o d e Compostel a y , hast a e l moment o d e escribi r est e libro, aún no ha aparecido .

2. E l Beato d e Liébana (776 ) o Comentarios a l Libro del Apocalipsis d e San Juan. Robad o de l Muse o Diocesan o d e L a Se u d'Urgel (Lleida ) e n 1996 . Finalment e e l 2 1 d e ener o d e 1997 , est a joy a literaria s e recuper ó e n l a consult a d e u n psiquiatr a d e Valencia , escondida e n u n armari o entr e medicamentos .

3. Codex Emilianense, glosa s o

anotaciones a lo largo de las que se consideran los primeros testimonios de un dialecto románico en la Península derivado del latín, fechado en el siglo X, encontrado en el Monasterio de San Millán de la Cogolla (La Rioja) y conservado en la Real Academia de la Historia de Madrid.

4. El Beato de Girona o de San Salvador de Távara (970) cuya importancia reside en que conserva la primera ilustración del apóstol Santiago.

5. El Códice Aureus (1043) que son evangelios escritos con letras de oro, regalado por Felipe II a su tía la reina María de Hungría. Es la joya de la

Biblioteca de l Monasterio de El Escorial .

Y es o si n conta r lo s códice s qu e corresponde n a obra s clásica s de la literatur a hispan a com o so n e l Cantar del Mío Cid (sigl o XI ) y e l Libro del Buen Amor de l Arciprest e de Hit a (sigl o XIV ) de l qu e sol o

## 34 MISTERIO S DE , L A EDA D MEDI A

existen tre s copias , o Las Cantigas d e Santa María d e Alfonso X e l Sabio (añ o 1284) , qu e s e compone n d e 130 0 miniatura s d e la s qu e s e conservan ta n sol o cuatr o copias .

Algunos multimiUonario s s e puede n permiti r e l luj o d e tene r e n sus mansione s códice s e incunable s qu e sale n a l a vent a a subast a pública, com o fu e e l cas o de l Códice Leicester d e Leonard o d a Vinci , que Bil l Gate s y s u espos a Melind a compraro n po r 2 5 mfQone s d e euros.

El conocimient o qu e s e impartí a e n la

s Universidades

Esa sende conocimiento se materializó en la creación de universidades. En algunas ciudades se fundaron las más importantes como la de París, Oxford, Cambridge, Padua y Praga. Se estudiaban las siete artes liberales: gramática, retórica y lógica —conocidas como 'Trivium— y aritmética, geometría, astronomía y música —llamada Cuadrivium—.

Científicamente predominaban las caducas teorías de Aristóteles, como por ejemplo que la Tierra estaba inmóvil y rodeada por otros planetas. El vacío no existía. En las universidades medievales se ense-

ñaba que la Tierra se componía de cuatro elementos fundamentales : fuego, aire , agua y tierra . El hombre estaba hecho de esos cuatro mismos elementos que se corresponden con los cuatro humores corporales: bilis amarilla -colérico- , bilis negra -melancólico- , sangre -alegre- y flema -flemático— . Según los doctos sabios , a veces predomina un humor sobre otro , marcando una personalidad .

La medicina no usaba ni asepsia ni anestesia ninguna y así les iba . Aunque en el Medioevo ya existían algunas universidades que enseñaban medicina , en general , estaba era

considerad a por el pueblo llano más  
como un acto de sacerdote y  
hechiceros que como una ciencia .  
Los instrumentos no eran limpiados  
correctamente y las infecciones  
mataban a muchísimos de los operados  
. Además , existía el intrusismo . Como  
muchas personas creían que las  
enfermedades eran un castigo

# TIEiVffOS D E PA Z Y DIVERSIÓ N 3 5

de Dios , pensaba n que sol o se curaría n si É l le s sanaba . De esta forma, mucho s prefería n intenta r curars e rezand o o peregrinand o antes que acudiendo a l médico . Y a vece s acertaba n e n l a elección.. .

Uno d e lo s antecedente s a l surgimient o d e la s universidade s est á en 1079 , cuand o e l Pap a Gregori o VI I oblig a a lo s obispo s a regenta r una escuel a e n s u diócesi s y so n lo s municipio s lo s que toma n a s u cargo l a enseñanz a laic a e n l a que lo s hijo s d e lo s burgueses , d e lo s negociantes, comerciante s y artesano s aprende n lo s

rudimento s d e la s artes y e l cálculo .  
E n est e ambiente , entr e 118 0 y 1230 ,  
e s cuand o nacen la s universidades . L  
a faculta d d e arte s e s e l prime r  
escalón qu e hay qu e supera r par a  
alcanza r la s otra s disciplinas ;  
teología , medicin a y derecho . La s  
enseñanza s d e la s arte s duraba n sei s  
años , desd e lo s 1 4 hasta lo s 2 0  
aproximadamente . Par a llega r a se r  
docto r e n teologí a s e necesitaban och  
o año s d e estudio s y es o s i s e  
aprobab a tod o a l a pri - mera. Lo s  
exámene s era n orale s y e l estudiant e  
s e solí a aloja r e n casa s particulares y  
pagab a directament e a s u maestro . Sol  
o l a enseñanz a que impartí a lo s monje  
s predicadore s er a gratuita .

## Momento de juego

Però no todo era estudiar, guerrear o procrear. La aparición de juegos como los naipes y el ajedrez hicieron la vida más amena y divertida y sirvieron de solaz para las clases altas y bajas. En la lista de juegos medievales están los dados, el ajedrez y el juego de tablas y a veces se suele incluir el parchís, pero no es de esa época. Nace en la India en el siglo XVI. Fue Akbar el Grande, el tercer emperador de la dinastía Mogol, o uno de sus consejeros, quien tuvo la idea de convertir los jardines que rodeaban su palacio en una especie de tablero gigante.

Inicialmente, las piezas de l juego o no era n fichas , sino doncellas , y l a suerte l a echaba e l emperado r lanzand o veinticinco conchas . Tom a e l nombre d e pacist, palabr a qu e e n hind ú signific a "veinticinco" , e l número d e concha s lanzada s e n cada serie . L a meta er a llega r cuant o

## 36 MISTERIO S D E L A EDA D MEDL A

antes a l centr o de l tabler o dond e  
estab a e l tron o de l emperado r y ,  
concebido com o u n evident e jueg o  
macbista , l a ganador a recibí a u n  
premio qu e er a acostars e es a noch e  
co n e l monarca .

A lo s inglese s le s pareci ó divertid o y  
l o llevaro n a s u paí s e n e l siglo XI X  
co n hgero s cambios : sustituyero n a la  
s muchacha s po r pie - zas d e marfil , e  
incluyero n e l dad o y e l cubilet e qu e  
y a s e usaba n e n e l jueg o d e l a oca .

El jueg o d e l a oca par a mucho s  
autore s procederí a d e lo s tem -

plarios e n e l sigl o XI I y funcionarí a n o sol o com o u n jueg o d e mes a sino d e iniciación . Aunque e l jueg o estrell a fu e e l ajedre z qu e Ueg a a Europa a travé s d e lo s musulmane s qu e a s u ve z l o trae n d e l a Indi a y, co n e l avanc e d e l a Reconquista , est e jueg o qu e n o dej a d e se r u n campo d e batall a incruento , e s practicad o po r lo s noble s y lo s cléri - gos cristianos . Durant e l a Eda d Medi a s e escribe n varia s obra s sobr e el ajedre z po r part e sobr e tod o d e lo s judíos , dond e s e establece n su s normas y su s reglas . Po r increíbl e qu e parezca , l a Iglesi a Ueg a a pro - hibir su práctic a a l puebl o Uan o porqu e s e solí a aposta r dinero . E n 1212 e l concili o d e Parí s

incluso condensa el juego , prohibiciones que caen en saco roto como era de esperar .

Hasta finales del siglo XI las casillas del tablero eran de un solo color, normalmente blancas , con las líneas de separación marcadas , pero ya en el siglo XII la alternancia de casillas negras y blancas está totalmente generalizada . En el año 1283 , Alfonso X el Sabio escribe o manda escribir El Libro de los juegos o Libro del ajedrez, dados y tablas, la obra más antigua sobre el ajedrez que nos ha llegado. consta de 98 folios de pergamino con 150 miniaturas , dividido en siete partes, la primera

de la cual es la que está dedicada exclusivamente al ajedrez. En ella se incluyen 103 problemas para resolver con diversa dificultad. El libro Alfonso también incluye la descripción más antigua de los juegos de los dados o del backgamon.

Es en tiempos de Alfonso X el Sabio cuando el ajedrez toma es e

# TIEMPOS DT ; PA Z Y DIVERSIÓ N 3 7

aspecto medieva l qu e tien e ho y e n día , co n e l re y y l a reina , lo s caba lleros, la s torre s y lo s obispos , qu e s e transformaro n e n alfiles . Ha y que deci r qu e e l rey , l a torre , e l caball o y e l peó n s e movía n com o e n la actualidad . E n cuant o a l movimient o de l alfi l y l a dama , la s dife - rencias co n nustr o ajedre z so n sustanciales . L a dam a o alferz a er a l a pieza má s déb ñ de l ajedre z medieva l . Sol o podí a move r a un a casill a adyacente e n diagonal , haci a adelant e o haci a atrás . Ah , y e l enroqu e no existía .

En aquell a époc a er a habitua l qu e lo

s personaje s representado s en la s  
miniatura s d e lo s códice s  
correspondiera n a personaje s reales ,  
es decir , reconocible s s i s e tiene n la  
s clave s histórica s par a averiguar - lo.  
E n un a d e la s miniatura s má s famosa  
s d e est e libro , cuy o manus - crito  
original s e conserv a e n l a Bibliotec a  
d e E l Escorial , s e v e a do s  
caballeros jugand o un a partid a d e  
ajedrez . S i no s fijamo s u n poc o má s  
en lo s detalle s comprobamo s qu e e l  
tabler o est á colocad o horizontal -  
mente, y l a casÜl a blanc a est á e n e l  
rincó n derech o d e cad a jugador , que  
e s dond e deb e d e estar .

Y s e muestr a a do s caballero s

ensimismado se en el juego que son reconocibles como miembros de la Orden del Temple por la cruz roja distintiva en el lado izquierdo de su hábito blanco. En las miniaturas alfonsinas nada se dibujaba al azar y, de hecho, en el mismo códice, unos folios más adelante, aparece otro soldado caballero jugando y ambos pertenecen a otros dos Ordenes militares: la de los Hospitalarios — futura Orden de Malta — y la de Santiago, con su característica espada-cruz.

Como detalle, siempre que en las miniaturas alfonsinas aparece un dedo señalando una casaca o una pieza, o

un a mano tocando un o de los trebejos  
, indica una clave visual para alguno  
s aspectos de la solución de l  
problema . Y , y a puestos , el ajedrez  
además de divertir puede salvar la  
vida o sino que se lo diga a Yusuf  
, que llevaba cerca de once años  
prisionero en el castillo de Salobreña  
(Granada) , según

# 38 MJS'niRTO S D E L A EDA D MEDI A

Bermúdez de Pedraza , "aunque e tratado como hijo y hermano de dos reyes".

Resulta que el rey Mohamed VI de Granada ordenó dar muerte a su hermano Yusuf en el año 1408 para asegurarse que le sucediera su propio hijo en el trono . Por tanto , envió a un mensajero al castillo con órdenes expresas al alcaide que le enviara a la cabeza de Yusuf con el portador del mensaje . Llegó al castillo y en esos precisos momentos Yusuf jugaba una partida de ajedrez con el alcaide y este sabía que tenía que cumplir la orden por mucho que le

desagradara . Yusuf le pidió una última voluntad : terminar la partida . Y así fue .

Estuvieron jugando alrededor de una hora más y el príncipe dio jaque mate al alcaide . Ahora era este el que tenía que dar mate a Yusuf cortándole la cabeza . Cuando se estaban haciendo los preparativos , llegaron unos mensajeros de Granada que les comunicaron que Mohamed VI I había muerto . En ese preciso momento Yusuf se convirtió en rey con el nombre de Yusuf III . Se salvó por los pelos y dice la leyenda que el alcaide pidió al nuevo monarca el alfíl con el que le había dado jaque

mat e par a conservar l o tod a s u vida .

El castillo-prisió n d e Salobreñ a s e convirti ó a parti r d e entonce s en un a residenci a cotizad a par a invitado s molestos : Yusu f III , qu e y a había disfrutad o d e su s aposentos , tuv o pres o all í a s u herman o Mohamed e l Zurdo , qu e a s u muert e fu e coronad o re y d e Granad a e n 1419.

## TIEMPOS DE GUERRA

## Y MUERTE

Un chiste no se pone en antecedentes de es e continuo ambiente bélico . En la Edad Media un señor de la mÜicia , con su armadura y yelmo , Uegó a ver a su rey tras meses de luchar en lugares lejanos :

"Saludos, mi Señor He regresado con tu ejército , tras grandes éxitos en el combate" .

"¿De veras ? ¿Qu é grande s cosa s ha s hech o e n m i nombre?" . "Bueno, m i Señor , hemo s conquistad o a tu s enemigo s de l Este . Hemo s acabado co n su s ejércitos . Destruimo s su s castillos , quemamo s su s campos, tomamo s a su s mujeres..." .

"Un momento , u n momento , y o n o teng o enemigo s e n e l Este" . "¿No? Ejem.. . ¡Bueno , ahor a lo s tienes!" .

Todo valí a e n ara s d e la s ansia s expansionista s d e alguno s noble s y reyes . Apart e de l mand o suprem o ejercid o po r e l rey , l a jerarquí a militar n o existí a e n e l ejércit o medieva l y sol o e n l a Baj a Eda d Medi a



# 40 MTSTKMO S D E L A EDA D MEDI A

comienza a aparecer . E n est a época , se r soldad o er a un a profesió n qu e daba su s beneficio s y s i ademá s era s mercenari o t e dab a má s dinero . Los guerrero s emprendedore s formaba n compañí a s d e mercenario s que permitía n a un seño r ric o o a un a ciuda d l a contratació n d e tropa s ya lista s y formada s par a combatir . Alguna s d e esta s compañí a s estaba n especializadas e n un sol o tip o d e lucha . Po r ejemplo , e n e l añ o 1346 , dos m ü ballestero s genovese s lucharo n a l servici o de l ejércit o francé s e n la batall a d e Crécy . A menud o s e le s

describí a e n término s de l número de lanza s de l que disponían . Cada lanza equivalí a a un caballero arma - do má s la s correspondiente s tropa s de caballería , infantería y artillería . Una compañí a de 100 lanza s representab a vario s ciento s de hombre s armados . Est e sistem a di o orige n a l término freelance, palab r a que no s llega gracia s a Si r Walte r .Scott , e l creado r de Ivanhoe (1819 ) novel a de ambiente medieval . Signitic a "lanza libre " aplicad a a lo s soldado s que ponían s u lanza a l semci o de aque l que pagar a y , po r l o tanto , era n hbres par a elegi r e l band o de lucha o a quié n prestaba n servicio s . Y como lo s freelance actuales , un a ve z finahzad o

el servicio , buscaba un nuevo señor que pagara igual o mejor .

En 1439 , Carlos V de Francia creó las Compañías Reales de Ordenanza que estaban formadas por caballeros o por soldados de infantería, y eran pagadas con el dinero de los impuestos . Esto fue el inicio de los modernos ejércitos permanentes de Occidente . El mayor enemigo de un ejército convencional no era el adversario sino las enfermedades. En una época donde la higiene y los medicamentos brillaban por su ausencia cualquier infección producida en el campo de batalla o cualquier virus que pululara por el ambiente , eran casi

una herida mortal que se agravaba luego con otro tipo de inconvenientes. Durante su campaña en Francia, Enrique V de Inglaterra perdió en el asedio de Tiarfleur alrededor del 15% de su ejército debido a enfermedades, y las bajas aumentaron en su marcha hasta Aquisgrán. En la batalla en sí, solo perdió el 5% de sus hombres.

# TLEIWOS D E GUL'IRR A Y MUERT C 4 1

Enrique V acab ó muriend o d e  
enfermeda d e n otr o asedi o a caus a d  
e las mala s condicione s sanitarias .

Una d e la s mayore s matanza s qu e s e  
produjero n e n e l sigl o VII I no fu e en  
Europ a sin o en China . Entr e 75 5 y 76  
3 el hde r milita r An Eushan, étnicament  
e d e orige n centroasiàtico , vivi ó  
durant e l a dinas - tía Tan g e n Chin a e  
instig ó un a rebelió n contr a e l pode r  
imperial . Enfrentó a l a Dinastí a Tan g  
y s e desarroll ó e n tod a China . Cost ó  
l a vida d e uno s 3 5 millone s d e  
personas . E l propi o A n Lusha n fu e  
ase - sinado po r s u propi o hij o cuand

o contaba 54 años .

Las ocho Cruzadas oficiales y algunas más

El Cristianismo se había convertido en la religión oficial del Imperio Romano en el siglo IV y había empezado a extenderse entre las tribus germánicas antes de la caída de Roma . La división del Imperio Romano en dos , el de Oriente y el de Occidente , dio como resultado la partición en el seno de la Iglesia cristiana . La parte occidental , centrada y aglutinada en Roma , se convirtió en católica ; la parte oriental , centrada en Constantinopla , s

e convirti ó e n ortodoxa . Y e n e l sigl o VII surgi ó e n Arabi a e l Islam , l a tercer a gra n religi ó n de l Libro .

Los franco s s e convirtiero n a i catolicism o durant e e l reinad o d e Clovis y , a parti r d e entonces , expandiero n e l cristianism o entre lo s germanos de l otr o lad o de l Rin . Po r s u parte , lo s bizantino s extendie - ron e l cristianism o ortodox o entr e lo s búlgaro s y lo s eslavos . Y d e pronto e l cristianism o quis o expandirs e inclus o po r zona s peligrosa s y prohibidas . Surge n la s Cruzadas . Par a Occidente , la s Cruzada s fue - ron lo s hecho s d e lo s brillante s caballero s co n l a misi ó n d e salva r lo s lugares santo s d e lo s

bárbaros y asegurarlo para la peregrinación de los cristianos . Pero , a los ojos de los árabes , fue una invasión de Occidente, bárbara , salvaje : les asesinaban , destruían sus hogares y violaban a sus mujeres . Desde el principio , no hablan de cruzadas sino de los occidentales en general , denominándoles los frany.

## 42 MISTERIO S DE , L A EDA D MEDI A

Gran parte de la leyenda negra que tiene adosada la Edad Media es por culpa de esas ocho cruzadas oficiales , más unas cuantas extraoficiales, que fueron un tributo a la estupidez . La expansión de la Islam provocó numerosos conflictos en el Occidente cristiano y la principal disputa surgió porque los árabes habían ocupado los Santos Lugares , en Palestina , y eso los cristianos no lo podían consentir

A la Guerra Santa , que sirvió de argumento a los árabes para sus conquistas, el Occidente le puso el término de "Cruzadas" , por lo de l

símbolo de la cruz que llevaban los soldados, con el deseo de recuperar sus terrenos sagrados. Desde 1099 se realizaron ocho cruzadas a cual más salvaje. La competencia entre los señores feudales, las Ordenes religiosas y las ricas ciudades italianas que financiaron gran parte de las campañas, contribuyeron al definitivo fracaso militar en el año 1291, y Palestina quedó en poder de los musulmanes. Tanto la muerte no sirvió más que para diezmar la población de Europa y para que unos cuantos se hicieran ricos.

No solo movió a los papas y nobles un interés religioso, también debe tenerse

e e n cuent a e l sentid o económic o d e esta s cruzadas , y a qu e el domini o de l Mediterráne o po r part e d e lo s musulmane s dificultab a el comerci o entr e Orient e y Occidente . La s campaña s d e la s cruzada s permitieron recupera r part e d e esa s ruta s comerciales . Desd e e l punt o de vist a social , sirviero n par a qu e mucho s caballero s deseoso s d e acu - mular u obtene r riquezas , tomara n part e e n ellas . Vamos , l o veía n como un a inversió n e n l a qu e sol o s e jugaba n l a vida d e su s vasallos . Estas expedicione s debilitaro n un poc o e l feudalismo , porqu e muchos noble s debiero n vende r grande s territorio s par a subvencio - nar part e d e la s

mismas .

Las principales órdenes militares que florecieron durante las Cruzadas fueron la del Temple , de los Hospitalarios y la Orden Teutónica. Los Caballeros Teutones nacieron a calor de la Tercera Cruzada, la de Ricardo Corazón de León . Se fundó en San Juan de

# L'IKMPOS D E GUERRA Y MUER'IT ; 43

Acre, en 1190, después de que Saladin lo hubiese conquistado Jerusalén. Sus comienzos estuvieron dedicados, a la igual que sus semejantes, a la cuidado caritativo de los peregrinos, pero en 1192 se reformó para darle carácter militar. Cuando terminaron su labor y aprovechando el fervor y empuje de sus freires teutónicos, el emperador Federico el Grande los mandó a evangelizar Prusia y el Báltico.

Si hacemos un breve cronología de las ocho cruzadas oficiales con sus fechas y el resultado final, el cuadro

serí a desolado r y má s o menos com o sigue ;

Primera Cruzada : 1095-1099 . Fue convocad a po r e l pap a Urbano 1 1 a l grit o d e Deus Vult -¡Dio s l o quiere!- , par a socorre r a Bizancio, amenazad a po r lo s turcos . Aunque n o estab a previsto , s e conquistó Jerusalén . Hub o muerto s po r toda s la s esquinas .

Segunda Cruzada : 1147-1149 , Fue motivad a po r l a pérdid a d e Edesa e n 1144 . L a encabezaro n e l re y d e Franci a Lui s VI I y e l empe - rador alemá n Conrad o III . Fue u n fracaso .

Tercera Cruzada : 1189-1192 . Motivad a po r l a reconquist a d e Jerusalén po r

Saladino en 1187. Lo encabezaron Felipe Augusto de Francia y el rey inglés Ricardo Corazón de León. Acabaron firmando una tregua.

Cuarta Cruzada : 1202-1204 . Promovida para conquistar Jerusalén, acabó de forma vergonzosa , y aquellos cruzados ni se acercaron a la Ciudad Santa sino que atacaron Bizancio aliados con Venecia.

Quinta Cruzada : 1217-1221 . La dirigieron Juan de Brienne y el rey de Hungría Andrés I. Fue un desastre .

Sexta Cruzada : 1228-1229 . Dirigida por el emperador Federico II, hábil diplomático , que recuperó Jerusalén

si n emplea r la s armas .

Séptima Cruzada : 1248-1254 .

Promovid a par a recupera r Jerusalén ,

## 44 MISTERIO S DE , L A EDA D MEDI A

perdida e n 1244 . Fu e dirigid a po r e l re y francés Lui s IK , capturad o po r los musulmane s y liberad o a cambi o d e varia s plaza s fuertes .

Octava Cruzada : 1270 . Tambié n dirigid a po r Lui s TX . E l objeti - vo n o er a Jerusalé n sin o Túnez , dond e e l re y perdi ó l a vida y l e hicie - ron santo .

Las cruzada s d e lo s niño s

La Cruzad a d e Pedr o e l Ermitaño , tambié n conocid a com o l a cruza - da popula r o d e lo s campesinos , fu e un a

peregrinació n espontáne a popular  
surgid a e n respuest a a l llamamient o  
de l pap a Urban o I I e n 1095 a l a  
noblez a europe a par a l a invasió n y  
conquist a d e Tierr a Santa. Cuand o  
Pedr o e l Ermitañ o exhort ó a lo s  
pobre s a l a recupera - ción d e lo s  
Lugare s Santos , empez ó l a tragedi a  
par a una s 100.00 0 per - sonas, entr e  
hombres , mujere s y niños . L a mayorí  
a carecí a d e armas , otros s e había n  
llevad o la s herraamient o s d e l a casa y  
ganados , com o s i se tratar a d e un  
cort o viaj e desd e Colonia , luga r d e  
partid a - a travé s de Hungrí a y lo s  
Balcanes - hast a Constantinopla . Fu e  
un a march a épica e n l a qu e abundaro  
n la s fatigas , l a desolació n y e l

hambre .

Décadas más tarde, después de la desastrosa Cuarta Cruzada , se organizó otra cruzada popular pero esta vez compuesta por niños y jóvenes pensando que esto se tendría en el favor de Dios y , por lo tanto , les sería más fácil alcanzar la tierra prometida y derrotar a los sarracenos. Craso error . Subyugados por el flautista de Hamelin de turno : un joven pastor llamado Esteban de Vendôme -otras versiones hablan de Stephen de Cloyes- , se empezó a mascar la tragedia . No todo es historia, pero la crónica cuenta que en el mes de mayo de 1212 se

presentó Esteban en algunas aldeas y ciudades de Francia, invitando a los niños a seguirle en una temeraria cruzada. Con su fácil palabrería, decía que había tenido una visión celestial en la que se le ordenaba ir a Palestina que debía ser liberada de los musulmanes no por cruzados adultos sino por chicos como él mismo. Que la cosa sería cosa

# TIEMPOS DE GUERRA Y ¡VIUERT E 4 5

y cantar . Uno s 20.00 0 niño s  
respondiero n a la llamad a y  
abandonaro n sus hogare s si n mapa s n  
i guía s par a segui r a Esteba n a Niza ,  
e n e l su r de Francia . E n s u camin o  
llegaro n a ciudade s y pueblos , y  
arrasaro n con l a comed a qu e  
encontraron . Má s qu e un a cruzad a  
infanti l parecí a una plag a d e langostas  
.

La mita d d e lo s niño s e n s u camin o  
haci a Niza desert a y l a otr a mitad  
muer e d e hambre . Llega n meno s d e  
do s m ü niño s y dosciento s adultos e n  
bue n estad o y s e pasa n do s semana s

rezando con o l e habí a dicho e l propi o Jesucrist o e n un a d e la s visiones a l jove n Esteba n par a que se abrier a e l ma r d e pa r e n par , per o pasa n la s hora s y n o ocurr e nada d e nada . Lo que s í ocurr e e s que do s mercadere s si n escrúpulo s llamados GuÜlermo , alia s el Cerd o y Hug o e l de l Puñal , le s ofrece n 7 barcos par a cruza r e l mar . Sube n a la s embarcacione s ma l pertrecha - das y s e dirige n haci a Tierr a Santa , o es o creía n ellos . E n Cerdeñ a s e hundend o s barcos , y lo s otro s cinc o llega n a tierra s d e Alejandría , donde lo s niño s so n vendido s com o esclavo s po r lo s do s mercadere s que le s había n "prestado " la s embarcacione s . Es e e s e l fi n d e l

a cru - zada infantil .

Y año s má s tard e hub o otr a cruzad a simüa r cuand o Nicolás , otr o pastor jovencito , est a ve z d e Coloni a (Alemania) , afirm ó habe r tenid o una visió n semejant e a l a d e Esteban . Lo s 20.00 0 niño s qu e l e siguiero n no tuviero n mejo r suert e qu e su s colega s franceses . Müe s d e eüo s murieron d e hambr e o e n accidente s itinere a l quere r cruza r lo s Alpes e n Italia , si n esta r preparado s par a tamañ a hazaña . Finalmente , el obisp o d e Brindisi , viend o l a barbarida d qu e estaba n haciendo , tom ó caitas e n e l asunt o y orden ó qu e lo s niño s regresase n a su s hogares . Todos obedeciero n y

retrocedieron , si bien muy poco se  
llegaron a Alemania para contar el  
relato que luego pudo dar origen a la  
leyenda del flautista de Hamelin que  
se pusieron por escrito los hermanos  
Grimm .

La historia del flautista , muy resumida  
, empieza en el pueblecito alemán de  
Hamelin , situado en Brunswick , cerca  
de la famosa ciudad

## 46 MISTERIO S DE , L A EDA D MEDI A

de Hanover , dond e u n di a apareci ó u n extranjero proponiend o u n remedio a l a plaga d e ratas que asolaba l a ciudad . Tra s acordar e l pre - cio -mi l florines - e l flautista s e encarg ó d e limpiar l a ciudad d e lo s roedores co n ta n sol o toca r s u flauta mágica , ahogándole s e n e l río . Una ve z finalizada l a labor , l a Corporación s e neg ó a pagarle e l precio estipulado. E n represalia , e l flautista encant ó a lo s niño s d e Tlamelin con e l sonido d e s u instrumento consiguiend o que 13 0 l e siguiera n hacia e l profundo río o Wese n

"Sin embargo , -escrib e Rober t  
Browning , cuy o cuent o e s uno d e lo s  
má s populares- e l Flautista cambi ó d  
e rumb o y , e n luga r d e dirigirs e haci  
a e l sur, s e encamin ó haci a e l oest e y  
rumbe ó haci a l a colina d e  
Koppelberg , con lo s chico s siempr e  
pegados a l a espalda . Todo s s e  
sintiero n aliviados . Pero sucedi ó que ,  
a l Eega r a l pi e d e l a montaña , s e  
abri ó d e pa r e n pa r un porta ]  
maravilloso , com o s i d e jtHont o  
hubies e surgid o un a caverna . El  
Flautista avanz ó y lo s niño s l o  
siguieron . Y cuand o había n entrad o  
todos, hast a e l último , l a puert a s e  
cerr ó d e golpe" .

Browning habla de una fecha, el 22 de julio de 1366: "Y para no olvidarse jamás de la calle por donde había desaparecido los niños la llamaron Calle del Flautista". Pero los actuales habitantes de Hamelin indican otra: el 26 de junio de 1284. ¿Cuál es la correcta? ¿Está basado en algún acontecimiento histórico?

Todo indica que parte de su inspiración fueron las dos cruzadas infantiles de inicio del siglo XII y, medio siglo más tarde, la llegada de una auténtica plaga de ratas que debió asolar esa localidad.

Muertos en el cruce de las Cruzadas

Entre 1096 y 1291, la Europa católica lanzó múltiples expediciones armadas denominadas cruzadas con la excusa de recuperar Tierra Santa pero motivadas por los intereses expansionistas de la nobleza.

# TIEMPOS DE GUERRA Y MUERTE

## E 4 /

feudal y el control del comercio con Asia. En ella se marchó contra los musulmanes, pero también contra los cristianos orientales, rusos y bizantinos. Se calcula que las diversas matanzas y guerras llevadas a cabo por los cruzados produjeron cinco millones de muertes a lo largo de esos siglos. Según el historiador alemán Hans W. Ullrich hubo más de 22 millones de muertes.

Dos de las más cruentas fueron la primera y la cuarta. En la conquista de Jerusalén, el 15 de julio de 1099 hubo más de 60.000 víctimas entre

judíos y musulmanes -hombres, mujeres y niños-. Comienzan bombardeando la ciudad, pero ante su resistencia, los clérigos recuerdan el pasaje de la Biblia en el que Dios derriba mágicamente las murallas de Jericó. Se pensó entonces que si se hacía penitencia y se invocaba a Dios, las murallas de Jerusalén caerían de igual manera. El 8 de julio todo el ejército dejó las armas e inició una procesión alrededor de las murallas. No pasó nada. Los muros seguían en pie y los cruzados decidieron dejarse de monsergas y tomar Jerusalén por la fuerza. El 15 de julio entraron los soldados cruzados y lo que siguió fue una horrible matanza en la cual todo

los judíos y musulmanes de la ciudad fueron masacrados .

Ibn al-Attir , un cronista que vivió en tiempos de la Primera Cruzada, dice de los cristianos , tras la ocupación de Jerusalén :

"A la población de la Ciudad Santa , los franceses la pasaron a cuchillo , y estuvieron matando musulmanes durante una semana . En la mezquita al - Aqsa mataron a 60,000 personas . A los judíos los reunieron y encerraron en su sinagoga , y allí los quemaron vivos . Destruyeron también los monumentos de los santos y la tumba de Abraham . ¡La paz sea con él!" .

Las cifras de Ibn al-Attir son exageradas , pues no habría tanta gente en la ciudad , pero no lo es la suerte que corrieron las víctimas . El arzobispo de Tyre , testigo ocular , relata :

## 48 MISTERIO S DE , L A EDA D MEDI A

"Era imposible mirar a l vasto número de muertos sin horrorizarse ; por todos lados había tirados fragmentos de cuerpos humanos , y hasta el mismo piso estaba cubierto de la sangre de los muertos . No era solamente el espectáculo de cuerpos sin cabeza y extremidades mutiladas tiradas por todas direcciones que inspiraba terror a todos los que lo miraban; más horripilante aún era ver a los victoriosos mismos chorreando de sangre de pies a cabeza , una omnipotente estampa que inspiraba el terror a todos los que la veían . Se

report a qu e dentr o de l Templo mism o  
-e l d e Salomón - muriero n alrededor r  
d e 10.00 0 infieles" .

La histori a d e Maarat , un a ciuda d d e  
Siria , fu e monstruosa . Er a una ciuda d  
si n ejércit o y d e un a gra n cultura .  
Durant e do s semana s pudieron  
defenderse , per o a l construi r lo s  
frany un a torr e d e mader a tan alt a  
com o la s murallas , s e viniero n abajo  
. Intentaro n hace r u n trat o para salva r  
su s vidas , per o lo s cruzado s n o  
cumpliero n co n s u palabra . Durante  
tre s día s s e mantuv o l a carnicerí a y l  
o má s fuert e vin o co n l o que hiciero n  
co n su s presas : s e la s comieron .  
Segú n e l testimoni o d e u n cronista

franco , Raii l d e Caen : "E n Maarat , lo s nuestro s cocía n a paga - nos adulto s e n la s cazuelas , ensartaba n a lo s niño s e n espetone s y s e lo s comían asados" . Esta s atrocidade s será n difundida s a l o larg o d e lo s siglos e n e l mund o musulmán , e n cuy a literatur a épica lo s frany será n descritos invariablement e com o antropófagos .

El cronista cristiano Ekehard d e Aur a escribi ó que "hasta durante e l sigüente verano todo air e d e Palestin a continuaba conta - minado de l olo r a descomposición" . Ha y consens o e n afirma r que u n millón d e victima s fu e e l sald o fina l d e l a Primer a Cruzada .

Y no escarmentaron . En el año 1204 ,  
durante la Cuarta Cruzada , en lugar de  
ir a rescatar Tierra Santa , los  
cruzados franceses y venecianos  
tomaron y saquearon la ciudad de  
Constantinopla , capital del imperio de  
Oriente . En 1910 se expuso en la  
Biblioteca Nacional de Palermo un  
código olvidado en el que un parent  
e del último empe -

# TIEMPOS DE CUERRE A Y MUTVRT E 4 9

rador bizantin o legítimo , Uamad o Teodor o Ange l Conmeno , presen - tó e n agost o d e 120 5 un a súplic a a l pap a Inocenci o III , diciéndole ;

"El añ o pasad o e n e l me s d e abril , co n e l fals o pretext o d e libera r Tierra Sant a e l ejércit o cruzad o vin o a devasta r l a ciuda d d e Constantino,,  
A l a hor a d e repartirs e e l botín. . lo s francese s s e lleva - ron la s reliquia s d e lo s santos , d e la s cuale s l a má s sagrad a e s e l Lienz o en qu e Nuestr o Señor Jesucrist o fu e envuelt o despué s d e s u muerte. . Sabemos qu e la s cosa s sagrada s está n e n Venecia , e n

Gali a y e n otro s lugares, per o e l Sagrad o Lienz o est á e n Atenas.. . Qu e lo s depredado - res s e quede n co n e l or o y l a plata , per o qu e no s devuelva n l o qu e e s sagrado".

Esta Cuarta Cruzada fue un o d e lo s hecho s má s denigrante s y bochornoso d e l a histori a d e l a humanidad . La buena image n d e la s tropas cruzada s qu e tení a e l puebl o llano fue echad a po r tierra y jamás volverí a a levantarse . Nadi e entendi ó qu e lo s propio s cristiano s mataran a otro s cristiano s simplemente po r atesora r má s riquezas .

La ciuda d fue saquead a durant e vario

s días . Lo s cronista s s e hacen ec o d e la s atrocidade s perpetrada s po r lo s conquistadores . De l saqueo n o s e libraro n la s iglesia s ni lo s monasterios , y e n l a mism a Santa Sofí a fuero n destruido s vario s libro s y objeto s d e culto . Segú n relata Niceta s Choniates :

"Destrozaron la s santa s imágene s y arrojaro n la s sagrada s reliquia s d e los mártire s a lugare s qu e m e avergüenz a mencionar , esparciend o po r doquier e l cuerp o y l a sangr e de l Salvado r [,,. ] E n cuant o a l a profa - nación d e l a Gra n Iglesia , destruyero n e l alta r mayo r y repartiero n lo s trozos entr e eüo s [,,, ] E introdujero n

caballos y muías a la iglesia para poder llevarse mejor los recipientes sagrados, el pulpito, las puertas y todo el mobiliario que encontraban; y cuando alguna de estas bestias

## 50 MISTERIO S DE , L A EDA D MEDI A

se resbalaba n y caían , la s atravesaba n  
co n su s espadas , ensuciand o l a  
iglesia co n s u sangr e y excrementos .

Una vulga r ramer a fu e entronizad a e n  
l a sill a de l patriarc a par a lanza r  
insultos a Jesucrist o y cantab a cancione  
s obscena s y bailab a inmodes - tamente  
e n e l luga r sagrad o (... ) tampoco  
mostrar o n misericordi a co n las  
matrona s virtuosas , la s doncella s  
inocente s e inclus o la s vírgene s  
consagradas a Dios" .

No habí a nad a d e espiritua l e n est a  
campaña . Europ a enter a había tenid o

suficiente y ya no prestaba oído a nuevas llamadas, por muy elocuentes que fuera n sus predicadores. Así n así, hubo otra s cru - zadas per o d e rango menor .

Los cruzado s n o era n lo s único s salvajes . E n otr a zon a geográfic a del mund o tambié n perpetraba n matanzas . Durant e e l sigl o XIII , la s distintas y múltiple s invasione s llevada s a cab o por lo s mongole s a l mando d e Gengi s Kha n y Hiilag u e n e l Asia Centra l produjero n masacres nunc a vistas . Entr e 1207 , añ o d e l a unificació n mongola , hasta 1472 , añ o de l fi n d e la s invasione s tártaras , l a cifra d e muerto s fue a l meno s 3 0 millone s d e

personas , e n s u mayorí a musulmanes , aunque alguna s fuentes l a eleva n a 6 0 mülones .

## Ordenes d e Caballerí a

Hacia e l sigl o XII , l a caballeí a s e habí a convertid o e n un a form a d e ganar batalla s per o tambié n e n un a form a d e vida . Mucha s era n Ordenes religiosa s y militare s a l a vez , co n espad a e n un a man o y rosa - rio e n l a otra , dispuesta s a defender , matand o o muriendo , su s ideale s cristianos. E s e l cas o d e lo s hospitalarios , templarios , teutone s o san - tiaguistas, po r cita r solament e cuatr o d e ellas .

Las Ordene s mÜitare s proliferaro n po

r toda Europa , si no olvidar - nos de  
España , que se convirtieron en  
instituciones religiosas-militares  
surgidas en el contexto de la  
Reconquista . Las más importantes  
nacen

# TIEIWOS DI í GUERRA Y MUERT E 5 1

en e l sigl o XI I e n l a Coron a d e  
Castül a y so n la s siguientes ; Orde n d  
e Santiago, Orde n d e Alcántar a y Orde  
n d e Calatrava . E n e l sigl o XIV ,  
dentro d e l a Coron a d e Aragón ,  
apareci ó l a Orde n d e Montesa , e n  
parte par a da r refugi o a l a disuelt a  
Orde n d e lo s templarios . Precedidas  
po r mucha s otra s Ordene s qu e n o ha  
n perdurado , com o las hátlitia Chnsti  
aragonesa s d e Alfons o I e l Batallador  
, l a Cofradí a d e Belchite -fundad a e n  
1122 - o l a Orde n d e Monreal -cread  
a e n 1124-,

Había uno s código s d e honor , uno s

ideales y una motivación romántica y religiosa . Las reglas básicas del código de caballería laica eran las siguientes :

La protección a las mujeres y a los débiles .

El triunfo de la justicia frente a la injusticia y el mal .

El amor a la tierra natal .

La defensa de la Iglesia , incluso a riesgo de perder la vida .

Eso en teoría . En la práctica , los caballeros ignoraban estas reglas cuando les convenía . Eso de "palabra

d e caballero " n o tení a tant a cre -  
dibñidad com o s e asegur a e n la s  
películas .

Ser miembr o d e un a Orde n d e  
caballerí a er a extremadament e  
prestigioso y distinguí a a u n hombr e  
com o un o d e lo s má s importan - tes  
de l reino . E n 1347 , durant e l a Guerr  
a d e lo s Cie n Años , Eduard o III d e  
Inglaterra fundó l a Orde n d e Garter ,  
qu e h a perdurado hast a nuestros días .  
Est a orde n estab a formad a po r lo s 2  
5 caballero s d e mayor rang o d e  
Inglaterra , y s e fundó par a asegura r s  
u lealta d a l re y y s u dedicació n a  
logra r l a victoria durant e l a guerra .

La Orde n de l Vellocin o d e Or o fu e

creada por Felipe el Bueno de Borgoña en 1430 y se convirtió en la más rica y poderosa de toda Europa. Luis XI de Francia creó la Orden de San Miguel para controlar a sus principales nobles.

La primera de estas Ordenes fue la de los Caballeros del Templo o templarios, fundada en 1118 para proteger el Santo Sepulcro en

## 52 MISTERJO S D E E A EDA D MEDI A

Jerusalén. Lo s templario s llevaba n un a cap a o vestid o blanc o co n un a cruz roj a y juraba n lo s mismo s voto s qu e lo s monje s benedictino s : pobreza, castida d y obediencia . E n lo s año s posteriore s s e enrique - cieron gracia s a la s donacione s y a lo s préstamos , atrayend o as í l a envidia y l a desconfianz a d e lo s reyes . E n 1307 , e l re y Felipe I V d e Francia lo s acus ó d e múltiple s crímenes , entr e ello s e l d e herejía , arrestándolos y confiscand o su s tierras . Otro s reye s europeo s siguie - ron s u ejempl o y lo s templario s fuero n aniquilados .

La Orden de los Caballeros de San Juan de Jerusalén se creó para atender a los peregrinos enfermos y necesitados que visitaban el Santo Sepulcro. A poco tiempo se convirtió en una Orden militar cuyos miembros vestían una caparotona con una cruz blanca y también tomaban los votos benedictinos. Los Hospitallarios se impusieron normas muy rígidas y no permitían la riqueza ni la indolencia entre sus miembros. Tras la caída de su gran castillo, el Krahd de los Caballeros, fueron expulsados de Tierra Santa y se retiraron a la isla de Rodas, defendiéndola durante varios años. Tras su expulsión de Rodas por parte de lo

s turcos , s e establecieron e n Malt a gracia s a l a donació n qu e le s hizo e l re y Carlo s I .

La tercer a gra n Orde n milita r er a l a d e lo s Caballero s teutónicos, fundada e n 119 0 par a protege r a lo s peregrino s alemane s qu e viajaba n a Tierr a Santa . Ante s de l fina l d e la s Cruzadas , había n centrad o su s esfuerzos e n converti r a lo s pagano s d e Prusi a y lo s estado s bálticos .

La muert e negr a y hediond a

Hoy somo s siet e mi l millone s d e habitante s e n tod o e l planeta , algo increíble s i pensamo s e n l a mortalida d qu e h a habid o e n la s última s

guerras tan sólo en el siglo XX - unos 160 millones de muertos - si no contar terremotos , epidemias de viruela y de gripe , accidentes de tráfico , tabaquismo , erupciones volcánicas , tsunamis ni guerras anteriores , sabiendo que el mayor asesinato de toda la historia no ha sido ni la

# TIEMPOS D E (iUERK A Y MUERT E 5 3

gladius roman a n i l a bomb a atómic a  
sin o lo s viru s y la s bacterias . Y l a  
pandemia má s destructiv a e n l a histori  
a d e Europ a fu e l a pest e bubó - nica,  
co n e l nombr e d e "muert e negra" ,  
llamad a as í porqu e un o d e sus  
síntoma s er a e l ennegrecimient o d e l  
a piel .

El transmiso r má s comti n d e est a  
infecció n fu e l a rat a negr a -rat- tm  
rattm-. L a cercaní a co n e l hombr e  
favoreci ó l a traslació n d e la s pulgas  
entre rata s y humano s y as í s e propag  
ó l a peste . L a enferme - dad, y a fuer a  
e n e l cas o d e la s rata s o d e lo s

humanos , tenía un altísima tasa de mortalidad , y en algunas epidemias alcanzó el 90 % de los casos, siendo considerado "normal " un índice de fallecimiento de promedio del 60% .

No se sabe cuánto murieron en los terribles años de 1348 a 1349 , ya que no hay estadísticas de mortalidad ni censos , como en la plaga de Londres de 1665 . La situación se complicó más por el hecho de que la muerte negra no apareció en una sola visita . Hubo epidemias recurrentes en cuatro o cinco ocasiones antes de fines del siglo XIV . La peor de ellas infectó en 1361 a Inglaterra , Francia y Polonia , entre otros países .

La peste o muerte negra devastó Europa y amplias regiones de Asia y África del Norte. En solo cinco años, de 1348 a 1353, la peste bubónica mató a una tercera parte de la población europea, entre 30 y 50 millones de personas. Algunos historiadores elevan esa cifra a unos cien millones, considerada la mayor catástrofe que registra la historia de la humanidad.

El historiador William H. McNeill, catedrático de la Universidad de Chicago, señala en su libro *Plagas y Pueblos* (1984) que fueron los invasores mongoles los encargados de transportar la terrible plaga desde el

Lejano Oriente a través de Asia  
central hasta el continente europeo ;

"Una hipótesis es , por tanto , que poco  
después de 1253 , cuando los ejér -  
citos mongoles volvieron de sus  
incursiones por Yunna n y Birmania , l  
a

# 54 MISTERIO S D E L A EDA D MEDL ^

pasteurella peslis invadi ó la s  
comunidade s d e roedore s salvaje s d e  
Mongolia y s e hiz o endémic a allí.. .  
Sol o e n 1353-135 4 l a epidemi a caus  
ó estragos e n och o lugare s diferente s  
y distante s entr e s í d e China , y lo s  
cronistas dice n qu e muriero n 'do s  
tercio s d e l a poblaci3n'.. . deb e supo -  
nerse, creo , qu e l a pest e qu e estall ó  
d e form a leta l e n Europ a e n 134 6 s  
e había manifestad o e n Chin a n o ante  
s d e i331., , Un escrito r musulmán ,  
Abu Haf s Uma r fb n al-Wardi , qu e  
sobrevivi ó a l ataque inicial d e l a  
pest e en Aiep o -per o lueg o muri ó

víctima de la misma en 1349- , señaló que la enfermedad procedió de l 'País de la Oscuridad ' y se difundió por el norte de Asia antes de invadir el mundo civilizado , comenzando por China y siguiendo por la India y el reino de l Islam..," .

La peste bubónica llegó a Europa desde la colonia genovesa de Gaffa, la actual Teodosia , una ciudad de Crimea (Ucrania ) situada en la costa del Mar Negro . La historia dice que los mongoles —también llamados tártaros — lanzaban con catapultas los cadáveres infectados dentro de la ciudad constituyendo el primer intento de guerra biológica, si bien la

enfermedad no se contrae por contacto con los muertos, salvo que lleve consigo las pulgas .

Los refugiados de Gaffa llevaron después la peste a Messina , Génova y Venecia alrededor de 1347 . Algunos barcos no llevaban a nadie vivo cuando alcanzaban las costas . Hacia 1348 ya estaba en España y Portugal y en 1349 llegó a Inglaterra e Irlanda ; hacia 1351 en Suecia y hacia 1353 en los estados bálticos y Rusia . Tan solo zonas aisladas y apenas pobladas se libraron de ella .

Se considera que la peste fue la causa de la muerte del entonces rey de Castilla Alfonso X I durante el sitio a

Gibraltar en 1350 . Uno s 50 millone s  
de muerte s tuviero r luga r sol o e n  
Europ a junt o a otro s 3 0 a 4 0 millone  
s e n Áfric a y Asia . Alguna s  
localidade s fuero n totalmen - te  
despoblada s , co n lo s poco s  
superviviente s huyend o y expandiend o  
la enfermeda d aú n má s lejos . E l  
Decameron (1351) , d e Giovanni

# TIEI WOS D E GUERR A Y MUERT E 5 5

Boccaccio, s e ambient a e n es a época a dond e die z jcwene s s e distrae n contándose uno s a otro s cie n cuento s erótico s durant e die z noche s seguidas refugiado s a la s afuera s d e Florenci a par a hui r d e l a peste .

Floy s e sab e qu e l a peste fu e causad a po r l a bacteri a yerstnia pes- tis qu e s e contagi a po r la s pulga s co n l a ayud a d e l a rat a negra qu e conocemos com o rat a d e campo . Per o mucho s creyero n qu e l a cau - sante d e l a pandemi a era n lo s gatos , asociado s a l demonio , y prácti - camente extinguiero n a l a població n

gatun a -much o má s s i era n d e color negro- . Lo s otro s chivo s expiatorio s fuero n lo s leproso s , la s mujeres y lo s judíos . Otro s atribuía n l a epidemi a d e peste a l aire , qu e "se hiz o demasiad o rígido" . Par a romperlo , hiciero n sona r la s cam - panas d e la s iglesia s y congregaro n a l a gent e e n la s plaza s par a qu e aplaudiera e hicier a e l mayo r estruend o posible . Cualquie r cos a valí a con ta l d e ahuyenta r es a especi e d e maldició n divin a qu e no acaba n de entender , ni l a caus a ni l a form a d e erradicarla .

Surgen lo s "flagelantes" , persona s qu e caminaba n e n grupo s orando y s e aut o castigaba n co n u n látig o pidiend o

perdó n po r su s pecados y po r lo s de l mundo , pue s pensaba n todo s ello s qu e era n lo s culpables d e l a ir a d e Dios .

Hacia 150 0 la s ciudade s s e repoblaro n y empezaro n a nace r niño s a raudales . La s má s poblada s d e Europ a e n es a época era n Constantinopla, París y Nápole s co n 150.00 0 a 200.00 0 habitantes , as í como Veneci a y Müá n qu e tenía n entr e 100.00 0 a 150.00 0 ciudada - nos. Po r cierto , e n l a cindadel a d e Teotihuacán , a uno s 4 5 kilómetro s al nort e d e Méxic o D.F . - qu e aún n o habí a sid o descubiert o y con - quistado-, vivía n po r entonce s una s 200.00 0 personas . La s ciudade s

se convierte en centros artesanales ,  
comerciales , financieros , políti - cos y  
culturales donde convive lo más  
sublime con lo más miserable .

A lo largo del siglo XV , además del  
incremento de la población , surgieron  
las siguientes mejoras , como si de un  
nueva era se tratara :

## 56 MISTERJO S D E E A EDA D MEDI A

1. L a Pest e Negr a desapareci ó cas i totalmente .
2. Lo s product o s rurale s fuero n un a novedad comercia l par a l a burguesía, qu e vi o un a nuev a maner a d e segui r enriqueciéndose .
3. S e comenz ó a resembra r tierra s qu e había n sid o abandonada s en la s época s d e l a peste .
4. S e crearo n nueva s técnica s d e sembrad o y s e inventaro n nue - vos elemento s d e labranzas .

Hoy en día la yeninia pestis sigue causando brotes, es o sí, mucho menos catastróficos, de peste. La enfermedad mata a unas 2.000 personas cada año en el mundo. A lo largo de la historia, las plagas de peste bubónica han sido escasas, aunque catastróficas. Se conocen cuatro grandes pandemias:

-La de Justiniano (540-590 d.C.), que llegó hasta Inglaterra.

-La "muerte negra" (1346-1361), la más conocida y de la que hemos hablado.

-La "Gran Plaga" en la década de 1660.

-Pandemia que comenzó en Asia en 1855 y causó muchas muertes en Cantón, Hong Kong y Rusia, llegando a Gran Bretaña en 1900.

## Peste y milagros

En épocas de crisis los milagros se manifiestan. Y una de estas crisis, trágicas y pavorosas, son las pestes que asolan a todo un pueblo, muriendo la gran mayoría de sus habitantes hasta tal punto que la diez - man durante varias generaciones. La peste se ha considerado un arma del diablo, una maldición infernal por los pecados cometidos y, por consiguiente, objeto de muchas supersticiones en cuanto a su origen.

Durante esos años fatídicos en el que los médicos no encuentran solución para la enfermedad y los sacerdotes no para darle el viático y rezar oraciones, las leyendas y tradiciones nos cuentan que aparecen extraños personajes, venidos de nos e sabe dónde, que ofrecen consejos y dan remedios para que la peste desaparezca. Son gene -

# TILÚWOS D E CUERK A Y MUERT E 5 7

raímente hombres , qu e e l puebl o  
confund e co n pastores , peregrino s o  
monjes , y qu e súbitament e hace n act o  
d e presenci a e n u n puebl o asolado y  
devastad o po r ta n terribl e epidemia .  
Misterioso s personaje s que lueg o  
desaparece n si n deja r rastro ,  
generand o un a aureol a d e müagro y un  
a gratitu d qu e n o Ueg ó a se r  
recompensada , d e ta l mane - ra qu e e  
s habitua l qu e s e identifiqu e a esto s  
hombre s com o providen - ciales ángele  
s enviado s po r Dio s que , apiadado ,  
hiz o cas o d e la s súpli - cas de l  
pueblo .

Ya en la s postrimería s d e l a Eda d Media , cuand o l a Reconquist a prácticam ente est á terminada , un a leyend a dic e qu e e l dí a 2 5 d e marztí d e 144 6 ocurri ó alg o insólit o asociad o co n l a peste . Po r enton - ces Castill a estab a e n guerr a co n Navarr a y l a població n sufrí a grave s epidemias. U n día , e l campesin o Joaquín Lópe z soñ ó qu e e n u n cas - taño verd e habí a un a image n d e l a Virgen , y qu e est a l e decí a qu e s i la encontrab a terminaría l a gravísim a pest e qu e padecí a Béja r (Salamanca) y toda l a comarca . S e l o comunic ó a l sacerdote , qu e n o le creyó , per o mand ó hace r un a novena a l a Virge n e n l a parroquia . E l último dí a d e l a

novena , e l 2 5 d e marzo , Joaquín y s  
u muj e r Isabe l Sánchez, ante s d e  
retirars e a descansar , viero n un a lu z  
qu e iluminab a el camp o y oyero n un a  
vo z qu e decía : "Buscadme ,  
buscadme" . Entonces viero n u n castañ  
o e n frut o y sobr e é l l a Virge n qu e  
le s adver - tía d e l a existenci a d e un  
a cuev a co n un a image n suya . Y  
orden ó qu e le construyera n ah í un a  
ermit a y act o seguid o cesarí a l a  
epidemia .

La gent e de l puebl o n o tuv o má s  
remedi o qu e cree r la s palabra s de  
Joaquín cuand o viero n un a ram a de l  
castañ o qu e estab a verd e y e n flor.  
Euero n a l a cueva , cavaron ,

encontraron la imagen y empezaron a construir la ermita . Con las ramas cortadas del castaño eran curados los enfermos y más tarde desapareció la peste . Como era de esperar , la Virgen del Castaño fue nombrada Patrona de Béjar y sus fiestas se celebran cada 8 de septiembre . Si falla el remedio popular siempre quedaba la oración . ¿ A quién ? Aparte de la Virgen , había dos

## 58 MISTERIO S DE , L A EDA D MEDI A

santos prodigioso s po r su s resultados ,  
Sa n Sebastiá n y Sa n Roque , que fuero  
n po r excelenci a lo s má s invocado s  
par a qu e proteger a a lo s pueblos d e  
epidemias , especialment e d e l a pest e  
bubónica . E l cult o a Sa n Sebastiá n dat  
a d e mu y antiguo . E n e l añ o 680 , l a  
ciuda d d e Rom a estaba infectad a d e  
est a epidemi a y lo s ciudadano s  
construyero n u n altar co n l a image n  
de l sant o e n l a basílic a d e Sa n  
Pedro . L a gent e fu e a invocarl e y ,  
segú n s e dice , l a pest e ces ó d e  
inmediato . Est e hech o s e divulgó  
rápidament e po r tod o e l mund o y

desde entonces San Sebastián fue  
invocado en todas partes. También  
recibieron la ayuda del santo ciudada  
s tan importantes como Mérida (1575)  
y Lisboa (1599).

¿Cuándo surge la costumbre de coloca  
r "tronos" de San Rafael por toda la  
ciudad de Córdoba? Dice la leyenda  
que fue en el año 1278, durante una  
epidemia de peste. El fraile  
mercedario Simón de Sousa afirmó que  
ese le había aparecido el arcángel  
San Rafael en el convento Casa  
Grande de la Merced y le había  
curado. El fraile comunicó la noticia  
al obispo diciéndole que ese le había  
pedido que si quería que la peste

acabas e debí a coloca r un a estatu a de l arcánge l en l a Mezquita-Catedral , estatu a qu e sigu e e n dich o luga r a dí a d e hoy. D e est e suces o s e deriv ó e l considera r a l arcánge l com o custodi o de l a ciudad . Posteriormente , e n 157 8 e l padr e Andrés d e la s Roela s también afirm ó qu e s e l e habí a aparecid o e l arcángel , curándol e d e una grav e enfermedad , y diciéndol e est e qu e tení a com o misió n se r custodio d e l a ciudad .

En Córdoba , u n arcángel , Sa n Rafael , hiz o un a labo r parecid a a lo qu e hiz o otr o arcángel , Sa n Miguel , e n Zamora . E n l a catedra l d e Zamora s e guard a un a cru z d e carne "de l tamañ o d e un

a hosti a pequeña", según palabras de l  
historiador Roja s Vülalpando , que la  
leyenda hace remontar a l a época de  
Alfonso X I en 1349 , cuando sus  
tropas habían traído l a peste a Zamora  
en su campaña de Gibraltar . De  
hecho , el propio rey murió como  
consecuencia de esa pandemia .

# TIEMPOS DE GUERRA Y MUERTE

## 59

La leyenda dice que la cruz fue entregada a uno de los monjes benedictinos del convento de San Miguel -llamado Ruperto - por el arcángel San Miguel cuando estaba orando en el huerto, al lado de un olivo. Y se la dio con una única condición: que la utilizara a modo de talismán salvador contra la peste que en aquellos momentos estaba haciendo estragos en toda la región. Dicho y hecho. Salió la prodigiosa cruz de carne en procesión y terminó la epidemia allí por donde pasaba. Antes de irse, el arcángel prometió que mientras es a

cruz está en Zamora a nunc a jamás haber  
á más pestes en la ciudad . Y así  
parece que ha sucedido hasta el  
momento . Hoy está cruz se conserva  
en la capilla de Santa Inés de la  
catedral zamorana .

### La llegada de la pólvora

En el siglo XI , los chinos ya conocían  
la pólvora y la utilizaban con fines  
militares y lúdicos para propulsar  
cohetes y juegos de pirotecnia . Se dice  
que Marco Polo introdujo la pólvora  
en Europa , aunque la primera vez de  
que se tiene constancia de ella en  
Occidente es en la batalla de Niebla  
(Huelva ) en el año 1262 . Alfonso X  
El Sabio lo recoge en sus crónicas

. Niebla fue el primer ciudadano que conquistó el monarca cristiano tras un asedio de nueve meses .

La pólvora avanzó progresivamente hacia Occidente , donde los europeos descubrieron usos mucho más destructivos . La descripción más antigua de la fórmula que conservamos apareció en 1260 , y se le atribuye a un fraile inglés llamado Roger Bacon . Otro que la descubrió por su cuenta fue el monje benedictino alemán Bertold Schwatzen en el siglo XIV , llamado "el monje negro" , aplicando un 75 % de nitrato potásico , un 15 % de carbón y un 10 % de azufre . Hacia 1340 , se utilizaban balas de cañón

de plomo , hierro y piedra . Los  
ingleses usaron cañones en el campo  
de batalla de Crécy , en 1346 , pero no  
se menciona su utilidad en la crónica  
de la batalla . Tuvieron que pasar  
varios siglos de experimentación antes  
de que las armas de pólvora

## 60 MISTERJO S D E E A EDA D MEDI A

resultaran verdaderament e útües , pue s daba n má s terro r a l que la s usaba po r s u volatilidad . Un a d e la s dificultade s er a crea r un a pólvora que ardier a d e maner a rápida , uniforme y potente . Otr a radicab a en diseña r cañone s adecuado s que n o explotara n e n e l intento . E n 1460, po r ejemplo , e l re y Jacob o I I d e Escoci a muri ó a caus a d e l a explosión d e u n cañón .

A mediado s de l sigl o XV , la s tecnología s d e lo s cañone s y d e l a pólvora había n avanzad o suficientement e com o par a se r

considerado s armas importantes . Est o qued ó clar o e n 1453 , cuand o enorme s caño - nes d e asedio , disparand o maciza s bala s d e cañón , castigaro n la s murallas d e Constantinopl a y a l se r derribada s cay ó tambié n l a Eda d Media.

¿Qué er a e l Fuego Griego ?

Fue un o d e lo s mejore s invento s bélico s d e l a Eda d Medi a par a lucha r en alt a ma r y n o tení a pólvora . Nadi e sab e a cienci a ciert a cuále s era n sus ingredientes . S e sab e qu e fue inventad o e n e l 67 0 po r Calínic o e n Constantinopla, u n arquitect o d e Heliópolis qu e a l parece r extraj o e l

secreto de un alquimista de  
Alejandría. Al mostrarle a la junta de  
generales la capacidad de su  
descubrimiento, estos decidieron guar-  
darla bajo el mayor de los secretos  
. Era el arma más mortífera de las  
flotas y ejércitos de asedio bizantino  
y sus enemigos, o sea, los turcos,  
temblaban con solo nombrarla. Lo  
podía elaborar uno o pocos esco-  
gidos y aquel que se fuera de la  
lengua perdía la vida.

Lanzaba un chorro de fluido ardiente  
y podía emplearse tanto en tierra como  
en el mar. Elataba en el agua y  
hasta ardía debajo de esta, se adhería  
a la víctima y era prácticamente

imposible de apagar, incluso a  
cubrirlo con arena. Tras varias  
investigaciones se dedujo que  
consistía en un líquido inflamable  
basado en un compuesto de hidro-  
carburos de baja densidad. Se ha  
barajado como sugerencia de su  
posible composición la de nitrato de  
potasio en estado mineral, sul -

# TFFIMPOS D E GUERI U Y MUERTI' : 6 1

furo y petróleo . Ho y e n dí a sabemos s  
much o má s d e es e secret o secu - lar y  
, a l igua l qu e h a pasad o co n la s  
espada s d e Damasco , conocemo s su  
composició n par a se r considerad o e l  
fueg o grieg o com o u n arm a tan letal .  
S e componí a fundamentalment e d e  
siet e sustancias :

-Petróleo e n brut o -conocid o com o  
nafta- , qu e otorgab a flota - bilidad a l  
compuesto .

—Azufre qu e cuand o s e quem a  
produc e vapore s altament e tóxi - cos.

-Cal viva -Oxid o de Calcio - que en contact o con e l agua libera elevadas cantidades de calor , suficiente con o para prender materia s combustibles com o l a nafta .

-Resina, para activar l a combustió n de lo s ingredientes .

-Grasas com o aglutinante de l a mezcla .

-Nitrato potásico -salitre- , que al quemarse desprende oxígeno y permite que l a mezcla siga en llamas incluso debajo de l agua .

-Y, com o elemento detonante de l a mezcla , e l agua .

## Ergotismo o fuego de l infierno

Esta enfermedad , que ha recibido diversos nombres dependiendo de l lugar y l a época , está causada por l a ingestión de alimentos contaminados por toxinas procedentes de hongos parásitos , e n su mayor parte *Cornuclava claviceps*, para lo s que e l e s gust e l o s nombre s e n latín .

En l a Edad Media l a s intoxicaciones eran tan frecuentes que se crearon hospitales y estaba n a cargo de lo s frailes de l a Orden de San Antonio, de ahí que se llamas e coloquialment e a l ergotismo "fiebre de San Antonio" , "fuego de San Antonio" , "fuego sagrado " o "fuego de l

infierno".

Los compuestos derivados de l ácido lisérgico que contiene el hongo, al consumirse en forma de pan , al que llega gracias a harina de centeno contaminada , provoca un envenenamiento que muestra

## 62 MISTERJO S D E E A EDA D MEDI A

unos síntomas muy característicos . No se tenía ni idea de lo que le pasaba a los que consumían este pan contaminado y se empezaron a barajar hipótesis relacionadas con el diablo o la locura . No fue hasta el siglo XIX cuando se comenzaron a tomar medidas para evitar el problema, aunque ya desde el siglo XVI se sabía que el ergotismo lo provocaba el grano contaminado , que había causado graves problemas de salud durante siglos .

Y también se veía expuesto a este peligro el ganado . Los síntomas

asociados a l ergotismo o intoxicación por ingestión de toxinas procedentes de l cornezuelo son convulsiones, temblores y cefaleas, entre otros.

Además, la vasoconstricción generalizada a lugar a la sensación de frío, dolores articulares y torácicos, además de gangrena seca en las extremidades. Algunos de los episodios de intoxicación llegaron a causar varios miles de muertes.

Los últimos casos referidos se localizan en la antigua Unión Soviética durante los años veinte del pasado siglo y el "caso del pan maldito" que afectó en 1951 al pueblo francés de Pont-Saint-Espirit.

Aunque no se ha llegado a determinar realmente si estos casos se trataban de ergotismo o porque alguna vez se ha sugerido que podría haber sido causado por intoxicación con pesticidas .

El caso más serio de envenenamiento de la harina por hongos ocurrió en el siglo XVI en Francia . En total , unas 250 personas mostraron síntomas de intoxicación , siendo especialmente reseñables las descripciones de alucinaciones y convulsiones .

Las personas con escasos recursos económicos solían ser las más afectadas por las intoxicaciones , dado que se alimentaban casi exclu -

sivamente de pan . El ergotismo o podí a presentars e de do s forma s dife - rentes; una convulsiva y la otra gangrenosa . Aunque por lo genera l lo s síntomas era n comunes , a vece s prevalecí a un cuadr o caracterizad o por cuadro s convulsivo s y alucinatorios , conocido s como baÜ e Sa n Vito. E n otra s ocasiones , la s convulsione s y alucinacione s aparecía n

# IIEMPOS D K GUERR A Y MUERI E 6 3

en menor medida , siendo la gangrena de las extremidades el elemento principal de la enfermedad .

Durante la Edad Media las intoxicaciones con ergot eran tan frecuentes que se crearon varios hospitales donde los Antonianos se dedicaban en exclusiva a cuidar de estos enfermos . Estos fraües llevaban hábito oscuro con una gran T azul en el pecho . Y muchos se curaban porque aunque se desconociese el origen de tan terrible enfermedad, los alimentos en buen estado que proporcionaban a los

enfermos les hacía n mejorar . Po r ejemplo , e n e l hospita l de l conven - to d e Sa n Antó n e n Castrojeriz (Burgos ) s e curab a a lo s enfermo s ofreciéndoles pa n d e trig o candeal . Fundaro n má s d e un a docen a d e casas y hospitale s e n la s tierra s d e l a Corona d e Aragón entr e lo s siglo s XIII y XIV .

Corrió e l rumo r e n aquello s siglo s d e qu e s i iba s d e peregrinaj e a Santiago d e Compostel a tambié n sanabas . Tení a un a explicació n sen - cilla. E l ergotismo o gangrenoso lo producí a e l consum o prolongad o d e pan d e centeno contaminad o po r e l cornezuelo . A l marchars e d e l a zona

dond e l o consumía n y adentrars e po r terren o hispan o e n e l qu e había otr a clas e d e alimentos , l a enfermeda d ib a desapareciend o y luego s e atribuí a e l "mÜagro " a l a intercesió n de l apóstol , sant o a l qu e el peregrin o n o habí a parad o d e reza r e n cad a un a d e su s etapas .

Se h a intentad o explica r vario s enigma s histórico s aplicand o est a teoría d e lo s efecto s y lo s estrago s qu e caus a e l ergotismo :

-Algunos investigadore s sostiene n qu e e l brebaj e consumid o po r los participante s griego s e n lo s antiguo s misterio s d e Eleusis , llamad o kykeon, estaba elaborad o a parti r d e pole o y

cebad a y lo s diverso s efectos  
alucinógeno s que tenía n lo s  
participante s podría n se r atribui - bles  
a l cornezuelo .

-Las bruja s d e Salem , e n Nueva  
Inglaterra , e n e l año 1692 , dond e  
fueron llevada s a l a horca 2 5 e n total  
, y e n e s e caso concret o la s sos -

## 64 MISTERIO S DE , L A EDA D MEDI A

pechas d e alucinacione s po r culp a de l ergo t parece n demostradas .

-La desaparició n d e l a tripulació n de l Mar y Celeste , e l nombr e de u n bergantí n botad o e n Nuev a Escoci a e n 1861 , considerad o u n buque fantasma , y a qu e fu e encontrad o e n e l Océan o Atlántico , nave - gando a tod a vel a y si n tripulación , rumb o a Gibraltar .

Hunos y Ugrios : lo s malo s d e lo s cuento s

¿De dónd e procede n esa s historia s

par a asustar a los niños que nos ecomen la sopa o que se portan mal invocando a brujas , demonios u ogros.?, personajes oscuros que se pueden llevar a los crios a lugares inimaginables pero siempre abominables . Pues bien , en la Edad Media tenemos el origen de muchos de esos miedos atávicos y pavorosos.

En mi libro Los dueños de los sueños me referí a varios de estos pueblos o etnias cuyas incursiones y tropelías eran tan salvajes que dejaron un temor inconsciente en muchas poblaciones de Europa durante años .

Atüa, rey de los hunos , ha pasado a la historia como un bárbaro gobernante

si n escrúpulos , capa z d e suscita r e l  
terro r po r dond e quie - ra qu e pasara .  
N o e s d e extraña r s u sobrenombre ,  
"Azot e d e Dios" , que atemorizab a co  
n sol o oírlo . La s múltiple s leyenda s  
qu e l e rodea - ban, com o es a qu e  
afirmab a qu e po r dond e pasab a s u  
caball o n o vol - vía a crece r l a hierba  
, ayudaba n a mantene r es a image n d e  
crue l y san - guinario. Per o Prisco , u n  
historiado r qu e viaj ó co n Maximin o e  
n un a embajada d e Teodosi o I I e n e l  
44 8 no s l o describ e d e otr a form a  
mu y diferente. Habl a d e é l com o d e  
un a persona humild e y sencüla , polí -  
glota —hablab a y escribí a latí n y  
griego - y er a u n apasionad o d e l a  
poesía. Aú n así , lo s hunos , desd e e l

punto de vista de sus enemigos , no lo podía constituir seres humanos sino monstruos horribles , en parte basado en lo que escribió el historiador latino Amiano Marcelino (siglo IV) :

# TIEMPOS DE GUERRA Y MUERTE

## 65

"Su apariencia superaba cualquier medida en cuanto a ferocidad bestial. Ya desde los primeros días de vida, surcaban profundamente con un hierro las mejillas de los recién nacidos para que, llegado el momento, la rugosidad de las cicatrices impidiera el nacimiento de la barba, lo que los envejecen imberbes, si no ningún atractivo, como si fueran eunucos. De miembros sólidos y gruesos, con nuca poderosa, monstruosamente deformes, se les creía animales de dos patas".

Por lo tanto, y a modo de resumen, no

s encontramos con un pueblo de  
costumbres bárbaras , modales bruscos  
, bastante feos , que no se asean lo  
suficiente desprendiendo un olor  
nauseabundo, de piel mucho más oscura  
que la de los romanos o los  
griegos , ojos oblicuos y hundidos ,  
narices chatas -en tiempos de Alarico  
de Attila a los niños se les aplastaban  
con una sarta sobre ellas- , cráneos  
enormes , barbas ralas, rostro con  
cicatrices , piernas arqueadas , cuerpo  
robusto , cubiertos de pieles y muy  
ruidosos en las batallas para  
aterrorizar a los enemigos. Por donde  
pasaban dejaban muertos , heridos y  
leyendas que luego utilizaban las  
madres para asustar a los niños .

Claro está que no solo los hunos se  
llevan la mala fama en cuanto a  
adjudicarle a toda clase de salvajadas  
. Otros pueblos han conservado igual  
fama de feroces, como los ugrios,  
los vikingos o los mongoles, dejando  
una huella imborrable en la historia  
y en las leyendas - de sus pasos por  
las poblaciones asoladas por ellos.  
Cuando los ataques de los vikingos se  
repetieron y fueron haciéndose cada  
vez más frecuentes en la tierra  
gobernada por Carlomagno, el pánico  
se adueñó de la población y en los  
rezos de algunas iglesias se incluyó  
ó la siguiente plegaria: "Señor, líbranos  
del furor de los normandos" - A  
furore normanorum libera nos, Domine-,

Aparecían inesperadamente en sus  
drakkars -sus largas y estiliza- das  
embarcaciones de remo, llamadas así  
porque se adornaban con efigies de  
dragones para aterrar más al enemigo  
- y acto seguido

## 66 MISTERIO S DE , L A EDA D MEDI A

empezaban su "festival" : mataban , esclavizaban , devastaban , saqueaban, incendiaban y huían rápidamente, antes de que las aldeas francas y los monasterios pudieran reaccionar . Era n los diablo s rubios , los adoradores de l fuego - o mayus, par a los musulmanes- , los norman - dos - hombre s de l Norte—.. . Era n los vikingos . Un a saga islandesa asegura que a uno de ellos le designaban burlonamente con el apodo de "El hombre de los niños " y es o por negarse a hacer una práctica habitual entre sus bárbaros compañeros de

armas , má s chapado s a l a antigua:  
ensarta r chiquillo s co n s u lanza .

Muchos ta l ve z s e quede n asombrado  
s a l comproba r qu e l a pala - bra ogr o  
deriva , siempr e segú n sesudo s  
historiadore s francese s de l siglo XIX ,  
d e l a palabr a Ugrio , grup o étnic o  
próxim o a lo s fineses , a l cual  
pertenecí a l a mayo r part e de l puebl o  
húngar o a s u llegad a a l a lla - nura d e  
Panonia , a finale s de l sigl o I X d.C.  
Durant e u n períod o d e más d e  
cincuent a años , lo s húngaro s realizaro  
n u n tota l d e 3 3 incur - siones e n e l  
Occident e cristian o (de l añ o 89 9 a l  
955 ) co n l a tom a d e ciudades ta n  
lejana s com o Brema (915) , Orlean s

(937) y Otranto (947). Los Ugrios eran famosos por su ferocidad en los saqueos y pillajes de mujeres e infantes.

Estos primitivos húngaros tenían un claro objetivo: recoger lo más pronto posible un valioso botín y muchos esclavos -entre ellos, niños- que luego eran vendidos por el camino. Los efectos terroríficos que producían estas correrías fueron voluntariamente acentuados a fin de paralizar de antemano cualquier espíritu de resistencia. Esta fue, junto con el factor sorpresa, la principal arma de los asaltantes -como lo sería más tarde por los mongoles, a mediados de

siglo XIII-.

De hecho, se hablaba de los húngaros en un tono apocalíptico, diciendo de ellos que sus movimientos eran anunciados por prodigios, cometas y meteoros y se les acusaba de casi todas las bestialidades imaginables. El miedo causado por su aspecto físico debía ser tan

# TIEMPOS DE GUERRA Y MUERTE

## 67

intenso -a l parecer , sometía n a su s  
hijo s a un a deformació n cranea l para  
acentua r aún má s s u aspect o  
terrorífico - qu e l a palab r a Ugrí o  
significó ogr o e n toda s aquella s zona  
s dond e sufriero n s u presencia .

Se h a pensad o qu e e l términ o francés  
ogre podrí a deriva r d e hon- grois -  
húngaro - haciend o referenci a a esto s  
invasore s orientales . L o cierto e s qu e  
l a primer a ve z qu e aparec e e n francés  
s e l términ o ogr o fue e n lo s cuento s  
d e Charle s Perrault , publicado s e n  
1697 .

## TIEMPO D E REZA R

## Y TEMBLA R

El Isla m fu e fundad o e n Arabi a e n e l sigl o VI I po r e l profet a Mahoma. S e propag ó rápidament e entr e toda s la s clase s sociale s e inspiró u n gra n movimient o d e conquista . Y tod o surg e po r un a revelación. A l a eda d d e 4 0 año s a Mahom a l e sobrevin o un a crisi s espiritual. S e retir a a medita r e n un a cuev a de l mont e Hira , fuer a d

e La Meca y allí se le apareció el arcángel Gabriel -Yibril- que le ordena que cabalgué un caballo alado que a la final lo trasladara por los aires al templo de Salomón, en Jerusalén, donde estaba reunido en asamblea lo más selecto del Antiguo y el Nuevo Testamento: Adán, Noé, Abraham, Ismael, Isaac, Jacob, Moisés, David, san Juan Bautista y Jesucristo -solo faltaba el rey Salomón - y le susurra en el oído la revelación de Allah — Dios—. El Profeta volvió a La Meca y comenzó a predicar esas enseñanzas, compiladas en El Corán, entre ellas las de rezar cinco veces al día. Rápidamente convirtió a su esposa, a su primo Ali y a sus amigos íntimos a

l Islam , que significa sumisión - a  
Allah- . La religión continuó  
difundiéndose , por lo s

## 70 MISTERIO S DE , L A EDA D MEDI A

musulmanes no la consideraba un a nueva creencia sino sencillamente un a continuació n de la fe de Abraham , la última después de l judaismo y de l cristianismo .

Mahoma murió e n 63 2 sin nombrar sucesor . A lo s pocos años sur - gen la s dos ramas principale s de l Islam : lo s chiítas y lo s sunitas . Mientras su cuñado y primo Al i hacía n lo s arreglo s para el funeral de Mahoma, se reunieron e n ausencia de est e lo s compañeros de l Profeta y escogieron a su suegro y amigo íntimo , Abu Bakr , como califa , es decir representante o

sucesor . El califa era el jefe espiritual de la umma, la comunidad musulmana . A Abu Bakr le siguió Umar , otro compañero de l Profeta , quien fue asesinado en 644 por un esclavo persa. El nuevo califa fue Utman , otro de los compañeros . A la pos - tre, tras la ejecución de Utman en 656 , Ali tuvo la oportunidad de suceder a Mahoma como cuarto califa . Los musulmanes suníes llaman a estos cuatro compañeros de l Profeta que lideraron la umma, los "profetas guiados por el camino recto" : los elegidos .

En definitiva , las disputas políticas que siguieron a la muerte de Mahoma se

acompañar o n p o r desavenencia s doctrinale s entr e e l grupo sunit a y e l chiíta , qu e e n nuestro s día s sigue n perdurando . L a sunnita -partidari a d e l a tradició n o sunna- e s mayoritari a y agrup a a un 80 % d e lo s musulmane s actuale s y l a minorí a chiít a so n mayorita - rios solament e e n Irá n (96% ) y e n Ira k (60% ) y cree n e n e l regres o del duodécim o imán , u n Mesía s conocid o com o e l Mah d i que volve - rá a l fina l d e lo s tiempo s par a instaura r e l orde n y l a justici a durant e mñ años .

Y e l Isla m s e expandió . E l map a polític o d e África de l Norte , de l Medio Orient e y d e Asia centra l

cambi ó cas i d e l a noch e a l a mañana . La penínsul a Ibérica , e l Medi o Oriente , Asi a Menor , Irak , Irán , Afganistán, part e d e l a India , Pakistán y part e d e Rusi a s e convirtie - ron a l islamismo . Er a l a alternativ a a l cristianism o qu e cad a ve z s e estaba extendiend o má s po r tierra s europea s d e Occidente .

# ITEMPO D E REZA JR Y TEMBLA R 7 1

La estabÜida d y e l crecimient o econcmic o de l nuev o mund o islá - mico trajero n un a pa z y prosperida d a su s territorio s qu e era n desco - nocidas e n l a Europ a occidenta l de l momento . L a cultur a musulma - na sobrepas ó a l a bizantin a e n la s artes , la s ciencias , l a medicina , l a geografía, e l comerci o y l a füsosfía . Un bue n ejempl o d e ell o l o tene - mos e n e l Califat o d e Córdoba . Er a tógic o qu e pront o surgiera n con - flictos entre lo s musulmane s y lo s cristiano s y fu e e l germe n d e l o qu e más tard e sería n la s Cruzadas , un a

seri e d e intento s po r part e d e l a  
Cristiandad Occidenta l par a  
reconquista r Tierr a Sant a e n Palestina  
.

Se empieza n a construi r Catedrale s

El cristianism o necesitab a símbolos .

Y lo s má s espectaculares , lo s qu e  
mejor s e veía n era n lo s templo s  
dedicado s a l a divinida d y cuant o má  
s grandes, mejor . A parti r de l siglo  
XII , y debid o a l a prosperida d d e l a  
época, s e desarrollaro n la s artes ,  
especialment e l a arquitectura . Y l a  
catedral s e convirti ó e n e l símbolo d  
e l a grandez a espiritual , par a asombro  
y deleit e d e lo s fieles , aunqu e es o  
supusier a arruina r a tod a la ciudad . L

a catedral , por definición , era la iglesia de la sede episcopal. No tenía por qué tener una arquitectura concreta pero debía n dejar con la boca abierta a todos , fuera n creyentes o ateos .

Con sus estilos románicos y góticos represent ó gran parte de la arquitectura de la Edad Media . Se erigieron magníficos templos en agradecimiento a Dios por las bendiciones otorgadas a su pueblo y los mÜagos que se había n producido en alguna s batallas . Era n más que templos sagrados , era n libros sobre la historia , la sociedad , la espiritualidad, e l esoterismo , las costumbres

s y la miseria de sus constructores. Las ciudades competían por tener la más bella catedral con las agujas más altas apuntando al cielo, obras que tardaban más de un siglo y dos en concluir. Como escribe Jean Pierr e Bayard en El secreto de las catedrales (1995) :

## 72 MISTERIO S DE , L A EDA D MEDI A

"Nuestros antepasado s supiero n uni r f e y materialism o e n u n desborda - miento lírico , tod a un a volunta d creador a pud o ordena r u n mund o d e formas abstracta s y eleva r u n himn o d e amo r hast a l a clarida d de l cielo" .

Por regl a general , salv o excepciones , toda s la s catedrale s cum - plen un a regl a comú n co n respect o a s u orientación . Desd e l a cele - bración de l prime r Concili o d e Nice a (325 ) l a orientació n d e lo s edi - ficios religioso s cristiano s cambi ó e n 180° . S e estableci ó qu e l a cabe - cera o ábsid e dond e est á e l alta r estuvier a

orientada a la este e n ve z d e al oeste ,  
com o l o estaba n lo s templo s egipcio  
s y romano s hast a enton - ces. Est e  
cambi o estaba má s acord e co n la s  
creencia s y simbolismo s de l a religió  
n catóhca .

Al amanecer , u n ray o d e lu z penetr a  
po r lo s ventanale s de l ábsi - de  
Üuminand o as í l a entrada , qu e e s l a  
part e má s oscur a e n es e momento; est  
a lu z e s l a qu e guí a a lo s fieles , e n  
u n recorrid o iniciáti - co, desd e lo s  
pie s a l a cabecer a d e l a iglesia . Est  
e simbolismo s e acen - túa má s e n e l  
gótico , y a qu e l a mayorí a d e ella s  
está n construida s d e vitrales, n o d e  
piedra . E l pas o d e lo s fiele s desd e l

a entrada principal hacia el altar es el símbolo de la salida de las tinieblas a la luz. Si los templos tuvieran una orientación cualquiera, como sucede en los neoclásicos, todo esto se pierde y con ello parte de su belleza y riqueza. En el interior de la catedral gótica, la luz crea un espacio sagrado, colorido y cambiante, con connotaciones de profundo carácter religioso, que se diferencia claramente de la iluminación del exterior.

Las nuevas tecnologías hicieron posible la construcción de grandes catedrales, grandes vidrieras policromadas con frecuencia adornadas con vidrios de colores cuya

técnic a s e h a perdid o ho y e n día - y  
altas agujas . Lo s francese s fuero n lo s  
pionero s e n dich a construcción . En e l  
1163 , s e inici ó l a d e Nôtr e Dam e e  
n París , qu e acab ó 7 2 año s más tarde  
. La s obra s d e l a catedra l d e Chartre  
s comenzaro n e n 1120 , concluyendo e  
n 1224 tra s habers e incendiad o do s  
vece s durant e s u

# ITEMPO D E REZAJ R Y TEMBLA R

## 7 3

construcción. E n Españ a s e pued e destaca r l a construcció n d e nume - rosas catedrale s gótica s -com o la s d e Barcelona , Zaragoz a y Pakn a d e Mallorca-. N o temamo s gra n tradición e n e l art e d e l a vidriera . Si n embargo, e l conjunt o qu e ofrec e e n l a catedra l d e Leó n pued e com - pararse co n la s d e Chartres , Reim s o Amiens . E l estudi o d e la s vidrie - ras d e Leó n e s complicado , e n gra n part e debid o a la s restauracione s que sufriero n durant e e l sigl o XIX , e n la s qu e s e utilizaro n arbitraria - mente parte s d e una s par a completa r otra s

y se cambiaron algunas de las partes si no  
teniendo en cuenta su correcta lectura  
iconográfica .

Hay un refrán castellano que , referido  
a cuatro catedrales , dice : "Sevilla en  
grandeza , Toledo en riqueza . Burgo  
s en fortaleza y León en sutileza" . El  
papa Juan XXIII , entonces seminarista  
, dijo de esta última cuando la vio :  
"En la catedral de León hay más  
vitral que piedra , más luz que vitra  
l y más fe que luz" . Aproximadament  
e 1.800 metros cuadrados de vidriera  
s tiene dicha catedral que está en  
cuatro planos diferentes , buscando  
una intencionalidad :

-El plano inferior es la piedra , el

reino mineral .

-El plano de las vidrieras que refleja  
el reino vegetal .

-Plano siguiente vidrieras que  
representa el reino humano -con  
símbolos nobiliarios- .

-En el último plano , vidrieras que  
representa el reino de Dios -con  
ángeles y santos- .

Se atribuye a los alquimistas el  
tratamiento de los vitrales y las  
vidrieras de las primeras catedrales  
góticas : la refracción de los rayos  
del sol sobre el suelo de la nave da  
siempre el color blanco aunque sean

mucho s lo s colore s d e lo s cristale s  
qu e l a forman . Do s bueno s ejemplos  
so n l a Sainte-Chapell e d e Parí s y l a  
catedra l d e León , qu e tiene l a virtu d  
d e repele r e l polvo , po r l o qu e s e  
encuentra n much o más limpia s qu e la  
s vidriera s modernas . E l químic o Stah  
l dij o qu e e l rojo d e esta s vidriera s  
estaba teñid o d e "púrpur a d e Casio "  
qu e con - tenía un a part e d e or o  
alquímico .

## 74 MISTERIO S DE , L A EDA D MEDI A

### De la s gárgola s a Quasimod o

Una d e la s representacione s má s importante s de l art e gótic o e s l a cate - dral d e Nôtr e Dame , e n París . Bella , s e mir e po r dond e s e mire , sea n lo s vitrales, lo s rosetone s o la s gárgolas . E s un a d e la s má s antigua s d e Parí s y ho y e n dí a s e h a convertid o e n u n icono d e l a ciudad , sol o superad o por monumento s com o l a Torr e Eiffel y e l Arc o de l Triunfo .

Uno d e lo s elemento s má s distintivo s d e l a catedral so n su s famo - sas gárgola s qu e s e encuentra n e n toda l

a estructura, principalmente en el techo o mediante las cuales se vierte al exterior el agua de los tejados a fin de que no resbale por las fachadas. La leyenda más famosa de esta catedral es la del Jorobado de Notre Dame, historia que ha sido llevada al cine y teatro en múltiples ocasiones. De hecho, el trigésimocuarto largometraje de Disney está inspirado en la novela clásica de Víctor Hugo, Nuestra Señora de París (1831) con las aventuras de Quasimodo, el solitario jorobado sordo y campanero de Notre Dame que se aventura a salir de su torre para ir a la festividad de los tontos - la fiesta de los locos - que se celebra en la ciudad

una s calle s abaj o y allí encuentr a a l a  
desdichad a gitan a Esmeralda , tod o  
ambientad o e n el Parí s de l sigl o XV .

Desagües siempr e h a habid o per o  
cuand o adopta n es a figur a artística e s  
e n l a Eda d Medi a y s e asociad a a la  
s catedrale s gótica s aun - que e n otro s  
templo s católico s tambié n s e puede n  
ver . E n l a novel a como e n l a  
película , ta n importante s como  
Quasimod o y Esmerald a scm la s  
gárgola s a mod o d e guardiane s pétreo  
s d e ta n imponent e tem - plo cristiano .  
Siempre co n rostr o mu y grotesc o y a  
vece s espantoso . Su nombr e pued e  
derivai ' de l francé s gargouiller, qu e  
signific a produ - cir u n ruid o semejant

e a l d e u n líquido e n u n tubo , y est e  
de l latín gar- gula -hace r gárgaras- .

Cumplían tre s funcione s básicas , a  
saber : desagua r lo s tejados , buscar un  
a finalida d estétic a y ahuyenta r a  
brujas , demonio s y otro s espíritus  
maligno s d e lo s alrededores . S i  
expulsaba n agu a podía n

# TLÍ'MPO D E REZA R Y TEÍMBLA R 7 5

expulsar demonios . Fáci l silogism o e n l a mentalida d medieval . S e pueden clasifica r e n tre s grande s grupos : gárgola s antropomorfas , gárgolas animale s y gárgola s fantástica s o monstruosas .

En e l art e orienta l l a funció n d e l a gárgol a l a cumple n lo s Perro s de F u o Perro s d e Bud a -tambié n Leone s Coreanos- , animale s míti - cos qu e flanquea n l a entrad a d e u n templ o o un a tumb a y tiene n s u origen e n l a tradición budista .

Las gárgola s so n susceptible s d e un a

buen a leyenda y la tienen . Refiere la tradición oral francesa a la existencia de un dragón en Normandía llamado "La Gargouille" , descrito como un ser con cuello largo , hocico delgado , potentes mandíbulas y alas membranosas , que vivía en una cueva próxima al río Sena , Gracias a su tamaño y fiereza, hacía todo tipo de desmanes como destruir aquello que se interponía en su camino , escupiendo fuego y agua por sus fauces con la misma facilidad . Los habitantes de la cercana ciudad de Rúan intentaban aplacar sus accesos de mal humor con una ofrenda humana anual consistente en darle a un criminal para que lo devorara , total

, ya estaba condenado a la muerte, aunque el dragón prefería la tierna sardina que era más masticable.

Esa misma tradición dice que en el año 600 un sacerdote cristiano llamado Romanus llegó a Rúa dispuesto a aplacar al dragón siempre que los ciudadanos se bautizaran y construyeran una iglesia dedicada a la Virgen. Equipado con una campana, libro, vela y cruz, Romanus fue a la guarida del dragón y con una serie de jaculatorias, pases de manos, tañidos de campana, señales de la cruz y demás zarandajas, lo dominó de tal manera que se transformó en una

bestia a d'oc U que e consinti ó e n se r  
trasladad a a l a ciudad , atado co n un a  
simpl e cuerda .

"La Gargouille " obtuv o com o  
recompens a a s u mansedumbr e e l ser  
quemad o e n l a plaz a pública ,  
excepció n hech a d e s u boca y cuell o  
que, acostumbrado s a l tórrid o aliento ,  
s e resistía n a arder , e n vista d e l o

## 76 MISTERIOS DE LA EDAD MEDIA

cual se decidió dejarlo sobre el estabano y montado sobre el ayuntamiento para canalizar el agua a modo de sumidero y como recordatorio de los malos momentos que había hecho pasar a los habitantes del lugar. Luego se trasladó al alero de la catedral para que fuera más vistosa.

Las primeras gárgolas aparecen a comienzos del siglo XI y fueron bautizadas con el nombre de 'grifos', animal mitológico mitad águila mitad león. Empiezan a abundar durante los siglos XII y XIII. Parece que los primeros ejemplos góticos de gárgola

son las que se pueden observar en la Catedral de Lyon, seguidas de la que puebla en Nôtre-Dame de París.

Desde finales del siglo XII las gárgolas se hicieron más complicadas. Ya no representan animales fantásticos tipo dragones y grifos - nombre muy apropiado para la finalidad que tenían - y fueron reemplazados por figuras humanas.

Aumentaron su tamaño y se transformaron en figuras más exageradas y caricaturizadas. Las connotaciones demoníacas se abandonaron en el siglo XV haciéndose más cómicas. No se encuentran dos iguales, demostración de la extraordinaria

imaginación de sus constructores .

De todas las explicaciones posibles sobre su funcionalidad simbólica - pues su función práctica es más que evidente - , la más aceptada es aquella que la considera guardianes de la Iglesia que mantiene alejado al diablo . Esta interpretación puede explicar el porqué de su ubicación fuera del recinto sagrado . El trovador Richard de Eourival (1201 - 1260) que se convierte en canciller de la iglesia de Nuestra Señora de Amiens, es autor de Bestiario de Amor, donde cuenta la leyenda del maestro cantero Elocars que hizo dos gárgolas de cobre , situándolas en la puerta de

entrada a la ciudad de Amiens con la intención de evaluar las pretensiones de todo aquel que quisiera entrar en ella. Si el individuo era malévolo, las gárgolas escupían un veneno sobre él que lo mataba; por el contrario, si era una buena persona, los guardianes se

# ITEMPO D E REZAJ R Y TEMBLA R

## 7 7

encargaban d e escupi r or o y plat a y l e hacía n rico . Mucha s d e la s lla - madas gárgola s grotesca s parece n representa r a dragones , diablo s y demonios, símbolo s de l ma l para e l cristian o d e l a Eda d Media . Eo s dragones so n lo s má s genuino s enemigo s d e Dio s y de l hombr e e n l a cosmovisión occidental , qu e n o e n l a oriental . E l dragó n románic o e s un ave co n cabez a perrun a d e grande s ojo s y cuenca s profundas , co n orejas puntiaguda s y alargada s fauce s amenazantes . S u col a e s d e ser - piente y e n ocacione s e n luga r d e pata

s d e av e muestr a pezuñas .

Aunque e l art e medieva l n o tuv o un a representació n fij a de l dra - gón, s í pued e observars e e n todo s ello s l a existenci a d e ala s semejan - tes a la s d e u n murciélago , anima l asociad o a l a oscurida d y e l caos . No toda s la s figura s grotesca s antropomorfa s o zoomorfa s qu e está n e n e l exterior d e un a catedra l so n gárgolas . Así , po r ejemplo , la s famo - sas figura s monstruosa s d e funció n purament e decorativ a instalada s por e l arquitect o Eugèn e Viollet-le-Du c e n l a catedra l d e Nôtr e Dam e de Parí s e n e l sigl o XI X debe n se r denominada s quimeras , y n o gár - golas. Y n o toda s la s

gárgola s servía n par a expulsa r e l agu a de l aler o de la s catedrales , razón po r l a cua l a la s que tenía n un a funció n mera - mente decorativ a s e la s h a Uamad o "grutescos" . Lueg o está n la s acró - teras que puede n se r estatuas , estatuilla s d e piedra , vaso s d e terraco - ta o l o que surja . La diterenci a radic a e n que la s gárgolas , ademá s d e ser decorativas , tiene n l a funció n d e drenaje , mientras que la s aeróte - ras sirve n exclusivament e par a adornar .

## El simbolism o d e lo s Bestiaros

El libr o d e Jua n d e MandeviUe , un viajero d e saló n y sobrant e d e ima - ginación, s e pued e considera r un

Bestiario e n tod a regl a po r l a canti -  
dad d e bicho s raro s qu e menciona ,  
aunqu e n o serí a e l clásic o Bestiario  
como tal , e s decir , u n compendi o d e  
distinta s bestia s qu e s e origin a e n la  
Eda d Media . Comprendí a ilustracione  
s d e animales , planta s e inclusive  
rocas . S e caracterizaba n porqu e cad a  
besti a vení a co n un a

## 78 MISTERIO S DE , L A EDA D MEDI A

ilustración respectiv a y un a lección moralizante , e n l a qu e colocab a a Dios sobr e toda s la s cosas , dejand o e n clar o qu e cad a criatura er a creación divin a y tení a un a funció n e n l a Tierra .

Suponen e l recorrid o po r l a zoología má s increíbl e qu e un o pueda sospechar . A l igua l qu e pasab a co n alguno s viajero s qu e des - cribían sitio s geográfico s si n habe r estad o all í - Mandevrll e e s s u representante má s genuin o e n l a Eda d Media- , lo s autore s d e lo s Bestiarios hacía n l o mismo , describiend o bestias , monstruo

s o planta s que algun a ve z debiero n existir , o era n frut o d e mito s o d e la s mala s descripciones dada s po r aquello s qu e realment e lo s había n visto .

Los primero s Bestiarios s e escribiero n e n griego entr e lo s siglo s I I y II I po r un auto r anónimo o qu e h a recibid o e l nombr e d e Physiologus. En est e text o s e encontrab a un listad o d e lo s animale s qu e existiero n alguna vez , tod o ell o basad o e n autore s célebre s d e l a antigüeda d como Aristóteles , Plini o e l Viejo , Cay o Juli o Solino , Claudi o Elian o y Heródoto. E l Physiologus fu e copiad o y difundid o durant e tod a l a Edad Media , y

actualment e existe n má s d e cuarent a  
ejemplares . S e hicieron mu y populare  
s e n la s corte s de l sigl o XII .

Empezaro n com o compendios ilustrado  
s e n lo s cuale s s e enumeraba n  
animale s y plan - tas, y lueg o pasaro n  
a tene r un a fuert e carg a religios a y  
moralizante . Los Bestiarios s e  
convirtiero n e n tratado s d e zoología ,  
e n enciclope - dias n o sol o d e bestia s  
reale s sin o tambié n d e sere s míticos .  
D e algu - na manera , co n ello s surgi ó  
l a simbologi a qu e acompañarí a a esto  
s animales a l o larg o d e toda l a  
histori a d e l a literatur a y l a religión .

> Comenzaro n a se r mu y leído s y a se  
r tomado s com o obra s d e con - sulta,

sobre todo por los canteros de las catedrales. Muchos animales fueron tomados para representar el bien y el mal, siendo analogías tanto de Jesucristo -el pelícano y el ave fénix- como del demonio -dragones, serpientes, arpías y basiliscos-.

Son una buena referencia para entender el simbolismo medieval que aparece reflejado en los capiteles y en las enjutas de algunas basi -

# TLÍ'MPO D E REZA R Y TEÍMBLA R 7 9

licas y catedrales . Dentr o de l bestiari o i:antástic o existe n animale s empleados co n carácte r positivo , com o lo s grifo s -cabez a y ala s d e águila co n cuerp o d e león - qu e dad a s u combinació n d e parte s d e animales noble s s e usaba n com o guardiane s e n la s entrada s -puerta s y ventanas - d e la s iglesias . Si n embargo , lo s animale s fantástico s malé - ficos era n mucho s más . Tenemo s a l a arpí a - cuerp o d e rapaz , bust o femenino y co n frecuencia , col a d e serpiente - y l a siren a -cuerp o femenino y col a o cola s de pez- , amba s representand o la

seducción y la vinculación con los placeres carnales . Los basiliscos -cabeza monstruosa con cresta de gallo , cuerpo y cola de serpiente - son los encargados de transportar la s almas de los condenados al infierno .

Los centauros -cabeza y tronco humano y resto de caballo o equino- simbolizan la brutalidad y lujuria y con frecuencia se les representa con arco y flecha disparando a humanos . Otros animales frecuentemente relacionados con el mal son el mono -como caricatura grotesca del hombre- , la serpiente -símbolo por antonomasia del pecado y del demonio- , la liebre y el conejo -

asociado s con l a lujuri a con l a fertihdad- .

Los primero s Bestiarios s e dieron e n Franci a e Inglaterr a e n e l siglo XII , per o n o era n má s qu e recopüacione s d e texto s anteriores . Uno d e lo s má s famoso s fu e e l Bestiario d e Aberdeen qu e apareci ó e n Inglatera e n e s e sigl o y s e trat a d e un a recopüació n d e distinto s hbro s simüares.

Reliquias, indulgencia s y bula s

Se creí a qu e lo s santo s era n hombre s y mujere s speciale s quienes , por s u santidad , podía n actua r com o intercesore s ant e Dios . Er a u n culto y devoció n mu y popula r qu e incluía a lo

s apóstoles de Jesús y a numerosos santos locales que tuvieron significado especial en una región concreta . Surgieron con rapidez nuevos cultos , sobre todo en la intensa atmósfera religiosa de los siglos XI y XII . Los ingleses , los

## 80 MISTERIO S DE , L A EDA D MEDI A

alemanes y lo s holandese s introdujero n a sa n Nicolá s d e Bari , sant o patrono d é lo s niños , qu e sigu e siend o reconocibl e ho y e n di a po r s u identificación co n Sant a Claus .

La Virge n Marí a —l a madr e d e Cristo — ocup ó l a má s promi - nente posició n e n l a Alt a Eda d Media . S e concebí a a Marí a com o l a mediadora má s important e ant e s u hijo . Cristo , jue z d e todo s lo s pecadores. E s más , a parti r de l sigl o X I s e volvi ó evident e l a fascina - ción po r Marí a com o madr e human a d e Jesti s co n e l crecient e núme - ro d e iglesia s po r

todo a Europa a que se consagraron a ella, entre ellas la catedral de Nôtre-Dame en París. A ello ayudó mucho el fervor de los templarios y de los cistercienses. El énfasis en el papel de los santos estuvo estrechamente relacionado con el uso de reliquias, el cual aumentó de manera considerable en la Alta Edad Media.

Un monje inglés del siglo XI comenzó esta descripción de las reliquias de la abadía diciendo:

"Aquí se conserva una cosa más preciosa que el oro... el brazo derecho de san Osvaldo... Lo hemos visto con nuestros propios ojos y lo

hemos besado, y lo sostuvimos en nuestras propias manos... También aquí se conservan parte de sus costillas y un pedazo de lo que cayó".

Se creía que el mantenido de San Huberto o de Lieja -que murió en 727-, conservado en la Abadía benedictina de San Huberto, en Bélgica, evitaba que la hidrofobia atacase a aquellos que habían sido mordidos por perros rabiosos si se colocaba sobre la cabeza de la persona, y se decía, asimismo, que curaba la enfermedad por la aplicación de su estola milagrosa.

Cerca de la pequeña iglesia de Bascons, en el distrito de las

Landas, de Francia, ha y un a fuente  
dedicada a San Amando y en el  
aniversario de su martirio se reúne  
allí peregrinos de todos los pue-  
blos de los alrededores para beber  
de la agua, la cual se cree tiene cur-

# TIEMPO DE REZAR Y TEMBLAR

## 81

ta viitu d par a cura r e l eczema , y co n e l mism o objet o s e emple a tam - bién u n óle o qu e h a sid o especialment e bendecid o y distribuid o e n l a iglesia.

La camis a d e Sant a Etheldreda , patron a d e Ely , qu e antiguamen - te s e conservab a e n l a iglesi a dedicad a a ell a e n Norfol k (Inglaterra) , era considerad a u n remedi o par a e l mal d e gargant a o e l dolo r d e muelas s i s e colocab a sobr e l a part e afectada ; y e n l a tesorerí a d e l a catedral d e Durha m s e conservab a u n pequeñ o dient e d e Sa n Gengufus, a l cua l s e recurrió a tambié n par a cura r a lo s qu e

padecía n de epilepsia .

Muchas iglesia s daba n a alguna s reliquia s un a connotació n má s esf)iritual, sobr e tod o aquella s qu e estaba n vinculada s a l a crucifixió n de Jesús . E l hech o d e qu e l a cru z fuer a d e madera , e l toca r u n lignum crucis, d e lo s mucho s qu e habí a po r toda s la s iglesia s y catedrale s d e la cristiandad , representab a un a plegari a co n l a esperanz a d e se r pro - tegidos d e l a mal a fortuna . D e ahí , e n parte , l a expresicS n supersticio - sa d e "toca r madera" . E n l a Alta Eda d Medi a s e convirti ó e n práctic a común d e l a iglesi a asigna r indulgencia s a esta s reliquias . L o qu e hacían la s

indulgencia ser aminorar el tiempo en el purgatorio, un lugar de penitencia en que el alma de los difuntos podía purificarse antes de ir al cielo. Las indulgencias se recibían a cambio de limosnas caritativas y por venerar las reliquias de los santos. La iglesia especificó los años y días de cada indulgencia, casi un dogma de fe creído a pies juntillas porque interesaba crearlo.

Los cristianos medievales estaban convencidos que la peregrinación a un santo lugar era de particular beneficio espiritual. El más importante lugar sagrado, pero el más difícil de alcanzar, era la Ciudad

Santa de Jerusalén . En el continente europeo , dos centros de peregrinaje eran muy populares en la Alta Edad Media : Roma —donde estaban depositadas las reliquias de San Pedro y San Pablo y a cuyos peregrinos se llamaban romeros - y la ciudad de Santiago de

## 82 MISTERIOS DE LA ERA D MEDIA

Compostela, donde se suponía que estaba la tumba del apóstol Santiago y a los que llegaban allí se les denominaba peregrinos .

La expresión "tener bula " significa gozar de un privilegio o ven - taja no concedida a los demás . Este dicho alude a la Bula de la Santa Cruzada española , documento pontificio por el cual diversos papas concedieron privilegios , indultos e indulgencias a España , entre ellos , el de poder tomar carne en los períodos en los cuales la Iglesia imponía la abstinencia de dicho alimento como en Cuaresma ,

tra s lo s car - navales. Tod a regl a tien e s u excepció n y e l diner o abr e mucha s puer - tas. Voltaire , e n s u Diccionario Filosófico, l e dedic a u n capítul o mu y crítico co n e l us o y e l abus o d e est a costumbre ;

"Si l e dijéramo s a u n african o o u n asiátic o d e bue n sentid o qu e e n Europa, dond e uno s hombre s ha n prohibid o a otro s come r carn e lo s días d e Cuaresma , e l pap a d a permis o par a pode r comerl a po r medi o de un a bula , qu e cuest a ciert a cantidad , y qu e po r medi o d e otr a bul a permite conserva r e l diner o qu e s e h a robado , ¿qu é opinió n formarí a n de nosotro s e l african o y e l asiático. ^ Convendría n

por lo menos en que cada país tiene sus costumbres , y en el mundo , por mucho que se cambie el nombre de las cosas y se las disfrace , todo se hace para sacar dinero.

Hay dos bulas que se llaman de la Cruzada ; la primera es de la época de los Reyes Católicos ; la segunda de la época de Felipe V . La primera vende el permiso para comer carne los sábados ; la segunda bula , concedida por el papa Urbano VIII , permite comer carne toda la Cuaresma, y absuelve de todo delito , menos del delito de herejía . No solo se venden esas bulas , sino que está ordenado que se compren , y cuestan

más caras , como es natural , en el  
Perú y en México que en España; pues  
ya que produce oro y plata , justo  
es que pague más que los otros  
países" .

## Inquisición medieva l o pontifici a

Es oír l a palabr a Inquisició n y má s d e un o s e pon e d e uña s o frunc e e l ceño. Realment e habrí a qu e habla r d e tre s Inquisicione s distinta s e n e l tiempo. L a primer a s e cre a a principio s de l sigl o XII I par a combati r a los cátaros o albigenses , ratificad a po r e l pap a Gregori o I X e n 123 1 —s e la Uam a Inquisició n medieva l o pontifici a qu e s e extiend e desd e e l su r de Franci a hast a e l rein o d e Aragón- . L a segund a e s l a Inquisició n moderna, rea l o española , qu e crea n lo s Reye s Católico s e n

1478 , fun - damentalmente contr a lo s judíos . Y l a tercer a e s l a Inquisició n romana , también llamad a Congregació n de l Sant o Oficio , cread a e n 154 2 po r e l Papa Pabl o III , ant e l a amenaz a de l protestantismo .

Y la s tre s tuviero n much o trabajo. L a Inquisició n tom a s u nombr e de u n procedimient o pena l específico , l a inquisitio, n o existent e e n e l Derecho Romano , qu e s e caracterizab a po r l a acusació n po r iniciativ a directa d e l a autoridad , si n necesida d d e instanci a d e parte , e s decir , si n necesidad d e delacione s o acusacione s d e testigos , aunqu e tambié n valían. Tod o valía .

Esta Inquisición medieval surge por un a serie de disposiciones de l papa Gregorio IX promulgada s entre 1221 y 1235 . Se crea como orga - nismo eclesiástico confiado a la s Ordenes mendicantes —lo s dominicos en un principio y , a l poco , lo s franciscanos- , independient e de l a jurisdicción episcopal y que , con l a autoridad de l papa , procurar á l a represión de la s herejías y en particular la cátara , que se extendía en el Sur de Francia por eso s años con el apoyo de cierto s noble s como el conde Raimon VI de Toulouse , el vizconde de Béziers y Carcassonne , Raymond Roger de Trencavel , y el conde Raymond Roger de Foix .

Y la Inquisición se acabó por establecer en la Corona de Aragón en 1232, mediante comisiones papales creadas en el marco de la lucha contra el catarismo, extendido por el vecino Languedoc, una parte del cual estaba bajo la autoridad del rey de Aragón, que era también marqués de Provenza.

## 84 MISTERIO S DE , L A EDA D MEDI A

Como consecueni a d e l a cruzad a ordenad a contr a ello s po r e l papa Inocenci o III , Montségur , un o d e lo s último s reducto s cátaros , fue sitiad o lo s primero s día s d e may o d e 124 3 y tomad o lueg o tra s un largo asedio . Se calcul a qu e podrí a habe r e n e l castill o una s 70 0 per - sonas, incluyend o defensores , su s familia s y uno s 20 0 perfecto s cáta - ros - y perfectas- . Cerc a de l castill o ha y un pequẽ ñ o monument o co n una lápid a dond e s e invit a a l viajero a deteners e ant e e l camps des cre- mats -"camp o d e lo s quemados"- , qu e recuerd a a lo

s inmolido s y a leer co n respetuos o  
silenci o e l epitafio : " A lo s cáta ros , a  
lo s mártire s del pur o amo r cristiano" .

Guillem d e Belibaste , e l últim o càtaro  
, profetiz ó qu e cuand o pasaran 70 0  
año s reverdecerí a e l laurel , e s decir ,  
volverí a a resurgi r l a orden càtara.. .  
Alguno s cree n qu e estamo s e n eso s  
momentos . Entr e los inquisidore s  
generale s d e Aragó n habrí a qu e  
destaca r a ciert o per - sonaje, Nicolá s  
Eymeic , auto r d e un a celebr e obra .  
Directorio d e Inquisidores, dond e s e  
ofrecí a un a guí a práctic a par a qu e lo  
s inquisi - dores conociera n e l adecuad  
o mod o d e procede r y la s pena s qu e  
e n cada cas o debía n se r impuestas .

Pasado e l auge de l a herejía cátara ,  
l a Inquisición papal aragonesa cayó e  
n un a inactividad casi completa .

En Castilla nunca se llegó a introducir  
l a Inquisición medieval . Los procesos  
de herejía eran tratados por lo s  
Obispos e n lo que se daba e n  
llamar l a Inquisición Episcopal . Si n  
embargo lo s obispos no concedían  
mayor importancia a lo s delitos de fe  
. Vamos , a l a here - jía más que a l a  
brujería , aunque un a cosa estaba  
relacionada con l a otra.

A finales de l siglo XV , e n el marco  
de un a sociedad alterada por las  
guerras civiles , empezaron a surgir  
vozes que reclamaban l a intro -

ducción de la Inquisición en el Reino de Castilla . Esta necesidad se justificaba en la supuesta actividad judaizante de los conversos , a los que se acusaba de seguir practicando en secreto la fe judaica — lo que se denominaba criptojudaismo — y de actuar confabulados para socavar

las base s d e l a socieda d cristian a y controlarla . Era n lo s chivo s expia - torios d e cualquie r calamida d qu e surgiera . U n judeoconvers o qu e siguiera practicand o su s rito s judío s er a u n hereje . Lo s Reye s Catóhcos hicieron la oportun a solicitu d al pap a Sixto IV de un a Inquisición plenament e operante , l o qu e fu e concedid o po r l a bul a d e l d e Noviembr e d e 1478 , mediant e l a cua l e l pontífic e concedí a a Isabel y Fernand o pleno s podere s par a nombra r y destitui r a lo s Inquisidores. Nací a as í l a Inquisició n Rea l Castellana , qu e s e denomi - na

tambié n Inquisició n español a o  
Inquisició n Moderna .

El nombramient o de l prime r Tribuna l  
Inquisitoria l n o s e efectu ó hasta 1480  
. L a Inquisició n n o actuab a sol o sobr  
e lo s judíos . Actuab a sobre lo s  
judeoconverso s que mantenía n rito s  
propio s de l judaismo . La mayorí a de  
lo s historiadore s sostiene n que e l  
númer o de persona s quemadas desd e  
148 1 hast a 1504 , cuand o Isabe l de  
Castill a murió , fue cerc a de 2.000 . A  
parti r de 150 2 fij ó s u atenció n e n lo  
s converso s que provenía n de l Islam ,  
lo s moriscos . E n l a décad a de 152 0  
s e dedi - có a lo s protestantes .

Herejías par a todo s lo s gusto s

Ya sabemos que en los primeros años de l cristianismo , sobr e tod o a partir de l sigl o V y durant e tod a l a Eda d Media , lo s falso s Mesías , la s sectas y la s herejía s pagana s -junt o co n la s cristianas - empezaro n a pulular. Tod o hij o d e vecin o tení a s u particula r interpretació n d e la s Sagradas Escritura s que cas i siempr e s e dab a d e torta s co n l o que decía l a Sant a Sede . Herejía , segú n e l DRAE, es : "u n erro r e n materi a de f e sostenid o co n pertinacia " y baj o tale s premisas , a l n o habe r libertad d e pensamiento , lo s que mantenía n postura s heterodoxas , e s decir, heréticas , era n perseguidos , calumniado s y e n alguno s caso s eje -

cutados par a mayo r glori a d e un a  
Doctrin a Unic a de l Cristianism o que n  
o contentab a a todo s po r má s esfuerzo  
s que hacía . Así , habí a clérigos y  
religioso s que era n má s papista s que  
e l propi o pap a y s e

## 86 MISTERIO S DE , L A EDA D MEDI A

complicaban l a vid a intentand o  
explica r l o inexplicabl e y razona r l o  
irrazonable o bie n s e sometía n a dura s  
disciplina s corporale s y eremí - ticas  
com o sa n Simeó n e l Estilit a que s e  
propus o subi r a un a colum - na d e 1 7  
metros , a cielo raso , y all í pas ó lo s  
último s 3 7 año s d e s u vid a en l a cua  
l rezaba , comía , dormí a y defecaba .  
Sa n Simeó n e s u n bue n exponente d e  
aqueü a form a d e entende r l a santida  
d que no s descri - ben la s historia s de  
l monaquism o y que fuero n modo s d e  
vivi r que hoy s e no s antoja n u n tant o  
brutale s y estrambóticos , porqu e n o

encia - jan co n nustr a maner a d e  
pensar . Y lo s hubo , clar o está , qu e  
prefi - rieron i r po r l a ví a d e l a  
interpretació n libr e d e lo s texto s y l a  
send a d e l a comodidad , si n  
complicars e much o l a vida e n cuant o  
a s u f e reli - giosa y e n cuant o a  
contraveni r e l má s elementa l sentid o  
comú n aun - que, a l final , s e l a  
acabaro n compUcand o otros .

Por ejemplo , lo s miembro s d e l a sect  
a anabaptista d e lo s Regocijados —  
vay a nombre - s e pasaba n l a vida  
riendo . S u letí motiv era un a buen a  
carcajada que , ademá s d e  
proporcionale s salud , le s abría la s  
puerta s d e l cielo . N o era n lo s únicos

. Alguno s santo s varo - nes llegaro n a  
santo s precisament e po r s u  
mansedumbr e y po r reírs e de cualquie  
r cosa , com o fu e e l cas o d e sa n Alej  
o qu e sonrí a cuand o l e humillaban y l  
e tiraba n a l a car a cáscara s d e  
plátano.

Seguimos co n nombre s raros . Lo s  
Abecedariano s n o tenía n qu e ver co n  
u n cuit o desmesurad o a l diccionario .  
S e tratab a d e otr a ram a de lo s  
anabaptista s qu e sostenía n qu e lo s  
niño s qu e n o aprende n absolutamente  
nad a e n l a escuel a tiene n l a salvació  
n garantizada . Si n grandes alardes , s e  
podrí a deci r qu e s u lema era : "a l  
cielo a travé s d e la ignoranci a má s

supina" .

De lo s Adamitas , un a facció n desgajad a d e lo s Taboritas , s e puede deci r qu e fuero n lo s primero s nudista s convencido s d e l a his - toria: rezaba n siempr e desnudo s mientra s esperaba n e l Ei n de l Mundo. N o admitía n ningun a propieda d privada , per o l o malo e s qu e tampoco respetaba n l a d e lo s demás . Alguno s autores , com o

Fraenger, ha n considerad o qu e E l Bosc o pud o pinta r E l jardín d e las delicias com o üustració n d e lo s contenido s d e est a sect a hereje . L a escena representará e l Paraís o sensua l d e lo s Adamitas , libr e d e pre - juicios y frustracione s y e n íntim o contact o co n l a divinida d a travé s del amo r físico . Lo s Flermano s d e l Espírit u Libre , tambié n as í llama - dos e n e l sigl o XIII , basaba n s u doctrin a e n l a creenci a d e qu e tant o el bie n com o e l mal dependía n d e maner a exclusiv a d e l a volunta d divina y d e que , po r tanto , e l hombr e

no puede conseguir la vida eterna por sus propios méritos . La humanidad , en consecuencia , estaba destinada a la salvación eterna y la existencia del infierno era una fábula . Para los Adamitas , la represión del pecado era peor que el mismo pecado . El acto sexual era un placer paradisiaco . Todo esto les llevó a la depravación y a su disolución como secta .

Los Farenistas , secta jansenista del siglo XVIII , era una especie de ocupas que disponían libremente de la propiedad ajena , argumentando que Adán murió sin hacer testamento y que todo era de todos . La verdad es

qu e Adá n fu e u n referent e par a mucho s d e esto s grupo s que acabaro n convirtiéndos e e n uno s auténtico s adanes , e n e l sentid o más etimológic o d e l a palabra . Po r s u parte , lo s Antiasita s considera - ban qu e e l trabaj o er a cas i u n crime n y e n consecuenci a s e pasaba n todo e l di a holgazaneand o y dormido s com o bendito s tomand o e l mundo com o u n Jardí n de l Edén . S u lem a podrí a ser : "s i e l trabaj o e s salud, viv a l a enfermedad" .

Junto a l Catarismo y Priscüianismo destacaro n otra s herejía s medievales: e l Donatismo , movimient o d e carácte r rigorist a qu e deja - ba fuer a d e l a

comunicada a los pecadores, y que tuvo gran fuerza en el norte de África durante los siglos IV y V; el Pelagianismo, que se extendió por Oriente y el Norte de África en el siglo V, y que sobrevivió hasta el siglo VI en la Gali y Gran Bretaña, y que afectada a cuestiones relacionadas con la gracia y el pecado original. Los Danzantes fue una secta creada en 1373 en Aquisgrán -actualmente

# MISIERTOS D E L A EDA D MEDI A

en Alemania — cuyo s miembro s s e  
ciaba n l a man o y recorría n lo s pue -  
blos bañando , cantando y saltand o a l  
tuntún , entregado s a s u parti - cular  
éxtasi s mistic o qu e sol o ello s  
entendían .

Mucho má s conocido s y perseguido s  
fueron :

-Los valdenses , creado s a finale s de l  
sigl o XI I po r Pedr o Valdo . Fundó u n  
movimient o espiritua l qu e pas ó a se r  
conocid o entr e l a poblaci3n com o "lo  
s pobre s d e Lyon" . Vivían , a l igua l  
qu e lo s cáta - ros, d e form a mu y  
humilde . S e caracterizaba n po r

fomenta r l a liber - tad d e predicación .

-Los lolardos , qu e formaro n cofradía s qu e s e encargaba n d e cui - dar a enfermo s durant e la s epidemias . E l nombr e provien e de l térmi - no holandé s lullen qu e signific a "canturrea r e n vo z baja" , e n alusión a su s salmos . Desd e Alemani a a lo s Paíse s Bajo s s e expandiero n haci a Inglaterra, dond e Joh n Wycli f lo s organiz ó com o grup o a l qu e llama - ron Wiclyfismo , qu e serí a proscrit o e n e l concili o d e 1414-1418 .

-Los husitas , era n u n grup o disident e surgid o a inicio s de l sigl o XV e n Bohemia . Exigí a a l igua l qu e lo s valdenses , l a hberta d d e pre -

dicación y la comunión bajo la s dos especies , el pan y el vino . El movimiento estaba encabezado por Juan Hus , un discípulo de John Wyclif, que denunció los vicios del clero y del papa y ocurrió lo que tenía que ocurrir : que fuera condenado por herejía en el Concilio de Constanza y quemado el 6 de julio de 1415 junto a su compañero Jerónimo de Praga .

La mayoría de los grupos mencionados se caracterizaban por la crítica social a los tremendos abusos eclesiásticos y la utilización de vergonzosas bulas e indulgencias que prometían la salvación a cambio de dinero . Se medía por distitio raser o

a los ricos que a los pobres y había agravios comparativos según a qué estamento pertenecieras . Eso estaba muy lejos de la igualdad , humildad y pobreza que predicaba Jesús de Nazaret , cuya enseñanza se era reinterpretada según el concilio de turno . No había una correspondencia entre lo que la

## HEMPO D E REZA R Y TEMBLA R

Iglesia predicaba en los pulpitos de los templos y lo que cierto s pre - lados practicaba n diariamente . Pero tampoco admití a críticas , bajo ningún concepto . Tenía n e l poder y l o ejercían .

Bajo est e panorama , n o e s d e extraña r que surgiera n tanto s movi - mientos heréticos , pues parec e que alguno s papas , cardenale s y obis - pos s e l o ganaba n a pulso . Como muestra , leamo s un a d e la s carta s d e la correspondenci a de l papa Gregori o VII , e n l a que figur a un a list a de exigencia s papale s :

"Nadie puede juzgar al papa . La Iglesia romana nunca se ha equivocado y nunca se equivocará hasta el fin de los tiempos , la Iglesia romana fue fundada sólo por Cristo , sólo el papa puede destituir y restituir a obispos en su cargo , sólo él puede trasladar obispos , sólo él puede convocar concilios generales y sancionar Derecho canónico , sólo él puede revisar sus propios juicios , sólo él puede llevar las insignias imperiales ; puede depone r emperadores ; puede libera r a individuos de su vasallaje ; todos los príncipes deben besarle los pies" .

Tanto abuso es lo que creó en parte

La leyenda negra de una Iglesia católica intransigente e intolerante con todos aquellos que no pensarán como ella .

El Cisma de Occidente o cómo hacer mal las cosas

Si las herejías se producían en el seno de la propia Iglesia se convertían en cismas . Y hubo dos : el de Oriente y el de Occidente . Éste último fue , sin duda , uno de los sucesos más lamentables de la historia del cristianismo , una crisis religiosa que salpicó a todos los países católicos que tuvieron que posicionarse sobre el problema . Un cisma que dividió a la cristiandad durante medio siglo .

Desde 1378 hasta 1409 hubo dos papas : el de Roma y el de Aviñón ; después , tres : el de Roma, el de Aviñón y el de Pisa . Todo esto minó aún más la credibilidad y respetabilidad de la Iglesia católica que no veía cómo solucionar un conflicto que no beneficiaba a nadie salvo a sus enemigos .

## 90 MISTERIO S DE , L A EDA D MEDI A

Se produc e s u inici o co n l a rivalida d  
entr e lo s cardenale s france - ses y lo s  
italianos; cad a partid o querí a un Pap  
a d e s u respectiv a nació n . A l a muerte  
, e n e l añ o 1378 , d e Gregori o X I -  
qu e habí a tras - ladado a Rom a l a sed  
e papa l desd e Aviñón - , lo s cardenale  
s romano s eligieron com o sucesor a l  
italiano U i ban o VI . Un colegi o d e  
cardena - les disidente s s e opusiero n a  
l candidat o romano y proclamaro n a  
Clemente VI I -e l cardenal Robert o d e  
Ginebra - qu e instal ó s u sed e de nuev  
o e n Aviñón , l o qu e origin ó l a  
divisió n e n e l seno d e l a Iglesia .

Los dos papas electos se excomulgaron el uno al otro y el Cisma quedó abierto .

La confusión creada por el Cisma hizo que la cristiandad se escindiera y los reinos se adhiriese a una u otra "obediencia" . Sucedió así hasta con los propios santos ; mientras Santa Catalina de Siena se mantuvo al lado de Urbano VI , San Vicente Ferrer murió en la "obediencia" al papa Clemente . Al final , Gregorio XI renunció y Benedicto XIII fue depuesto el 26 de julio de 1417 acusado de hereje , el último de los tres papas que continuaba en el mando . El desenlace definitivo se

produjo el 11 de noviembre de 1417, cuando fue elegido como el único papa de la familia Colonna, a partir de entonces Martín V, quien se mantuvo como jefe supremo de la Iglesia hasta 1431.

Benedicto XIII, el aragonés Pedro de Luna -sí, el mismo que ha dado origen a la frase "manteners e en sus trece"-, no fue el único antipapa que vivió en el castillo de Peñíscola (Castellón). Cuando muere el 23 de mayo de 1423, a los 94 años de edad, los cuatro únicos cardenales que seguían siendo fieles a sus ideas, nombraron como nuevo papa al canónigo barcelonés Gregorio Sánchez Muñoz, quien toma el nombre de

Clemente VII I y se queda en esa misma localidad para ejercer su cargo. Jean Carrier, otro de los cardenales de Benedicto XIII, dejó escrito que aquel día "En Peñíscola se produjo y extendió por el cónclave un olor fétido y por la noche vagaba por la terraza del castillo un macho cabrío".

# TIEMPO DE K REZA R Y TEMBLAR 9 1

Señales que mucho se consideraron de mala agüero. El hecho cierto es que el pontifical puesto de Clemente VII I le duraba tan solo un lustro que completa a duras penas. Unos años antes, Juan V había sido elegido "auténtico" papa de Roma en el concilio de Constanza -de 1414 a 1418-, por el que destituye a la antipapa Juan XXII I obligándole a abdicar bajo la acusación de asesinato, violación, sodomía e incesto -así se las gastaban-, lo que le trajo como consecuencia ser excomulgado y encarcelado durante tre

s años . Oficialment e s e pon e fin a l Cisma d e Occidente , per o n o er a verdad . Com o e l español Clemente VII I s e la s veí a venir , hac e l o mejo r qu e podí a hacer ; abdi - car e n 142 9 a favo r d e Martí n V y ah í realment e e s cuand o termin a e l Cisma qu e habí a durad o nad a meno s qu e 5 1 años . A mod o d e recom - pensa, Martí n V nombr ó a Gi l Sánche z Muñoz , obisp o d e Mallorca , con l a dignida d d e cardenal. Y todo s contentos .

Por cierto , com o Benedict o XII I pas ó a engrosa r l a list a d e lo s antipapas, hub o despué s otr o Benedict o qu e tom ó idéntic a numera - ción. Est e Benedict o XII I gobern ó entr e 172 4 y 1730 , est

a vez con todas las bendiciones eclesiásticas .

Las apariciones marianas en el  
Medievo

Hay una nutrida lista de estas clases de apariciones en todos los siglos medievales y en todos los países europeos . Pero no vamos a ceñir a España donde los cristianos estaban tomando posiciones , en el largo deambular de la Reconquista . Y en casi todas las apariciones se da un denominador común cual es que aparezca un resplandor o signos luminoso en el cielo o bien una entidad femenina luminosa dentro de una cueva o encima un determinado

árbol -un álamo negro , roble, pino ,  
higuera , espino... - que manifiesta su  
deseo de que se construya una ermita  
sobre ese mismo lugar , en el que  
luego aparece una imagen tallada de  
madera de la Virgen escondida desde  
la época de la invasión musulmana .  
Por último , se construye el santuario  
y se

## 92 MISTERIO S DE , L A EDA D MED IA

convierte desde ese momento en la patrona de esa localidad . Apenas hay variaciones sobre este relato arquetípico , salvo la fecha , la zona o el nombre del pastor protagonista del fenómeno sobrenatural y eso cuando aparece este dato , porque a veces ni siquiera a las leyendas mencionan el año y tan solo se limita a señalar el siglo . En muchas ocasiones, la advocación de la Virgen recibe un nombre alusivo a esos resplandores: Sonsoles , Luz , Estrella.. .

Podemos elaborar una lista muy reducida de estas apariciones , como

muestra de lo que decimos , cuya devoción y advocación viene de aquellos tiempos ;

-Nuestra Señora de Sonsoles , Avila (Año 1080) .

-Virgen de la Estrella . Santos de Maimona (Badajoz) . Finales de l siglo XII I

-Virgen de la Peña . Brihuega (Guadalajara) . Siglo XI .

—N.S. de Guáyente . Valle de Benasque . Sahún (Huesca) . Año 1070.

-Virgen de l Tremedal . Sierra de

Albarracín . Teruel . Año 1169 .

-N.S. de la Barquera . San Vicente de la Barquera (Cantabria) . Siglo XV .

-Virgen de la Salud . Barbatona (Guadalajara) . Año 1484 .

-N.S. de Arconada . Ampudia (Palencia) Año 1113 .

-N.S. de la Vid . La Vid (Burgos) Mediados del siglo XII .

-Santa Mariña de Aguas Santas . Orense . Siglo XII .

—N. S. de Sopetrán , valle de Solanillos , cerca de Hit a

(Guadalajara). Siglo XI ;

Y por poner un ejemplo de "leyenda tipo", de las muchas que existen, voy a escoger la de Nuestra Señora de Guáyente, patrona del Valle de Benasque, que se remonta a 1070. Afirmamos que Don Hernando de Azcón, barón de Castañer, se dirigió a su palacio de Liti,

# ITEMPO D E REZA R Y TEMBEA R 9 3

camino d e Benasque , cuando , a l llega  
r a la s "Peña s Trenzadas" , oy ó unas  
voce s celestiale s qu e cantaba n l a  
Salve . A l mism o tiemp o vi o cómo  
salía n d e un a cuev a grande s  
resplandores . S e acerc ó y encontr ó  
una image n d e l a Virgen .

Pasó tod a l a noch e e n oració n junt o  
a eüa , y a l a mañan a siguien - te decidi  
ó llevársel a a Sahú n par a qu e hier a  
venerada . Per o milagro - samente l a  
image n volvi ó a s u cueva , y as í un a y  
otr a vez . Do n Hernando d e Azcón ,  
entendiend o qu e e l dese o d e l a Virge  
n er a se r adorada ah í dond e había

apareció y le hizo construir una pequeña ermita.

Un día, se le apareció la Virgen cantando la Salve y con resplandores y le pidió que le ampliara el santuario y aumentara el culto. En seguida se dispuso a obedecer, y encontró a dos jóvenes muy hermosos que se ofrecieron para construir el templo. En tres meses estaba terminado y no se volvió a saber nada de ellos.

Una de las excepciones a las apariciones virginales es la señalización de reliquias de santos. Cuando sus huesos no son encontrados,

"casualmente" ha y cierta s ayuda s celestiale s que indica n e l lugar pre - ciso, com o ocurri ó co n Sant a Mariña d e Agua s Santas , e n Orense , donde aparecieron una s misteriosa s "luce s populares " e n tiempo s de l rey Alfons o I I e l Cast o (sigl o XII) , e n l a montañ a d e Agua s Santas , por l o que íu e fác ü encontra r est e enclav e y edifica r all í e l santuario . Una ve z más , so n resplandore s lo s que señala n u n lugar santo , com o ocurri ó co n e l sepulcr o d e Santiag o e n e l 81 4 o co n l a image n d e l a Moreneta e n Montserra t e n e l 880 , luce s que tiene n un a clara inci - dencia e n e l foment o de l fervo r religioso .

## TIEMPO D E MAGI A Y SUPERSTICIONE S

Ea característic a comú n d e lo s grimorio s e s que cas i todo s no s asegura n que podemo s ponemo s e n contact o co n la s fuerza s d e l a naturaleza o curamos enfermedades , desd e la s má s peregrina s a la s má s graves , co n ta n sólo invoca r una s palabra s precisas . Palabra s d e pode r que sirve n d e "abracadabra" par a cas i todo . Po r es o era n libro s buscado s y malditos . E n e! Enquindión de l pap a León , po r ejemplo , s e d a un a recet a

par a la s que - maduras, consistent e e n  
sopla r tre s vece s encim a diciend o e l  
mism o número d e ocasiones : "Fuego ,  
pierd e t u calo r com o Juda s perdi ó s  
u colo r cuando hub o traicionad o a  
Nuestr o Seño r e n e l huert o d e lo s  
Olivos" . E l quid d e l a cuestió n n o  
est á e n l o que s e dic e sin o e n cóm o  
s e dice... .

El orige n d e lo s grimorio s e s incierto  
. S e sab e que e n e l antigu o Egipto y  
a existiero n libro s que recopilaba n  
conjuros . Su s má s claro s pre -  
cedentes procede n d e l a magi a  
babüónica , que influy ó e n l a magi a  
judía . En Europ a comenz ó s u difusió n  
a parti r de l sigl o XII . Bie n e s verda

d que pocos sabían leer , así que sus usos qued ó restringido a una elite de magos y de eclesiásticos .

## 96 MISTERIO S DE , L A EDA D MEDI A

Algunos grimorio s servía n par a invoca r a demonios , ángele s o entidades d e dudoso o orige n o bie n par a recita r plegaria s extraña s co n sabor a magi a ritual . Mucho s era n manuale s d e fórmula s d e magi a negra, escrita s e n pergamino s qu e decía n esta r hecho s co n pie l d e ani - males y escrito s co n sangr e d e vay a uste d a sabe r qu é bicho .

En esto s libros , auténtico s vademécum bruje rües , s e incluía n rece - tas par a consigui r hechizo s variado s o par a invoca r a lo s espíritu s má s estafalarios. Tambié n er a frecuent e

incluían mapas , situación y posición de tesoros encantados , confección de talismanes y hasta argucias y trucos para pactar con el demonio en los días propicios . Era n los Libros Negros, Libros Nigrománticos o Libros de los Brujos, temidos , apetecidos, prohibidos y buscados porque se creía que otorgaban conocimientos y poderes a aquel que los tuviera . Por lo general , se invoca y se invita a un demonio , según la especialidad de éste , para que conceda el deseo de turno . Algunos demonólogos creen que los principales "espíritus negros " son seis : Belcebú -jefe de los demonios-, Leonardo -rey de las brujas- , Nieksa -dominador de las aguas-, Go

b -generado r d e terremoto s y pestes- ,  
Perald a -seño r de l huracán y e l rayo -  
y Djin n -am o inferna l de l fuego- . Par  
a darle s má s credibñidad, alguno s d e  
esto s mamotreto s s e atribuía n a santos  
, papa s o monje s y otra s vece s su s  
autore s era n ta n legendario s qu e a l  
pobr e Salomón l e ha n adjudicad o  
vario s d e ello s si n comerl o ni  
beberlo . L a mayoría so n texto s  
anónimo s pue s ni Salomón , ni e l pap  
a Leó n III , ni el antipap a Honori o  
quisiero n hace r má s mérito s par a  
aumenta r s u curriculum vitae.

En Europ a fuero n conocido s Las  
Clavículas d e Salomón y e l Testamento  
d e Salomón, e n cuya s página s s e

encontrab a tod o l o que uno s e pued a  
imagina r y más . Otro s grimorio s  
brujerile s so n E l libro mágico del  
papa Honorio, El Enchiridió n del Papa  
León III, El peque- ño Alberto y E l  
Gran Alberto —l a autorí a estaba  
reconocid a a sa n Alberto Magno— ,  
Libro d e Armadel y otro s co n títulc:) s  
n o meno s sig -

## TIEMPO D E MACÍ A Y SUPERSTICIONE S 9 7

nificativos y animalesco s com o E l Dragón Rojo o L a Gallina Negra. En E l Gran Alberto podemo s encontra r hast a un a fórmul a par a cura r la peste :

"Tómese medi a onz a d e agu a d e bérbero , un a dracm a d e triac a y hága - se bebe r a l a person a afectada po r e l mal ; habr á qu e tene r e n cuent a que l a bebid a deb e esta r tibia ; a continuació n s e l e tap a bie n a l enfer - mo par a que sud e y e s segur o que , s i n o hac e much o qu e tien e l a enfer - medad, curar á d e ella" .

Algunos grúnorio s d e lo s qu e pulularo

ne n l a Eda d Medi a y a riza - ban e l rizo , pue s s e atribuí a s u autorí a directament e a l demonio . E s e l caso de l Gnmorium Yerum o E l libro del Diablo. S e trat a d e u n manual de l mag o qu e contien e lo s rito s d e preparaci3n , identificaci3n de espíritus , d e pacto s co n e l demonio , conjuro s y método s par a lle - gar a l a realizaci3n d e todo s lo s deseo s de l oficiant e po r avieso s qu e sean éstos .

## Libro d e Razie l

La bibliotec a d e Enriqu e d e Villen a qu e tení a e n Toled o fu e destrui - da po r e l obisp o Lop e d e Barriento s e n 1434 , po r orde n y encarg o de l rey Jua n IL Mand ó quemar l a mayorí a d

e los códices , aunque otros se  
quedaron en su poder. Entre ellos se  
encontraba un ejemplar del Sefer  
Raziel, un raro libro hebreo medieval  
que la leyenda dice que fue traído del  
cielo por el arcángel Raziel , "el  
guardián de los secretos" . El Zohar -  
obra principal del misticismo judío -  
asegura que en el Libro de Raziel ha  
y una escritura secreta donde "se  
explican las 500 claves —  
para el misterio del mundo — que no  
fueron reveladas siquiera a los  
ángeles" . En todo de sus párrafos se  
le parte de su revelador mensaje :

# 98 MISTÍ-i-ÍIO S DI í L A EDA D MEDI A

"qiiialquier que sopier e conosce r lo s nombre s d e lo s dicho s ángele s e t los oficio s e t dignidade s a que so n deputados , e t lo s que supiere n lla - mar po r su s nombre s e n ciert a forma , que verná n e t responderá n e t revelarán lo s secreto s e t cosa s advenideras» .

Su contenido , com o s u origen , sigu e siend o u n misterio .

## El Plcatrix y e l Ciprianillo

Escrito e n árab e e n e l sigl o XII , e l Vicalrix e s e l perfect o manua l de l

magos, un o de los mayores y más completo s tratado s de magia práctica. El autor de l mismo dice n que recopil ó información de más de 224 libros de antiguos sabios -Hermes, Platón, Aristóteles y otros no tan conocidos- ctm l a intención de hacer el mejor libro de hechizos y de conocimientos heterodoxos de manera práctica y directa. El Picatrix desvela todo tipo de fórmulas, tales "cómo destruir una ciudad con el Rayo de l Silencio", "cómo influnciar a los hombres a distancia" y cosas parecidas que ya las quisiera para sí un jefe de marketing sin escrúpulos.

En España tenemos nuestro grimorio

particula r y favorito : E / libro de San Cipriano o simplemente Cipriamillo para los amigos . Todo s esto s tratados intrmdaro n villa s y campiña s prácticament e hast a finale s de l siglo XIX . E s atribuid o a sa n Ciprian o d e Antioquía , e l sant o mag o po r excelencia, y e n e l qu e un a part e fundamenta l s e ocup a de l desencantamiento d e tesoros , incluyend o e n mucha s d e su s ediciones , un a "lista de tesoro s de l Rein o d e Galicia y d e parte s d e Portugal" , co n localizaciones má s bie n ambigua s d e dónde encontrarlos . Vamos , qu e nadi e s e ha hech o ric o llevand o u n Cipi-ianillo debaj o de l brazo .

Codex Gigas: el código de la diablo

Existen muchos manuscritos medievales que a día de hoy, y tras numerosos estudios, continúan siendo un verdadero enigma. Sus con-

# TIEMPO DE MAGIA Y SUPERSTICIONES 99

tenidos, sus ilustraciones y su historia son sinónimo de misterio. Uno de ellos es el manuscrito Voynich fechado recientemente entre los años 1404 y 1438 según las pruebas de carbono 14.

El más grande de todos ellos es el sentido Htera l es el Codex Gtgas, también conocido como "código o Biblia de l Diablo", de finales de l siglo XIII. Lo de "libro grande" es un título de l o más acertado, ya que el Codex está considerado como el manuscrito más grande conservado de l época. Sus dimensiones son

impresionantes : 92x50,5x22cm. Contiene 624 páginas ñuminadas con tintas roja , azul , amarilla, verde y pa nde oro . S u peso , nada menos que 75 kilos , de esos que no se puede coger con un a mano , salvo que se a l a d e Hércules.

De s u interior falta n alguna s páginas , que e n algú n momento de la historia fueron arrancadas , ignorand o e l contenido que pudiera n tener. E l enorme tamaño est á e n consonancia con e l d e la s Biblia s que se manufacturaba n e n Europ a e n lo s siglo s X I y XII . Co n s u tamaño , los papa s reformista s pretendía n pone r d e manifiest o l a importanci a de lo s

sagrado s textos .

El Codex Gtgas s e podrí a considera r com o e l últim o gra n manus - crito d e esta s característica s y l o qu e má s h a llamad o l a atenció n e s l a ilustración d e u n Diabl o co n gest o burló n e n un a d e su s páginas , qu e fue l o qu e l e vali ó e l famos o apod o d e "Bibli a de l Diablo" , aunqu e nada tien e qu e ve r co n u n libr o satánico .

En l a época medieva l e l manuscrit o figurab a entr e la s maravilla s del mund o y s e l e atribuí a u n enorm e vak^ r material . L a autorí a de l phego s e l e otorg a a l monj e Herma n e l Recluso , de l monasteri o bene - dictino d e Podlazice , e n l a actua l Repúblic a

Checa , aunque e est e e s u n dato bastant e confus o y e n realida d n o s e sab e a cienci a ciert a quié n escribió e ilustr ó su s pergaminos . Su s má s famosa s ilustracione s so n una d e l a Jerusalé n celestia l y , enfrente , l a de l famos o diablo . Tod o esto, mezclad o co n texto s corto s d e antigua s historias , cura s medid -

# 100 MISTERIO S D E, L A EDA D MEDI A

nales y encantamiento s mágicos . Un  
peculiar puzzl e que recoge ó e n s u día  
lo s texto s má s importante s e n varia s  
materias , junt o co n fecha s y nombres,  
par a converti r e l manuscrit o e n u n  
ejemplar único .

Aparte d e l a ilustració n ante s  
mencionad a d e Sataná s e n un a d e sus  
páginas , l a verdader a leyend a que  
siempr e h a acompañad o a l manuscrito  
cuenta que e l supuest o monje  
Benedictin o a l que se l e atribuye l a  
obra , fue condenad o a se r emparedad  
o vivo po r u n grav e crimen y , par a  
que l a pena l e fuer a perdonada , e l

monje e propus o crea r una obr a  
monumenta l y únic a qu e todo s  
alabaría n y qu e llenarí a d e honores a l  
monasteri o y , p c ^ r s i es o fuer a poco  
, l a ciclópe a obr a serí a escrita po r e l  
e n ta n sol o un a noche .

Los monje s permitiero n a l atrevid o  
escrib a lleva r a cab o s u impo - sible  
tarea . A l a mañan a siguiente , present  
ó s u gigantesc o libr o aca - bado y  
reluciente . Nadi e podí a cree r qu e ta n  
magna tare a hubies e podido se r  
realizad a e n ta n cort o period o d e  
tiemp o y n o s e tard ó e n rumorear qu e  
e l jove n monje , par a cumpli r s u  
promesa , había hech o un pact o co n  
Satanás , y qu e fu e est e y n o e l escrib

a e l qu e escribi ó todos y cad a un o d e lo s caractere s de l manuscrito . Mit o y leyend a para duplica r s u preci o y s u fama.. .

Buscado e l inexistente Necronomicón

Yo teng o u n ejemplar escrit o e n francés y varia s edicione s e n castella - no. Entonce s ¿po r qué e s inexistente ? Porqu e e l origina l nunca ha aparecido y l o qu e s e pued e compra r s e podrí a deci r qu e e s l a sombr a de u n sueñ o literario .

Ante ta l abundanci a d e libro s raro s qu e proliferaro n e n l a Eda d Media y e n l a Eda d Modern a repleto s d e arte s bruje riles , d e conjuro s y d e hechizo

sin embargo es de extrañar que algún escritor del siglo XX se aprovechara de esa información para crear el suyo propio y mezclarlo entre sus obras como si fuera auténtico, rescatado milagrosamente del pasado, y eso lo hizo el estadounidense Howard Phillips

# TIEMPO DE MAGIA Y SUPERSTICIONES 101

Lovecraft, muy listo él, que no tuvo ningún problema en crear una historia "verosímil" sobre su origen. Se trata de *El Necronomicón*, *El Azif* o *Libro de los Nombres Muertos*.

Al más puro estilo de Borges, Lovecraft creó su cronología diciendo que fue escrito alrededor del año 700 por un poeta de Sana'a llamado *Abdul Alhazred* en pleno trance. Habla de los Antiguos, los dioses primigenios y oscuros. Es un libro forrado con piel humana y escrito con sangre cuyo contenido puede hacer tambalear tus creencias y poner en

peligr o t u alma . Abdu l Alhazred ,  
apodad o "E l Loco" , recorrió Asia , e l  
su r d e Europ a y part e d e África ,  
estuv o e n la s ruina s de l a antigu a  
Babñonia , e n lo s secreto s pasadizo s  
subterráneo s e n Menfis y peregrin ó po  
r má s d e un a décad a par a escribi r s  
u obr a maes - tra: e l Necronomicón o  
A l Azif. E l auto r adviert e qu e  
completa r l a lec - tura de l libr o pued  
e lleva r a l a locura . Lo curios o e s qu  
e tuv o tant a acogida po r part e de l  
públic o qu e hast a s e crey ó qu e habí  
a ejempla - res e n mu y poca s  
biblioteca s com o la s de l Vaticano , e  
l British Museum o e n l a d e l a  
Universida d d e Bueno s Aires .

El propio Lovecraft, asombrado de la difusión que tuvo este engendro de su imaginación, desmintió todo y escribió lo siguiente: "Ahora bien, sobre 'los libros terribles y prohibidos', me fuerza a decir que la mayoría de ellos son puramente imaginarios. Nunca existió ningún Abdul Alhazred o el Necronomicón, porque inventé estos nombres y o mismo. Ludwig Prinn fue ideado por Robert Bloch y su De Yermis Mysteriis, mientras que el Libro de Eibon es una invención de Clark Ashton Smith... En cuanto a los libros escritos en serio sobre temas oscuros, ocultos, y sobrenaturales, en realidad no son muchos. Esto se debe a que

e s más divertid o inventa r trabajo s  
mítico s com o e l Necronomicón y e l  
Libro d e Eibon".

Todos lo s adoradore s d e lo s Mitos d  
e Cthulhu conoce n est a his - toria y h a  
traspasad o la s frontera s d e l a  
imaginació n d e Lovecraft y sus  
seguidore s pue s y a ha y edicione s  
completa s d e est a obr a -inven -

# 102 MISTF.RTO S D E L A EDA D MEDI A

taclas d e cab o a rab o extrayend o  
fragmento s d e distinto s lugares - qu e  
se puede n encontra r e n cualquie r  
librerí a y película s qu e s e ha n hech o  
eco d e lo s influjo s perverso s d e est e  
grfmori o medieva l má s fals o qu e un  
billet e d e tre s dólares . U n dat o más :  
e l famos o árabe loc o Abdu l Alhazred  
n o e s má s qu e u n apod o qu e  
Lovecraft s e pus o e n l a infan - cia,  
inspirad o e n l a recient e lectur a d e  
Las mil y una noches -Alhazre d es  
allhas read, "e l qu e l o h a leíd o todo"-

Maldiciones medievale s

Son siglos de creencias férreas y ciegas y también de supersticiones que eran hábilmente aprovechadas. La "fe del carbonero" era la que más abundaba que, por cierto, es una expresión que proviene del siglo XV. Vivía en Avila un obispo llamado Alonso Tostado de Madrigal - "El Tostado", para los amigos - que escribió tanto que a la final se acuñó la frase de "escribe más que el Tostado" para los que se empeñan en emborronar folios y más folios. Algunos de sus consejos y opiniones rozaban el límite de la ortodoxia cristiana y quienes se ocupaban de darle los últimos auxilios, él muere e

El 3 de septiembre de 1455 en Bonilla de la Sierra (Ávila), quería ir a ver a su hermano el obispo católico. Al final se cansó de tanta monserga, y con un hñido de voz, el Tostado exclamó: "Yo, ¡como el carbonero!, hijos, ¡como el carbonero!".

El carbonero aludido por el obispo era muy conocido en Ávila. Se cuenta que en cierta ocasión le preguntaron:

-¿Tú en qué crees?

-En lo que cree la Santa Iglesia.

-¿Y qué cree la Iglesia?

-Lo que yo creo .

—Pero ¿qué cree s tú ?

-Lo que cree e l a Iglesia.. .

W

## TIEMPO DE MAGIA Y SUPERSTICIONES 103

Y no había modo de apartarle de semejante discurso. Desde entonces, hablar de la "fábula del carbonero" es referirse a una fábula que ignora la lógica, a una persona que cree todo aquello que le dicen las altas jerarquías eclesiásticas, por muy irracional que sea.

Pues en ese ambiente se desarrollaban muchas ideas religiosas en la Edad Media. El miedo y la coacción psicológica de perder el alma funcionaban para hacer o no hacer

determinada s cosas . Y e n es e caldo d e cultiv o surgiero n conjuros , excomunion e s y maldicione s . Dejando apart e lo s conjuro s y la s excomunion e s qu e merecía n cas i u n tratado po r s í solas , e n e l ámbit o d e la s maldicione s la s tre s má s cono - cidas corresponde n a l re y Rodrigo , a Jacques d e Mola y y a Eernand o IV e l Emplazado . Po r supuesto , ha y much o d e leyend a inventada , pero calaro n mu y hond o e n la s generacione s posteriore s hast a e l punto d e trasmitirs e d e maner a verba l com o advertenci a d e qu e la s cosas qu e s e hacen ma l acaba n mal , a mod o d e justici a divina .

## La maldición de don Rodrigo

Es una de las más antiguas y más sonadas pues afecta a una persona y a todo un reino. El mismo año de la coronación de rey Rodrigo (710) empezaron sus problemas. A través de la mediación de un enigmático conde don Julián, gobernador de Ceuta, los de la clan de la depuesto Witiza entraron en tratados con los bereberes musulmanes para que le ayudaran a recuperar el trono perdido. La suerte estaba echada para Rodrigo y más cuando infringió un tabi i centenario que, según la leyenda, le acarrearía una maldición.

Dicen las crónicas árabes que en

Toledo había un palacio que siempre estaba cerrado . Cada nuevo rey godano añadió un nuevo cerrojo a la puerta y ninguno se atrevió a abrirla por los males que eso pudiera acarrear . Si un rey violaba este recinto sagrado , el reino estaría perdido irremisiblemente . Rodrigo , el último rey godano oficial , desafió con arrogancia al tabú e hizo saltar los cerrojos . El cronista

# 104 MISTERIOS DE LA EDAD MEDIA

árabe Ahmed ibn Mohammed Al-  
Maqqari recogió la versión de lo  
acontecido a Roderic o Rodrigo en el  
llamado Palacio de los Cerrojos :

"Desoyendo las instancias de sus  
consejeros , marchó inmediatamente  
hacia el palacio , cuya puerta tenía  
muchos candados . Mandó quitarlos y  
cuando la puerta se abrió no vio más  
que una mesa muy larga de oro y  
plata , guarnecida de piedras  
preciosas , sobre la cual se leía la  
inscripción siguiente ; 'Esta es la  
mesa de Suleyman , hijo de Daúd -  
¡la paz sobre él!' - .

Además vi o otro objeto : un cofre y dentro de él un rollo de pergaminos o un tapiz donde se mostraba a unos guerreros vestidos y armados a la usanza musulmana y debajo un texto donde se advertía que la violación del cofre supondría la invasión del reino por los personajes allí representados . El y sus acompañantes vieron en eso muy malos augurios que se confirmarían meses después .

Los witzianos pensaban que los beréberes a los que había pedido ayuda se conformarían con algún tributo a modo de recompensa , aunque Muzá tenía otros planes . Su

lugartenient e Tari q ibn-Ziyad ,  
governador d e Tánger , desembarc ó e n  
Gibralta r e n e l a ñ o 9 2 d e l a Hégira  
-abr ü de l 71 l par a lo s cristianos - co  
n u n ejércit o d e 9.00 0 beréberes, dand  
o s u nombr e a l lugar : Gibralta r e s  
Gebel Tanq -"l a roca d e Tariq" - a l  
igua l qu e u n a ñ o ante s e l capitá n  
Tari f di o nombr e a Tarif a cuand o  
entr ó po r est a zon a par a hace r u n  
reconocimient o mÜitar co n 50 0  
beréberes .

Lo ciert o e s qu e e n l a batall a d e  
Guadalet e -tambié n llamad a d e la  
Jand a (e n e l me s d e julio) - e l re y  
do n Rodrig o pierd e alg o má s qu e su  
propi a vida . Co n é l termin a l a

monarquía visigoda ; una monarquía a  
que, a pesar de los continuos  
sobresaltos , había durado 300 años .  
Muchos achacaron este desastre a la  
violación de un tabú centenario que  
trajo consigo una terrible maldición .  
Con palabras de escritor

# TIEMPO DE MAGIA Y SUPERSTICIONES 105

Juan Esquivel Galán, contenida en su  
Historia de España contada para  
escépticos (2002) :

"El ejército de Rodrigo resultó  
aniquilado, y con Rodrigo pereció la  
flor y nata de la aristocracia goda, lo  
s que llevaban anillos de oro en los  
dedos, que los distinguían de las  
categorías inferiores, que solo los lle-  
vaban de plata o cobre" .

Los moros -palabra más correcta que  
árabe o musulmán, al ser originarios  
de la norte de África - invadieron la  
Península Ibérica y la ocuparon en

poco o más de dos años . Los cristianos  
tendrán que emplear casi 800 años  
en recuperarlo perdido .

Jacques de Mola y la maldición  
templaria

La maldición tiene una fecha de  
inicio , el 18 de marzo de 1314 , día  
en el fue quemado vivo Jacques de  
Molay , el último gran maestro de la  
Orden del Temple , junto con el  
maestro de Normandía , Geoffroy de  
Charney, en un islote existente en el  
río Sena , frente a la catedral de  
Nôtre Dame . Allí se retractó en forma  
pública de cuantas acusaciones se  
había visto obligado a admitir bajo  
tortura , proclamando la inocencia de

el a Orde n y , según l a leyenda , maldiciend o a lo s culpable s d e la conspiración , diciend o l a siguien t e frase :

"Dios sab e quié n s e equivoc a y h a pecad o y l a desgraci a s e abatir á pronto sobr e aquello s qu e no s ha n condenad o si n razón . Dio s vengar á nuestra muerte . Señor , sabe d que , e n verdad , todo s aquello s qu e no s son contraríos , po r nosotro s va n a sufrir Clemente , y t ú tambié n Felipe, traidore s a l a palabr a dada , ¡os emplaz o a lo s do s ant e e l Tribunal d e Dios... ! A ti , Clemente , ante s d e cuarent a días , y a ti , I'eKpe, dentr o d e est e año..." .



## 106 MISTERIOS DE LA EDAD MEDIA

Una variante de esta leyenda dice que la maldición llegaría hasta la decimotercera generación del linaje del monarca, que es mucho llegar.

El papa de Aviñón murió un mes y dos días después de las ejecuciones -el 20 de abril de 1314- y EeHp e I V cayó desplomado el 4 de noviembre cuando cazaba por los bosques de Fontainebleau y tres semanas después fallecía, el 29 de noviembre, a sólo ocho meses de la muerte de Molay. Tenía 46 años y todo parecía encajar en aquella postrera frase. Se extiende la maldición

a Guillerm o d e Nogaret , qu e fu e el  
mayordom o de l re y quie n formul ó la  
s acusaciones , diciend o qu e faUeció e  
n es e mism o añ o e n circunstancia s  
inexplicables , posible - mente  
envenenad o po r encarg o d e l a condes  
a d e d'Artois , ta l com o aseguraba e l  
rumor .

La dinastí a d e lo s Capet o  
desaparecería catorc e año s después ,  
pues a Eelip e I V l e sucediero n e n e l  
tron o su s hijo s Lui s X , Eelip e V y  
Carlo s I V ningun o d e lo s cuale s  
procre ó hijo s varones , as í qu e a l a  
muerte d e est e últim o s e extingui ó l a  
casa d e lo s Capet o par a da r ini - cio  
a l a dinastí a d e lo s Valoi s co n EeHp

e VI .

Un error es creer que la superstición de l viernes 13 comienza con la detención de los templarios . Resulta que Jacques de Mola y y 13 8 hermanos fueron detenidos por orden de l rey de Francia Felipe el Hermoso el viernes 13 de octubre de 1307 pero es a fecha es una superstición anglosajona , no francesa , y además es muy anterior pues ya viene de la época romana asociada a l martes y 13 .

Fernando IV el Emplazado y los hermanos Carvajal

La otra maldición famosa medieval

acaeci ó má s o meno s e n la s mis -  
mas fecha s d e l a templarí a y e n part e  
est á relacionad a co n ella .

Ocurre e n Españ a y afect a a u n rey ,  
Fernand o I V d e Castill a qu e fue  
llamad o tra s s u muert e "E l  
Emplazado " debid o a l a maldició n  
que contr a é l pronunciaro n lo s  
hermano s Carvajal , caballero s d e l a  
Orden d e Calatrava , ante s d e se r  
despeñado s po r l a peñ a d e Marto s

# TIEMPO DE MAGIA Y SUPERSTICIONES 107

(Jaén), dentro de una jaula con pinchos afilados. Estaba acusado de la muerte del privado del rey Juan Alfonso de Benavides. Los hermanos declararon que la muerte del noble había sido en defensa propia y no por asesinato, así que en el momento de ir a morir lanzaron al aire su deseo de emplazar al rey a una muerte segura cuando pasara un mes, en el caso de que ellos fueran realmente inocentes. Y, en efecto, justo treinta días después de este ajusticiamiento, el rey Fernando fue encontrado muerto en su cama. Era el año de

1312 , sustituyén - dole e n e l tron o s u  
hij o Alfons o XI .

Queda e n Marto s u n roU o conocid o  
com o "L a cru z de l Lloro " que señal a  
e l luga r donde , segú n l a tradición ,  
fuero n a para r la s jaula s con lo s  
cuerpo s d e lo s do s desdichado s  
hermanos .

Los nombre s prohibido s

En noviembr e d e 2003 , e n una s  
declaracione s qu e l a prkices a Letizi a  
hizo a E l Comercio, d e Asturias , cre ó  
u n ciert o revuel o a l sabers e l a posi -  
bilidad d e qu e u n futur o hij o varó n d  
e lo s Príncipe s d e Asturia s s e lla -  
mara Pelayo . Letizi a Orti z Rocasolan

o no tuv o reparo s e n insisti r e n es a  
idea: "Pelayo e s u n nombr e qu e no s  
encant a a lo s dos . Lo barajamos , s i  
bien e s pront o par a hablar . Tod o s e  
andar á" . A l final , s u prime r hij o fu e  
una niñ a d e nombr e Leonor y e l  
segund o otr a niñ a llamad a Sofí a d e  
Borbón, amba s bautizada s co n agu a  
de l rí o Jordá n com o manda n lo s usos  
y costumbres , per o l a puert a qued a  
abiert a a má s descendencia.. .

¿Por qué s e cre ó es e revuelo ? ¿Po r  
qué no s e deberí a pone r a u n futuro  
hij o varó n e l nombr e d e Pelayo po r  
mu y asturian a qu e se a eüa ? En l a  
bataU a d e Covadonga comenz ó a  
fraguars e l a leyend a d e do n Pelayo,

re y de Asturias , hijo de Favüa ,  
supuest o pariente de l rey do n  
Rodrigo e iniciado r de l a Reconquista  
de Españ a hasta que muri ó e n 737.  
Par a lo s amante s de la s profecías , u  
n Pelay o salvarí a a Españ a y otro  
acabarí a destruyéndola.. . Nada pued e  
termina r igua l que empie - za salv o que  
e s e quier a romper e l tabú .

## 108 MIS'ITIRIO S D E L A EDA D MEDI A

Por tanto , lo s nombre s tiene n un a gra n importanci a y n o s e eli - gen a l azar . La s cuestione s supersticioso s tiene n má s pes o de l qu e ima - ginamos e n e l mund o d e la s monarquías . Com o curiosidad , deci r qu e una d e la s causa s qu e indujero n a Carlos , herman o d e Fernand o VII , a alimenta r l a esperanz a d e ceñi r algú n dí a l a coron a carlista e inclu - so promove r un a guerr a po r es e motivo , er a porqu e otr o Carlo s ( III ) había sucedid o a otr o herman o suy o llamad o tambié n Fernand o ( VI ) , quien habí a muert o si n sucesión .

Casualmente, el nombre de lo que ha pasado a la historia como el último emperador romano coincidió con el del fundador de Roma, pues se llamaba Rómulo. Pero por si fuera poco, desde niño había recibido el nombre de Augustulo -el pequeño Augusto-, con lo que además tenía como apodo el nombre del primer emperador. Con el paso del tiempo fue creándose una leyenda acerca del destino que esperaba a los reinos que eligiese el nombre de su fundador para uno de sus reyes.

A esta leyenda de origen romano se unió en España una tradición visigoda muy singular, y a que el primer

r gra n re y d e l a dinastía d e lo s Baltos, Alarico , fu e e l creado r de l rein o god o d e Tolosa , desd e e l qu e a finale s de l sigl o V comenz ó l a penetració n visigod a e n Hispania , e n la qu e lo s godo s había n entrad o par a realiza r campaña s estrictamen - te militare s desd e e l 410 . Est a colonizació n s e acentu ó co n l a emigra - ción masiv a de l puebl o visigod o a l a penínsul a Ibéric a a raí z de l a derrota visigod a ant e lo s franco s d e Clodove o I e n l a batall a d e Vouülé, e n 507 , qu e acab ó co n e l rein o d e Tolos a y e n l a qu e falleci ó su rey , llamad o tambié n Alarico . Y a n o hub o má s reye s godo s co n es e nombre.

La suma de la tradición goda con la romana, en los primeros siglos de la Reconquista, alimentó el mito de que ningún rey debería llevar el nombre del fundador o creador de un reino, por lo que, conscientes de esa superstición, jamás un rey o gobernante de ningún

## TÍMPO D E MAGI A Y SUPERSTICIONE S 10 9

reino e n l a Españ a medieva l llev ó e l nombr e d e Pelay o —aú n a pesa r de qu e jamá s s e titul ó rey- , tradición qu e siguiero n la s dinastía s d e lo s Austrias y lo s Borbone s qu e reinaro n e n Españ a e n l a Eda d Modern a a parti r de l sigl o XVI .

Respecto a Rodrig o l a leyend a qu e s e forj ó e s similar , per o tien e un orige n diferente , relacionado , po r un a parte , co n l a maldició n d e la qu e hemo s hablad o y , po r otra , co n lo s mito s artúrico s d e Bretañ a y la s Isla s Británicas , o co n e l Sebastianism o portugués . E s e l mit o de l rey de l fi n

de los tiempos , que vendrá a salvar a su pueblo de forma providencial. Dice Menéndez Pidal , en su biografía de El Cid , que existía una vieja leyenda entre los castellanos , fraguada en los primeros y sombríos siglos de la Reconquista , que pasó a los Carmina Maiorum, los cantos que entonaban los descendientes de los visigodos antes de las batallas , según la cual "un Rodrigo perdió España , pero otro la salvará". De esta tradición nació una leyenda similar a la de Pelayo , por lo que tampoco ningún rey se ha llamado jamás Rodrigo - como ningún en Portugal se llamó Sebastián entre 1578 y 1910 , en que acabó la monarquía , ni en

Inglaterra a Arturo— .

Pero es que además Rodrigo fue un "rey maldito" al vulnerar una prohibición y ser el causante de la pérdida del reino, desapareciendo entre las brumas de la leyenda en su última batalla, la de Guadalete, en el 711. Y tanto desapareció que ni su tumba se encuentra... .

-V-

## TIEMPO D E INVENTO S

## Y PREGUNTA S

Hace uno s año s e l historiado r Jua n Eslav a Galá n escribi ó u n libr o co n un títul o esclarecedor : Los témplos y otros enigmas medievales (1992), d e obhgada consulta , dond e analizab a co n plum a ág ü y diver - tida, uno s cuanto s misterio s histórico s d e est a larg a época , a cua l má s interesante, com o l a autenticida d de l re y Artur o y lo s caballero s d e l a Mesa Redonda , la s peripecia s de l Sant o Grial , la s

penalidad de los cátaros, la caída de Constantinopla -que da el cerrojo a la Edad Media- o dónde fue a parar el mítico Tesoro de Salomón cuando los godos de Alarico se apropiaron de él, incluida su Mesa de Salomón. También habla del esplendor y la caída de los almohades, de las perrierías de los vikingos en España y otros jugosos enigmas, además de que da título al libro, los templarios, un asunto que trata con cierta extensión analizando su origen, sus leyendas, sus costumbres, y su trágico final. Y es que el Orden del Temple siempre da mucho juego.

Evidentemente, no están todos porque

es a n o er a l a ide a de l autor, per o lo  
s qu e están , está n mu y bien . Y clar o  
qu e ha y mucho s

# 112 MISTERIO S DE , L A EDA D MEDI A

más, alguno s d e lo s cuale s será n expuesto s aquí , posiblement e si n es e gracejo qu e tien e Eslav a Galá n cuand o met e e l bistur í par a diseccio - narlos, per o esper o qu e resulte n igua l d e variado s y amenos .

¿Se h a desvelad o e l secret o de l acer o d e Damasco ?

Y empezamo s po r im o recurrent e qu e hac e poc o h a sid o resuelto , o es o dicen, si n quitarl e es e air e d e fascinació n qu e durant e siglo s ha n tenid o los acero s d e Damasco , qu e n o procedía n d e Damasco . L a leyend a

dic e que esa s espada s era n templada s introduciend o l a hoj a a l roj o viv o den - tro d e lo s cuerpo s d e esclavo s y prisioneros . Y má s d e un o s e l o creyó .

Durante l a Tercer a Cruzada , entr e 1187 y 1192 , s e narr a e l encuen - tro entr e e l re y Ricard o Corazó n d e Leó n y e l sultá n Saladin o e n Palestina. Par a demostra r l a fuerz a d e s u pesadísimo mandoble , e l re y de Inglaterr a cort ó un a barr a d e hierr o d e un sol o tajo . E n respuesta , Saladino tom ó u n cojín d e sed a y l o parti ó e n do s co n s u cimitarr a y s e abrió com o s i fuer a d e mantequilla . Lo s cruzado s sospecharo n qu e s e trataba d e un truco . Saladin

o entonces se lanzó un velo al aire y con suannah lo cortó en dos antes de caer al suelo, con un ademán de chulería dirigida a la grada cristiana.

La espada de Saladin era curva, hgera y de un azul opaco propia de los aceros de Damasco, tan renombrados y tan temidos. Abundaban las leyendas para todos los gustos y alguna afirmaban que tan insigne armas tenía poderes especiales de curación y que fueron usadas por Alejandro Magno en sus conquistas militares. Las hojas eran excepcionalmente fuertes si se las doblaba y lo suficientemente duras como para conservar el filo, es decir, que podía

n absorber los golpes en el combate si no rompiera .

Así, en tiempos de los cruzados , las espadas de Damasco se convirtieron en legendarias . Durante siglos causaron la frustración de los herreros cristianos de toda la Europa occidental que trataron en vano de reproducirlas . No sabían cómo se podía obtener un acero de tal

# TIEMPO DE INVENTOS Y PRECIOS 113

pureza. El sabio Averroes sostenía que los herreros de Córdoba extraían ese metal de "una piedra caída del cielo cerca de la ciudad". Pero ¿tan grande era para que los forjadores cordobeses tuviesen suficiente materia prima para fabricar cuchillos, alfanjes y cimitarras?

La descripción más antigua de la espada de Damasco data del año 540 de nuestra era. Hoy sabemos más datos sobre su origen y su elaboración que despeja en parte su misterio. El acero, porque es el hierro con carbono, se preparaba en

lingote se en la India e n donde se le llamaba wootz y se vendía en forma de grandes rodelas . Se cree que las mejores hojas se forjaron en Persia a partir de esas pastas , para hacer también escudos o armaduras . Como en todos los procesos de fabricación de los aceros , la manufactura de la pasta consiste en la eliminación del oxígeno contenido en el mineral de hierro —que es , por cierto , un óxido- . Al añadirle carbono al hierro reducido , el resultado es un material más duro . En general se mezclaba el mineral con carbón y se calentaba todo hasta unos  $1.200^{\circ}\text{C}$  .

Muchos eminentes científicos europeos

s fueron atraídos por el misterio de los aceros de Damasco. Uno de ellos fue Faraday, antes de inventar el motor y el generador eléctrico. Era hijo de herrero, de modo que estaba familiarizado con el oficio; además, tenía la ventaja de conocer la jerga de los acereros que se había transmitido desde el siglo XII. Pero "en casa de herrero, cuchillo de palo". Después de sesudos análisis, Faraday saltó con que el secreto podría estar en la adición de pequeñas cantidades de sílice y alúmina al acero. Erróneo. Para el único que sirvió el título de Faraday fue para que Jean Robert Breant, un metalúrgico de la imprenta de París,

descubrieron la esencia del misterio ;  
los aceros de Damasco tenían un  
contenido altísimo de carbono , entre  
el 1,5% y el 2% .

El nombre del acero de Damasco no  
proviene del lugar de origen , sino del  
lugar donde los Templarios y  
cruzados descubrieron por vez  
primera dichas espadas .

# 114 MIS'ITIRIO S D E L A EDA D MEDI A

Resumiendo, la s clave s de l secret o la s tenemo s e n tre s datos :

La teorí a predic e qu e u n acer o dej a d e se r d e interé s industria l cuando l a cantida d d e carbon o super a e l 1.5 % porqu e entonce s ést e se vuelv e quebradizo , per o lo s análisi s químico s practicado s sobr e e l material conocid o com o acer o d e Damasco , mostraro n tene r un a can - tidad d e carbon o qu e variab a entr e 1.5 y 2% , cantida d qu e l e dab a a la espad a tant o l a bellez a com o s u "fuerza " y ligereza .

Se sabe que en la materia prima con la que se fabricaban las cimitarras islámicas eran "pastas sólidas" de hierro y carbono, adquiridas y preparadas en la India, como ya he dicho conocida con el nombre de wootz. Luego era enviada a Persia, donde se forjaban las mejores espadas, escudos y armaduras. En la Rusia Medieval el acero de Damasco se lo conocía con el nombre de bulat.

Peter Paufler, de la universidad de Dresde (Alemania), ha usado la microscopía electrónica para intentar demostrar cómo se consiguió la dureza y resistencia de esta aleación.

Según él, depende de la presencia de nanotubos parecidos a los de carbono que se utilizan en la moderna tecnología y de esta manera se podrían recrear de nuevo las espadas de Damasco, ya que su técnica se perdió en el siglo XVII.

¿Dónde está la tumba de don Rodrigo?

Cuando alguien se hace famoso en vida su tumba suele ser un lugar de visita para curiosos y turistas. Lo malo es cuando no está en ninguna parte o en muchas. Eso ocurre con la de rey Rodrigo y la de Almanzor, por citar un par de ejemplos.

Son varias las versiones que circulan sobre su muerte. Uno se dijo - ron que Rodrigo murió en manos de Tariq tras la batalla de Guadalet (711), y otros que pereció ahogado en las aguas del río Guadalet cuando encontraron los restos de su caballo y armadura en la orilla. Según Juan Antonio Cebrián, la versión más fiable es que "escapó con el ánimo de recuperarse para poder organizar una resistencia

# TÍEMPO DE INVENTOS Y PREGUNTAS 115

razonable". Siglo y medio más tarde apareció una extraña tumba cerca de la localidad lusitana de Viseu. En la lápida se podía leer Rodericus Rex. Este hecho se menciona en la Crónica de Alfonso III -siglo X-, aunque otra versión dice que cuando Viseu fue repoblada en el año 868 se encontró una lápida que ponía: "Aquí yace Rodrigo, rey de los godos" - llic requiescit rodericus rex gothorum- lo cual hace pensar que el rey, y lo que quedaba de su corte, hubiera no podido resistir en la ciudad lusitana hasta el año 713, en que Viseu fue

toma - da po r lo s árabes . Lo qu e est á clar o e s qu e l a derrot a fu e ta n clar a qu e el Estad o s e desmembr ó totalment e a l a ve z qu e l o hací a s u ejército .

Otra leyend a dic e qu e Rodrig o est á enterrad o e n l a pequeñ a aldea miner a d e Sotie l Coronada , e n e l términ o municipa l d e Calaña s (Huelva) y qu e l a ermit a d e l a Virge n d e España s e alza sobr e e l luga r donde s e refugi ó y muri ó Rodrig o com o consecuenci a d e la s herida s sufridas e n Guadalete . Lo s defensore s d e est a teorí a arguye n l a canti - dad d e varone s qu e so n llamado s Rodrig o po r esta s tierras , especial - mente e n Calañas .

Y otr a má s ubic a s u cuerp o e n l a

sierra de la Peña de Francia , en Salamanca, donde Rodrigo fue finalmente alcanzado por Muzayale. Uíle remató . Ciudad Rodrigo tendrá pues su nombre en honor al rey godigo que es mucho suponer , puesto que la teoría más aceptada sobre tu toponimia asegura que vendría de la condado Rodrigo González Girón , que fue quien la reconstruyó y repobló . Una hermosa tradición local afirma que el rey don Rodrigo murió en las inmediaciones de Segoyuela, al sur de la provincia de Salamanca , en donde había buscado refugio tras la derrota sufrida en la famosa batalla . Su laguna encierra un misterio compartido con otros lagos , y es que

a l mori r Rodrigo un a espad a apareci  
ó empuñad a po r un a man o qu e emergí  
a de su s aguas , cua l s i fuer a l a mític  
a Excalibur . S e cre e qu e u n dí a l a  
espada -desd e entonce s sumergid a e n  
e l agua - ser á tomad a po r aqué l que  
restituir á e l pode r rea l perdido .

# 116 MISTERIO S DE , L A EDA D MEDI A

Esté dond e est é e l últim o re y god o -  
bueno , l o de l últim o e s u n decir- s u  
tumb a nunc a hubier a sid o u n luga r d  
e peregrinació n n i d e veneración.

¿Quién fu e e l últim o re y god o ?

Oficialmente, co n Rodrig o s e termin a  
l a dinastía , e l linaj e y l a monar -  
quía visigod a e n Españ a co n má s pen a qu  
e gloria . Habí a empezad o e n e l 41 5  
co n Ataúlf o y s u esposa Gal a Placidia  
, y terminad o e n e l 71 1 con l a invasió  
n musulmana , per o e l rein o n o ca e d  
e golpe . E s más , Tariq y Muz a deja n  
lleva r a l puebl o un a vid a com o l a d

e antes , si n imponerles su s costumbre  
s o s u religión . S e compromete n a  
respetar las propiedade s y privilegio s  
d e lo s colaboracionistas , exigiend o a  
cambio un a seri e d e irnpuestos . Cad a  
ve z va n ganand o má s territori o ante l  
a impasibilida d de l puebl o que n o  
acepta aquell o com o un a invasión.

El jove n AgÜ a II , mientra s tanto ,  
sigui ó gobernand o all í dond e pudo y l  
e dejaron , sobr e tod o e n cierta s zona  
s d e l a Tarraconens e y Septimania,  
hast a que muri ó e n e l año 716 . L e  
suced e s u herman o Ardabasto, Ardón  
o , má s bien . Ardo , que e n e l  
crepúscul o d e l a dominación visigoda  
, e n e l áre a que abarcab a desd e

Narbon a hast a Cataluña, rein ó sobr e esto s territorio s si n llega r nunc a a acuña r mone - da. D e s u mandat o ha y prueba s e n texto s hallado s e n alguno s monas - terios catalanes . L a vid a d e Ardo , e l últim o re y god o , llega a s u fi n e n el añ o 72 0 si n qu e ningú n otr o gobernante visigod o asumier a ya e l trono.

Dos año s después : s e producirí a l a batall a d e Covadonga -segú n Sánchez Albornoz qu e fij a l a fech a e l 2 2 d e mayo d e 722 , aunqu e otros historiadore s l a sitúa n e n e l 718- , co n Pelayo a l frent e d e u n reducido número d e hombres , n o má s d e 30 0 combatientes , y co n s u aplastante

victoria se iniciaría la era oficial de la Reconquista que, con el tiempo, daría lugar al surgimiento de nuevos reinos feudales en

# TIEMPO DE INVENTOS Y 'REGUN 'IAS 11 /

Hispania. Nunca se han encontrado las tumbas de esos dos últimos reyes godos .

¿Existió la batalla de Clavijo y el tributo de las 100 doncellas ? El primer relato de milagro o aparición de Santiago en la batalla de Clavijo aparece en el Privilegio de los Votos, redactado por el canónigo Pedro Marciano en la última década del siglo XII . El texto lo copió , según él , de un documento original del privilegio otorgado por Ramiro I en el que estableció el "voto de Santiago" . En él se habla de que el rey tuvo una

visión : Santiago se le apareció en  
sueños y le dio un mensaje de lo  
que iba a ocurrir en la batalla que  
tendría lugar al día siguiente .

Presuntamente librada en 844 , Ramiro  
I se habría enfrentado a los moros para  
acabar de una vez por todas con el  
vergonzoso pago anual de los tributos  
de las 100 doncellas . Aunque el  
combate habría resultado inicialmente  
desfavorable a los cristianos ,  
finalmente se habría saldado a su favor  
gracias a la intervención in extremis  
del apóstol Santiago que habría  
irrumpido en medio de las filas  
musulmanas con su caballo blanco y  
espada en mano , sembrando el pánico

o y segando una s cuanta s cabezas .  
Concluye el relato haciendo referencia a l tributo de las 100 doncellas ,  
establecido en tiempos de l rey  
Mauregato (783 ) que , desde entonces ,  
no volvió a pagars e nunca más .

El episodio tendría una influencia  
enorme en la ideología y la  
simbología de la Reconquista . Si  
embargo , ¿qué hay de cierto en él ?  
Hoy se sabe que la batalla y el tributo  
son pura fantasía pero sirvió para  
que los cristianos se animaran  
pensando que Santiago "matamoro-  
ros", el patrón de España y de la  
caballería cristiana , combatía a favor  
de ellos . Dice la crónica que desde

entonces los cristianos , al entrar en  
combate contra los moros , acostumbra  
n a decir : "Dios , ayuda , e t Sa n  
Yague" , aunque la frase que se ha  
popularizado más es la de "¡Santiago  
y cierra España!" , que era la versión  
cristiana del alarido de guerra  
musulmán : "¡Mahoma!" .

# 118 MÍSTERIO S D E L A EDAI ì MEDI A

La crònic a sigu e diciend o qu e e n  
agradecimient o a l apóstol por est a  
victoria , Ramir o orden ó qu e s e dies e  
cad a añ o e n ofrend a a l a iglesi a d e  
Santiag o -qu e aú n n o er a catedral —  
un a medid a d e pan po r cad a yunt a d e  
e bueye s y qu e de l botí n obtenid o e n  
l a gue - rra, s e ofertas e a Santiag o tant  
o com o correspondies e a u n caballero.

¿De dónd e arranc a entonce s est a  
leyenda ? Seguramente , com o muchas  
otras , debi ó fraguars e e n Gahcia , e n  
e l entorn o d e l a cate - dral d e  
Santiago . A l parecer , e l auto r d e l a  
patrañ a fu e Pedr o Marcio, canónig o d

e l a catedral , qu e afirm ó habe r  
copiad o u n diploma d e Ramir o I e n e  
l qu e est e cuent a e l éxit o milita r  
obteni - do e n Clavij o co n l a ayud a  
milagros a de l apóstol Santiago . N o  
er a la primer a ve z qu e e l scriptorium  
compostelan o realizab a falsifica -  
ciones, alguna s d e má s fust e qu e l a d  
e l a batall a d e Clavijo , com o el  
famos o diplom a d e Alfonso I I  
declarand o a Santiag o "patron o y  
señor d e toda España" . Estamos , pues  
, ant e un a d e la s má s elabo - radas  
manifestacione s de l imaginari o  
colectiv o d e toda l a Eda d Media.  
Poc o import a s i Santiag o predic ó o n  
o e n Hispania , s i s u cuerpo est á o n o  
enterrad o e n Galici a o s i particip ó e

en la batalla de Clavijo y en tantas otras. Como escribió Sánchez-Albornoz, el éxito de Santiago se debió a que en su leyenda y en su presencia "creyeron los peninsulares y creyó la cristiandad y el viento de la fe empujó las velas de la navicilla de Occidente y el auténtico milagro se produjo". Desde luego, estas historias y leyendas fueron un buen revulsivo psicológico para los ejércitos en plena Reconquista.

¿La tumba de Almanzor está en Soria?

Al-Mansur, el Victorioso, más conocido como Almanzor, no aparece por ninguna parte. Me refiero a sus

resto s porqu e s u fam a y a h a pasa -  
do a l a historia . Y n o er a un a buen a  
fam a qu e digamos . Par a lo s cris -  
tianos, claro .

# TIEiMPC) D E INVENTO S Y I^RJ- .GUNTA S 11 9

Muere e l dí a 1 1 d e agost o d e 1002 ,  
y a ancian o y enfermo , e n l a plaza  
fronteriz a d e Medinaceli , sf n sabers e  
e l siti o exacto . Y hast a ho y en dí a n  
o h a aparecid o s u cuerpo . La s  
sospecha s recae n e n do s loca -  
lidades: Bordecorex o e n Medinacel i -  
ambo s d e Soria- . Alguno s his -  
toriadores s e aventura n a deci r qu e  
result ó mortalment e herid o durante l a  
batall a d e Calatañazor , donde , a l  
deci r d e l a tradición , per - dió s u  
"tambor " o s u "buen a estrella" . Per o  
es a batalla , com o l a d e Clavijo, est á  
má s qu e cuestionada . Murier a o n o e

n Bordecorex , fu e enterrado e n  
Medinaceli y alguie n d e s u categorí a  
militar —recorde - mos qu e nunc a  
pedi ó un a batalla y qu e asol ó Zamora  
, Barcelona , Coimbra, Sahagún ,  
Santiago de Compostela , Pamplona y  
San Millán de la Cogolla , po r citar  
la s razzias má s importantes- , debi ó d e  
se r enterrado, com o er a tradición ,  
co n todo s lo s honore s y co n la gran  
mayoría d e lo s incalculable s tesoro s  
acumulado s e n vida . Un a leyen - da  
má s romántic a y brumosa sitúa s u  
tumba y el dicho o tambor bajo la  
cuarta colina situada hacia poniente .  
Pue s nada , co n dato s ta n pre - ciso s,  
a buscar.. .

La más célebre expedición de Almanzor destruyó Santiago de Compostela en el verano de 997 y fue, más que una nueva conquista, una afrenta al mundo cristiano porque el sepulcro del apóstol ya se había convertido en un centro de peregrinación desde que fuera descubierta por un ermitaño llamado Pelagio gracias a una luminaria misteriosa en el año 813. Almanzor sabía de la importancia espiritual y simbólica del enclave y quiso humillar a sus enemigos exponiendo las campanas de la basílica enviándolas a Córdoba a hombros de cautivos para que sirvieran de lámparas en la mezquita. Allí estuvieron durante tres siglos, hasta

que Fernand o II I conquistó Córdoba  
y lo primero que hizo fue restituir la  
campana a la catedral de Santiago,  
esta vez a hombros de cautivos  
musulmanes para emular e agravar  
a Almanzor.

De igual manera que la tumba de  
Gengis Khan, la de Alejandro  
Magno, el tesoro de Rinaldo el tesoro  
de los Nibelungos, la tumba de

# 120 MTS' I EKIO S D E I. A EDA D MEDI A

Almanzor esper a a u n intrépido  
Indiana Jones versado e n nueva s téc -  
nicas arqueológica s que l a localic e  
algú n día . Pero que n o indagu e e n  
los resto s de l a famos a batalla de  
Calatañazo r dond e debi ó queda r  
herido par a mori r e n MedinaceU i  
porque , segú n e l historiador Jua n  
Eslava Galán , est a batalla e s  
enterament e imaginaria : "E a notici a de  
e la fabulos a derrot a sól o aparec e do  
s siglo s má s tarde par a demostra r a l  
a castigada gre y que e l profanador de  
e Santiago n o qued ó si n casti - go". E  
o dic e e n La Uistona de España

contada para escépticos.

¿Pedro Madruga fue Cristóbal Colón?

El nebbi e gallego de l siglo XV Pedro Alvarez de Soutomaior, conocido popularmente por el sobrenombre de "Pedro Madruga", tuvo una cierta relevancia dentro de la historia medieval gallega. Tal es así que existen numerosas leyendas en torno a este curioso personaje, colérico y dinámico, divulgadas a lo largo de los años por el pueblo llano. A pesar de su crueldad para con sus enemigos, llegó a considerarlo como un rey. Se dice que tenía gallos amaestrados que lo despertaban antes de amanecer -de ahí su sobrenombre

e d e Madruga- .

Otros asegura n qu e deb e s u apod o a un a apuest a qu e l e gan ó a l conde d e Ribadavi a sobr e lo s límite s d e su s dominio s y segú n otro s por l a hor a de l dí a e n qu e ajusticiab a a su s enemigos . E n alg o estaba n de acuerd o uno s y otro s y e s qu e er a e l má s fier o y sanguinari o d e lo s nobles gallego s d e l a época . N o habí a nadi e qu e l e tosiera . E e quería n y l e odiaba n segú n e n qu é lad o s e estuvier a e n l a impartició n d e su particular justicia , qu e actuab a com o u n seño r medieva l d e horc a y cuchillo. Repartí a part e de l botí n obtenid o e n su s correría s co n su s

vasallos com o u n Robí n Hoo d a l a gallega . Fu e e l introducto r e n Galicia d e la s arma s d e fueg o tra s pacta r co n uno s corsario s flamen - cos fondeado s e n l a bahí a d e Vigo .

Una d e la s mayore s extravagancia s qu e hiz o fu e encerra r a Dieg o de Muros , obisp o d e Tui , e n u n calaboz o diseñad o po r é l mism o d e

# TIEMPO D E INVENTO S Y PREGUNTA S 12 1

manera ta n diabólic a y maquiavélic a que sól o disponí a d e u n peque - ño agujer o par a entrar . Lueg o hiz o engorda r a l prisioner o com o s i fuera u n pav o par a imposibilita r s u huida y , par a colmo , com o supre - ma humillació n todo s lo s día s defecab a sobr e é l e n l a "madrugada" .

Pretendía que e l castill o d e Soutomaior , s u residencia , fuer a e l único d e l a zon a que quedar a e n pi e po r l o que destruí a po r com - pleto torre s y fortalezas . E n cuant o a l a muert e d e Pedr o Madruga , algunos historiadore s asegura n que muri ó e n

1486 , cuando viajaba a Albad e  
Tormes buscando la reconciliación y la  
gracia real . Si no conseguir sus  
propósitos encontró allí la muerte .  
Vasco da Ponte nos lo narra :

"...unos dicen que el conde muriera  
allí de dos carbúnculos , otros  
dixeron que el alcalde de Proiaño  
entrara en el monasterio con sus por-  
querones y que le hec Viara un garrot  
en el pescuezo ; uno s dicen que fue  
de una manera y otros dicen que fue  
de otra , quizá fue de entram-  
bas maneras" .

No se sabe dónde está su tumba y es  
o ha generado alguna que otra

especulación y hasta conspiración histórica. Pedro Madruga desapareció en la misma fecha en que Colón entraba en escena. Las distintas versiones sobre su supuesta muerte son confusas y contradictorias. En otras palabras, identifican a Pedro Madruga con Cristóbal Colón, urdiendo aquí una falsa muerte y metamorfoseándose de este nuevo personaje para pasar a la historia de una manera más digna y ejemplar. Lo que mantiene esta tesis dicen que existen varios documentos referidos a Pedro Madruga fechados hasta veinte años después de su desaparición. Que Colón intercedió ante los reyes en favor de un hijo de Pedro Madruga

y que tres hijos de Pedro Madruga se llamaban Cristóbal, Diego y Hernando -los dos hijos de Colón se llamaban Diego y Hernando- .

## 122 MISTERIO S DE , L A EDA D MEDI A

A casa de Soutomaior (1142-1532 ) es la obra de l historiador galle - go Sus o Vila , dond e habl a extensament e d e l a figura d e Pedr o Madruga qu e h a sid o mu y transformada , sobr e tod o e n e l period o romántico. E n s u obra trat a d e desmitifica r mucha s d e esa s historia s que s e ha n contad o alrededor d e él , com o l a qu e identific a a Pedr o Madruga co n Cristóba l Coló n que , segú n él , n o tien e ningú n tip o d e base históric a o documental . S e sab e co n certez a qu e Pedr o Madruga falleció e n 1486 , y qu e er a enemig o d e Isabe l l a Católica , a l a qu e n o le

gustaba a nad a porqu e Madruga, e n l a Guerr a d e Sucesión , había apoyado a Juan a l a Beltranej a y , po r l o tanto , es a situació n er a má s que suficiente com o par a desechar cualquier relació n entr e Pedr o Madruga y Colón .

¿Qué fue d e lo s hueso s y l a espada d e E l Cid ?

El Ci d Campeado r er a e l mejor guerrero de l siglo X I y tuv o un a muerte honrosa com o correspond e a un caballero de su alcurnia . E o mal o es e l trasiego que ha n tenido su s hueso s desde que falleció , que lo s han llevado d e un lado par a otro . Muer e e n Valenci a d e una s fiebre s el 10 de julio de 1099 y su cuerpo fue

exhumado por su esposa Jimena poco antes de la conquista almorávide de la ciudad, en 1102. Los restos de la Ciudad fueron trasladados hasta el monasterio burgalés de San Pedro de Cardena, donde permanecieron durante 700 años. Esta preferencia por este monasterio se debe a que durante su destierro el Ciudad encomendó el cuidado de su esposa e hijas a los monjes del mismo.

En la actualidad la tumba de la Ciudad y de su esposa se encuentra en el centro de la nave mayor de la catedral de Burgos, en el crucero, que le sirve de maravilloso mausoleo. Allí descansan desde el año 1921 en que fueron

trasladado s su s resto s -n o todos -  
desd e e l ayuntamiento , luga r en e l qu  
e estuviero n depositado s durant e 8 5  
años . E n l a inscripció n d e la tumba ,  
redactad a po r Menéndez Pidal , s e  
pued e leer : " A todo s alcanza honr a  
po r e l qu e e n buen a hor a nació" .

# TIEMPO DE INVENTOS Y RECIENTOS 123

Como curiosidad , hoy en día se conserva un hueso de la antebrazo izquierdo del Cid , no en la catedral sino en el ayuntamiento de Burgos dentro de una arqueta como si de la reliquia de un santo se tratara . Puede verse además una reproducción de la espada Tizona , así como un facsímil del Cantar del Mío Cid. El hueso fue sustraído por un cirujano al hacer el inventario para el traslado de sus restos desde el monasterio de San Pedro de Cardena hasta Burgos en el año 1809 . El saqueo francés del monasterio de San Pedro de Arlanza

afectó a la tumba de El Cid : sus restos óseos fueron desperdigados por el templo e incluso amontonados y sustraídos por los soldados que vieron en estos un valioso souvenir, razón por la que algunos museos europeos aseguran conservar hoy huesos del caballero castellano .

Al Cid se le relaciona con su esposa . Doña Jimena , con su caba - llo Babieca y con su espada Tizona , junto a la Colada , las dos más célebres de Rodrigo Díaz de Vivar . La Colada ha desaparecido y sobre la Tizona han cuestionado su antigüedad . Según el Cantar de Mio Cid, la Tizona perteneció a al rey Bucard e

Marruecos , per o e l Cid se l a arre -  
bató e n Valencia . Est e s e l a regal ó a  
su s yernos , lo s infante s d e Carrión,  
aunqu e volverí a a pode r d e Rodrigo ,  
quie n s e l a acab ó rega - lando a s u  
sobrino , Pedr o Bermúdez .

Mide 78, 5 c m d e larg o y 4, 5 c m d e  
ancho . S e h a llegad o a deci r que l a  
famos a Tizon a pesab a f l Idlo s y que  
sól o é l podí a manejarla, que er a un a  
especi e d e gigant e fortachón .

Realmente, l a espad a de l Cid er a un a  
jineta árab e que s e usab a a un a mano  
y cuy o pes o n o superará e l kil o  
seteciento s gramos . Gracia s a est e  
hues o de l braz o de l Cid sabemo s qu  
e fu e u n hombr e fornid o per o d e

estatura normal , tall y como se lo ha  
venido representando en diversas  
obras plásticas .

La Junta de Castilla y León adquirió en  
mayo de 2007 la espada por  
1,6 millones de euros a su legítimo  
propietario , José Ramón Suárez de  
Otero , marqués de Falces . Se  
encontraba depositada en el Museo  
de Ejército de Madrid -que ahora ha  
sido trasladado

# 124 MISTERIO S DE , L A EDA D MEDI A

a Toledo- , y s u propietario , tra s l a  
decisió n de l Ministeri o d e Cultur a de  
rechaza r s u adquisición, s e l a ofreci ó  
a l a Junt a d e CastiU a y León , con s u  
consiguien t e polémic a pue s alguno s  
historiadore s decía n qu e era fals a y  
otro s qu e er a l a auténtic a espad a qu  
e enarbol ó e l Cid , E n investigaciones  
realizada s po r l a Universida d  
Complutens e d e Madri d en e l añ o  
1998 , s e deduc e qu e l a hoj a d e  
acero , forjad a e n l a primer a mitad de  
l sigl o XI , e s de l tiemp o de l Ci d  
Campeador , aunqu e l a pri - mera  
empuñadur a s e reemplaz ó po r otr a de

l tiempo de los Reyes Católicos.

Cuando digo que el Cid tuvo  
tratamiento de santo no es sólo por  
que ganó milagrosamente la última  
batalla una vez muerto sino que sus  
huesos se hallan repartidos por  
diversas partes del mundo. En el  
palacio de Kynzvar se afirma  
que se guardan reliquias "de la hazaña  
nacional española. El Cid, y de Doña  
Jimena", que consisten en una parte  
del cráneo del Cid y un fémur de su  
esposa. No me extrañaría que si  
empezaran a aflorar huesos del Cid  
habría más de un Campeador, es  
decir, otro milagro. En la capilla de  
Corpus Christi de la catedral burgalesa

a est á también e l llamado cofre de l Cid , entrega - do com o fianza a lo s judío s Raquel y Vida s -e n realidad , e s u n arcó n del XI V dond e e l cabildo catedralici o guarda su s documentos- .

Para qu e tuvier a alma y personalidad , a la s espada s s e la s poní a nombre, com o a la s mascota s má s queridas . Po r eso , otra s espada s famosas medievale s co n s u histori a legendaria , son ; Joyosa , l a espad a de Carlomagno ; Durandart e o Durandal , l a espad a d e Roldán , pala - dín d e Carlomagno ; Lobera , l a espad a de l re y Fernand o II I e l Santo que actualment e s e encuentr a expuest a e n l a Capilla Rea l d e l a cate - dral d e Sevilla .

Según la leyenda perteneció a l primer cond e d e Castilla, Fernán González (910-970) , d e cuy a tumb a e n e l monasteri o de Sa n Pedr o d e Cardeña (Burgos ) l a retir ó e l re y santo . S u hijo , Alfonso X tambié n debi ó poseer l a espada . E n un a d e su s obras , Las Siete Partidas, destacab a lo s cuatr o valore s qu e tod a espad a debí a

# TIEMPO DE INVENTOS Y RECIENTOS 125

encarnar: cordura , fortaleza , medida y justicia .

Ogier el Danés , un personaje legendario que aparece por primera vez en un cantar de gesta francés - en el siglo XI- , tenía una espada llamada Curiana que se acuerda a la leyenda llevada a la inscripción "mi nombre es Cortana , del mismo acero y temple que la Joyosa y Durandarte".

¿Dónde reposa Babieca ?

Conocemos la historia de El Cid , más o menos , pero no tanto la de su

caballo Babieca . ¿Por qué le pusieron ese nombre que es sinónimo de persona floja y boba ?

Cuentan que Rodrigo Díaz de Vivar estaba eligiendo cabalgadura para montar durante las batallas y no le servía un caballo cualquiera . Debía tener temple y valor suficiente para no espantarse con los gritos , la sangre ni el ruido de espadas . Se desató una tormenta con su aparato - taje de rayos y truenos y todos los caballos de los establos se asustaron huyendo en dirección contraria a la borrasca , menos uno . El caballero , al ver esta actitud tan poco natural , le gritó al caballo : "¡Vuélvete como los

demás . Babiéca!" , qu e po r aquella s  
época s medievale s tení a las  
connotacione s d e papanatas . Es e gest  
o desafiante fu e suficient e par a que E  
l Ci d s e fijar a e n e l anima l y dijera :  
"S i ta n vahentement e sab e hacer frent  
e a l a tempestad , as í l o har á e n la s  
batallas" . Dich o y hecho . Adjudicado  
a l caballer o do n Rodrigo , a est e l e  
gust ó e l nombr e d e Babiéca -qu e n o  
tení a nada qu e ve r co n s u posibl e  
orige n d e l a zon a leonesa d e Babia- .  
Tod o e n e l mism o lot e y a bue n preci  
o pue s fu e u n regalo qu e l e hiz o e l  
re y Alfons o VI .

Algunos dice n qu e s e tratab a d e u n  
caball o andalu z d e pelaj e blan - co . Y

co n es e nombr e h a pasad o a se r e l  
caball o má s famos o d e l a his - toria d  
e España , equiparabl e a l Bucéfal o de  
l gra n Alejandr o Magn o o al Rocinant  
e d e Alons o Quijano , e l inmorta l Do  
n Quijot e e n e l mund o hterario.

# 126 M I S' I E R I O S D E L A E D A D M E D L A

El Cid muere en Valencia en el año 1099 y su caballo dos años después si n que nadi e l o montar a durant e es e tiempo . A l parecer , Babieca vivi ó uno s aceptable s 4 0 años , que e e s much o par a u n equin o y má s estand o bregad o e n tanta s batallas . Fu e enterrad o e n e l mism o monasterio d e Sa n Pedr o d e Cardeña - a 1 0 kilómetro s d e Burgos - donde e n s u dí a reposar o n lo s resto s d e s u dueño . G Ü Día z fu e e l encargado d e cuidarl o durant e es e tiempo y quie n orden ó que plan - tasen u n olm o a cad a extrem o d e l a sepultura . E n 194 9 e l duque d e Alba

propus o a l a Comisió n d e Monumento s d e Burgo s levanta r u n monolito e n e l luga r dond e estaba n lo s hueso s d e Babieca . E n é l está n escritas la s siguiente s palabras ;

Tal caball o com o ést e Es par a ta l com o vo s Para vence r a lo s moro s Y se r s u perseguido r No l e valga e l criado r Que po r vo s y po r e l caball o Bien honrad o somo s dos .

¿Existió Robi n Hood ?

Una pregunt a qu e má s d e un o s e habr á formulad o e s s i existiero n e n la realida d do s personaje s legendario s d e lo s qu e s e cuenta n mucha s leyendas, qu e ha n sid o protagonista s d

e vario s relato s y peKcula s y d e los  
qu e apena s s e sab e nad a cierto . M e  
refier o a Guülerm o Teü , e n Suiza, y a  
Robi n Hood j e n Inglaterra . De l  
primer o n o exist e ningun a prueba  
documenta l contemporáne a a l a fech a  
d e s u posibl e existen - cia -sigl o XIV  
— qu e pued a proba r qu e s e trata s e d  
e u n personaj e real . Del segund o y a e  
s otr a cosa . L a fam a d e Robi n d e lo  
s Bosque s com o bandido generos o qu  
e robab a a lo s rico s par a dársel o a lo  
s pobre s queda, ho y po r hoy , e n  
entredicho . ¿Existi ó o tod o fu e obr a d  
e l a lite -

# TIEMPO D E INVENTO S Y I'RECÍUNTA S 12 7

ratura medieva l o d e película s d e poc  
o coste ? Pue s l a realida d e s qu e  
existió y s e llamab a Rober t Hood , un  
homb r e qu e s e sublev ó contr a el re y  
Ricard o I I o contr a Eduard o I - y n o  
contr a Jua n "Si n Tierra" - para n o  
paga r impuestos .

"No pued o recorda r e l padrenuestr o  
com o dict a e l cura , per o e n cambio  
pued o recita r la s rima s d e Robi n  
Hoo d y Randulp h Cond e d e Chester".  
Esta s línea s dicha s po r u n capellá n  
borrach o e n The Vision of Piers  
Plowman (1377) , d e Wrrllia m  
Langland , so n l a primer a refe - rencia

segura en la literatura inglesa a la figura de Robín Hood, uno de los héroes populares más grandes de Inglaterra y Escocia desde al menos el siglo XIV. No se sabe a qué rimas se refería el capitán - llán, y a que éstas no han sobrevivido. Lo que sí es seguro es que a finales del siglo XIV, la fama del héroe estaba muy extendida, y en los años posteriores se extendió muchísimo más por todo el Reino Unido, traspasando fronteras.

Ciertos investigadores creen que hace referencia a un personaje llamado Hood que nació en 1290 en el condado de York, un arquero de los bosques de Sherwood, cerca de la ciudad de

Nottingham y que se rebeló en armas  
contra el rey Eduardo de Inglaterra .  
Al final la rebelión fue aplastada , y su  
líder , Robin Hood , se refugió en los  
bosques que tan bien conocía .  
Desde entonces se dedicó a atracar  
caravanas de comerciantes que  
pasaban por el bosque sin que  
repartiera dicho botín con los pobres .  
Al final entró por el redil cuando un  
grupo de nobles disfrazados de monjes  
consiguieron apresar al revolucionario  
Hood y lejos de matarlo se  
dignó a prestar fidelidad al monarca.  
Aunque ya era una leyenda .

En cualquier caso , la balada donde  
aparece es muy posterior a este

periodo histórico, por tanto a saber lo que ha y de real y de inventado. Hoy tenemos más pruebas. Juhan Luxford, profesor de la Universidad escocesa de St. Andrews, descubrió en 2009 un manuscrito de 1460 con unas valiosas referencias sobre Robín Hood

# 128 M I S' I E R I O S D E L A E D A D M E D L A

que n o dice n nad a buen o d e él ,  
aunqu e po r l o meno s constata n l a  
existencia d e u n bandid o co n es e  
nombre . Hast a ahor a ta n sól o s e  
tenía constanci a d e l a menció n d e  
Robi n Hoo d po r tre s autore s esco -  
ceses. E l nuev o hallazg o coloc a a  
Robi n viviend o durant e e l reinad o de  
Eduard o I , l o qu e reforzarí a l a teorí  
a d e qu e su , leyend a s e origin ó en e l  
sigl o XII L Est a e s l a trascripció n d e  
la s línea s de l manuscrit o -que est á e  
n latín— :

"Por esta s fechas , d e acuerd o a l a  
opinió n popular , u n ciert o forajid o

llamado Robin Hood , con sus cómplices , infestaron Sherwood y otros lugares respetables de Inglaterra con continuos robos" .

Una nueva evidencia está en las cuevas medievales situadas bajo las galerías del museo de Justicia de Nottingham que fueron usadas por el sheriff de la ciudad como celdas . Eso es lo que se ha descubierto en 2007 , y en una de ellas tal vez pasara alguna semana Robin Hood. La cueva siempre ha sido conocida como "la mazmorra del Sheriff", y esta es la primera vez que los visitantes del museo podrán ver el calabozo donde Robin Hood pudo haber estado

encarcelado . Ealta u n graffit i co n s u nombre.. .

¿Qué invento s hiciero n l a vid a má s sencilla ?

"No exist e nad a má s tont o qu e inventar" , decí a Jame s Watt , e l qu e inventó l a máquin a d e vapo r y m e imagin o qu e su s razione s tendría , aunque tambié n fu e e l qu e dijo : "N o h e conocid o má s qu e do s place - res: l a perez a y e l sueño" .

Inventar siempr e e s alg o cansad o y l o hace n lo s demás . L o peo r es cuand o s e invent a alg o y nadi e sab e quié n h a sido . E n todo s lo s siglos s e ha n hech o aportacione s importante s par a

mejora r l a vid a d e los ciudadano s  
bie n se a e n l a agricultur a o e n l a  
fábric a d e trabajo , incluso e n e l camp  
o d e batalla . E l filósofo Franci s Baco  
n hablab a d e

# TIEMPO DE INVENTOS Y RECIENTOS 129

tres inventos medievales que transformaron profundamente a Europa: la imprenta, la pólvora y la brújula. Todo esto fueron hechos en China, siglos antes de que aparecieran en Europa, aunque en este continente les dieron otros usos. Si tuviéramos que hacer un top ten de los inventos medievales que más repercusión han tenido en la humanidad, aparte de los tres citados, se podría hacer un lista con los siguientes:

VE el papel.

A/ El estribo. V Las gafas o anteojos.

V E l reloj mecánico . V E l compás . V  
Lo s naipes/ajedrez . V Molino s d e  
viento . V Rueda para hilar . V L a bols  
a d e valores . V E l botón .

Es mu y difícil hace r un a lista d e l a  
cantida d d e artñugio s y nove - dades  
qu e viero n l a luz e n e l medievo ,  
objeto s si n lo s qu e ho y no s resultaría  
mu y difíci l vivir , com o la s gafa s par  
a mejora r l a visión , lo s espejos par a  
verno s mejor , e l tenedor , lo s botones  
, lo s tacone s o e l reloj mecánico , tant  
o e l d e pesa s com o e l d e cuerda .  
Invento s qu e ha n propiciado e l  
conocimient o de l mundo , aplicado s a  
l a navegación , como l a brújul a o e l  
timó n d e pop a d e u n barco . L a

impresión y el papel revolucionario en la educación y la cultura que la hicieron más accesible y más barata. La partitura, el fósforo, la cartolina de tiro, la pintura al óleo, incluso la @, están usados por los internautas, proceden también del medioevo, que es la abreviatura de "ad", una preposición latina que utilizaban los monjes copistas.

# 130 M I S' I E R I O S D E L A E D A D M E D L A

Los tacone s tiene n u n orige n e n l a caballeí a par a sujeta r mejo r e l estribo, per o s u difusió n s e debi ó a razone s higiénicas . E l tacó n e r a e l mejor medi o d e anda r po r e l barriza l que s e formab a e n la s calle s d e tierra d e la s villa s medievale s cuand o lloví a y as í s e sorteaba n lo s char - cos procedente s d e lo s barreño s y cubo s d e alivi o d e la s casas .

Hay otro s invento s medievale s menos conocido s y que ha n apor - tado mucha s alegrí a s e n lo s siglo s posteriore s . Un o d e ellos , aunqu e no l o parezca , so n lo s empastes . Lo s primero s e n

usa r "past a d e plata " como materia l d e obturació n denta l fuero n lo s chino s e n e l sigl o VI L A l o larg o d e l a Eda d Media , comprobaro n l a facilida d co n l a qu e podían elaborars e la s amalgama s mezcland o mercuri o a temperatur a ambiente co n polv o d e plata , estañ o o cobre . L a aleació n s e colocab a rápidamente y durab a mucho má s qu e otro s elementos . Tod o est o propició que , a principio s de l sigl o XIX , s e usar a l a aleació n d e mer - curio y plat a par a ataja r lo s efecto s d e l a caries . L a primer a dentadu - ra postiza dat a de l añ o 1450 . Consistí a e n diente s d e hues o unido s con trip a d e anima l a un a bas e co n bisagras . Sol o hací a falt a tene r valor par a

poners e es o e n l a boca .

Y también n d e l a Eda d Medi a proced e l a Bolsa , y n o l a d e plásti - co precisamente . E l luga r dond e ho y e n dí a s e cotiza n lo s valore s e n los mercados bursátile s s e llam a as í desd e e l sigl o XIII , y tom a e l nom - bre de l escud o d e arma s d e un a famili a nobl e d e Brujas , e n l a regió n de Elandes , lo s Va n De r Buérse , e n cuy a cas a s e realizaba n numero - sas transacciones . E n e l escud o aparecía n tre s bolsa s d e plata , lo s monederos d e l a época . N o obstante , l a Bols a modern a dat a d e 146 0 y naci ó e n Ambere s (Bélgica) , dond e s e diero n cit a mercadere s d e dis - tintas

nacionalidades . Y l a segunda Bols a surgi ó e n Amsterda m e n lo s primeros año s de l sigl o XVII , cuand o es a ciuda d s e convirti ó e n e l más important e centr o de l comerci o mundia l gracia s a su s tulipanes .

Ene a parti r de l añ o 100 0 cuand o l a población , a l dars e cuent a d e que e l mund o n o terminaba , renov ó la s gana s d e vivir . Tod o cambi ó

# TIEMPO DE INVENTOS Y RECIENTOS 131

en la mentalidad de sus gentes y, de  
manera paralela, el despliegue  
económico del continente europeo.  
Renació el interés por saber más,  
por valorar el conocimiento en artes  
y ciencias y, sobre todo, por la  
aplicación práctica de dicho  
conocimiento. Surgieron auténticas  
industrias de vidrio, cerámica, materi-  
a textil, cientos y cientos de inventos  
aunque pocas veces nos ha llegado  
el nombre de quién lo hizo o desarrolló.  
Es como si la persona no fuera lo  
más importante y sí el logro y el  
beneficio obtenido.

Una respuesta a los nuevos tiempos fue el reloj mecánico europeo, que está documentado sobre el año 1280 y que sustituyó al anterior sistema hidráulico por motores que se activaban mediante pesos colgados de cilindros y engranajes, rodillos y palancas de los más aparatosos. Y encima no daba la hora exacta ni por asomo. Se abandonaron las clepsidras o relojes de agua, que todavía eran más ineficaces.

En agricultura hubo tres hitos claves que llevaron a un incremento de la producción alimentaria. La primera fue la brida para los caballos que se inventó en China -

com o no - y que , gradualmente , Uegó hast a Europa . Est a brid a mejorad a s e adaptab a a l pech o de l caballo e n luga r d e a s u tráquea , permitiéndol e tira r d e carga s d e mucho mayo r peso si n ahogarse . L a segund a invención fu e e l arad o pesado co n rueda s y qu e consistí a e n u n pal o excavado r qu e haci a sur - cos e n l a tierr a tirad o po r un a yunt a d e bueyes . Ademá s de l arad o pesado, otr a gra n invención d e l a época fu e e l arné s d e collar , forra - do par a n o heri r l a piel de l animal , y l a herradur a d e clavos , qu e con - virtió a l caball o e n un a ventaja tant o económic a com o müita r

Otro adelant o fu e e l uso d e lo s

molinos de viento , que era n muy variados. El primer molino eólic o de Europa data de 1185 encontrado en Yorkshire . Representaba una gran ventaja respecto a l hidráulico, y a que no se interrumpía su funcionamiento en invierno debido a las heladas . Al aumentar la producción de alimentos hubo un resurgimiento económico de Europa , que se acompañó de un crecimiento de la

# 132 M I S' I E R I O S D E L A E D A D M E D L A

población, de la construcción y de l comercio . Hast a qu e lleg ó l a pest e negra.

Como "inventos menores " ha y qu e habla r de l brandy, u n aguar - diente obtenid o po r l a destilació n de l vino , qu e fu e descubiert o po r pura casualidad , cuand o u n grup o de médico s de l a escuel a de Salerno , en e l añ o 1100 , decidiero n calenta r vin o par a obtene r "vapores medicinales". E l vapo r resultant e s e condens ó e n u n líquid o de mayo r graduación y s e l e consider ó u n remedio par a múltiple s enfermedades . Brandy

vien e de l nombr e e n holandé s brandewijn, qu e signific a "vin o quemado". Po r cierto , brandy e s e l nombr e genéric o d e l a bebida , mientras qu e Cognac e s e l brandy co n denominació n d e origen .

En cuant o a l cepiU p d e dientes , com o ho y l o conocemos , fu e ide a de lo s dentista s chino s d e hac e 150 0 años . Co n anteriorida d a es a fecha, lo s árabe s usaba n ramita s d e areca , plant a d e palm a cuy a nue z era a s u ve z u n excelent e dentífrico , teniend o así , e n u n mism o pro - ducto, cepill o y dentífric o juntos . Y lo s miope s medievale s utihzaba n lentes divergente s unida s co n armazone s y puente s

metálico s que daban a l usuari o u n aspect o d e empollón . L o mal o e s qu e n o podía n graduarse l a vist a com o hac e ho y dí a e l oftalmólog o y tenía n qu e pasarse hora s entera s proband o y proband o lente s hast a da r co n la s más adecuada s e n funció n d e s u distanci a focal .

En e l terren o d e l a tecnologi a milita r s e hiciero n avance s d e importancia co n l a invenció n d e l a armadur a d e placas , la s ballesta s de acero , e l cañó n y e l trabuquete , tambié n conocid o com o "lanz a piedras", emplead a par a destrui r murallas . Un salt o cualitativ o e n la s batallas dond e intervien e l a caballerí a e s l a

invención y utilización de l estribo. En el siglo VI I aparece en China y se extiende rápidamente por Asia hasta Turquía y los Balcanes , y un siglo después se conoce en Europa.

Todo lo dicho aquí es un claro reflejo de que los hombres de esta época se interesaban por una tecnología práctica , no teórica .

# TIEMPO DE INVENTOS Y 'RECÍUNTA S 13 3

Buscaban formas distintas de hacer las cosas para facilitar la vida y desarrollar sus incipientes negocios. Se reconoció el valor de la observación y la experimentación. Esto dio lugar al método científico que sería característico del Renacimiento y de la que parte la investigación científica moderna.

## -VIII-

MISTERIOS MEDIEVALES  
RESUELTOS CON EL ADN

La biohistoria es una nueva ciencia que va a dar mucho que hablar. Aun así, el estudio genético, toxicológico y antropológico con las fuentes de la historia para conocer mejor la biografía de algunos de sus protagonistas.

Y es que muchas técnicas de bioanálisis que se usan comúnmente en medicina legal, en criminalística o en la identificación de paternidades

puede n se r apHcada s par a resolve r  
est a clas e d e enigma s his - tóricos qu  
e parecía n irresolubles . Est a nuev a  
cienci a est á e n auge . E l anáhsis  
biohistóric o h a sid o utüizad o par a  
autentifica r pertenencia s y herramientas  
d e valo r par a lo s historiadores , par a  
conoce r e l com - portamiento, l a  
enfermedad , l a caus a d e l a muert e o  
e l linaj e d e dife - rentes personaje s qu  
e tuviero n alg o qu e decir . S i ha y alg  
o d e materi a orgánica d e l a qu e s e  
pued a extrae r alg o d e ADN, e l asunt  
o s e resuel - ve e n cuestió n d e días .

El "Proyect o Medici" , po r ejemplo ,  
pretend e desenterra r 4 9 representantes  
de l linaj e d e l a famili a d e lo s

Medic i qu e viviero n e n

# 136 MISIXÍRTO S D E E A EDA D MEDI A

Florençia entr e 143 4 y 173 7 y qu e fuero n enterrado s e n l a iglesi a d e San Lorenzo . S e quier e desvela r cóm o viviero n y muriero n lo s último s 50 representante s d e l a poderos a familia . Qu é comían , qu é costum - bres higiénica s practicaban , o d e qu é enfermedade s estaba n aqueja - dos . Mucha s d e esta s cuestione s tendrá n respuest a tra s e l análisi s genético d e ta n insigne s restos . Y a sabemos , po r ejemplo , qu e Francesco I d e Medici s y s u espos a Blanc a Capell o n o muriero n d e malaria sin o envenenado s co n arsénico . Alg o qu e n o h a

extrañad o mucho a los historiadores pero ahora tiene incertezas .

Muy pronto , se hará lo propio con los supuestos restos del pintor Diego Velázquez , enterrado junto a los de su mujer en el convento de las benedictinas de San Plácido .

Hace poco unos profesores estadounidenses , de las universidades de Carolina del Norte y de Virginia , se han propuesto investigar el material genético de la piel de animal sobre la que se hacían muchos manuscritos durante la época medieval para descubrir exactamente el lugar y la fecha en que fueron escritos . Y para eso utilizarán técnicas genéticas que

analice n e l ADN present e e n l a pie l anima l qu e compo - ne lo s pergaminos . Aú n ho y existe n mile s d e ejemplare s d e lo s qu e s e desconoce s u origen . La pie l d e ovej a er a l a má s utilizad a par a crea r los folio s sobr e lo s qu e s e escribí a e n l a Eda d Medi a y es e materia l orgánico v a se r fundamenta l par a extrae r y analiza r e l materia l gené - tico d e dich a pie l qu e conform a lo s distinto s pergamino s y crea r un a base d e dato s espacia l y tempora l d e marcadore s d e ADN d e lo s manuscritos. Un a ve z cread a l a bas e d e dato s , la s muestra s genética s de lo s libro s n o fechados ; s e comparará n co n lo s dato s conocido s y así , mediante similitudes , podrá n situars e e

en el lugar y en el tiempo . De esta forma muchos misterios literarios van a quedar resueltos . Ya se ha extraído el ADN de cinco páginas de un manuscrito francés del siglo XV cuyo análisis ha permitido establecer que el pie pertenece a vacas domésticas de la misma manada .

# MIS'J KKIOS MEDTI-:VALE S RESUELTO S CO N F.T . AD N 13 7

Los 8 0 gramo s d e Coló n

La biohistoiia permit e rellenar , d e  
maner a científic a y objetiva , esa s  
lagunas metodológica s propia s d e l a  
histori a má s convenciona l y tra -  
dicional. Un o d e lo s hito s má s  
importante s fu e determina r s i lo s res -  
- tos óseo s d e Coló n estaba n  
depositado s o n o e n l a catedra l d e  
Sevilla . El descubrido r muri ó e n 150  
6 ajen o a l trasiego qu e iba n a experi -  
- mentar su s restos . Eu e enterrad o  
primer o e n ValladoH d y lueg o pas ó  
por otra s cuatr o tumbas . E n 1509 , s u  
cadáve r fu e trasladad o a l monasterio

de Santa María de las Cuevas de La Cartuja en Sevilla, y en 1537 su nuer a los trasladó junto a los de l hijo de Colón, Diego, a la catedral de Santo Domingo.

Pero ahí no iba a parar el periplo. Cuando en 1795 España perdió el control sobre la parte Este de la isla de La Española -hoy República Dominicana-, el cadáver de Colón fue llevado a la Habana y, por último, a la Catedral de Sevilla. Y allí se creía que estaban todos los despojos del almirante de la Mar Océana. El problema surge cuando uno s empleados que trabajaban en la catedral de Santo Domingo hallaron

una caja con la inscripción : "Varón  
ilustre y distinguido : don Cristóbal  
Colón" .

Y se pensó que lo mejor sería  
analizar los restos del descubridor de  
América que se encuentran en Sevilla  
para saber si era o no el o de un  
impostor . Y había poca materia , tan  
sólo unos 70 u 80 gramos de huesos  
que fueron analizados por el equipo  
de José Antonio Lorente , jefe de  
equipo del Laboratorio de  
Identificación Genética de la  
Universidad de Granada . Y los  
resultados no han dejado lugar a  
dudas. Las pruebas de ADN realizadas  
sobre los huesos del almirante

sepultados en la catedral andaluza y a los de su hermano menor, Diego Colón, enterrado en el Museo Pickman de la Fábrica de Cerámica de La Cartuja de Sevilla -de la que no hay dudas sobre su fundación-, concluye que "hay una coincidencia absoluta entre el ADN mitocondrial de ambos, que se transmite de madre a hijo".

# 138 M I S' I E R I O S D E L A E D A D M E D L A

Además, ha n averiguad o qu e s e tratab a d e u n varó n d e tall a mediana , de entr e 5 0 y 7 0 años , si n marca s d e patología , si n osteoporosi s y co n algunas caries .

Ya e s segur o qu e part e d e lo s hueso s de l descubrido r d e Améric a están e n Sevilla , per o tien e qu e habe r otro s hueso s e n otro s lugares , ya qu e de l esquelet o apena s ha y u n 1 5 % enterrad o e n l a catedra l his - palense. N o m e extrañarí a nad a qu e lo s resto s qu e tiene n e n l a República Dominicana , s i algú n dí a lo s deja n analizar , tambié n sea n suyos.

## Las dos cabezas de Jaime I el Conquistador

Tras la muerte de Violante de Hungría, en octubre de 1251, el rey Jaime I el Conquistador se lanzó a una carrera de amoríos para aliviar su viudedad, y a que, como anotaron sus cronistas, era "hombre de fembres". Una de ellas fue la noble dama aragonesa Teresa Güd de Vidauré a la que se prometió en matrimonio si antes pasaba por el catre real. Pero la dama muy digna no accedió a sus deseos si primero no pasaban por la sacristía, aunque fuera un matrimonio morganático. El rey aragonés se casó

ó con eU a e n secreto . D e est e matrimonio naciero n do s hijos: Jaime , que llegarí a a se r e l Seño r d e Jéric a y Pedro , que llegarí a a se r e l Seño r d e Ayerbe . E l matrimoni o morganàtic o er a e l que s e celebraba entr e do s persona s d e rang o socia l desigua l e n e l cua l s e establece que e l cónyug e y cualquie r hij o d e dicha unión , hered e lo s títulos, privilegio s y la s propiedade s de l re y o de l nobl e con e l que s e ha casado . E s conocid o com o "matrimoni o d e l a man o izquierda " porque e l novi o sostiene l a man o derech a d e l a novi a con s u extremi - dad izquierd a cuand o l o norma l e s hacerl o a l revés .

La convivencia marital no duró mucho . El rey la quiere abandonar cuando se enamora de Berenguela Alfonso . Tras esto , Teresa se recluye en un Monasterio de Valencia -que ella misma fundó- . El monarca quería divorciarse de ella a toda costa y una de las razones

MISTEMOS MEDIT:VALE S

l̄iSUELTO S CO N E L AD N 13 9

que aleg ó e s qu e realment e n o estab a  
casad o y qu e ademá s er a lepro - sa.

Doñ a Teres a recurri ó a l pap a d e  
Rom a par a qu e ést e legitimar a l a  
relación, considerad a com o

matrimonio . A l o qu e e l pap a

respondí a el 1 7 d e febrer o d e 126 6

co n la s siguiente s palabras : "Aunqu e  
n o hay a sido u n verdader o matrimonio

, así , n o obstante , s e inició , par a

hacer - se verdader o y consumad o po r  
l a unió n carnal" .

Todo est o movi ó l a ir a d e Jarm e I  
contr a e l obisp o d e Gerona ,

Berenguer d e CasteUbisbal , qu e er a

ademá s s u confesor , acusándol o de revelar e l secret o d e confesió n d e s u matrimonio y l e mand ó cor - tar l a lengua po r bocazas . E n aquell a época , l a doctrin a teológic a decía qu e sol o e n cas o d e qu e l a lepra s e complicas e co n impotencia , el matrimoni o podrí a se r invalidado .

Todo parec e indica r qu e doña Teres a muer e entr e 127 8 y 1288 , como monja a e n e l monasteri o cisterciens e d e Grati a Dei , d e Benaguasñ (Valencia) . Segú n e l martirologi o cisterciens e debi ó se r u n 15 d e julio , per o s e desconoc e e l añ o exacto . A s u muert e n o sol o fu e venerada com o rein a sin o tambié n com o santa . S u cuerp o

s e encon - tró incorrupt o cuand o l a demolició n de l monasteri o e n 1809 .

Eos resto s d e Jaim e I e l Conquistado r yace n enterrado s e n otr o monasterio, e l d e Pöblet , per o e n s u ataú d s e guarda n do s cabeza s a falta d e una . Es o n o entrab a e n lo s planes . Ant e l a imposibilida d d e saber cuánta e l buen o pues , com o dirí a Jorge Manrique , todo s somos iguale s ant e l a muerte , s e decidi ó volverl o a enterra r co n la s dos calavera s e n e l ataú d y a qu e n o s e sab e a cienci a ciert a cuánta d e lo s dos, ambo s co n marca s y lesiones , e s l a d e l re y d e Aragón .

Dejó testad o s u dese o d e se r enterrad

o e n e l monasteri o d e Pöblet junt o a s  
u padr e Pedr o I I e l Católico . Si n  
embargo , cuand o murió, e n e l añ o  
1276 , po r mu y re y qu e fuer a su s  
deseo s n o s e cum - plieron y su s resto  
s fuero n dado s sepultur a e n l a catedra  
l d e Valenci a y do s año s despué s s e  
trasladaro n a l a cripta de l monasteri o  
d e Pöblet... o a l meno s as í s e  
pensaba , porqu e n o fu e n i mucho  
meno s

# 140 M I S' I E R I O S D E L A E D A D M E D L A

SU último sepulcro y a que el monasterio fue saqueado y las tumbas abiertas durante la Guerra de la Independencia en el año 1809 por las tropas napoleónicas .

Jaime I fue uno de los más perjudicados . Muchos restos quedaron esparcidos por toda la iglesia , mezclados y abandonados . Años después, bajo gobierno republicano , todos aquellos restos óseos fueron recogidos y depositados en cajas de nogales , algunas de las cuales fueron llevadas a la catedral de Tarragona , como los del propio Jaime I, los de

Fernand o I d e Antequer a y lo s d e  
Alfons o I I e l Casto . All í  
permanecieron hast a qu e e n 195 2  
fuero n devuelto s po r orde n d e  
Francisco Franc o a l Monasteri o d e  
Pöblet .

Pedro II I e l Grand e co n juanete s y  
rubi o d e bot e

El hij o d e Jaim e I tambié n est á dand  
o qu e hablar . Lo s despojo s d e Pedro  
II I e l Grand e ( 1240-1285 ) o Per e e l  
Gran , monarc a d e l a Corona d e  
Aragón , so n lo s único s d e l a dinastí  
a qu e nunc a ha n sid o profanados. Tod  
o u n mérito . Po r fi n fuero n localizado  
s intacto s e n e l monasterio d e Sant a

María de Santesteban (Tarragona) en el año 2009. El excepcional hallazgo lo ha realizado un equipo de arqueólogos de la Generalitat y coincidió con la celebración del 850 aniversario del complejo cisterciense.

Se aprovechó su momia para realizar varios estudios sobre cómo pudo morir y su complejión física. El estudio señaló que el rey mediría entre 1,75 y 1,80, que su cara era alargada y que su maxilar inferior era más prominente que el superior. Gracias al análisis de unos tejidos blandos desecados, se sabe que el monarca "sufrió una enfermedad infecciosa

pulmonar , segurament e un a tuberculosis , per o n o necesariamente fu e l a caus a d e s u muerte" .

En l a investigació n químic a hallaro n "l a presencia , e n lo s resto s de pelo s d e l a barb a de l rey , d e Apigenina Genisteina, u n product o procedente d e l a retam a y utilizad o históricament e par a teñi r d e rubi o

# MISTERTOS MEDIEVALE S RESUELTO S CO N E L AD N 14 1

los cabellos . Est a sustanci a h a sid o hallad a tambié n e n e l pel o d e l a reina Blanc a d e Anjou , l a espos a d e Jaim e I I e l Just o y nuer a d e Pedr o III. Vamos , qu e e l re y Pedr o e l Grand e y Blanc a d e Anjo u s e teñía n de rubi o co n frecuenci a y ademá s lo s do s padecía n d e juanetes . Mucha realez a per o lo s sufrimiento s era n com o lo s de l pueblo .

En e l rostr o d e l a rein a Blanc a d e Anjo u s e ha n encontrad o res - tos d e ácid o carmínico , probablement e emplead o com o part e d e s u maquillaje facial . La s investigacione s

han demostrado también que la reina murió ó debido a complicaciones después de un parto , como había escrito el rey en varios documentos oficiales . Y de ambos se han hecho reconstrucciones faciales , como en su día hicieron con ellos - tro de Dante , de Bach o de San Nicolás .

Agnès Sorel , la amante envenenada

En abril de 2005 , el ESRF -European Synchrotron Radiation Facility— de Grenoble , Francia , ha ido atrás en el tiempo para estudiar la razón de la muerte súbita de la amante del rey francés Carlos VII , en mitad del siglo XV . El rey estaba casado con Marí

a d e Anjo u co n l a qu e tuv o doce  
hijos . Per o l e parecí a poc o himene o  
y tuv o un a amant e qu e eclipsó a l a  
propí a rein a po r s u bellez a y astucia .  
Gracia s a l a "lu z sin - crotrón", pelo s  
y trozo s d e pie l d e Agnè s Sore l ha n  
sid o estudiado s y sugieren respuesta s  
a s u muerte . Y l o ciert o e s qu e s e  
encontraro n grande s cantidade s d e  
mercuri o entr e su s resto s mortales .

La histori a d e Agnè s Sore l podrí a se  
r u n bue n argument o par a una  
telenovela . Fu e l a primer a amant e d e  
u n re y francés , reconocid a  
oficialmente com o tal . Ejerci ó un a gra  
n influenci a sobr e e l re y y s u política,  
l o cua l l e hiz o gana r alguno s

enemigo s e n l a corte . Cre ó l a moda  
de l "sen o a l aire " qu e consistía , com  
o s u nombr e indica, e n dejar a l a vist  
a un o d e su s pechos , concretament e e  
l izquierdo . E s fáci l imaginar e l  
revuel o qu e arm ó entonce s pue s la s  
francesa s recatada s n o lo aprobaban .  
Agnè s di o lu z a tre s hija s y , durant e  
s u cuart o embara -

# 142 MIS L'ERIOS D E E A EDA D MEDI A

zo, se unió a Carlos VI en la campaña de 1450 en Jumièges, Normandía. Poco después, cayó enferma y murió de un "flujo de vientre", según el parte médico oficial. Sin embargo, mucha gente pensó que había sido envenenada.

Con el objetivo de clarificar la muerte de Agnès Sorel, a la edad de 27 años, un equipo liderado por el doctor Charlie R de l'Hospita l Universitario de Lübeck, ha estudiado sus restos con diferentes técnicas. Las cantidades anormales de mercurio que han detectado podrían deberse a la s

terapia s curativa s arraigada s e n l a  
époc a o qu e s e acu - mularan e n s u  
cuerp o a l o larg o d e s u vida , po r  
ejemplo , a l usa r maquillaje qu e  
normalment e contení a est e metal, per o  
Charlie r sos - tiene l a hipótesi s de l  
envenenamiento com o l a má s  
verosímil .

Al hacers e públic o e l testament o d e  
Agnè s a nadi e sorprendi ó que tcíd a s  
u fortuna , qu e er a mucha , s e l a dejar  
a a lo s niño s pobres , una activida d  
filantrópic a qu e ejercí a co n asiduidad  
. Actualment e do s hospicios e n Lranci  
a lleva n s u nombre , l o qu e demuestr a  
lo s bueno s sentimientos qu e tuv o est a  
muje r a l a qu e n o dejaron vivi r más .

La calaver a femenin a d e Petrarca

Dante form ó u n trí o literari o  
inigualabl e e n l a Itali a de l sigl o XIV  
, junto co n Boccacci o y Petrarca . D e  
hecho , so n considerado s lo s padres d  
e l a literatur a e n italiano . Y lo s tre s  
formaba n part e d e u n misterioso grup  
o llamad o Fede Santa. D e Boccacci o n  
o s e ha n hech o estudios ta n sesudo s  
sobr e s u vid a y s u obr a com o co n  
Dante ; n i siquiera investigacione s  
antropológicas , d e momento . Y d e  
Petrarca se ha n analizad o alguno s  
huesos , incluyend o s u calavera , co n  
uno s resultados sorprendente s y e n  
part e decepcionantes .

Todo empez ó e l 1 8 d e noviembr e de

El 2003 cuando un artista levantó la cubierta de mármol de la arca, colocada en la plaza junto a la Catedral de la pequeña ciudad de Arquá, que contiene los restos mortales del poeta Francesco Petrarca, con el fin de realizar un examen

# MISTERIOS MEDIEVALES RESUELTOS CON EL ADN 143

científico de l cuerpo o por un equipo de peritos . El objetivo de la misión de reconocimiento , coordinada por el profesor Vito Terribile Wiel Marín , de la universidad de Padua , era doble en un principio ; verificar el estado de conservación de los huesos -podría haber peligro de ataque por microbios - y devolver un "rostro físico " al poeta mediante la reconstrucción de l cráneo por programas informáticos especializados.

Desde su primera sepultura en la iglesia de Arcjuà en 1374 , sus restos

han sido movidos a l menos e n otra s  
sei s ocasiones .

Una d e la s última s vece s s e traslad ó  
e l arc a mortuori a e n secreto , el 2 3 d  
e noviembr e d e 1943 , a lo s  
subterráneo s de l Palaci o Duca l d e  
Venecia, dond e so n escondidos .

Terminad a l a I I Guerr a Mundial , e n  
los primero s mese s d e 194 6 lo s  
hueso s so n recompuesto s e n l a  
Escuela d e Anatomía d e l a Universida  
d d e Padua y , e l 2 6 d e junio , so n  
restituidos a l arc a d e mármol d e  
Arquá .

Conclusión; e l cráne o qu e repos a e n l  
a tumb a d e Arqu á e s e n rea - lidad e l

de un a muje r qu e muri ó e n e l sigl o XIII , anterio r a l célebr e escritor, segú n confirm ó e l análisi s efectuado . E l profeso r Wie l Marí n ratificó qu e e l cráne o d e Petrarca n o e s suyo , sin o d e un a fémin a e n torno a l añ o 1207 , mientra s qu e e l poet a vivi ó entr e 1304 y 1374 .

Ea explicació n de l "cambiazc^" de l cráne o pued e esta r e n qu e fu e robado po r algú n admirador , quiz á e n e l sigl o XVI I o e l XVIII , cuan - do er a costumbr e posee r l a calaver a d e algú n famos o entr e la s vitrina s de la s familia s nobles .

El cráne o n o e s l a únic a part e qu e falta , y a qu e l a leyend a cuent a qu e u

n fraŪ e s e llev ó u n braz o d e Petrarca e n 1630 , si n qu e s e sep a dónde pued e estar . A meno s qu e aparezc a e l verdader o cráneo , n o será posibl e reconstrui r l a fisonomía de l poeta , aunqu e no s qued a s u obra, en especial la s 36 6 composicione s qu e integra n Canzoniere y que da n ide a de l amor qu e tuv o po r un a mujer , Eaura . H e aquí e l ini - cio de l sonet o emocionad o qu e compus o co n motiv o d e s u muerte ;

# 144 M I S' I E R I O S D E L A E D A D M E D L A

Sus ojo s qu e cant é amorosamente , su  
cuerp o hermos o qu e ador é constante ,  
y qu e vivi r m e hicier a ta n distant e de  
m í mismo, y huyend o d e l a gente . Su  
cabeller a d e or o reluciente , la ris a d  
e s u angélic o semblant e que hiz o l a  
tierr a a l ciel o semejante , ¡poco polv o  
so n y a qu e nad a siente !

## La muert e d e Sanchit o

Hoy la s ciencia s adelanta n qu e e s un  
a barbaridad , exclamab a do n Hilarión  
e n L a Verbena d e l a Valoma, y s e  
hubier a desgañitad o s i supiera lo s  
avance s qu e ha y actualment e par a

desvela r enigma s histó - ricos españo le  
s gracia s a procedimiento s genéticos .

Una viej a leyend a afirmab a qu e e l  
Infant e Sanch o d e Castilla , hij o de  
Pedr o I e l Cruel , apodad o "Sanchito"  
, habí a muert o asesinad o a manos d e s  
u tí o Enriqu e Trastámar a e n 137 0  
cuand o apena s tení a 7 años d e edad .  
Ciert o qu e la s circunstancia s qu e  
rodearo n s u muert e fueron u n tant o  
extrañas , per o a l parece r n o muri ó  
envenenado . Es a es l a conclusió n a l a  
qu e h a llegad o u n grup o d e  
investigadore s coor - dinados po r l a  
Universida d d e Granad a tra s examina  
r s u momi a a finales d e 200 6 qu e  
muestra n qu e Sancho , hereder o a l

trono , habrí a muerto probablemente e d e u n proces o infeccios o agud o pulmonar .

Los exámene s de l cuerp o de l infant e n o ha n mostrad o rastro s d e cianuro, arsénico , mercuri o n i ningú n otr o tóxic o o venen o d e lo s qu e su tío , Enrique , podrí a habe r usad o par a matarlo . D e toda s la s muestra s que s e ha n anahzad o d e l a momi a de l niño , cuyo s resto s s e conserva n e n el convent o d e Sant o Doming o e l Rea l (Toledo ) desd e 1409 , la s qu e ha n ofrecido má s informació n so n la s procedente s de l pulmó n y d e ah í qu e se cre a qu e muri ó d e u n proces o pulmona r a l sufri r un a exposició n cró

- nica a l humo , probablement e  
procedent e d e un a chimenea . Mediant  
e e l

# MISTERTOS MEDIEVAU' S KESUEIJO S CO N E L AD N 14 5

empleo d e moderno s aparato s d e escáne r e n tre s dimensione s y gra - cias a l a biopsi a d e alguno s d e lo s resto s d e tejid o qu e aú n conserv a e l cadáver, lo s especialista s s e atreve n a afirma r qu e s u muert e s e debi ó a causa s naturales . E n e l futuro , est e mism o equip o d e investigadore s planea un a reconstrucción facia l de l pequeño Sanchit o e n tre s dimen - siones par a conoce r cuál fu e s u aparienci a físic a e n vida .

Las tre s momia s de l Príncipe d e Vian a

Ni el Príncipe de Viana está en el Real Monasterio de Poblet ni su madre, Blanca de Navarra, en el de Santa María la Real de Nieva. Todo un mazazo para algunos historiadores.

En septiembre de 2008 se dieron a conocer los resultados de otro enigma histórico recurrente: el de los restos momificados que supuestamente pertenecía al Príncipe de Viana, conservados en el Monasterio de Poblet (Tarragona). Pues resulta ahora que no son los suyos. Algo que se sospechaba. Y tampoco los atribuidos a su madre, la reina Blanca I de Navarra, de la que se creía que

e estab a enterrad a en Sant a Marí a l a Rea l d e Niev a (Segovia) . E n 199 7 fuero n inhuma - dos su s hueso s par a realiza r una s prueba s de l ADN mitocondria l po r parte d e u n equip o d e antropólo go s y genetista s , dirigido s po r l a his - toriadora catalan a Mariona Ibars .

Un meticulos o estudi o antropológic o y genétic o llevad o a cab o por la s universidade s autónoma s d e Barcelon a y d e Granad a a l o largo d e 1 0 años , h a concluid o qu e lo s resto s mortale s atribuido s hasta ahor a a do n Carlo s d e Navarr a y Aragón , Príncipe d e Viana , qu e falleció e n Barcelon a e l 2 3 d e septiembr e del 461 , víctim a d e l

a tisis , no son los de l noble . En  
realidad , pertenece n a tres individuos  
distin - tos. Par a más inri, un o d e ello  
s e s un a mujer .

La momia e s un a falsificació n hech a  
po r u n ilustr e diplomático catalán,  
Eduar d Toda , egiptólogo y escritor ,  
qu e hiz o u n puzzl e co n huesos qu e  
seleccion ó a l aza r d e entre e l montón  
qu e e l cur a d e

# 146 MISTIÍRTO S D E E A J-DA D MEDI A

L'Espluga d e FrancoJ í -municipi o vecin o d e Pöblet - habí a recogid o del suel o de l monasterio , dond e permaneciero n esparcido s durant e años. E l lí o empez ó e n 183 7 cuand o un a revuelt a popula r arras ó e l Monasterio y expuls ó a lo s monjes . S e abriero n la s tumba s d e reye s y nobles y lo s resto s permaneciero n durant e año s tirado s e n e l suelo , hasta qu e s e trasladaro n a l a catedra l d e Tarragon a e n 1854 . Después , cuando retornaro n a l monasteri o d e Pöble t e n 1935 , s e mezclaro n arbitrariamente.

Eduard Tod a construy ó un a momi a seleccionand o lo s hueso s grandes, de l tamañ o qu e é l calcul ó qu e tendría n lo s de l príncip e nava - rro, qu e muri ó a lo s 4 0 años , y coloc ó cad a un o e n s u sitio . Cuand o ya tení a montad a l a momia , entr e 193 2 y 1935 , l a cubri ó co n un a capucha y l a coloc ó e n un sarcófag o moderno . Otr a característic a lla - mativa par a lo s investigadore s fu e l a presenci a d e un braz o amputa - do. Tra s l a muert e de l Príncipe d e Viana , s e extendi ó e l rumo r d e qu e sus despojo s tenía n podere s curativos , po r lo qu e a s u cadáve r s e l e amputó e l antebraz o e n 154 1 par a conservarl o com o reliqui a que , visto l o visto , a sabe r d e quié n serí a es e

antebrazo .

Y en el pueblo de Santa María la Real de Nievas ellos han tomado un poco más de su reina . El cronista oficial , Felipe Mohner o Rodríguez, cree que hay datos documentales suficientes para pensar que los restos de la reina fueron depositados en la Capilla Mayor de la iglesia del pueblo después de su fallecimiento , ocurrido el primero de abril de 1441 . Así lo afirman Zurita , cronista de Aragón y el padre Mariano en su Historia General de España, entre otros . La historiadora Marión Ibarra cree , en cambio , que por las crónicas de la época y el lugar en donde apareció ,

podría n se r lo s resto s d e Iné s d e  
Ayal a y recomienda qu e s e cambi e a l  
menos l a plac a qu e l a identifica .

## -VIII-

## TIEMPOS D E VIAJE S

Los viajero s n o l o hacía n po r e l  
 simpl e place r d e viaja r L o hacía n  
 poi - que tenía n un a misió n qu e  
 cumplir . Era n mensajeros , embajadore  
 s o comerciantes. As í suced e co n l a  
 vid a d e Marc o Pol o qu e v a a Asi a  
 para hace r negocio s y regres a par a  
 contarlo . A comienzo s de l sigl o XV,  
 otr o viajer o castellano , Ru y Gonzále z  
 d e Clavijo , llegaba , com o embajador  
 d e Enriqu e II I d e Castilla , ant e e l  
 gra n Kha n Tamerlán . L a narración de  
 l viaj e s e añadi ó a la s restante s

descripciones de lo exótico o país. Y no digamos nada de el Libro de las Maravillas del mundo, de Jean de Mandeville, repleto de datos exóticos para mentes muy crédulas. Todas estas obras avivaron la imaginación y las ganas de emprender largas travesías para darse cuenta de que el mundo era más grande de lo que pensaban y que había más razas, idiomas y religiones que las que habían predicado los sacerdotes en el pùlpito.

Durante la Edad Media viajar no era fácil. No había dinero y los peligros acechaban a la vuelta de cada esquina. Una variante era ser

peregrino porqu e estaba s motivad o po  
r ideale s espirituales . Y s e

# 148 M I S' I E R I O S D E L A E D A D M E D L A

pusieron d e mod a tre s tipo s d e peregrinación , clar o está , par a aquellos qu e podía n y quería n hacerlo ;

La primera , a parti r de l sigl o II I y lo s peregrino s visita n lo s luga - res citado s e n l a Biblia po r lo s qu e había n transitad o Cristo , l a Virgen , los apóstole s y diverso s santos , fundamentalment e Belé n y Jerusalén . Egeria e s u n bue n ejempl o d e est a modalida d y d e l a siguiente .

La segund a e s aquell a e n l a qu e s e visita n lo s lugare s e n lo s que , todavía e n vida , habita n persona s

tenida s po r santas . E s e l caso d e Sa  
n Antonio, Sa n Hilarió n o Simeó n e l  
Estilita , todo s ello s eremita s que  
veían interrumpid a s u soledad , s u  
meditació n y s u ascetismo po r u n  
flujo constant e d e turista s religioso s  
que buscaba n s u consejo o toca r sus  
vestidura s como s i fuera n reliquia s y  
obtene r beneficio s físico s y  
espirituales. Como po r santo s que  
fueran , n o era n inmortales , cuand o  
mueren lo s lugare s d e su s  
enterramiento s sigue n siend o foco s d  
e pere - grinaje y sobr e su s tumba s s e  
erige n santuarios .

La tercer a modalida d d e peregrinació  
n est á enfocad a a visita r la s reliquias

de los santos y mártires en los  
templos que contiene en el cuer - po o  
parte de él . Baj o l a premis a de  
Basili o d e Cesárea ; "Un a ve z par -  
tido e l cuerpo , l a graci a permanec e  
intacta.. . un a pequeñ a o ínfim a  
reliquia pose e e l mism o pode r que e  
l márti r que n o fu e partido" , s e  
generó u n lucrativ o comerci o d e  
reliquia s condenado , entr e otros , por  
Sa n Agustí n porqu e all í dond e hubier  
a u n ded o d e Sa n Cucufato , un  
Lignum Crucis, u n cráne o d e Sa n Jua  
n Bautista , u n clav o d e Crist o o u n  
mola r d e Sant a Apoloni a er a u n luga  
r propici o d e peregrinació n y, po r  
tanto , d e beneficio s tant o espirituale s  
com o económicos .

Egeria, autor a d e l a primer a guí a d e viajes

En má s d e un a ocasió n s e h a elogiad o a l Códex Calixtmus -tambié n llamado Líber Sancii Jacobi-, escrit o po r e l clérig o francé s Aymeri c Picaud haci a e l añ o 1134 , com o prime r libr o turístic o d e occidente .

## TIEMPOS DE VIAJE S 149

Como saben , trataba y trata en parte de la peregrinación que hizo a Compostela este monje en compañía de papa Calixto II , donde no dejaba muy bien parado a nuestros ciudadanos gallegos , navarros y vascos. Picaud , entre otras hndezas , dice que "después , pasada la tierra de León y los puertos de monte Irago y de monte Cebrero , se encuentra la tierra de los gallegos... Los gallegos , pues , se acomodan más perfectamente que los demás incultos pueblos españoles a nuestro pueblo galo , pero son muy iracundos y litigiosos" . Por cierto , el manuscrito original del Codex

Calixtinus fue robado de la catedral de Santiago de Compostela en julio de 2011 .

Ochocientos años antes que Aymeric Picaut hiciera su guía , una monja gallega llamada Egeria - o Eteria como aparece escrito en otros lugares- se dedicó a peregrinar por los lugares sagrados descritos en la Biblia, poniéndolo todo por escrito como diario personal aunque , en realidad , eran cartas que escribía a su compañera de hábito . Su obra, Itinerarium, sí se puede considerar el primer libro de viajes , el más antiguo en la historia literaria occidental porque en él describe las grandes

ciudad de su época , entre ella es  
Jerusalén , haciendo la más antigua  
descripción de Belén , el Monte Sión  
 , el monte Nebo y otros Lugares  
 Santos , aportando detalles de las  
condiciones de vida , de sus  
habitantes, de sus creencias y sus  
costumbres . Y el lenguaje que usa es  
didáctico , sencillo , sin alardes eruditos  
 para que fuera comprensible por  
las hermanas de fe que había dejado  
en el convento hispano .

Egeria era una mujer fuera de lo  
común , culta , conocedora de las  
Sagradas Escrituras y espoleada por la  
aventura . Según confiesa : "Soy  
bastante curiosa " y a modo de filosofía

a d e vid a recalca : "N o ha y can -  
sancio cuand o s e dese a un a cos a  
apasionadamente" . E n luga r d e que -  
darse recluid a entr e la s parede s d e u  
n convento , glorificand o a Dio s con  
plegarias , decid e echars e e l mund o  
po r monter a e inverti r su s bienes e n  
conoce r es e mundo , pas o a paso, co n  
l a Biblia com o guí a espiritual y  
geográfic a d e tod o aquell o qu e quier  
e y dese a ver .

# 150 M I S' I E R I O S D E L A E D A D M E D L A

Y entr e lo s año s 38 1 a l 38 4 empiez a a comprende e r qu e e l mund o es má s grand e d e l o qu e l e había n dich o o d e l o qu e s e había imagi - nado. S e pus o camin o haci a Jerusalén , haciend o parad a y fond a e n todos lo s lugare s qu e l e llamara n l a atenció n o e n lo s qu e pudier a encontrar algú n recuero bíblico . E n s u viaj e atraves ó e l sur d e l a Gaha -ho y Francia - y e l nort e d e Italia ; cruz ó e n barc o e l ma r Adriático. E s segur o qu e Ueg ó a Constantinopl a e n e l año 381 . D e ah í partió a Jerusalé n y visit ó io s alrededores : Jericó , Nazaret , Galilea..

. señalando templo s y santuarios . Un o  
d e lo s valore s etnográfico s qu e tiene  
s u Itinerarium e s qu e describ e lo s  
rito s y la s ceremonia s qu e pre -  
sencia, l o qu e permit e conoce r l a  
liturgi a y lo s canto s d e l a primitiv a  
Iglesia cristiana . Po r ejemplo , cuand o  
observ ó e n Jerusalé n l a reliqui a del  
títulm crucis, e n e l añ o 383 , escribió :  
"E n u n relicari o d e plat a s e conserva  
u n fragment o d e l a sagrad a mader a d  
e l a cruz . E l relicari o e s abierto y -l a  
madera - e s extraíd a y tant o ell a com  
o e l títul o sc m colo - cados sobr e l a  
mesa" . S e dic e qu e Egeri a tení a un a  
energí a inagotable , no as í d e su s  
acompañante s qu e n o podía n aguanta r  
s u ritmo . Y e n cada siti o s e

entrevistabas a los monjes y eclesiásticos para que le contaran detalles del enclave, como lo haría una correspondiente. Tiene buenos contactos y privilegios y eso le permite llevar una escolta de soldados romanos para que no sufran percances en una época donde transitar por ciertos caminos, siendo mujer, era un peligro constante. Su escolta se releva en cada ciudad o campamento militar.

En una de sus cartas escrita en Arabia comenta a sus hermanas:

"A partir de este punto despachamos a los soldados que no se habían brindado protección en nombre de la

autoridad romana mientras no  
estuvimos moviendo por parajes  
peligrosos. Pero ahora se trataba de  
la vía pública de Egipto, que  
atravesaba la ciudad de Arabia, y que  
iba desde la Tebaida hasta Pelusio,  
por lo que era necesario y acon-  
-modar a los soldados".

## TIEMPOS DE VIAJE S 15 1

Gracias a su dinero , a l conocimiento de idiomas y a su don de gentes puede llegar a lugares donde a otros peregrinos ni se les hubieran ocurrido . Recoge los datos que le llaman la atención y hasta desmitifica mitos religiosos como el de la estatua de sal de la mujer de Lot. Efectivamente , cuando llega a las orillas de l Mar Muerto , su acompañante de turno , un obispo , le señala el lugar donde la tradición decía que estaba esa famosa estatua de sal y Egeria escribe en su diario epistolar : "Creedme , venerables señoras : por más que miré solo víe

l lugar dond e estaba l a estatua ; d e l a  
estatu a mism a n i e l meno r vestigio. E  
n est e punt o n o pued o engañaros" . N  
o ha y nad a com o estar all í par a da r  
crédit o o n o a la s leyenda s piadosas .

Visita e l monasteti o d e Sant a Catalin  
a y describ e s u subid a a l monte  
relatand o cóm o e l sudo r l e empapab  
a e l cuerpo . E n l a cumbre , en l a  
pequeñ a iglesi a qu e habí a sid o  
edificad a e n s u época , e l sacer - dote  
celebr a par a ell a un a Eucaristí a y l e  
muestr a l a espectacular vista .

Recordemos qu e e n est e monte , situad  
o a 157 0 metro s d e altitud , e s donde  
dic e l a tradición bíblic a qu e Moisé s  
vi o l a "zarz a qu e ardí a si n

consumirse". Durante los días siguientes, recorrió casi toda la península de Sinaí, subió al monte Horeb y también al monte Nebo, lugar donde Yahvé permitió a Moisés contemplar la Tierra Prometida:

"Llegamos pues, al cima de aquel monte, donde hay ahora una iglesia - sino grande en la misma cima del Monte Nebo. Dentro de esta iglesia, en el lugar donde está el pulpito, vi un lugar un poco más alto, que tenía las mismas dimensiones que suele tener los sepulcros. Entonces pregunté a aquellos santos que cosa era esto, y ellos respondieron: "Aquí fue puesto el santo Moisés..." "

Su ruta también es gastronómica .  
Egeri a s e cercior a d e qu e a l Mar  
Roj o n o l e llama n as í porqu e e l agu  
a se a roj a o turbia : "A l con - trario, e  
s sumament e límpida , clara y fresca ,  
com o l a de l ma r océano .

# 152 M I S' I E R I O S D E L A E D A D M E D L A

Hay e n é l langosta s d e exquisit a  
suavidad ; crí a tod a clas e d e pece s y  
tan sabroso s com o lo s de l ma r d e  
Italia" . Visit a l a tumb a de l patriar -  
ca Jo b y regres a a Jerusalé n po r l a  
ciuda d d e CHsma , ho y Suez . AU í  
celebra l a Pascu a y cuand o po r fi n s  
e dispon e a regresa r a l a penínsu - la  
Ibérica , a GaUaeci a par a ve r a su s  
hermanas , oy e habla r d e uno s santos  
monje s qu e habita n e n Mesopotamia .  
Com o buen a viajera , desvía d e nuev o  
s u rumb o par a conoce r e n primer a  
person a aqueUo s lugares d e Asia  
Meno r y a ta n singulare s personajes .

Gracia s a es a determinación visit a Tarso , d e dond e er a natura l Sa n Pablo , lleg a a l a ciudad d e Edesa , e n l a actua l Turquí a y s e entrevist a co n e l obisp o Sa n Eulogio, apart e d e reza r ant e l a tumb a de l apósto l Sant o Tomás .

Aún n o habí a Uegad o l a Eda d Medi a y su s carta s no s da n buen a idea d e la s incomodidade s d e viaja r e n es a época , desplazá ndos e po r las calzadas , l o qu e entonce s s e Uamab a cursus publicus, e s deci r la s vías qu e seguía n la s legione s -un a red d e 80.00 0 kilómetros- , emple - ando com o hospedaj e la s mansio, o casa s d e postas . E n otra s ocasio - nes s e acogi

ó a l a hospitalida d d e lo s monasterio  
s implantado s e n Oriente. Varia s  
mencione s de l manuscrit o sugiere n l a  
posibilida d d e que contar a co n algú n  
tip o d e salvoconduct o oficia l qu e l e  
permiti ó recurrir a protecció n milita r e  
n territorio s especialment e peUgrosos .

Eo obsetv a tod o y tod o l o anota .  
Cuand o v e e l rí o Eúfrate s l o des -  
cribe así ; "E s u n rí o mu y grande , tant  
o qu e met e miedo . Corr e co n l a  
impetuosidad de l Ródano , per o e s  
inmensament e mayor" . Co n e l obispo  
Sa n Eulogi o v a a visita r a lo s  
anacoreta s qu e vive n -malviven - en u  
n inhóspit o desiert o d e l o qu e  
actualment e e s Siri a y , andand o y

andando, se termina en los límites de l  
Imperio Romano , Uega al extre - mo  
de l "mundo civilizado " y cristiano . A  
partir de ese lugar empieza lo  
desconocido , e l impeli ó persa , u n  
territorio prohibido y peligroso .

Egeria quería seguir más adelante per  
o nadie se l o aconseja y no podía  
contar con escolta . Si l o hubier a  
hecho , hubier a atravesado Persia y  
sobrevivido al regreso , se hubier a  
convertido en l a Marc o

## TIEMPOS DE VIAJE S 15 3

Polo española , dando a conocer al mundo occidental los misterios del Oriente. Ganas , fuerza , dinero y valentía le sobraban . Tras casi cuatro años de viaje intenso , da media vuelta y va hacia Constantinopla donde sigue contando cosas cuyo destino leería en algún su día sus queridas monjas de Hispania , pero no sabemos si pudo regresar a su tierra ni cómo ni dónde murió . Su tumba está perdida en el confín de algunos de esos lugares que ella tuvo el privilegio de visitar .

Una obra tan magnífica estuvo perdida y olvidada durante mucho tiempo. E

sal final del XIX cuando se redescubrió en Italia, en la localidad de Arezzo, el relato de su itinerarium.

Algún autor berciano identificó a Egeria con Pulcheria, hija del emperador Teodosio, a la que se supone originario de Cacabelos, la antigua Cauca. Esta identificación no parece muy creíble, pero tal vez sí pudiera existir una relación de parentesco entre Egeria y Teodosio. Las peculiaridades del viaje así lo avalan.

Fue en 1903 cuando el benedictino Marió Ferotín daba la clave final: la

autor a er a un a ta l Etheri a o Egeria ,  
monj a o inclus o abadesa , d e edad  
madur a y d e l a que e n o s e cono c í a  
demasiado . Ho y est á considera - da,  
mu y posiblemente , l a primer a escritor  
a español a d e nombr e conoci - do cuy  
o relat o s e h a convertid o e n e l prime  
r libr o español d e viajes .

Benjamín d e Tudela : e l viajero  
medieva l po r excelenci a

En l a Eda d Medi a hub o quien , ante s  
d e Marc o Polo , emprendi ó via - jes  
cas i ta n largo s com o lo s de l  
veneciano . Y es e fu e Benjamí n d e  
Tudela, u n judí o sefard í que naci ó e n  
Navarr a e n 1130 , y a su s 29 año s  
partió haci a Oriente , aunqu e s u

finalidad no está clara ; algunas fuentes afirman que comerciaba con piedras preciosas y coral , mientras que los israelitas -quienes lo conocen por su nombre en hebreo de Rabbi ben Jonah - lo consideran un rabin que viajaba para localizar las Diez Tribus Perdidas de Israel . Hablaba varias lenguas , como el arameo, el griego , el latín , el hebreo y el árabe .

# 154 MISTERIO S D E E A EDAIJ ) MEDI A

Su itinerario lo llevo de Tudela a Zaragoza , Tortosa , Barcelona , Narbona, Montpellier , Arles , Marsella , Genova , Pisa , Roma , Nápoles , Salerno, Tarento y Otranto ; luego recorri el Imperio Bizantino y las islas de Egeo ; también los reinos cristianos de los cruzados en Siria y Palestina; se adentró en el mundo musulmán visitando el Imperio Seléucida -Mesopotamia- ; en Basora se embarcó para circunnavegar la península Arábiga , llegando hasta el Egipto fatimi ; y de allí volvió a España pasando por Sicilia . En su

relato , publicad o e n hebre o e n Constantinopla e n 1543 , s e incluye n observacione s sobr e l a situació n material, l a cultur a y l a polític a d e io s paíse s qu e visitó . Sobr e todo , describe e l estad o d e la s comunidade s judías .

El inici o d e su s viaje s podrí a fijars e entr e 115 9 y 116 7 y s u regre - so a España , entr e 117 2 y 117 3 -añ o 493 3 de l calendari o judío- . Recorre Israe l y describ e lo s Santo s Lugare s dejand o u n document o de singula r interé s par a e l conocimient o d e Palestin a d e es a época .

Fue e l prime r europe o qu e contempló , e n l a distancia , la s mon - tañas de l

Himalaya . El siglo XI fue la época en la que cualquier viaje por tierra o por mar suponía peligro , si n embargo , los judíos viajaban con frecuencia ; en todas las ciudades importantes había judíos que daban a sus correligionarios una buena acogida , especialmente en épocas de intolerancia y persecución . El libro escrito por Benjamín de Tudela a su regreso a España se titula en hebreo Séfer-masaot -Libro de Viajes-, y en su versión latina Itinerarium.

Buena parte de sus páginas es un monótono informe sobre las comunidades judías que visitó , pero el libro constituye una valiosa

documentación sobre la geografía y la etnología de las tierras que describe. En la isla de Corfú encuentra un solo judío, de oficio teñidor. En Salónica halla muy oprimida a la comunidad hebrea. Al llegar a Constantinopla, el rabin no puede creer lo que ve; mercaderes de Asia y Europa; los esplendores de Santa Sofía, donde oficia un Papa "que no se lleva bien con el Papa de Roma". En el Hipódromo ha y

## TII'MPOS D E VIAJE S 15 5

peleas d e gallos , leones , osos.. . E n s u crónic a dic e qu e lo s diamante s de l a coron a de l emperado r JVIanue l Commen o tiene n u n lustr e ta l que, "au n si n otr a luz , ilumina n l a estanci a e n qu e está n guardados" .

Al llega r a l Mont e Líbano , e l rabin o no s cuent a s u versió n d e l a historia de l Viej o d e l a Montaña , qu e e l llam a Sheik-al-Hashishin . Siguió hast a Damasco , ciuda d qu e l o emocion ó po r su s vergele s y l a mezquita, guardad a po r l a "costill a d e u n gigante" . E n Hara n visit a l a sinagoga construid a po r Ezra , e n e l luga r dond e estuv o l a casa d e Abraham. Allí , tant o judío s

com o musuknane s s e reunía n par a ora  
r En l a Sr i Lank a d e hoy , l a Khand y  
d e entonces , Benjamí n d e Tudela ,  
incrédulo, asist e a u n sepeli o e n e l qu  
e lo s pariente s de l difunt o s e arrojan  
po r s u propi a volunta d a l a pir a  
funeraria .

De vuela a España , pud o conta r su s  
aventuras , desventuras , penurias y  
alegría s e n persona . Muri ó e n pa z e  
n e l añ o 1173 .

Jacobo d e Ancon a y l a Ciuda d d e l a  
Lu z

Menos conocid o e s Jacob o d e Ancona  
, u n toscan o qu e d e f27 0 a 1273  
recorri ó Asi a y lleg ó a visita r Zaittrn ,

a l su r d e China , dejand o s u crónica a  
bue n recaudo , tant o qu e n o s e public  
ó s u libr o L a ciudad d e la Luz, hast a  
1997 . E s u n libr o qu e h e leíd o co n  
deleit e y grat a sor - presa pue s est á  
Uen o d e anécdotas . S u edito r y  
prologuist a británico , David  
Melbourne , h a demostrad o qu e est e  
mercade r judí o Ueg ó ante s que Marc  
o Pol o a China , e n concret o a Zaitum ,  
e l nombr e qu e reci - bía Quanzho u  
entonces . E l venecian o Marc o Pol o  
sali ó par a Chin a e n 1271, a l añ o  
siguient e d e l a partid a d e Jacob o y  
Ueg ó a l a cort e mon - gol o tártar a d e  
Kubla i Kan , e n Shandun g -l a fabulos  
a Xanadu - e n 1275, do s año s despué s  
d e qu e Jacob o hubier a regresad o a

Italia .

Jacobo de Ancona realizó entre 1270 y 1273 un itinerario desde su nativa Ancona -Italia-, pasando por Ragusa -Dubrovnik-, Creta, Rodas, Damasco, Bagdad, Basora, Cormosá -Ormuz, hoy Banda r Abbás, Irán-, Cambay -Gujarat, India-, CeUán -Sri Lanka- y

# 156 M I S' I E R I O S D E L A E D A D M E D L A

Singapur. Lleg a a Chin a cuatr o año s ante s qu e J V larc o Polo , y s e esta - blece durant e u n tiemp o e n Zaitum , llamad a l a "ciuda d d e l a luz " -hoy Quanzhou , má s conocid a com o Cantón- , e l puert o má s impor - tante de l Lejan o Orient e e n pode r de l mongo l Kubla i Khan , u n sobe - rano budist a mu y tolerant e co n toda s la s creencia s y mecena s d e l a Hteratura y la s artes . Meno s ma l qu e l o pus o po r escrit o aunqu e s u diario fu e u n secret o durant e siglos . E s u n ejempl o d e aquell o qu e h a sobrevivido pes e a la s calamidade s puest o qu e s u obra

, com o tanta s otras, pud o habe r desaparecid o o habe r sid o destruida , si n qu e supié - ramos quie n fu e est e hombre . Un a d e la s parte s má s fascinante s de l libro e s l a descripció n qu e realiz a d e lo s diverso s extranjero s qu e viví - an y comerciaba n e n l a ciudad , e n lo s año s anteriore s a l a llegad a d e Marco Polo . Menciona , entr e otros , a lo s franco s - cristiano s occiden - tales- sarraceno s - musulmanes - y judíos , todo s viviend o e n l a ciuda d dentro d e su s propia s comunidades , agrupado s segú n s u religión :

"Allá v i cie n enorme s juncos , apart e d e incontable s embarcacione s

menores. Es un a inmens a bahía a qu e  
penetr a e n tierr a hast a confundir - se  
co n e l gra n rí o -s e refier e a Sikiang ,  
"rí o de l oeste" , d e 2.10 0 km- . En est  
e lugar , com o e n tod a China , cad a  
habitant e dispon e d e u n huer - to e n  
cuy a mita d tien e l a casa , l o mism o  
que , entr e nosotros , suced e e n  
SiyÜmasa. Po r es o su s ciudade s so n  
ta n extensas . Lo s musulmane s habitan  
e n un a ciuda d separada" .

Marco Polo , prototip o de l aventurer o

¿Nació e n Veneci a corn o l a mayorí a  
d e lo s biógrafo s dice n o e n Kc^rcula,  
e n l a cost a dalmat a de l mar  
Adriático , un a població n qu e ho y  
pertenece a Croaci a per o qu e entonce

ser a parte de la República de Venecia? Él mismo se autodescribió diciendo: "Messire Marco Polo, sabio y noble ciudadano de Venecia...". La biografía que tengo de él, tanto la de Víctor B. Shklovski (1936), como la de Carmiña Verdejo

## TIEMPOS DE VIAJE S 15 7

(1978) o la última de Laurence Bergreen , Marco Polo, de Venecia a Xanadú (2007) , son unánimes a l considerarlo veneciano de Venecia .

De lo que hay constancia es que la familia de Marco Polo tenía tierras y casa en Korcula incluso desde antes de que ella tuviera nada en Venecia. De hecho , messer Andrés Polo -el abuelo de Marco - era un patricio de origen dalmata . Los hermanos Polo tenían tradición mari - nera y en Korcula tenía un o de sus centros operativos de negocios .

Cuando Marco nace el 15 de

septiembre de 1254, su padre y su tío estaban en Constantinopla. Su padre lo ve por primera vez, cuando su hijo ya tenía 15 años y su madre había muerto. Mientras esperaban que haya un nuevo pontífice en Roma, aprovecha para casarse de nuevo, dejar a su mujer embarazada y preparar un nuevo viaje que dos años después emprende en Oriente. Se embarca con su padre Nicolás y su tío Mateo en la aventura de ir hacia los confines de Asia Central y Mongolia cuando tenía 17 años.

Es difícil determinar cuánto viajó Marco Polo. Hace poco, un escritor trató de seguirla sus pisadas y, tan

sol o entre Irán y China , cubrió más de diez mil kilómetros , toda una proeza . Su itinerario des - pierta asombro : Israel , Turquía , Siria , Irak , Irán , Afganistán , Turkmenistán y China . En el regreso por mar paró en Vietnam , Tailandia, Indonesia , India , otra vez Irán y Turquía , hasta su ñegada por el Mediterráneo a Venecia , puerto de salida . Y porque no se había descubierto aún América...

Salió para China en el año 1271 y llegó a la corte mongola de Kublai Khan , en Shandung - la fabulosa Xanadú— , a mediados de 1275 . Era el nieto del fundador de la dinastía mongola Gengis Khan y Marco Polo

cuando le ve tenía 21 años . Si no  
imaginarlo o siquiera a permanecer en  
China la friolera de 17 años , hasta  
los 38 años de edad . Habría de  
aprender , en poco tiempo , varias  
lenguas y a leer y escribir otras cuatro  
, que probablemente fuera n la escritur  
a mongol introducida por Kublai , y  
varias de Asia Central , incluida s l a  
persa y do s

# 158 M I S' I E R I O S D E L A E D A D M E D L A

variedades turcas , mientras que , parece , nunca llegó a leer el chino . Marco Polo desarrolló diversas actividades . Kublai Khan lo nombró embajador en varios países , con lo cual nuestro personaje tuvo la oportunidad de seguir viajando . Recorrió China -cos extraña , no hace referencia a su muralla - y en la región del Tíbet conoció a los monjes tibetanos de quienes decía : "Se viste con mayor honestidad que los demás hombres de su raza , y llevan la cabeza y la barba rasuradas con más cuidado que los laicos" . Pero l

o que más admiraba de ellos era su poder para realizar actos increíbles. Era incapaz de hacer que las copas llenas de vino volaran por sí solas desde una mesa distante a donde se encontraba el Khan cada vez que este deseaba beber.

Kublai consintió que después de tantos años a su servicio los Polos marcharan a su país, entregándole dos tablillas de oro que le aseguraría la protección imperial en su viaje y varias cartas para el papa y los reyes de la cristiandad. Comenzaba el año 1292 cuando los Polos se despidieron de China, embarcando en una poderosa flota de catorce navíos,

junt o co n un a princes a chin a llamad a Kokací n y un a princes a song destinada, probablemente , a l hare m d e Arghun . Iban , además , e n l a comitiva, u n séquit o d e 60 0 personas , ademá s d e lo s marineros .

En 129 4 llegaría n a l puert o iran í d e Ormu z co n un o sol o d e lo s catorce navio s co n qu e había n partid o d e China . U n naufragi o hiz o que d e la s 60 0 personas , quedara n 1 8 miembros ; había n fallecid o do s de lo s tre s embajadores ; la s princesa s s e encontraba n bie n y sol o habí - an perdid o a un a d e la s mujere . Nuestro s amigo s veneciano s -Nicolás, Mate o y Marco - s e encontraba n e n perfecta s

condiciones .

Cuando Ueg ó a Veneci a parecí a u n cazado r dand o cuent a d e su s trofeos y er a ta n rar o l o que decí a que todo s pensaba n que exagera - ba. Eo s jóvene s d e l a ciuda d s e divertía n mucho co n lo s relato s d e Marco acerc a de l fabulos o Cata y y l e visitaba n a menudo . E l hablab a de la s diferente s costumbre s religiosa s que había vist o e n s u larg o deambular, y le s contab a tradicione s sexuales , guerreras , rituale s d e

## TIEMPOS DE VIAJE S 15 9

vida y de muerte , las nuevas técnicas que vio : el papel—moneda , la seda, el carbón como combustible , las construcciones de bambú y claro... Según parece , utilizaba mucho la palabra millones para referirse a personas , pájaros o dinero de gran Khan y por eso lo apodaron "Marco Millones " porque en Venecia todo el mundo creía que las historias de sus viajes eran una sartana de mentiras . Y para colmo , cuando estaba a punto de morir , un sacerdote le ofreció la oportunidad de enmendarse y reconocer sus embustes , pero él contestó : "No he contado ni la mita

d d e l o q u e v i n i h i c e p o r q u e n a d i e  
m e h a b r í a c r e í d o " .

Cuando tenía 44 años y hacía tres que  
había regresado de su largo viaje  
por tierras asiáticas, fue llevado a la  
cárcel genovesa del Palazzo di San  
Giorgio en donde tuvo tiempo, un año  
o aproximadamente, para dictar a su  
compañero de celda, Rustico de  
Pisa su libro de viajes que pronto fue  
conocido como El Libro de las  
Maravillas. Marco fue puesto en  
libertad en 1299 al hacer las paces  
los venecianos y los genoveses. Volvió  
a Venecia, se casó con Donata  
Badoer, tuvo tres hijas y fue nombrado  
miembro del Gran Consejo de

Venecia .

Marco Polo vivió hasta los 69 años de milagro . Travesías , naufragios , batallas estuvieron a punto de acabar con su vida . Pero su buena estrella permitió que viviera lo suficiente para dictar su *Libro de las Maravillas*. Hoy algunos cuestionan que estuviera en China . Por ejemplo, Francis Wood , una bibliotecaria inglesa autora de *¿Fue Marco Polo a China?* se basa en olvidos "imperdonables " al no mencionar la Gran Muralla , la escritura china , la acupuntura , la costumbre de vender los pies a las niñas , o el taoísmo o el confucianismo...

Murió el 8 de enero de 1324 y fue enterrado, junto a su padre, en la iglesia de San Lorenzo. Y la historia tendría que terminar diciendo que allí descansa en paz, pero no es cierto. En 1592 la iglesia fue reconstruida, y muchas de las tumbas trasladadas. Tomasso Fugazzoni señaló cuando describía las reparaciones de la iglesia: "En el centro del pórtico se halla la sepultura del famoso Marco Polo". Pero el lugar no sobre -

# 160 MISI'ERIO S D E E A EDA D MEDI A

vivió. Otro cadáver ilustrado que se ha perdido. Sus huesos y el original de su libro están en día en paradero desconocido.

## Errores a desterrar

Marco Polo y su familia no fueron los primeros europeos en llegar a China. Hubo franciscanos enviados por reyes o papas para establecer relaciones diplomáticas entre Roma y China o el viaje de Benjamín de Tudela que dejó un diario escrito en hebreo hablando de sus peripeccias por Oriente en el siglo XII, cien años

s ante s qu e Marc o Polo , o e l franciscano Jua n d e Plan o Carpin i enwiad o po r e l Pap a Inocenci o I V a negocia r l a pa z cristian a co n e l Kha n mongo l a mediado s de l sigl o XIII. Si n olvidarno s d e Jacob o d e Ancona

El gra n mérit o d e Marc o Pol o e s qu e s u viaj e fu e e l primer o e n conocerse amphant e y e l mejo r documentad o hast a entonces . L a leyenda cuent a qu e Marc o Pol o introduj o e n Itali a alguno s producto s de China , entr e ello s lo s espaguetis . Si n embarg o fuero n lo s árabes , durante l a invasió n d e Sicüi a e n e l añ o 66 9 lo s qu e l o hicieron .

Algo important e a señala r e s que e l  
libr o s e llam ó originalment e  
T)ivisament d u monde -Descripción del  
mundo-, per o s e populariz ó como  
Libro d e las maravillas del mundo y ,  
má s tarde, com o I I Milione. Fue escrit  
o e n francés provenza l -pes e a que  
Marc o Pol o y RusticheUo era n  
italianos— ; per o l a lengua frances a  
er a l a d e us o má s frecuente e n  
aquello s tiempos . U n motiv o má s par  
a habe r sid o escri - ta e n francés er a  
que e l dialect o venecian o d e Marc o  
Pol o podí a habe r resultado difíc Ü d e  
entende r par a RusticheUo .

Tanto Cristóba l Coló n com o Antoni o  
d e Pigafetta , cronist a que acompañó a

Magallanes en su vuelta al mundo ,  
usaba un mapa de los viajes de  
Marco Polo como libro de consulta .

Gracias al libro de Marco Polo , digan lo que digan y naciera donde naciera, hoy sabemos multitud de historias y curiosidades de lo que se va encontrando en el camino , tanto de ida como de vuelta . A saber :

## TIEMPOS DE VIAJE S 16 1

En Armenia ve la montaña donde se dice que se posó el Arca de Noé.

En Persia vio la supuesta tumba de los Reyes Magos .

Es el primer escritor occidental en mencionar el petróleo .

Dice que en China existe tanta s rocas negras combustibles -el carbón- que uno puede bañarse con agua caliente todos los días .

Habla de la papel moneda , que circulaba en los dominios de la Gran Kan.

Cuenta que en Oriente todo está  
cabeza abajo, o al revés. Todos los  
mapas de los árabes estaban  
confeccionados con el sur en lo alto

Y tiene otra costumbre original: cada  
30 de junio celebran el Eelíz Año  
Medio.

El gran viajero del siglo XIV: Ibn-  
Battuta

Cuando en 1324 el joven Mohamed  
Ibn Battuta dejó su ciudad natal en  
Tánger para peregrinar a La Meca, se  
embarcaba, sin sospecharlo, en un  
periplo que iba a durar 30 años de su  
vida, en los que recorrería más de

e 120.000 kilómetros por todo el mundo islámico. Siempre se ha dicho que un largo viaje empieza con un primer paso, pero los de Ibn Batuta fueron demasiado largos. El relato de estos viajes -Rihlah-, que escribió a partir de 1354, representa una fuente importante para conocer la geografía del mundo musulmán en la Edad Media. Primeramente exploró el Mediterráneo, el norte de África — con Alejandría y El Cairo —, Asia Menor y Arabia. Y le pareció corto.

Prosiguió su itinerario por Irak, Persia, el Cáucaso, el sur de Rusia, Constantinopla, Turkestán y Afganistán, y vivió algunos años en Nueva Delhi,

l a India . S e sab e qu e cruz o tre s  
desierto s -lo s d e Turkestán, Jorasá n y  
Herat - qu e y a so n gana s d e cruza r  
desiertos . Fu e enviado a Chin a po r e l  
sultá n d e Delh i com o embajador : e n  
aque l nuevo viaj e toc ó l a cost a  
Malabar , CeÜán , Sumatra , Cantó n y  
Pekín , antes d e regresa r a Tánger e n  
1349 .

## 162 MIS L'ERIOS D E E A EDA D MEDI A

Aún emprendi ó un terce r viaje , qu e l e llev ó a recorrer l a Españ a musulmana, y un cuart o po r lo s reino s de l Afric a negra . Atraves ó Marruecos y e l Sahar a hast a llega r a Tombuctú . E n todo s esto s luga - res pud o conoce r un a varieda d d e pueblo s y paíse s impensabl e par a las gente s d e s u época . Agud o observado r relat ó s u aventur a e n s u Diano d e rula, un o d e lo s primero s libro s d e viaj e d e l a historia .

Se conoc e poc o d e l a vida d e Ib n Battut a postero r a l a fech a d e publicación d e l a Kihla. Desd e 135 4

vivi ó e n Marrueco s ejerciend o como  
cad i -jue z islámico- . E n 135 3 s e  
establec e e n Fez , tra s 2 9 año s d e  
viajes. N o s e sab e s i muer e e n 136 8  
o e n 1377 , e n Marruecos . Durant e  
siglos s u Hbr o fu e desconocido ,  
inclus o dentr o de l mund o musulmán ,  
pero e n e l sigl o XI X fu e redescubiert  
o y traducid o a vario s idiomas .

Ruy Gonzále z d e Clavijo , u n madrileñ  
o medieva l y universa l En 1403 , u n  
madrileñ o qu e naci ó e n l a Plaz a d e l  
a Paja , viaj ó a l a corte de l Gra n Kha  
n d e Mongolia . E n s u tiemp o habí a  
surgid o co n fuerza l a leyend a de l  
Prest e Jua n y s e pensab a qu e er a e l  
Tamerlá n o Timu r e l Cojo ,

descendiente de Gengis Khan .

Enrique II I de Castilla era un monarca interesado en las relaciones exteriores y decide enviar un embajador a la corte del poderoso Tamerlán con vistas a pactar una posible alianza contra los turcos. Este embajador fue el madrileño Ruy González de Clavijo , que emprendió viaje en 1403 y regresó cuatro años después .

Su periplo arranca en el Puerto de Santa María el 21 de mayo de 1403 y llegar á hasta Samarkanda donde los embajadores cumplieron su misión ante Tamerlán . El viaje está repleto de mil y un incidentes y fue plasmado e

n s u libr o Embajada a Tamerlán. Ru y  
González d e Clavij o n o h a dejad o  
huell a e n Españ a per o s í e n Asi a  
Central, y a qu e Tamerlá n decidi ó  
funda r un a ciuda d co n e l nombr e de  
Madrid , e n hono r a l a ciuda d nata l  
de l embajador . Ho y dí a sigu e  
existiendo y s e h a convertid o e n un  
barri o d e Samarkanda .

## TIEMPOS DE VIAJE S 163

Recapitulemos. Clavij o parti ó de l Puert o d e Sant a María , visi - tó l a isla d e Roda s y Constantinopl a y desembarc ó e n Trebisonda , en lo s confine s de l ma r Negro . Desd e all í prosigui ó e l viaj e po r tie - rra, atravesand o regione s qu e ho y pertenece n a Turquía , Ira k e Irá n y llegand o a Samarkand a -e n e l actua l Uzbekistán - e n septiembr e de 1404 .

Por desgracia , e l Tamerlán s e encontrab a enferm o y morirí a poco después , po r l o qu e l a misió n d e lo s castellano s supus o u n fra - caso. Clavij o regres ó a Españ a e n marz o d e 1406 .

La obra Embajada a Tamerlán, inaugura el género de relatos de viajes en la literatura castellana. Su obra refleja el asombro ante la presencia de animales antes nunca vistos, como la jirafa o el elefante, al que el autor denomina 'marfil'. A su vuelta, Clavijo sirvió a su rey como chambelán y luego se retiró a su ciudad natal, donde murió en 1412. Su cuerpo está enterrado en la iglesia madrileña de San Francisco el Grande. He aquí un fragmento donde se describe una jirafa que calificaba de alimaña:

"Y cuando los dichos Embajadores llegaron a esta ciudad -entre Armenia

y Persia- , hallaron en ella un  
embajador que el Sultán de Babilonia  
enviaba al Tamurbec . El cual llevaba  
a consigo hasta veinte de caballo y  
hasta quince camellos cargados de  
presente , que el Sultán enviaba al  
Tamurbec , y otros í llevaba seis  
avestruces y una alimaña que es  
llamada jirafa , la cual alimaña era  
hecha de esta guisa: había el cuerpo  
tan grande como un caballo , y el  
pescuezo muy luengo , y los brazos  
mucho más altos de las piernas , y el  
pie había así como el buey hendido ,  
y desde la uña del brazo hasta encima  
del espaldar había diez y seis  
palmos : y desde las agujas hasta la  
cabeza había otros diez y seis palmos

, y cuando querí a enhestar el  
pescuezo, alzábalo tan alto que era  
maravilla, y el pescuezo había  
delgado como de ciervo, y las pierna  
s había muy cortas seguí a Ion -

# 164 MIS L'ERIOS D E E A EDA D MED IA

gura d e lo s brazos , qu e hombr e qu e n  
o l a hubies e vist o bie n pensa - ría qu  
e estab a sentad a aunqu e estuvies e  
levantada, . . y e l rostr o habí a como d  
e ciervo , e n l o baj o d e haci a la s  
narices : y e n l a frent e habí a un cerr o  
alt o agudo , y lo s ojo s mu y grande s y  
redondo s y la s oreja s como d e  
caballo , y cerc a d e la s oreja s tení a  
do s cornezuelo s peque - ños redondos"  
.

En busc a de l Rein o de l Prest e Jua n

Hablar de l mític o rein o cristian o de l  
Prest e Jua n d e la s India s e s hablar d

e templarios , de cruzadas , de tesoro s  
incommensurables , del Santo Grial , de  
el Arc a de l a Alianza y de Abisinia .  
Cada cosa tiene su lógica , su sentido  
y su explicación . La existencia de l  
Preste Juan se convertirá en un mito  
a lo largo de l a Edad Media , cuya  
literatura de viajes recogerá los  
esfuerzos de los europeos por encon-  
trar, primero en Asia y después en  
Africa , su reino . Su figura que  
llegaría a ser relacionada con l a de  
Parzival , con uno de los Reyes  
Magos, con un descendiente de Sa n  
Juan Bautista , con un monarca  
nestoriano de Asia o con el Emperado  
r de Etiopía . Este Rex et Sacerdos -re  
y sacerdote — es mencionado , entre

mucho s otros , po r escritores ta n  
dispare s com o Marc o Polo , Jua n d e  
Mandevill e o Ariosto.

Para situarnos , e n e l añ o 1099 ,  
Jerusalé n fu e tomad a po r lo s  
cruzados e n l a primer a cruzad a oficia  
l d e l a histori a y e n 111 8 lo s nueve  
caballero s fundadore s d e l a Orde n  
Templarí a , todo s noble s franceses,  
llegaro n a Jerusalé n y s e instalaro n e  
n la s antigua s caba - llerizas de l prime  
r Templ o d e Salomón . Die z año s  
después , Sa n Bernardo d e Claraval , tí  
o d e un o d e lo s caballeros , logr ó e l  
reco - nocimiento d e lo s templario s po  
r l a Iglesi a e n e l Sínod o d e Troyes .  
Y e n 1143 e s cuand o s e oy e po r ve z

primer a e n Europ a e l nombr e del rein  
o cristian o de l "Prest e Juan " gracia s  
a l a Crónica de l obisp o Otto vo n  
Ereisinge n d e Baviera , qu e mencion a  
a u n re y llamad o

## TTÍMPOS D E VIAJE S 16 5

Presbítero Juan que querí a reconquistar Jerusalén y que viví a más allá de Persia y Armenia .

Pero ha y que espera r a 1165 para que aparezca n tres cartas que se suponían escritas por el enigmático Preste Juan . Fue enviada a l papa Alejandro III , a l emperador de Bizancio Manuel Comneno y al emperador de l Sacro Imperio Germánico , Federico I Barbaroja . También recibiero n copias Luis VI I de Francia y Alfonso Henriques de Portugal . Hací a un a serie de afirmaciones sobre el tamaño de sus ejércitos , su riqueza y su poder . Decí a l a carta que su reino abarcab a

los territorios situados "desde la Torre de Babele hasta el lugar donde nació el sol". El palacio del Preste Juan era de cristal con techos de piedras preciosas y su territorio estaba surcado por ríos repletos de esas piedras preciosas. En el castillo del soberano se erigió un gigantesco espejo mágico que le avisaba de cualquier conjura que pudieran tramarse en el reino. El rey dormía en un lecho de zafiros. Sus vestiduras estaban tejidas con lana de salamandra y purificadas con fuego. Había dragones ensillados sobre los que cabalgaban sus guerreros por los aires. Estaba a disposición de todos los cristianos la fuente de la juventud.

d y e l propi o re y con - taba co n 56 2 años . Nad a menos .

En 1170 , e l pap a Alejandr o II I e s e l únic o qu e contest a a es a carta y enví a a s u médic o personal , Phillipus . S e public ó l a res - puesta d e es a misiv a per o e n ell a hací a referenci a a otr a comunica - ción recibid a alg o má s tarde , un a petició n de l "Prest e Juan " par a que s e l e concedies e un alta r e n l a iglesi a de l Sant o Sepulcr o d e Jerusalén. L a cart a qu e enví a e l 2 7 d e septiembr e d e 117 7 a s u que - ridísimo hij o e n Crist o Juan , ilustr e y magnific o re y d e lo s indios , e s auténtica y e s l a prueb a d e qu e s e crey ó l a cart a anterio r d e alguie n

que decí a llamars e e l Prest e Juan . N  
o s e sab e nad a d e es e viaj e d e  
Philippu. L o qu e s í sabemo s e s qu e e  
n es a carta , e l Sum o Pontífic e dice  
esta r informad o po r persona s d e s u  
confianz a d e que , efecti -

# 166 MTSIERTO S D E L A EDA D MEDI A

vamente, "e l Prest e er a person a encomiable" . L e concedí a permis o para construi r u n santuari o e n Rom a a fi n d e unifica r l a Iglesi a cris - tiana e n todo s lo s continentes . E l emisari o desapareci ó e n Jerusalé n sin deja r rastro . Alguno s autore s especula n qu e e l "Prest e Juan " pudo habe r sid o Harbé , e l hermanastr o d e Lalibala , qu e e n 117 7 ocupaba e l tron o d e Etiopía .

En e l añ o 118 0 u n eclesiástic o llamad o Elíse o visit a Rom a enviado po r u n re y d e l a Indi a y entr e su s documento s poseí a un a relación sobr e

e l reino de l "Preste Juan" . Entre 1195 y 1200 , Wolfram von Eschenbach empezó a escribir su Parzival, que continuaba la obra de Chrétien de Troyes , en el que transformaba el Grial en una piedra , incorporaba muchos elementos etíopes a l relato y mencionaba explícitamente no solo a l "Preste Juan" , sino también a los templarios .

Etiopía era el único reino cristiano no europeo que existía en la época medieval y , por tanto , el modelo que pudo tomar Wolfram cuando habla de una "India " gobernada por el "Preste Juan" .

No se volvió a hablar de la leyenda hasta el año 1219 en que un ilustre prelado, Jacques de Vitry, obispo de San Juan de Acre, arrojó nueva luz sobre el misterio. Escribió al Papa Honorio II comunicándole que el rey David de la India pretendía ser nieto del "Preste Juan" y que sus súbditos eran nestorianos, una secta cristiana.

Un año después, en 1220, durante el transcurso de la quinta cruzada, y a se creía que quien vendría no sería el propio "Preste Juan", sino uno de sus nietos, heredero cristiano de su reino. Al final, ni las tropas imperiales alemanas, ni el mítico suceso de

Preste Juan haría n act o d e presenci a  
e n Jerusalén .

El últim o intent o po r localizarl o s e  
efectu ó e n e l añ o 148 7 cuando e l re  
y Juan I I d e Portuga l l o busc ó e n  
Etiopía , dond e habí a tenido luga r un a  
penetració n cristian a e n e l sigl o IV .  
Per o d e

## TIEMPOS DE VIAJE S 167

Covilhao y Alfonso de Payva son los emisarios de l monarca portugués. Ninguno regresó . La emperatriz Elena quis o entablar relaciones con Portuga l e n 1512 y envía una carta . La respuesta tarda 8 años en llegar y es una expedición comandada por Rodrigo de Lima, siendo su capellán Francisco Alvarez . Llegan a la corte de l emperador etiope e n 1520 . Escriben Verdadera información de las tierras del Preste Juan.

En el Renacimiento se olvidó de l mito , sabiendo que todo se debió a un ingenioso engaño . La imaginación fue muy fértil y l a gente necesitaba creer

re en aquellos tiempos medievales que en el lejano Oriente había un reysacerdote cristiano que tenía todo lo que un ser humano deseaba en la vida : una fuente de la eterna juventud y placeres inconmensurables al alcance de la mano . Se realizaron multitud de viajes en su busca , se dibujaron mapas , pero todo quedó en la nada , o mejor dicho , como un viaje a la incons - ciente humano .

El mejor libro que aborda esta temática es el de Pablo ViUarrubia Maus o titulado El fantástico remo del Preste Juan (2007 ) donde habla de los secretos y paralelismos alquímicos de las cartas enviadas por dicho

personajes y se hace una pregunta ¿cómo una narración alegórica, un enlacede adivinanzas medievales y una serie de cuentos en la tradición de países lejanos y maravillosos, pudo causar tal revuelo? Y se contesta diciendo:

"Quizá porque las personas involucradas en la elaboración y divulgación de las cartas formase en parte de un complejo entramado que incluía la toma de decisiones políticas a partir de las consignas de la carta y quizá de sus claves esotéricas".

El fanfarrón Juan de Mandeville

Había viajeros de todas las edades y  
condiciones y algunos tan originales que  
e

# 168 M I S' I E R I O S D E L A E D A D M E D L A

si n o podí a n viaja r a cierto s lugare s geográfico s s e lo s inventaban . Y Mandevill e fu e u n dign o representant e d e est a costumbr e d e via - jar si n sali r de l salón , d e plagia r y d e menti r tod o l o qu e fuer a menester. Total , e n aquell a époc a n o habí a medio s par a comproba r si l o qu e decí a er a verda d o mentir a y , mientra s tanto , habí a obte - nido uno s cuanto s ingreso s y ganad o fama d e intrépido aventurero , curtido e n m ü y u n avatare s po r eso s mundo s d e Dio s y d e Allah .

Publicó s u gra n obra . E l Libro d e las

Maravillas del mundo, en 1356, a modo de diario en el que relata toda clase de viajes presuntamente realizados por él a lo largo de treinta y cuatro años por Egipto, Asia y China. Se convirtió en un libro buscado y leído en la Edad Media, que despertó ilusiones y hasta permitió viajar con la imaginación a muchos. Su libro no ahorra detalles en la descripción de los monstruos que se encuentran a su paso. No habla de gansos de dos cabezas en la isla de Silo, de cangrejos gigantes de la isla de Pathen cuyo caparazones podía servir de habitación, de los países de Pantoroze con su mar hecho de piedras y guijarros, sin una gota de agua y que

s e moví a com o la s olas . E n un a isl a de l rí o Renema r lo s habitantes estaba n cubierto s d e plumas . Y , y a puestos , describí a a varias raza s d e sere s humano s co n cabez a d e perro , lo s si n cabeza , los cíclopes , pigmeos , gigantes , sátiros , hormiga s minera s y gigan - tes d e Taproban a qu e buscaba n or o par a lo s humano s qu e purifi - can es e meta l y so n ta n grande s com o "perro s d e caza" , etc .

Mandeville habí a oíd o habla r de l mític o rein o de l "Prest e J uan " y aprovech ó l a circunstanci a par a deci r qu e habí a estad o allí . Faltaría más . Coment ó qu e vi o a un soberano cristiano qu e habita - ba e n medi o d e

lejana s isla s que flota n e n la s agua s  
que mana n de l paraíso terrenal , e n  
medi o d e tierra s d e infiele s dond e  
campaban , entre otros , hombre s co n  
cuerno s e n l a frente . E l mism o "Prest  
e Juan" , a l combatir , n o llevab a s u  
bander a a l frente , sin o tre s cruce s de  
fin o oro , grande s y altas , enclavada s  
d e piedra s preciosas . Par a

## TIEMPOS DE VIAJE S 169

custodiar cada cruz se alistaban 10.000 hombres de armas y más de cien mil hombres a pie, según el libro, donde un cerro de más o de menos no tenía mucha importancia. A Mandeville le parece todo poco y vuelve al ataque con esta otra descripción:

"Ese emperador, Preste Juan, posee un territorio muy extenso y tiene muchas buenas y nobles ciudades en sus dominios, y muchas grandes islas, pues todo el país de la India es dividido en islas a causa de las grandes inundaciones que viene de l paraíso.. . Y es a tierra es muy buena y rica.. . En las tierras de l Preste Juan existe n

cosas muy variadas y muchas piedras preciosas, tan enormes que los hombres con ellas hacen traviesas, platos y tazas",

Mandeville habla de otra tierra mítica, grande y hermosa llamada Nacamerán, etrila que:

"Sus habitantes, hombres y mujeres, tienen todos cabeza de perro y de ahí que se llamen cinocéfalos. Son gente dotada de razón e inteligencia salvo en una cosa: un buey es su dios y (...) llevan en la frente la imagen de un buey cincelado en oro y plata. Andan casi desnudos, su único traje es un pedazo de tela que

v a desd e l a cintur a hast a las rodilla s  
y le s tap a e l miembr o secreto . So n  
altos , fuerte s y valien - tes guerreros .  
Par a lucha r lleva n colgad o de l cuell  
o un a adarg a qu e les proteg e tod o e l  
cuerp o y e n l a mano , un a lanza .  
Cuand o derro - tan a u n enemig o e n l  
a batall a y l o apresan , a l pront o s e l  
o comen" .

En su s viaje s dic e qu e s e encontr ó  
co n otro s extraño s persona - jes: "E n  
u n desiert o de l rein o de l Prest e Jua n  
ha y mucho s hombre s salvajes d e bell  
a forma , y n o habla n cosa , sin o qu e  
gruñe n com o puerco s y tiene n cuerno s  
e n l a cabeza" . Además , e n un a isl a  
vi o personas qu e tenía n lo s pie s com

o caballos , y "so n mu y poderosa s

# 170 MISTJ':RI:O S D E E A EDA D MEDI A

gentes y grande s corredores ; porqu e corriendo , toma n la s bestia s salvajes y s e la s comen" . Com o reporter o n o tení a rival . Vi o co n su s propios ojo s e l Jardí n de l Edé n y s i ha y u n luga r tétric o y exótic o a la vez , es e e s e l Infiern o y all í qu e v a tambié n e l buen o d e MandeviUe. Cuand o lleg a a l Infierno , situad o cerc a d e Samarcanda , se top a co n un a gra n multitu d d e bestia s parecida s a "cerdo s ver - des y negros " qu e corría n entr e su s pierna s y qu e l e hacía n caer :

"Y hallamo s mucho s muerto s baj o nuestro s pies , qu e s e quejaba n d e

que pasásemos por encima de ellos , lo que era muy espantoso de oír . Y esto y seguro de que si no hubiésemos recibido el Corpus Domini hubiéramos permanecido perdidos en aquel valle" .

Y tanta mentira , exageración y falsedad tenía que desmoronarse antes o después . En su lecho de muerte , en noviembre de 1371 , reconoció quién era . Se trataba de un médico francés - que no inglés como aseguraba en su obra - llamado Juan de Borgoña y que firmaba como John de Mandeville . Seguirán algunos historiadores , vivió en Constantinopla durante muchos años y de allí fue a Jerusalén.

Juan de Mandeville confesó que él  
atino no había encontrado el Jardín de  
Edén bíblico, y a que afirmaba:  
"Ninguno mortal puede aproximarse a  
ese lugar sin una gracia especial de  
Dios; por eso, desde ese lugar no puede  
hablar más". A pesar de esa  
confesión, hay versiones que afirman  
que dijo: "Yo, John Mandeville,  
pude ver la fuente y, por tres veces,  
junto con mi compañero, bebí de sus  
aguas y desde entonces me siento  
muy bien". Tan bien que se murió a  
poco tiempo.

Juan de Mandeville-Borgoña viajó muy  
y poco, pero supo sintetizar los  
relatos de aventureros que efectuaron

viajes hacia lugares tan distantes .

También se descubrieron las víctimas  
de sus plagios :

## TIEMPOS DE VIAJE S 171

Plinio, Ptolomeo, Guillermo de Trípoli, el viajero Píand e Carpin i y hasta Marco Polo. Es o no impidió que su relato novelesco alcanzara una extraordinaria popularidad que mereció el honor de ser traducido a casi todas las lenguas europeas. Hasta fue uno de los libros predilectos de Cristóbal Colón -juntamente con el de Marco Polo- y de Leonardo da Vinci.

## -VIII-

## PERSONAJES QUE DIERON

## MUCHO QUE HABLAR

Si hiciéramos una encuesta en la calle preguntando el nombre de científicos que destacaron en la Edad Media, ¿quién creen que contarían? Posiblemente la mayoría no fuera capaz de decir ninguno y alguno podría señalar a Roger Bacon, Alberto Magno, Silvestre II, Averroes y poco más. Alguno metería a Leonardo da Vinci, aunque se sale de la cronología medieval. Los más

erudito s podría n cita r a l fran -  
ciscano Rober t Grosseteste , a l  
astrónom o Alexande r Neckam , a l eco -  
- nomista Nicolá s d e Oreste s o a l  
filósof o Jea n Burfla n y tanto s otro s  
que aportaro n s u granit o d e aren a par  
a qu e l a Eda d Medi a fuer a má s  
ilustrada de lo qu e parece .

Y mucho s genuino s representante s d e  
es e conocimient o provení - an de l  
mund o musulmán . Baj o e l califa  
abbas í al-Mamún , hij o d e Harun al-  
Raschid , s e di o u n fuert e impuls o a  
la s ciencia s mediant e l a traducción d  
e texto s griego s y romano s d e  
medicina , botánica , filoso - fía,  
matemática s y astronomía . Durant e s u

mandat o s e midi ó e l arc o de meridian  
o terrestre , co n l a mism a técnic a  
utilizad a po r Eratóstene s

# 174 M I S' I E R I O S D E L A E D A D M E D L A

pero con mayor precisión. En el trabajo participó aljwaritzmi -siglo IX-, inventor de los logaritmos y a cuya ciencia dio el nombre de álgebra. Su obra revolucionó las matemáticas occidentales, porque introdujo el sistema decimal, así como las reglas para resolver ecuaciones.

Abd al-Rahman al-Sufi fue un astrónomo persa que vivió en el siglo X. En 964 documentó la existencia de la galaxia Andrómeda, nuestro vecino más cercano, y la llamó "pequeña nube". Este fue el primer registro de un sistema de estrellas

fuer a d e nustr a propi a galaxia. E l libr o d e Al-Suf i sobr e la s estrella s fue traducid o e n dife - rentes idioma s y tuv o un a gra n influenci a e n l a astronomí a europea .

Jabir Ib n Haiya n fue u n químic o árab e qu e falleci ó e n 80 3 y s u investigación experimenta l aument ó nustr o conocimient o sobr' e lo s procesos químicos . S e l e consider a e l padr e d e l a químic a moderna . Fue u n pioner o e n e l camp o d e la s ciencia s aplicadas , l o qu e mejor ó la calida d d e l a vid a cotidiana . Desarroll ó técnica s par a l a fabricació n del acero , e l teñid o d e textile s o l a prevenció n de l moho .

Son solo algunos sabios medievales .  
Y hay muchos más , como para un libro  
entero . Sin duda , una de las  
mayores contribuciones que los árabes  
hicieron en el campo astronómico  
fue preservar la existencia de obras  
como el Almagesto. También  
perfeccionaron el astrolabe  
inventaron aparatos que permitieron  
mejorar la precisión de las  
observaciones astronómicas . Una  
contribución muy valiosa a la astro -  
nomía fueron los trabajos de  
observación del universo iniciados por  
los griegos y otros pueblos antiguos ,  
como los babilonios y egipcios . Sus  
datos , publicados en forma de tablas  
astronómicas , como por ejemplo las

Tablas toledanas, estaba n basado s e n registro s continuo s que cubría n u n periodo d e má s d e 90 0 años , l o qu e di o l a exactitu d necesaria par a determina r la s posicione s d e lo s cuerpo s celestes. Est o fue aprovechad o po r lo s astrónomo s de l Renacimient o par a hace r descubrimientos qu e habría n d e cambia r e n form a radica l nustr a visión de l mund o y de l Universo . Qu e s e l o diga n a Galileo..

.

# PERSONAJES QUE DIERON MUCELO QUI- : HABLAR 175

Una huella de l predominio astronómico de los árabes durante parte de l a Edad Media europea es l a incorporación a nuestro lenguaje de términos como cénit , álgebra , cifra , guarismo o almanaque . También han quedado los nombres que pusieron a un considerable número de estrellas y constelaciones tales como Altair , Deneb , Betelgeuse, Aldebarán , Vega , Albireo , Algol , Mizar , El Nath.. .

Silvestre II , el Papa de l año 1000

De un a impresionante manera describió Erederic k H . Martens , en L a

Historia de la vida humana, lo que debió de pasar en la angustiosa noche del 31 de diciembre de 1999, en la basílica de San Pedro, en Roma, noche que se creía que desencadenaría el fin del mundo:

"El papa Silvestre II se irguió ante el altar mayor. La iglesia estaba rebosante, y todos se habían arrodillado. El silencio era tan grande que se oía el roce de las mangas blancas del papa al moverse entornando al altar. Y hubo todavía otro ruido. Era un sonido que parecía medir los últimos minutos de los mil años de existencia de la Tierra desde la venida de Cristo, resonaba en los

oído s d e lo s all í presente s com o e l latido e n lo s oído s d e quie n tien e fiebre , co n u n ritm o sonoro , regular , incesante. Pue s l a puert a d e l a sacristía estab a abierta , y l o qu e oía n lo s asistentes er a el ticta c uniforme e ininterrumpid o de l gra n relo j qu e colgaba dentro , co n u n latid o po r cad a segund o qu e pasaba . El pap a er a u n hombr e d e férre o pode r d e voluntad , tranquÜ o y con - centrado, Probablement e había dejad o adred e abiert a l a puert a d e l a sacristía, par a logra r e l mayo r efect o e n es e gra n momento . N o s e movía n i l e temblaba n la s manos . S e había dich o l a mis a d e mediano - che, y rein ó u n silenci o mortal . Lo s presente s esperaban,, . E l

pap a Silvestre n o dij o un a palabra .  
Parecí a sumergid o e n oración , co n la  
s manos elevada s a l cielo . E l relo j  
seguí a s u tictac . U n larg o suspir o s e  
elevó de l pueblo , per o n o pas ó nada .  
Com o niño s co n mied o a l a oscu -

# 176 M I S' I E R I O S D E L A E D A D M E D L A

rielad, todo s lo s qu e estaba n e n l a  
iglesi a yacía n co n e l rostr o e n e l  
suelo, y n o s e atrevía n a levanta r lo s  
ojos . Sudo r d e mied o cubrí a muchas  
frente s heladas , y la s rodilla s y lo s  
pie s perdiero n tod a sensib i lidad.  
Entonces , d e repente , ¡e l relo j ces ó e  
n s u tictac !

Entre lo s asistente s empez ó a íormars  
e e n mucha s garganta s u n grit o de  
terror . Y , muerto s d e miedo , vario s  
cuerpo s cayero n pesadament e e n e l  
suel o d e piedra . Entonce s e l relo j  
empez ó a da r campanadas . Di o una,  
dos , tres , cuatro.. . Di o doce.. . L a

duodécim a campanad a reson ó  
extinguiéndose e n ecos , ¡ y sigui ó  
reinand o u n silenci o d e muerte !  
Entonces e l pap a Silvestr e s e volvi ó  
e n torno , y co n l a orgullos a sonri - sa  
d e u n vencedo r extendi ó la s mano s e  
n bendició n sobr e la s cabeza s de lo s  
c]u e llenaba n l a iglesia . Y e n es e  
mism o moment o toda s la s cam - panas  
d e la s torre s empezaro n u n alegr e y  
jubÜos o repique , y desd e l a galería  
de l órgán o empez ó a sonar u n cor o d  
e gozosa s voces , jóvenes y de mayores  
, u n poc o insegura s a l principio ,  
c]uizá , per o haciéndos e más clara s y  
íirme s po r momento s ¡(iántaba n e l l e  
Deum laudamm-, ' A ti, Dio s d e  
alabamos' . Todo s lo s presente s uniero

n sus voces a las del coro, Pero pasó algún tiempo antes de que las espaldas en espasmo pudieran enderezarse , y la gente se recuperara del terrible espectáculo ofrecido por los que se habían muerto de miedo . Terminado de cantar el Te Deum, hombres y mujeres cayeron unos en brazos de otros , riendo y llorando e intercambiándose el beso de paz ¡Así terminó el año mil del nacimiento de Cristo! "

¿Quién fue el personaje que ofició la "última " celebración eucarística? Cierbert o d'AuriUac , es decir , el Papa Silvestre II .

Cuando pasó la fecha del año 1000 y

no pasó nada a un ambiente de optimismo se extendió por Europa . Consecuencia de ello es la profusión de iglesias que se construyeron a lo ancho de l continente . Estas construcciones sería n realizadas e n estilo Románico , e l prime r estü o internacional.

# PERSONAJES QUE DIERON MUCELO QUI- : HABLAR 177

El escritor Jacques Bergier consideraba a Silvestre II "uno de los hombres más misteriosos de Occidente". Nació en Auvernia en 920, Gerberto fue monje benedictino. Se dice que a los 20 años escapó del convento para estudiar en Hispania. Pasó por Toledo -donde posiblemente inició en sus Cuevas el arte nigromante- tras haberse demorado en Cataluña, donde aprendió matemáticas y astrología con los maestros de la Escuela de Viterbo. Luego llegó a Córdoba y sedujo a la hija de un famoso sabio al que, valiéndose de ciertas argucias, con-

siguió robar un manuscrito titulado Ahacum, que pretendía explicar los secretos del Universo mediante los números. Además se le atribuye un misterioso viaje que lo llevó a la India, de donde sacó diversos conocimientos que llenaron de estupefacción a los que le rodeaban.

La verdad es que, a partir de ese momento, su carrera fue meteórica. De humilde pastor de Auvernia y monje de Cluny, pasó a ser sucesivamente profesor y arzobispo de Reims, luego de Rávena, por la gracia del emperador Otón III, y finalmente papa en Roma.

Silvestre II, fue un astrónomo notable

qu e escribi ó u n Tratado del astrolabio y construy ó un a esfer a armila r qu e reproducí a e l movi - miento d e lo s astros . Gracia s a su s conocimientos , fu e capa z d e cons - truir un a asombros a cabez a d e bronc e qu e respondí a "sí " o "no " a la s preguntas qu e l e hacía n sobr e l a política y l a situació n genera l d e l a cristiandad y vaticinab a e l futur o d e lo s presentes . Segú n Silvestr e I I -volumen CXXXI X d e l a Patrología latina de l padr e Migne- , e l pro - cedimiento er a sencill o y correspondí a a l cálcul o co n do s cifras . S e trataría d e u n autómat a análog o a nuestra s máquina s binarias : "Gerberto, utilizand o secreto s árabes , fundi ó e n cobr e un a cabez a cuando

todo s lo s cuerpo s celeste s estaba n a l  
principi o d e s u curso" .

El Líber Pontificali<sup>^</sup> o compendi o  
biográfic o d e todo s lo s papa s hasta e  
l sigl o XVIII , recog e l a mism a histori  
a añadiend o otro s deta - lles: "Gerbert  
o fabric ó un a image n de l diabl o co n  
objet o d e qu e e n todo y po r tod o l e  
sirviese" . E l enigm a est á e n averigua  
r qu é fu e l o

# 178 M I S' I E R I O S D E L A E D A D M E D L A

que construyó . ¿U n autómat a ? ¿U n bafomet ? Lo s templario s honra - ban l a memori a d e Gerbert o y e n su s Estatuto s incluyero n un a alu - sión a l a "Iglesia de l verdader o Cristo e n tiempo s de l Papa SÜvestre" .

Un dí a d e 1003 , mientra s celebrab a mis a e n e l templ o roman o d e la Sant a Cruz , s e sinti ó aquejad o po r u n terribl e dolor . Sospechand o que s e hallab a a punt o d e mori r s e hiz o tendere n e l suelo y , a l ente - rarse que es a capilla er a llamad a d e Cierusalemme , confes ó a su s cardenales un a premonición s . All á po r s

u adolescencia , e n l a época d e sus viajes , u n adivin o l e habí a anunciad o qu e vivirí a ilimitadament e a condició n d e n o deci r mis a e n Jerusalén . Pens ó qu e siempr e estarí a a salvo s i n o acudí a a lierr a Sant a per o co n l o qu e n o contab a er a co n la fatalida d de l nombre , Especific ó e l mod o e n qu e querí a se r ente - rrado. Orden ó qu e s u cadáve r s e depositar a sobr e u n vehícul o arras - trado po r do s muía s o , e n otra s versiones , po r u n pa r d e bueye s y qu e estos animale s señalase n a s u antoj o l a ubicació n d e s u tumba , just o allí dond e s e detuviesen : fu e e n l a Basüic a de l Laterano .

Se dice que el la cabeza mágica fue destruida a la muerte del Papa . Otros textos afirman que fue a parar al ataúd de Gerberto hasta que doscientos años más tarde pasó al laboratorio del astrólogo y alquimista Roger Bacon . Curiosamente , hallamos otro autómatas o androide en manos de un hombre de Iglesia . Me refiero al obispo de Ratisbona, san Alberto Magno . Su biógrafo dice que el autómatas que construyó - o heredó - estaba compuesto de metales y sustancias desconocidas, elegidas conforme con la disposición de las estrellas . Su hombre mecánico caminaba , hablaba y efectuaba tareas domésticas . La leyenda acaba diciéndo

o que su discípulo santo Tomás de Aquino emprendió a golpes con el robot, haciéndolo añicos.

Alfonso X, el rey que quiso ser emperador

Alfonso X ¿era tan sabio como dicen? Para la cultura general que había en su época, desde luego era un genio. Supo conjugar las bata -

# PERSONAJES QUE DIERON MUCELO QUI- : HABLAR 179

lias con la sapiencia , algo no muy habitual . Además de rey , guerrero y diplomático, era un buen poeta con aficiones por la astronomía . Llamó a su Corte a los más famosos científicos , fuera cristianos , judíos o musulmanes . De aquellas reuniones surgieron las Tablas astronómicas alfonsíes, elaboradas en 1272 y que sustituyeron a las obsoletas de Ptolomeo . En esos días se hizo famosa la frase del rey cuando , comentando el orden de las esferas , dijo : "Si hubiese estado al lado de Dios cuando creó el universo , le

habría a dad o algú n valios o consejo" .

En lo s Libros d e los relojos s e hac e l a primer a menció n e n Europa d e u n relo j d e pesa s y es o qu e lo s primero s reloje s d e cuerda no hace n s u aparició n hast a e l añ o 1450 .

Su apelativ o d e "e l sabio " hac e hono r a su s aportacione s e n l a cultura porqu e l e interes ó prácticament e todo y quis o hace r enciclo - pedias d e todo . Un a d e ella s e s E l Lapidario, u n tratad o pseudocien - tíico, a mita d d e camin o entr e l a medicin a y l a magia , e n e l qu e s e describen y analiza n 50 0 piedra s preciosas , metale s y otra s sustancia s en relació n co n l a astronomí a judaic a y su s cualidade s

terapéuticas .

También reahz ó l a primer a normalizació n ortográfic a de l caste llano, lengua qu e s e adopt ó com o oficial , e n detriment o de l latín . E l propósito de l monarc a er a qu e e l castellan o tuvier a preeminenci a e n su Cort e porqu e er a l a qu e comprendía n su s vasallos . S u afã n po r l a divulgación d e l a lengua -"porqu e lo s omne s l o entendiesse n meior e t se sopiesse n dé l má s aprovechar" - l e Uev ó a traduci r a l castellan o l a Biblia, e l Corán, e l Talmud, l a Càbala, Calila y Dimna —un a colecció n de fábula s hindúes- . Lo s Libros del Tesoro d e Brunett o Latini.. .

Por ello , está considerado el fundador de la prosa castellana y promovió la creación de nuevas universidades como la de Valladolid y Sevilla además de dar nuevos bríos a la de Salamanca .

Se casó en 1246 , a los 23 años , con doña Violante de Aragón , hija de Jaime I el Conquistador , con la que tuvo diez hijos legítimos . Pero mientras le buscaban la esposa apropiada , como príncipe no perdió el

# 180 MIS L'ERIOS D E E A EDA D MEDI A

tiempo. De l a unió n co n s u amante e  
Mayo r Guillé n d e Guzmá n tuv o otros  
tre s hijos : Beatri z d e Castill a -casad  
a co n Alfons o IT I d e Portugal-, Martí  
n Ahons o -obisp o d e VaUadolid - y  
Urrac a Alfonso , casada co n Pedr o  
Núñe z d e Guzmán . Otra s amante s  
fuero n Marí a d e León y Marí a d e  
Aulad a y co n toda s ella s tuv o hijo s  
bastardos .

Alfonso X fu e u n re y qu e querí a  
convertirs e e n emperador . E n Í256  
empiez a l a larg a cuestió n denominad  
a "e l Fech o de l Imperio" . Era apoyad  
o po r lo s francese s y lo s gibeliuo s

italianos , opuesto s a l Papado, alg o qu e a l a larg a l e perjudic ó e n s u candidatur a a l Sacr o Imperio Romano-Germánico . Su s argumento s principale s s e basaba n en lo s derecho s dinástico s heredado s d e s u abuel o materno , e l duqu e de Suabia , reconocid o com o emperado r germano .

Se titulaba , po r l a graci a d e Dios , "re y d e romano s y emperado r electo". Tod o formab a part e d e s u campañ a electoral . Durant e má s d e la mita d d e s u reinad o aspiit ) y conspir ó par a se r emperado r de l Sacr o Imperio que terminarí a si n glori a n i provech o alguno . E l premi o s e l o llevó Rodolf

o I d e flabsburgo , qu e contab a co n e l  
vot o d e lo s siet e príncipes electore s  
alemanes , d e Inglaterr a y , po r  
supuesto , de l pap a Gregorio X . E l  
fracas o de l Fech o de l Imperi o fu e u  
n mazazo .

La mora l d e Alfons o X estab a po r lo  
s suelos . Buen a part e d e su s nobles  
recelaro n d e é l y d e su s pretensio n e s  
absolutistas , pue s nunc a  
comprendieron ta l obsesió n po r se r  
emperador , alg o qu e l e llev ó a  
adoptar medida s impopulare s com o l a  
reducció n d e l a le y d e l a mone - da y  
l a creació n de l impuest o d e l a décim  
a sobr e la s mercancías . Par a colmo,  
mientra s estaba e n Alemania , ocurr e l

a invasió n d e lo s beni - merines que desembarcar i e n Algecira s y l a crisi s económic a aumen - ta, po r n o conta r varia s muerte s que s e produce n e n s u familia .

En e l terren o económico , Alfons o X facüit ó e l comerci o interio r con l a concesió n d e feria s a numerosa s villa s y ciudades . Estableci ó u n sistema fisca l y aduaner o avanzad o que potenci ó lo s ingreso s d e l a Hacienda regi a y cre ó e l Honrad o Concej o d e l a Mest a d e Pastore s e n

# PERSONAJES QUE DIERON MUCELO QUI- : HABLAR 181

1273, un gremio que aglutinaba intereses de la ganadería trashumante del reino. Fue su gran fuente de riquezas, basada en una poderosa sociedad ganadera que explotaba enormes rebaños de oveja merina entre Andalucía, Castilla y Extremadura lo que favoreció el comercio de la lana con los centros textiles de Elandes, Inglaterra y Francia. A cambio, les otorgó prerrogativas y privilegios. Con parte de los beneficios, el monarca ajoidó a construir las fastuosas catedrales góticas que dieron lustre arquitectónico a la Edad

Medi a hispana ; m e refier o a la s  
catedrale s d e Burgos , Segovia , Burg o  
d e Osm a y Eeón .

La activida d historiográfic a d e Alfons  
o X s e concret ó e n obra s como l a  
Estoria d e España, conocid a com o  
Crónica General, qu e cons - tituye l a  
primer a histori a naciona l d e Españ a  
e n romance . S u conte - nido alberg a  
desd e lo s orígene s bíblico s y  
legendario s d e Españ a hasta l a  
inmediat a histori a d e Castill a baj o  
Fernand o III . La s 45 3 composiciones  
poética s d e Las Cantigas d e Alfons o  
X permite n con - siderarlo com o e l  
prime r líric o e n lengu a gallega . D e  
ella s la s má s conocidas so n la s d e

carácter religioso o de Santa María .  
Nada menos que 420 canciones que  
narra n milagros de la Virgen .

Una de las facetas más importantes de  
su reinado fue su labor legisladora,  
ligada a la introducción de l Derecho  
Romano a través de los estudiosos que  
volvían de la famosa Escuela de  
Glosadores de Bolonia. Bajo su  
impulso se organizó un formidable  
corpus de textos jurídicos, tanto  
doctrinales como normativos .

En Castilla y León la lucha entre el  
Derecho viejo y el nuevo generó  
muchos quebraderos de cabeza .  
Fernando II el Santo comen - zó  
otorgando como ley a todas aquellas

ciudad de Segovia a reconquistando el  
viejo código visigodo, ahora llamado  
Fuero Juzgo, que marcó un hito en la  
legislación de aquella época pues  
determinó los delitos y los castigos a  
los que se hacía acreedores quienes  
vulnerasen las prohibiciones. Era la  
traducción en romance del Liber  
Iudiciorum promulgado por Recesvinto  
a mediados del siglo VII -revisado en  
n

# 182 MIS L'ERIOS D E E A E DAD MEDI A

681 po r Ervigio- , tod a un a  
compilació n usad a e n lo s reino s  
feudale s de l a l^enínsul a e n l a alt a  
Eda d Media .

Alfonso X s e di o cuent a d e qu e habí  
a qu e renova r e l Derech o qu e existía  
e n s u tiemp o y comenz ó refundiend o  
est e Códig o visigod o co n algún  
precept o roman o y form ó e l Fuer o  
Rea l qu e quis o concede r a cada un a d  
e la s ciudade s par a lograr un a unida d  
jurídic a e n s u reino . Su objetiv o er a  
forma r un a enciclopedi a de l derech o  
com o l a qu e hiz o de l a astronomí a o  
d e l a historia , as í qu e redact ó e l

Libro de las Leyes o Partidas recogiendo en él, en sucesivas revisiones, el sistema jurídico de los glosadores de Bolonia y de los canonistas. La reacción de la nobleza y de las ciudades en contra del nuevo Código fue general y violenta. Como era inteligente, en 1272 Alfonso X derogó sus leyes y reconoció la vigencia del viejo Fuero Juzgo. Desde entonces y hasta mediados del siglo XIV el viejo derecho popular de los fueros siguió en su plenitud junto con las leyes dictadas por el rey y las Cortes. Pero Las Siete Partidas - como también se las llama - aunque no tuvieron fuerza legal, inspiraron las decisiones de la tribunal supremo del rey y formaron la

a mentalidad de los nuevos juristas .  
Tales así que las Partidas se aplican hoy en día por los tribunales de San Luis , en Estados Unidos , como herencia de la legislación que llevaron a América los españoles a partir del siglo XY .

Los últimos años de su reinado fueron dolorosos , sombríos y estériles en cuanto a su producción literaria , tan numerosa como su descendencia. Y por sus herederos le llegan sus más serios disgustos . Como la desgracia no viene en solas , a la muerte de su primogénito , el infante Fernando de la Cerda , se unió la de su hija Leonor , la de su hermano Felipe y la

de su sobrino Alfonso Manuel , hijo de su hermanopredilecto , e l infante don Manuel .

El rey sufrió de hidropesía -que también padeció su padre , Fernando III - y de una penosa afección que de acuerdo con los síntomas que presentaba pudiera ser un cáncer maxilofacial que se le

# PERSONAJTÍS QU E DIERO N MUCHO QU E EIABLA R 18 3

extendió a un o d e lo s ojos , co n úlcera s e n e l rostr o e infecció n ocular . Sin embargo , e l máxim o esfuerz o creado r de l re y s e produj o e n est a época. S i n o hubier a sid o po r est a facet a cultural , s u reinad o hubier a sido un o má s d e lo s mucho s qu e s e sucediero n durant e l a Eda d Media, e n medi o d e continuo s conflicto s interno s y externo s .

Fueron año s d e amargur a y d e reflexió n y part e d e s u filosofi a queda resumid a e n est a frase suya : "Quema d viej o s leño s , lee d viej o s libro s, bebe d viej o s vino s , tene d

viejos amigos" . Alfonso X falleció en Sevilla el 4 de abril de 1284 , cuando contaba 62 años de edad , acompañado de su hija Beatriz , fruto de su relación extramatrimonial con doña Mayor Guillén de Guzmán . Nada más morir , Sanch o consiguió su deseo : reina r con el apodo do de Sanch o I V "el Bravo" , aunque fue - ron once años de un reinado convulso , dedicado a litigar con los infantes de la Cerda .

Mujeres medievales de bandera

Ya sabemos lo promiscuo y lo polifacético que fue Alfonso X , que no solo se inspiraba en la Virgen para componer sus Cantigas, sino en otra

clas e d e vírgenes . S u protegida , l a  
gaüeg a Balteira , l e proporcio - nó  
tema s suficiente s par a escribi r un a  
buen a cantida d d e cancionci - llas  
subida s d e tono . E n est e caso ,  
Balteir a encarg a a Jua n Rodrígue z que  
l e construy a un a cas a d e madera ; par  
a complacerla , est e deb e cal - cular la  
s medida s exacta s d e lo s tronco s qu e  
v a a necesitar :

Si l o quiere s hace r bien ,

de buen a medid a l a debe s coger , así  
y d e ningun a maner a má s pequeña .  
Esta e s l a mader a adecuada ; si no , y  
o n o o s l a señalará .

Y com o ajustad a s e h a d e meter ,

bien larg a tod a ell a h a d e se r

# 184 MIS L'ERIOS D E E A E DAD MEDI A

para que vay a entr e la s pierna s d e l  
a escalera . Esta e s l a medid a d e  
España ,

no l a d e Lombardí a o d e Alemania ; y  
porqu e se a grues a n o o s parezc a mal  
, pues s i e s delgad a n o sirv e par a  
nada .

Es verda d qu e l a muje r e n l a Eda d  
Medi a pas a a u n segund o plano, salv  
o honrosa s excepciones . Cuand o s e  
habl a d e ella s suel e se r como monjas  
, amante s d e reye s o reinas , per o mu  
y poca s vece s com o científicas o  
escritoras . E l casamient o supus o un a

gracia mejor a par a la mujer, y a que se prohibió el divorcio y que se pudiese repudiar. Con esto se consigue cierta igualdad con el varón, además, la Iglesia empezó a santificar a algunas mujeres casadas como Santa María de la Cabeza, la esposa de San Isidro.

En el Libro del Buen Amor, de Juan Ruiz, el Arcipreste de Hita, se dan varios tipos de mujeres:

La mujer objeto, que aparece en los consejos de Don Amor, en los que da mucha importancia a la forma del cuerpo, todo ello con una clara connotación sexual.

Las dueñas, que tienen voluntad

propia , per o que e s negativ a porque s e niega a un a relació n sexua l libre , fuera de l matrimonio .

Las monjas , Jua n Rui z ensalz a s u amor , e s l a renunci a a l sexo , e s un caso excepcional .

Las serranas , como ^ villana s que so n n o puede n despertar ningtr n sentimiento amoroso , per o domina n a l hombre y l o acosa n sexual - mente.

La alcahueta , pas a d e se r un a simpl e mandad a a se r l a fie l amiga . Aparece como "persona " porque e s dign a d e confianz a d e s u amo .

Durante siglo s s e pens ó que e Hipad a -

siglo IV - era la única mujer de  
ciencia en la historia . Se puede decir  
que fue la última científica

# PERSONAJES QUE DIERON MUJERES O QUI- : HABLAR 185

pagana del mundo antiguo, y su muerte coincidió con los últimos años del Imperio romano. Y en la Edad Media recogieron el testimonio de otras mujeres excepcionales que con un esfuerzo aún mayor que los hombres dejaron su legado para la posteridad.

Y si en ciencia apenas hay ejemplos que citar menos los hay en medicina, salvo Trotula de Ruggero, la maestra de Salerno. En la Edad Media, la obstetricia y puericultura se practicaban en estudios académicos, generalmente por mujeres que transmitían los conocimientos de madres a hijas. L

a Escuela de Salerno mencionada en sus documentos a matronas, maestras y a las llamadas "mujeres salernitanas" que atendían a medicamentosa a mujeres y a niños. Entre las menciones aparece el nombre de Trótula, habitual en esa época y en esa ciudad.

Cuentan que Trotula o Trótula nació hace 1050 años en el seno de una familia noble de la ciudad de Salerno. Se casó con un médico llamado Giovanni Platearolo y tuvo dos hijos, Cñovanni el Joven y Mateo, ambos médicos. Trótula ejerció la medicina atendiendo a las mujeres y a los niños de Salerno, que la llamarán "maestra" y su fama hizo que la

escuela médica de la ciudad le reconociera dignidad académica. No sabemos bien qué métodos utilizaba para ayudar a las parturientas, pero el médico Arnau de Vilanova escribió que aquella matrona administraba a las mujeres en el momento del parto una poción que contenía tres granos de pimienta, al tiempo que recitaba el Padrenuestro acompañado de una fórmula mágica.

La adolescente Juana de Arco

Nadie hubiera dado un simple maravedí por la suerte de esta niña rural que se codeó con el rey de Francia. Juana se sale de la norma de ser monja o casada. No fue ni una

cos a n i otra . E s diferente , un a cam -  
pesina qu e naci ó e n Domrém y e l 6 d  
e ener o d e 1412 . Desd e pequeñ a  
estuvo acostumbrad a a l a guerra ,  
porqu e lo s inglese s había n arrasad o  
el territori o cercan o a s u vill a natal .

# 186 MIS L'ERIOS D E E A EDA D MEDI A

Dos año s despué s de l tratad o d e pa z d e Troyes , e n 1420 , murie - ron lo s reye s inglese s y franceses , y e l suceso r inglés s e convirti ó tam - bién e n re y francés . La s fuerza s inglesa s tomaro n Orleán s e n 1428 . Carlos VI I fu e reconocid o re y a l su r d e Francia , per o s e mostr ó incompetente par a alenta r e l movimient o contr a lo s ingleses . E n Domrémy, habí a tropa s leale s a Franci a y Juan a d e Arco , obedecien - do a lo s ángeles , qu e s e l e aparecía n desd e lo s 13 año s y qu e l e habí - an manifestad o qu e eU a debí a libera r Orleáns . A l principi o n o sabí a de

quién se trataba , pero después empezó a ver resplandores y que se le aparecía el Arcángel San Miguel , Santa Catalina y Santa Margarita y le decían : "Tú debes salvar a la nación y al rey" . Ni corta ni perezosa, fue a hablar de su misión con el capitán de la guarnición . A Juana se le dio una pequeña tropa y ella , vestida de hombre , fue al castillo de Carlos VI . Le dijo su misión y el rey no solo la creyó sino que le dio el mando de un ejército . Juana se dirigió a Orleans y en 1429 las tropas francesas hicieron que los ingleses huyeran , convencidos de que esta mujer , tan convencida en todo lo que hacía , debía tener un pacto con el diablo . E

n 1430 e s capturad a y u n añ o despué s e l obis - po inglés l a sometió a juicio , acusándol a d e brujería .

Juana d e Arc o fu e quemad a viv a baj o l a acusació n d e herejía e n la plaz a públic a d e Rúan , a l a eda d d e 19 años . Y lueg o su s ceniza s fueron tirada s a l río Sena . Nad a debió queda r d e ella , n i u n hues o ni u n a tumb a o nich o co n s u nombre . Si n embargo , e n 1867 u n a urna fu e encontrad a e n e l ático d e u n a farmaci a parisina y u n a eti - queta indicab a qu e s u contenid o era n reliquia s de l cuerpo d e Juana de Arco , contemporáne a d e Gille s d e Rai s -mariscal d e Franci a y uno d e lo

s mayores asesinos de la historia - que yo tenía la categoría de beata .

Se levantó una lógica expectativa .  
Tuvo que llegar el año 2007 para poder analizar esos restos y las pruebas forenses revelaron que pertenecerían a... ¡una momia egipcia !  
Asombroso . Es decir , una

# PERSONAJES QUE DIERON MUCELO QUI- : HABLAR 187

persona que vivió entre los siglos II y IV antes de Cristo, cientos de años antes del nacimiento de Juana. El genetista francés Philippe Charlier fue quien aclaró el asunto.

Se creía que los restos investigados - un costilla humana, un hueso de un pato de gato, algunos trozos negros y un fragmento de lino - habían sido trasladados desde Rúa hasta París por una mano piadosa. Los restos de un gato tenían su lógica pues se atribuían a la costumbre en la Europa medieval de arrojar estos animales a la hoguera cuando se quemaban a

persona s acusada s d e brujería. Juan a d e Arco fu e canonizad a e n may o d e 192 0 y su s supuestos resto s permanecía n guardados , com o mer a curiosidad , en u n muse o e n l a localida d d e Chino n qu e pertenec e a l a archi - diócesis d e Tours .

En alguno s libro s suel e aparece r l a firm a d e Juan a d e Arco , pero ell a er a analfabet a y fu e forzad a a firma r e l document o d e abjuración. E l escriban o l e sostuv o l a mano y l e dirigi ó par a qu e l a pluma trazara JEHANN E - Juana- . N i ell a reconoci ó l o qu e habí a escrito.

La Leono r má s famos a d e l a historia :

Leonor de Aquitania Fue una mujer de bandera . Su currícul o y su personalidad es la evidencia de cualquier mujer medieval de aquella época . A saber : dos veces reina -de Francia y de Inglaterra - y madre de dos reyes -Ricardo Corazón de León y Juan sin Tierra- . Si además , añadimos que Leonor de Aquitania (1122-1204 ) tenía una gran belleza , una fina inteligencia, un carácter cautivador y unas actitudes sociales de vanguardia , la podemos considerar como la precursora del feminismo en una época en la que las mujeres vivían sometidas al yugo masculino . Le encantaba el arte , la política , la música y los libros . Era tan aficionada

a a leer , recitar y cantara melodías que  
fueron de trovadores , e inspirador a  
de los cantares de gesta y de la saga  
artúrica .

# 188 M I S' I E R I O S D E L A E D A D M E D L A

Leonor fue un auténtico agitador a cultura llevándolo a su palacio y a su Corte a cuanto juglar y trovador encontrase. Su lengua natural era el occitano, pero sabía hablar perfectamente inglés, francés y latín. Promovió torneos caballerescos, justas poéticas y los juegos de amor cortés. A los 15 años contrajo matrimonio con Luis el Joven, futuro rey Luis VI de Francia, que tenía un año más que ella. En el mismo año de la boda -1137- muere el monarca Luis VI y la pareja de jovencuelos se convierte en reyes de Francia con su corte

n París .

En 1145 nace su hija . Marie , futura condesa de Champagne y considerada la primera poetisa de Francia .

Movido por la predicación de Bernardo de Claraval , en 1147 los esposos se van a la Segunda Cruzada y , ante la oposición de su marido que no ve con buenos ojos que una mujer participe en estos eventos , crea su propio ejército . En Antioquía tiene Leonor una relación sentimental con su tío Raimundo de Poitiers , príncipe de la ciudad , que provocó el distanciamiento de la rey y la reina . De hecho , volvieron a Francia por separado y malhumorados . Entre

media s tuviero n otr a hija, Alicia . Esta s do s circunstancia s -l a ausenci a d e hijo s varone s y los rumore s d e adulterio - fuero n la s qu e provocaro n l a anulació n del matrimoni o e n 115 2 po r part e de l pap a Eugeni o II I co n l a excusa d e u n parentesc o d e sangre .

Leonor n o perdi ó e l tiempo . Sei s semana s s e cas ó d e nuev o est a vez co n Enriqu e Plantagenet , futur o Enriqu e I I d e Inglaterra . Co n las propiedade s d e ambos , reuniero n u n vast o territori o e n Francia , Inglaterra y e n Gales , dáñdos e l a paradoj a d e que , au n siend o vasa - llos de l re y d e Francia , lo s reye s d e Inglaterr a controlaba n u n terri - torio och o vece s

superior a la regentado por el belicoso  
Luis VI. Este dominio inglés sobre la  
mitad occidental de Francia sería el  
origen del conflicto conocido como la  
Guerra de los Cien Años (1339-  
1453).

## PERSONAJTÍS QU E DIERO N MUCHO QU E EIABLA R 18 9

Leonor nunc a s e qued a a l marge n d e lo s asunto s d e estado . D e su matrimoni o co n Enriqu e II , onc e año s meno r qu e ella , Leono r tuvo och o hijos , entr e ello s Ricard o Corazó n d e Leó n y Jua n si n Tierra. Un a d e su s hijas , Leono r d e Inglaterra , s e cas ó co n e l re y Alfonso VII I d e Castill a y fund ó e l Monasteri o d e la s Huelga s e n Burgos. S e estableci ó e n l a cort e d e Poitier s e impuls ó cuant a ini - ciativa cultura l caí a e n su s manos . Di o importanci a a l a líric a caba - lleresca convirtiéndos e e n mecena s d e diverso s trovadores . Co n e l tiempo,

Leonor no aguantó la infidelidad de su esposo Enrique, lo que indujo a que en 1173 hubiera una rebelión de tres de sus hijos contra su padre. Tras reprimir la revuelta, el rey encarceló a Leonor en el castillo de Chinón - donde años más tarde estaría también los últimos templaricis - y luego en Salisbury, hasta la muerte del rey en 1189.

Tras quince años de exilio, Leonor aseguró la sucesión del trono a su hijo Ricardo y se convirtió en regente de sus tierras durante la ausencia de este al partir para la Tercera Cruzada. Fue ella la que sofocó el intento de conspiración de su hijo

Juan sin Tierra (1193), aliado con Francia en contra del nuevo rey. Tras el regreso de Ricardo Corazón de León, Leonor creyó que su labor había terminado y se retiró a la abadía de Fontevraud con la idea de morir allí, pero al fallecer su hijo Ricardo el 6 de abril de 1199 abandona el claustro para asistir a la coronación del rebelde hijo menor, Juan sin Tierra.

En 1200, y siendo casi octogenaria decide viajar a Castilla, cruzando los Pirineos, para escoger entre sus nietas, las infantas de Castilla -hijas de Leonor y de Alfonso VIII- a la que se convertiría en la esposa del hijo

de Felipe II Augusto , e l futuro Luí s  
VIH . La escogida serí a Blanca , un a d  
e la s reina s d e Franci a má s celebres ,  
regente de l rein o e n tre s ocasione s qu  
e mostr ó su s habilidade s polític as .

# 190 MIS L'ERIOS D E E A EDA D MEDI A

Regresó d e nuev o a s u retir o d e Fontevraul t y all í muri ó a l a avanzada eda d d e 8 2 años , e l 1 d e abri l d e 1204 , e l dí a d e lo s san - tos inocente s par a e l mund o anglosajón . Un a ironñ a de l destin o y e l último guiñ o par a l a posterida d d e l a que serí a llamad a "l a rein a d e los trovadores" .

Quizás un o d e lo s rescate s má s famos o s y caro s de l Mediev o fue e l d e Ricard o Corazó n d e León , encerrad o po r lo s alemane s e n un castill o cuand o regresab a a Inglaterr a desd e la s Cruzada s e n 1192. Despué s d e encalla r s u barc o cerc a d e Aquüea ,

tuv o qu e seguir l a peligros a rut a  
terrestr e qu e atravesab a Europ a  
Central . Eue capturad o po r Leopold o  
V d e Austri a qu e l o identificó , pes e  
a ir disfrazad o d e caballer o templario  
. L o llev ó com o prisioner o a l  
emperador Enriqu e V I d e Alemani a  
qu e l o mantuv o cautiv o e n Dürnstein.  
S u madre , Leonor d e Aquitania , fu e  
quie n tuv o qu e recaudar e l alt o preci  
o d e s u liberta d qu e podrí a habe r  
alcanzad o el equivalent e a 2 0 millone  
s d e euros . Ricard o volvi ó a Inglaterr  
a e n 1194.

La romántic a histori a d e l a princes a  
Kristin a d e Norueg a

A lo s poco s mese s d e casars e Alfons o X e l Sabi o co n doñ a Violante , el re y y s u cort e pensar o n qu e est a er a estéril . Y aqu í surg e un a leyenda fals a per o co n claro s tinte s romántico s cua l e s qu e s e pidi ó al re y d e Noruega , líaako n IV , l a man o d e s u únic a hija , l a infant a Kristina, par a qu e vinier a a Españ a y s e casar a co n e l re y Alfons o X. D e est a maner a matab a do s pájaro s d e u n tiro : repudiarí a a doñ a Violante y ganarí a voto s e influencia s par a se r coronad o emperado r del Sacro Imperio . L a realida d e s qu e l a princes a estab a destinad a para un o d e lo s hermano s de l monarca .

La princesa acepta con  
condiciones : elegir ella el marido  
entre los hermanos de Alfonso y que  
se construya una ermita en honor de  
San Olav . Las dos condiciones son  
asumidas y emprendidas

# PERSONAJTÍS QU E DIERO N MUCHO QU E EIABLA R 19 1

el camino e n direcció n a España . Alguno s historiadore s como Zurita e n lo s Anales d e l a Corona d e Aragón y e l jesuita Jua n d e Mariana e n s u Historia d e España, ha n aceptad o si n reparo s e l rela - to d e l a Crónica d e Alfonso X , mandad a escribi r po r Alfonso X I e n los último s año s d e s u reinado , l a cua l present a un a versió n simpli - ficada, anacrónica y hast a ridicul a d e lo s contacto s entre s la s corte s castellana y noruega .

Hoy s e sab e l a histori a rea l d e l o qu e sucedi ó gracia s a l a Saga irlandesa del rey Haakon -escrit a e n 1265- ,

Alfons o X pidi ó l a mano d e l a doncell a Kristin a par a un o d e su s hermano s po r cues - tiones política s y de hermanamient o co n el paí s norueg o en su pre - tensiones d e se r Rex Mundi. Lo s diplomático s castellano s dijero n ante l a Cort e d e Osl o qu e e l re y hispan o tení a un a mu y buen a dis - posición co n e l monarc a norueg o y qu e l e ofrecí a ayud a e n cas o d e guerra contr a cualquie r paí s , excluyend o Francia , Inglaterr a o Aragón.

El re y d e Norueg a consinti ó es e matrimoni o a condició n d e que ell a mism a escogier a entr e lo s hermano s de l monarc a español "al qu e má s l e agradara " y ta l ve z po r primer a ve z e

En la historia a una princesa pudo elegir su  
motu proprio a su marido . El elegido  
fue el infante don Felipe que era abad  
de Valladolid y arzobispo electo de  
Sevilla a lo que el historiador Antonio  
Ballesteros describe como "príncipe  
cazador , de bella apostura y amante de  
los entretenimientos mundanos" .  
Sabiéndosele faltó de vocación  
eclesiástica , renunció a su sede de  
Sevilla con la aprobación regia , para  
casarse con la princesa noruega .

La "niña nórdica " o "la princesa del  
amor" , dos de los nombres que ha  
recibido por el pueblo , llega a  
Valladolid en 1257 y su hermosura  
es descrita de la siguiente manera :

"ojos azules , cabellos dorados y tez  
como la nieve" . Un miércoles de  
ceniza , 6 de febrero de 1258 , se  
celebraron los esponsales en  
Valladolid . Ella tenía 24 años . Se  
va a

# 192 MIS L'ERIOS D E E A EDA D MEDI A

vivir a l Palaci o d e Biorraguel , e n  
Sevill a y all í l a salu d d e l a princes a  
empieza a decaer . A lo s cuatr o año s d  
e esta r casad a muer e si n hijo s e n el  
añ o 1262 . Segú n l a Crónica, a caus a  
de l calor . S u cuerp o e s embal -  
samado y llevad o a l a colegiat a d e  
Covarrubia s (Burgos ) de l qu e fuer a  
abad s u marido , dond e aú n repos a a l  
lad o d e un a campan a qu e pose e su  
propia superstición : la s jóvene s qu e  
toque n l a campan a d e barc o que ha y  
junt o a s u sepulcr o encontrará n espos  
o e n e l plaz o d e un año .

Hildegarda vo n Binge n y l a Lengu a

Ignot a

En e l 200 9 l a director a d e cin e  
aleman a Margareth e Vo n Trott a estre  
- nó s u pelícu l a Visión, basad a e n l a  
vid a d e un a d e la s mujere s má s  
enigmáticas d e l a historia . A pesa r d e  
habe r vivid o hac e cas i mi l años , su  
figur a sigu e estand o vigent e e n l a  
cultur a europea . L a abades a  
benedictina de l sigl o XI I no s h a  
legad o un a obr a gigantesc a dond e  
trata sobr e l o human o y l o divino . E n  
e l sigl o d e la s Cruzadas , e n e l  
tiempo d e l a persecució n d e lo s  
cátaro s y lo s albigenses , e n l a época  
de lo s enfrentamiento s entr e e l sacr o  
imperio romano-germánic o y e l

papado, cuando se iniciaron en la primera escaramuza entre fe y razón surge una mujer de bandera, Hildegarde de Bingen, que escribió una obra enciclopédica, compositora y poetisa, predicadora y reformadora monástica que, como mística, se sentía enviada por Dios.

Tuvo la capacidad para predecir el futuro y un don para las visiones místicas. Es un caso único que nunca había existido otra mujer hasta ese momento que tuviese visiones y revelaciones en estado de vigilia. Hildegarda era capaz de entrar en éxtasis sin perder el conocimiento, viendo, oyendo y conociendo mientras

continuaba a consciencia e nel mundo terrenal . En vida fue admirada y respetada por monarcas, papas , nobles caballeros y doctores frailes , algo inaudito para una mujer en la Edad Media . Hoy sigue siendo aclamada y reclamada como precursora e inspiradora de muchas artes .

A los ocho años fue confiada a un monasterio para educarse y con

# PERSONAJES QUE DIÉRON MUCELO O QUI- : HABLAR 193

el tiempo profesó votos perpetuos ,  
llegando en 1136 a ser elegida abadesa.  
En 1141 , durante una de sus visiones ,  
se le ordenó escribir todo lo que  
había visto y oído . Es el  
Savias o S d vías Dei -Conoce los caminos  
de Dios-. En la música es uno de los  
puntales en la obra de la abadesa  
de Ruperstsberg . En consideración  
medio para comunicarse con Dios y  
una forma de alegrar el espíritu ,  
recobrando la armonía perdida .  
Entre sus creaciones más conocidas se  
encuentra la Sinfonía de la armonía  
de las revelaciones celestiales . Hoy los

musicólogo s valora n mucho s u obr a y existe n grabacione s d e su s melodía s co n ritmo s tech- no y New Age qu e demuestr a n l o universa l d e s u genio .

Ocupada e n m ñ tareas , aconsejand o sobr e tema s espirituale s y mundanos, transcribiend o su s visiones , componiend o músic a y escri - biendo s u poesía , viajand o y curand o enfermos , fundand o nuevo s monasterios, er a u n n o parar . Fu e l a primer a y únic a muje r e n siglo s autorizada po r l a Iglesi a a predicar , cos a qu e hiz o e n numero s pue - blos y templo s d e Alemania . Nunc a tuv o problema s , per o a su s 8 0 años Ueg ó l a qu e fu e ta l ve z s u peo r experiencia : u n conflict o

con las autoridades eclesiales . La abadesa había permitido la sepultura de un noble excomulgado en el cementerio de Rupertsberg . El hombre , poco antes de morir , se había reconciliado con la Iglesia , acción que ignoraba el alto clero . Hildegarda se negó a cumplir la orden episcopal de exhumar el cadáver y alejarlo de tierra consagrada . Pasaron meses de amenazas y prohibiciones contra su comunidad . Finalmente, casi un año después , el arzobispo , al conocer los detalles , levantó los castigos y elogió la actitud de Hildegarda . Fuecerí a pocos meses después , el 17 de septiembre de 1179 .

Hüdegarda hizo tanta cosa que  
incluso creó una lengua artificial, la  
primera conocida en la historia, con  
la idea de que fuera un medio de  
comunicación universal. Era la lengua  
ignota, que tal vez la empleara  
para transmitir mensajes secretos  
entre sus benefactores. El alfabeto  
está construido con las "letras  
desconocidas" y un vocabulario que

# 194 M I S' I E R I O S D E L A E D A D M E D L A

no sabemos si fue invención suya o una revelación de los propios ángeles con los que decía que se comunicaba. Estos escritos, que constituyen un ejemplo más genuino de lingüística, aún esperan un estudio filológico que arroje alguna luz sobre su significado, pero según ella las palabras encierran en sí la esencia de las cosas, es la lengua del conocimiento puro, la que conocí a Adán, la lengua hablada por los ángeles. fÜdegarda, que aseguraba conocer esta lengua por revelación divina, da una lista de 101 palabras

s y 2 3 letras . Est e e s e l alfabeto d e s  
u lengua ignota y qu e cad a un o saqu e  
su s propia s conclu - siones.

El vocabulari o const a sol o d e  
sustantivo s y adjetivos . Com o mues -  
tra, veamo s alguna s d e la s palabra s  
escrita s e n est a angelica l "lengua  
ignota" -co n s u traducción-a i latí n y a  
l español — y sería n la s siguientes :

Aigonz: deu s (Dios )

Aieganz: angelu s (ángel ) Zueenz:  
sanctu s (santo ) Liuionz: salvato r  
(salvador ) Diuehz: diabolu s (diablo )  
Ispariz: spiritu s (espíritus ) Inimois:  
hom o (se r humano ) Jur: vi r (hombre )

Vanix: femin a (mujer ) Sonziz: apostolu  
s (apostol ) Lkischiol: márti r (mártir ) :  
Zanziuer: confesso r (confesor ) Vrizoil:  
virg o (virgen ) Jugiza: vidu a (viuda )

Pangizo: peniten s (penitente )

Kulzphazur: attavu s (bisabuelo )

Phazur: avu s (abuelo )

# PERSONAJES QUE DIERON MUCHO QUE HABER 195

Las Beguinas : una vida alternativa en la Edad Media

La catedrática de Historia Medieval , Milagros Rivera Carretas , la ha definido a la perfección ;

"Es una forma de vida inventada por mujeres para mujeres., , Quisieron ser espirituales pero no religiosas .

Quisieron vivir entre mujeres pero no ser monjas . Quisieron rezar y trabajar , pero no en un monasterio . Quisieron ser fieles a sí mismas pero sin votos . Quisieron ser cristianas pero ni en la Iglesia constituida ni , tampoco, en

l a herejía . Quisiero n experimenta r e n s u corporeida d per o si n ser canonizada s n i demonizadas . Par a hace r viabl e e n s u mund o est e deseo personal , inventaro n l a form a d e vid a beguina , un a form a d e vida exquisitament e política , qu e sup o situars e má s all á d e l a ley , n o en contr a d e ella . Nunc a pidiero n a l papad o qu e confirmar a s u manera d e vivi r y d e convivi r n i s e rebelaron , tampoco , contr a l a Iglesia" ,

Las beguina s surge n sobr e e l añ o 1170 , aproximadamente , e n l a zona d e Bélgica , E n u n principi o era n mujere s d e alt a alcurnia , qu e vivían cómodament e per o cuy a vid a n o le s

satisficé a viend o l a pobre - za y miseri  
a qu e había a s u alrededor . Había n  
decidid o unirs e e n comu - nidades  
religiosa s co n tre s objetivo s clave ; l  
a oración , e l trabaj o y l a cari - dad.  
La s primera s comunidade s d e beguina  
s s e organizaba n com o s i fueran  
pequeña s aldeas , co n casa s alrede r  
d e la s zona s comunes , l a iglesia, y lo  
s lugare s d e comid a y trabajo . Entr e  
la s beguina s tambié n s e incluían  
hombres .

Las beguina s eran , po r tanto , un a  
asociació n d e mujere s cristianas ,  
contemplativas y activa s a l a vez , qu e  
dedicaro n s u vida a l a defens a d e los  
desamparados , enfermos , mujeres ,

niños y ancianos . A su vez ejercieron un a brillante labor intelectual que ahora empieza a ser conocida , con multitud de obras que escribieron . Organizaba n l a ayuda a lo s

# 196 MISTERIO S D E E A EDAIJ ) MEDI A

pobres y a lo s enfermo s e n lo s hospitales , o a lo s leproso s . Trabajaba n para mantener s e y era n libre s d e deja r l a asociació n e n cualquie r momento para casarse .

Hacían voto s provisionale s d e castida d y obedienci a per o n o d e pobreza, d e maner a que trabajaba n para vivi r y cuidand o enfermo s tanto e n e l hospita l como e n s u casa . Podía n abandona r l a orde n y casarse cuand o quisieran .

No habí a casa-madre , com o as í tampoco un a regl a común , ni un a orden general ; sin o que cerc a d e lo s

hospitales o de las iglesias donde establecían sus viviendas en sencillas habitaciones donde podía orar y hacer trabajos manuales, cada comunidad o beguinage, estaba completa en sí misma, y organizaba su propia forma de vida con el propósito de orar y servir como Cristo en su pobreza.

La beguina mística más famosa es, sin duda, Hadewyc h de Amberes -siglo XIII- , autora de varias obras en poesía y en prosa, entre ellas algunas cartas dirigidas a amigas de toda Europa. En Alemania aparece Matilde de Magdeburgo con su obra La luz que fluye de la divinidad, y que fue

condenad a por la Inquisición , como era de esperar por haberlo escrito y divulgado , y chamuscada en la hoguera en París en el año 1300 para que supiera lo que era la luz que fluye y que quema .

Otra gran mujer sufrió parecida suerte por los "delitos " de traducir las obras del místico alemán Eckhart y por la divulgación de su propia obra . Margarita Poret murió en la hoguera en 1310 dejando para la posteridad una de ; esa obra repleta de simbolismo y misticismo: El Espejo de las Almas Simples, uno de cuyos párrafos dice ;

"Teólogos y otros clérigos / no tendréi

s e l entendimient o / po r clar o que se a  
vustr o ingeni o / a n o se r que  
procedái s humildement e / y que amor  
y fe junta s / o s haga n supera r l a  
razón , /pue s so n ella s la s dama s de l  
a casa" .

# PJ:RS0NAJES QU E DIERO N MUCH O QU E HABLA R 19 7

Esta obr a d e Margarit a Poret e sirvi ó d e inspiració n a l a escritor a Rosa Villad a par a escribi r s u novel a E l juego d e Dios.

El movimient o d e la s beguinas , a l n o tene r un a estructur a organi - zada, s e disemin ó e n part e entre la s tercera s órden e s y , e n parte , entr e los movimient o s heréticos . Ho y s e est á rescatand o es a form a d e vida que permaneci ó ignorad a durant e tanto s siglos , y s e le s est á recono - ciendo e l gra n pape l que hicieron esta s mujere s medievals , com o pre - cursoras, entre otra s cosas , d e la s

primera s enfermeras . Po r ejemplo , la s beguinas d e Flande s constituyero n un a d e la s órdenes seglare s d e enfermería má s prominente s y es o so n cosa s qu e nunc a s e olvidan.. .

## -APÉNDICE-

EXPRESIONES QUE PROVIENEN  
DE LA EDAD MEDIA

Una leyenda dice que al volver Colón de su primer viaje a América, se le dijo durante un banquete de bienvenida organizado por el cardenal Mendoza que cualquier afortunado que descubriera el Nuevo Mundo, puesto que la única dificultad era ser lo suficientemente aventurero como para navegar hacia Occidente. Colón entonces pidió que pusieran un huevo en pie. Todos comenzaron a dar mi

l vuelta s a l huevo , sin conseguirlo . S e diero n po r vencidos . Coló n tom ó e l huev o y l o gol - peó sobr e l a mesa , rompiend o s u extrem o y dejándol o e n pie . Es a misma histori a s e sitú a e n l a Junt a d e Sabio s d e l a Universida d d e Salamanca. Y dice n qu e d e ah í provien e est a expresión , aunqu e tod o indica qu e e s eso , un a simpl e leyenda .

Y es o porqu e y a s e contab a ante s d e Coló n referid a a Eilippo BruneUeschi, qu e e n un a comid a e n l a qu e s e habrí a debatid o sobr e su solució n par a l a cúpul a e n l a catedra l d e Elorencia , habrí a hech o l a misma demostración , 7 4 año s ante s d e qu e l

o hicier a Colón , a pesa r de l a  
cancionciU a popular :

# 200 M I S' I E R I O S D E L A E D A D M E D L A

Colón fue un hombre de gran renombre

que descubrió un mundo nuevo y  
además fue el primero que puso un  
huevo de pie ,

Al arquitecto Bruneleschi , antes de  
iniciar la construcción de la inmensa  
cúpula de la catedral de Santa Maria  
de la Fior e de Florencia , le  
preguntaron los miembros del Gran  
Consejo :

- ¿Cómo vamos a solucionar el problema  
de construir una cúpula tan grande ?

- Igua l qu e s e sostien e u n huev o d e pi e

Y cogiend o BruneUesch i uno , l o aboll ó suavement e po r l a part e donde e l huev o tien e s u pequeñ a cámar a d e air e y e l huev o s e qued ó de pie , s i salirs e s u contenido . Corrí a e l me s d e diciembr e de l añ o 1418, 7 4 año s ante s d e qu e Colón , e n Salamanca , empezar a a habla r de s u viaj e a América .

En e l libr o L a cúpula d e BruneUeschi (2002 ) d e Ros s King , s e cuenta co n detall e s u origen : "Vasar i relat a un a anécdot a qu e e s ta n divertida com o improbable , un a leyend a com o l a d e Arquímede s y s u bañera o l a d e

Newton y el manzano. En esta parábola, Filippo sugiere a los mandatarios que cualquier que consigue un huevo se sostiene derecho sobre una superficie plana de mármol ganando el concurso. Cuando todos los derriáos participantes fracasan en el intento, Filippo se limita a romper ligeramente la base del huevo y luego lo coloca de pie. Cuando sus rivales protestan diciendo que eso también podían haberlo hecho ellos, Filippo les replica que igualmente sabrían como abovedar la cúpula si conocieran sus planos. Y así fue como el trabajo, afirma Vasari, se encargó sin más demora a Filippo. Parece



## APÉNDICE 20 1

muy poco o probablemente que los serios magnates de la lana de la Ópera de la Duomo se sintieran tentados a encargarse un trabajo basándose en un juego de salón de esa clase. No obstante, por inverosímil que suene la historia, vale la pena observar que el humilde huevo ha fascinado durante mucho tiempo a científicos e ingenieros. Tanto Alejandro de Afrodias como Plinio el Viejo se maravillaron ante la fuerza longitudinal de esa estructura aparentemente frágil que como afirma el segundo, "ninguna fuerza humana puede romper".

Bueno, pues expresiones tan conocidas

s com o est a de l "Huev o d e Colón" ha y mucha s má s y toda s ella s proviene n d e es a Eda d Medi a tan pródig a e n acontecimientos , dime s y diretes , uso s y costumbre s d e toda clas e y condición .

Hablando de l cardena l Mendoz a (1428-1495) , pertenece ó a un a de la s familia s má s importante s d e Españ a ejerciend o vario s cargo s eclesiásticos y co n un a ric a y variada activida d sentimental . Tuv o a l menos tre s hijo s naturale s a quie n di o puesto s honorables : Rodrig o d e Vivar y Mendoza , Dieg o Hurtad o d e Mendoz a y Jua n d e Mendoza . Estos s e lo s present ó a l a rein a Isabe l -l a Católica

- con la irónica expresión de "Esto son mis pecados" .

En 1959 se publicó el magnífico estudio de la investigadora irlandesa Eleanor O'Kane titulado Refranes y frases proverbiales españoles de la Edad Media, una aportación muy valiosa para el conocimiento de nuestro riquísimo refranero medieval . Cita obras clásicas de la literatura medieval hispana como las de l Arcipreste de Hita , el Arcipreste de Talavera , el Marqués de Santillana o las de Fernando de Rojas.

En La Celestina o la Tragicomedia de Calisto y Melibea, su autor , el bachiller Fernando de Rojas , hace gala de s

u gran dominio de l refranero y de su habilidad y maestría para manejarlo .  
Menciona refranes como : "Un ánima sola ni canta ni llora" , "Un solo acto no hace hábito" , "Un fraile solo, pocas veces lo encontrará en la calle" ,

## 202 MIS I'ERIOS D E E A EDA D MEDI A

que recuerd a e l qu e dice : "Monja s y fraile s anda n a pares" . "Un a per - diz sola , po r maravill a vuela" , "Un a golondrin a n o hac e verano" , "U n tesdgo sol o n o e s enter a fe" , "Quie n sol a u n rop a tiene , prest o l a envejece". E n l a mism a Celestina aparece n esta s otra s paremia s o enunciados breve s e ingenioso s qu e incita n a l a reflexió n intelectua l y moral: "U n sol o maestr o d e vicio s dice n qu e bast a par a corrompe r u n gran pueblo" , "E n un a hor a n o s e gan ó Zamora" , "E l bue n atrevi - miento d e u n sol o hombr e gan ó Troya" , o "U n

sol o golp e n o derrib a un roble" .

En est e Anex o m e referir é a aquellos refranes , frase s o expresio - nes má s populare s y que tiene n un a vinculació n históric a o está n basa - dos e n algun a leyend a que ocurri ó - o dice n que ocurrió - po r aquella s lejanas época s medievales .

Echarle a un o e l muert a o carga r co n e l muert o

La expresió n s e utiliz a par a imputa r a un tercer o l a culp a d e l o que no h a hecho . S u orige n e s l a costumbr e que tenía n alguno s d e arroja r un cadáve r dentr o de l términ o d e un puebl o y que correspondí a a un a persona n o

identificad a y con claros signos de violencia . Si a l final no se llegaba a esclarecer quién había cometido el asesinato , todos los habitantes de dicho municipio estaban obligados a pagar una multa .

Para evitar la sanción , que se conocía como homicisiuni, los vecinos no decían nada y metían el cadáver o cadáveres en sacos y , en la oscuridad de la noche , arrojarlos en el pueblo próximo . Echar el muerto a otro equivaba , pues , a cargarle con la responsabilidad de un crimen y con la multa correspondiente , salvo que se entregara o se capturara al asesino .

Estar en Babi a

Babia és un a partada comarca leonesa que és linda amb Astúries . Regada per un afluent de l riu Luna , és el lloc ideal de descans o prefe -

## APÉNDICE 20 3

rido por los Reyes de León, en la Baja Edad Media. Con cierta frecuencia, el monarca, hartado de los asuntos de palacio y las intrigas de los nobles, se apartaba a este lugar paradisíaco y alejado de los campos de batalla. Esta ausencia real se motivaba a menudo la inquietud de los vasallos, a quienes, cuando preguntaban por su señor, se les respondía evasivamente que el rey estaba en Babia. La expresión se hizo proverbial y pasó a la lengua común para describir a quien está distraído y ajeno a la realidad. Como curiosidad, Babia era un lugar

famoso por sus caballos pequeños y robustos . Se cuenta que el caballo de l Ciudad Campeada r procedía de este lugar . De ahí su nombre . Babiaca, pero no es cierto .

El escritor Gómez de la Serna , en un artículo para ABC de 1953 , lo explica de esta manera :

"¿Que por qué se dice estar en Babiaca cuando se está como ausente o ajeno a lo que sucede en torno ?

Verás , lector , Parece que los reyes de León gustaban , como gente fina que eran , de pasar largas temporadas de verano en Babia , cuando todavía los duques de Luna no habían fijado allí su puesto de mando para expandir a

l país . Babi a er a un a regió n  
placentera..., guardad a po r gent e  
pacífic a e hidalga , lea l a l Re y y ,  
entonces, com o bueno s cazadero s d e  
osos , corzo s y jabalíes . Qrdoños ,  
Ramiro s, Alfonso s y Fernando s s e  
encerraba n e n Babi a mucha s veces ,  
huyendo d e la s intriga s d e l a Cort e y  
d e la s ambicione s d e noble s y pre -  
lados empeñado s e n instaura r l a  
modalida d feudal , A veces , lo s fiele s  
súbditos leonese s echaba n d e meno s a  
s u monarca , ausente , mientra s los  
intrigante s repetían : 'E l re y est á e n  
Babia' . Y co n est o daba n a entender  
qu e S u Alteza n o querí a sabe r nada  
d e nada . Desd e entonces , 'estar e n  
Babia ' s e dic e d e u n estad o

psicológic o que está entre el 'dolce  
fazer niente' y el 'no querer o saber  
nada' .

# 204 M I S' I E R I O S D E L A E D A D M E D L A

Poner pie s e n polvoros a

Existen diferente s versione s qu e explica n e l orige n d e est e dicho , qu e significa hui r o escapa r co n precipitación . Alguno s cree n qu e proce - de de l lenguaj e d e germaní a o mod o d e habla r d e lo s gitano s y rufia - nes, e n cuy a jerg a l a palabr a polvoros a signific a calle . Per o exist e otr a versión qu e s e apoy a e n e l sigüent e hech o histórico : Alfons o II I e l Magno libr ó un a batall a cerc a de l rí o Orbigo , e n lo s campo s d e Polvorosa, e n Palencia . La s tropa s de l re y venciero n a l enemigo , per o no

por sus propios méritos sin o ayudada  
por un oportuno eclipse de luna, que  
atemorizó y desconcertó a los moros  
.

Santo Domingo de la Calzada, donde  
cantó la gallina después de asada

El origen de la frase se remonta a la  
época de las grandes peregrina-  
ciones a Santiago de Compostela, haci-  
a el año 1080. Refiere la histo-  
ria que tres peregrinos alemanes -un  
pareja y su hijo- decidieron hos-  
pedarse en una venta de Santo  
Domingo de la Calzada -La Rioja-.  
La hija del posadero se encaprichó  
de un joven peregrino, pero este no res

- pondió a aquell a súbit a pasió n y rechaz ó su s pretensiones . L a moza , despechada, introduj o un a taz a d e plat a e n e l zurró n de l mancebo . Cuando l a famili a habí a reemprendid o e l camino , l a jove n denunci ó el hurt o a l a justicia , cuyo s ejecutore s detuviero n a lo s peregrino s y hallaron e l objet o robad o e n e l zurró n de l chico , y est e fue ajusticia - do. Lo s padre s continuaro n s u camin o a Santiago , rindiend o vot o ante l a tumb a de l Santo , y d e regreso , a l pasa r po r Sant o Domingo , s e acercaron a l cadalso , dond e viero n qu e s u hij o s e hallab a san o y salv o junto a l a horca , porqu e l a Virge n habi a impedid o s u muerte .

Los padres de l mozo , convencido s d e  
que habí a sid o u n milagr o del Apósto  
l Santiago , fuero n a pedi r a l corregido  
r que l o dejar a libre . Pero ést e  
manifest ó e n ton o burlón : "Ta n ciert  
o e s es o com o que vue - lan esa s ave  
s -u n gañ o y un a gallina - que s e está  
n asand o e n l a lum -

## APÉNDICE 20 5

bre". Dich o l o cual , la s ave s aludida s salieron , e n efecto , volando . E l prodigio corri ó d e boc a e n boc a y e l dich o "Sant o Doming o d e l a Calzada, dond e cant ó l a gallin a despué s d e asada " qued ó enraizad o en e l lenguaj e popula r par a aludi r a u n hech o extraordinario . E n l a catedral exist e u n gaUiner o construid o e n 146 0 qu e alberg a un a pare - ja peculiar : u n gall o y un a gallin a blancos . Est á situad o enfrent e d e l a tumba d e Sant o Doming o d e l a Calzada . E s u n curios o y singula r tes - timonio viv o y permanent e d e dich o milagro .

Quien s e fu e a Sevilla , perdi ó s u sill

a

En e l sigl o X V l e fu e concedid o e l arzobispad o d e Santiag o d e Compostela a u n sobrino de l obisp o d e Sevüla , Alons o d e Fonseca . Dado que e e l rein o d e Galici a andab a revuelt o po r aqueUa s épocas , e l arzobispo elect o pidi ó ayud a a s u tío . Do n Alons o s e desplaz ó a Santiago y pidi ó a s u sobrino que s e ocupar a de l arzobispad o seviUa - no durant e s u ausencia , com o u n favor.. . Pai a qu é s e l o diría . E l arzo - bispo Fonseca , tra s logra r serena r lo s ánimo s d e lo s gallegos , regres ó a Sevill a per o s e encontr ó co n que s u sobrino l e había cogid o gust o a l sitio y n o querí a deja

r d e ningú n mod o l a sÜl a hispalense .  
Par a qu e desistiera d e s u obstinad a  
decisión , n o sol o fu e necesari o u n  
manda - to de l papa , sin o qu e  
inteivinier a e l re y Enriqu e I V d e  
Trastámar a y que alguno s d e su s  
seguidore s fuese n ahorcado s tra s u n  
brev e proce - so. A raí z d e est e trágic  
o suces o nac e e l refrá n "quie n s e fu e  
a Sevüla , perdió s u siUa" , qu e  
realment e deberí a decir : "Quie n s e fu  
e d e SevÜl a perdió s u süla" .

Dejar a un o e n l a estacad a o quedars  
e e n l a estacad a

La estacad a er a e l palenque , liz a o  
camp o d e batalla , construid o ordi -  
nariamente co n estaca s ~d e dond e

vien e s u nombre - e n qu e s e cele -  
braban lo s desfile s solemnes , lo s  
torneos , justa s y demás s competicio -  
nes entre caballero s andantes . "D e aqu  
í s e Uam ó figuradament e que -

## 206 MISI'ERIO S D E E A EDA D MEDI A

dar o quedars e e n l a estacad a a se r  
vencid o e n un a disputa , o perde r en  
un a empresa , y pone r o deja r a un o e  
n l a estacada , a matarl o o abandonarlo  
e n u n grav e peligr o o asunt o  
peligroso" , explic a Rodríguez Marí n e  
n un a edició n crític a de l Quijote. Y as  
í era . Lo s tor - neos s e celebraba n cas  
i siempr e e n campo s delimitado s po r  
es a clas e de estacas , d e maner a qu e  
lo s caballero s perdedore s qu e caía n  
a l suelo, s e quedaba n "e n l a  
estacada" . Ho y adquier e e l significad  
o d e dejar a alguie n sol o frent e a un a  
situació n peligrosa .

Prometer e l or o y e l mor o

Frase irónica que se emplea cuando alguien ofrece cantidades o ganancias considerables. El origen proviene de un hecho de armas protagonizado por un grupo de caballeros jerezanos durante las guerras de la

Reconquista. Sucedió durante una incursión en la que estos caballeros lograron capturar a unos cincuenta moros notables, entre los que se encontraba Abdalá, el alcaide de la ciudad malagueña de Ronda y un sobrino de este, llamado Hamet. El suceso ocurrió en Jerez en el año 1426, en tiempos del rey Juan I. A pesar de que Abdalá pagó el rescate

co n un a fuert e sum a d e dinero , l a  
espos a de l caballero Fernánde z d e  
Valdespin o s e neg ó a libera r a l  
sobrin o s i n o le abonaba n 10 0 dobla  
s d e oro que habí a gastad o e n s u  
guard a y man - tenimiento.

Debido a que nadi e s e poní a d e  
acuerdo , Jua n I I orden ó que Hamet  
fuer a Uevad o a l a corte y all í s e habl  
ó larg o y tendid o d e dine - ro y de l  
mor o y e s probabl e que e l puebl o  
andalu z sacas e d e est e suce - so que  
e l re y querí a e l oro y e l moro .

Dársela a un o co n ques o

En l a Eda d Media , l a comarc a d e L  
a Manch a er a famos a po r su s vino s

de cada día y tabernero se iba toda España  
a se desplazaban hasta sus bodegas  
para comprar los barriles de vino al  
mejor precio. Antes de

## APÉNDICE 20 7

pagar, los taberneros tenían la buena costumbre de probar la mercancía.

Para dar salida a las partidas de vino o picado o de muy baja calidad, los dueños de las bodegas recurrían al arte de la picaresca. Agasajaban a los compradores novatos y confiados con un sabroso plato de queso manchego en aceite, porque su fuerte sabor hacía que el paladar del incauto comprador no distinguiera un buen caldo de uno avinagrado. Esta innoble práctica dio origen a la expresión "dár-sela a uno con queso", que se utiliza cuando alguien es engañado o estafado.

## Morder e l polvo

José María Iribarren lo explica diciendo: "La expresión es muy antigua. Los caballeros de la Edad Media, cuando se sentían mortalmente heridos, tomaban un puñado de tierra y lo mordían, como besos postreros a la madre Tierra, que los había sustentado y que ahora iba a recibirles en su seno".

Este ritual dio lugar a la expresión morder e l polvo, que equivale a humillarse, a darse por vencido. "Y sin ánimo ni galanura, caído de un rocío ligero, el vencido muerde e l polvo, olvidando, mientras su muere, e l

porqu é d e s u quereña" , escrib e  
Ludovic o Ariost o e n Orlando furioso.

No s e gan ó Zamor a e n un a hor a

La fras e se refier e al cerc o de Zamor a  
po r part e de l re y Sanch o II de  
Castilla, qu e tuv o un a duració n cercan  
a a lo s siet e mese s y ademá s fra -  
casó e n e l intento . L a hij a d e  
Eernand o I , Doñ a Urraca , recibí ó a l  
a muerte d e s u padr e e l señorí o d e  
Zamora . S u hermano, e l re y do n  
Sancho I I d e Castilla , llamad o e l  
Bravo , querí a arrebatarl e es a heren -  
cia y siti ó l a ciuda d zamorana . Per o  
ést a fu e defendid a po r Doñ a Urraca  
durant e medi o añ o hast a qu e e l  
traido r Bellid o Dolfos asesin ó



## 208 MISTERIO S D E E A EDAIJ ) MEDI A

por l a espald a a do n Sancho , e l 6 d e  
octubr e d e 1072 . D e est a form a  
trágica concluy ó e l cerc o y nació l a  
fras e "n o s e gan ó Zamor a e n un a  
hora" , qu e s e utiliz a par a recomenda r  
paciencia , y a qu e la s empresa s  
grandes y difícile s requiere n larg o  
tiempo .

Pasar un a noch e toledana

Este modism o proviene , segú n e l  
maestr o Gonzal o Correas , d e qu e las  
moza s toledana s de l prime r terci o de  
l sigl o XVI I creía n qu e e l primer  
homb r e varó n qu e oyese n a parti r d e

las 12 de la noche de l día de Sa n  
Jua n s e convertirí a e n s u marido . A  
m i m e parec e un a tontería y m e parec  
e má s fiabl e un a d e la s versione s má  
s dramática s del refrán , qu e s e refier  
e a un a madrugad a de l añ o 80 6 e n l a  
qu e Amrus-al Lleridi , wal i d e Toledo  
, reuni ó e n s u palacio , s o pretext o de  
celebra r un banquete , a 40 0 muladíe s  
toledanos , sospechoso s d e rebeldía  
contr a e l calif a d e Córdoba , s u señor  
. Cuand o lo s invitado s se encontraba n  
entregado s a lo s placere s propio s de l  
festín , Amru s los mand ó acuchilla r  
haci a medianoche . Eo s cadávere s  
fuero n arro - jados a u n foso , y la s  
cabeza s s e expusiero n par a  
escarmient o d e l a población.

## Pasar la noche en blanco

Hace siglos había muchísimos niños huérfanos que eran recogidos en hospicios, orfanatos o instituciones religiosas. Muchas veces no se sabía el nombre de los padres, así que estos niños recibían el apellido "Blanco" -algo muy habitual, por ejemplo en Eeón-. Pero no es este el origen. La frase "pasar la noche en blanco" está relacionada con la noche que ritualmente solían pasar sin pegar ojo aquellos que duran - te el medievo, querían formar parte de ciertas órdenes de caballería.

La noche antes de ser armado caballero, los aspirantes hacían la

velada de las armas que le honraría  
n como tales , llevand o como atuendo  
un a túnica o saya l blanco que  
simbolizar a l a pureza espiri -

## APÉNDICE 209

tual. El color blanco de las ropas y el largo que se hacía a la espera hasta el amanecer dio origen al dicho .

Velar armas y pasar la noche en vela

El rito de tomar la caballería , o sea , convertirse en caballero , requería que el aspirante , donce lo escudero hasta entonces , pasar a un noche de vigilia, rezando y velando (vigilando a la luz de las velas ) las armas , normalmente encerrado en una capilla . De ahí que esta sentencia se aplica que a alguien que está encerrado preparándolo para una batalla o acto importante . También es éste el

origen de "pasar la noche en vela" .

Romper una lanza

En los torneos medievales muchos caballeros luchaban defendiendo el honor de otra persona . En su lucha si uno de estos caballeros rompía la lanza del contrario suponía que vencía al torero y , por lo tanto , vencía también su representado . Esta expresión ha llegado a nuestros días con el significado de defender o ayudar a alguien que es señalado como culpable .

Ir de punta en blanco

Cuando un caballero se preparaba par

a l a batall a s e asegurab a d e tenerlo  
tod o preparado : armadur a complet a y  
espada s y lanza s afúa - das. Tene r la s  
arma s afilada s er a tenerla s blancas .  
D e ah í qu e cuand o un guerrer o ib a  
completament e equipad o par a l a  
batall a s e decí a esta r "de punt a e n  
blanco" . Hoy , e l significad o h a  
derivad o a esta r com - pletamente  
vestid o d e uniform e o d e etiqueta , d e  
form a mu y elega - te. Est a expresió n  
e s l a mism a qu e d a orige n a l a frase  
"arma s blan - cas", aludiend o a qu e so  
n cortantes , e n contraposició n co n la s  
llama - das "arma s negras" , qu e era n  
la s qu e s e utilizaba n e n l a práctic a d  
e l a esgrima y qu e n o era n cortante s n  
i punzantes . Asimismo , era n tam - bién

llamadas armas negras las que permanecían envainadas .

# 210 MISTERIO S D E E A EDAIJ ) MEDI A

Salvado po r l a campan a

En época s d e epidemia s a alguna s persona s s e le s considerab a falleci - das si n estar l o o entraba n e n u n estad o d e catalepsia . Y lueg o pasab a lo qu e pasaba.. . ataúde s arañados . Par a evita r qu e s e dies e est a situa - ción s e usaro n do s técnica s fundamentalmente . Un a er a deja r a l muer - to durant e tre s día s e n l a mes a d e l a cocina . D e ahí , l a costumbr e d e los velatorios . D e est a forma s e podí a vigÜa r si e l muert o volví a a l a vida. L a segund a opció n er a ata r un a cuerda a l a muñeca de l difunt o que

se introducí a dentro de l ataú d unida a una campana que se encontraba en el exterior . Si el muerto no estaba tan muerto , tiraba de la campanilla y daba la voz de alarma . De esta costumbre viene la expresión "salvado por la campana" .

Meterse en camisas de once varas

Para empezar , hay que decir que la vara es una antigua medida castellana que equivalía a unos 84 centímetros . Según cuenta José M. Iribarren en El porqué de los dichos, el origen de esta frase estaría en la ceremonia que se hacía en la Edad Media para adoptar a un niño como hijo,

consistente e en que el padre adoptante me metía a la adoptada por la manga muy holgada de una camisa y lo sacaba por el cabezón o cuello de esta, hecho lo cual le daba un beso en la frente. Sucedió, a veces, que salía normal estas adopciones, y, por lo tanto, se aconsejaba que no se metiera "en camisa de once varas", es decir, que no se dejase adoptar por otro. La vara era una barra de madera o metal que servía para medir cualquier cosa y la alusión a las once varas es para exagerar la dimensión de la camisa que, si bien era grande, no podía medir tanto como once varas —sería más de nueve metros—.

Que si quiere s arroz , Catalin a

Para Jos é Marí a Iribarren , l a  
explicació n e s l a siguiente : parec e se  
r que e n tiempo s d e Jua n I I d e Castill  
a (1406-1454) , residí a e n Sahagú n

## APÉNDICE 21 1

(León) cierto judío converso, casado con una mujer llamada Catalina, a la que le gustaba tanto el arroz, que no solo hacía de él un gran consumo, sino que lo recomendaba a todos como remedio para cualquier indisposición. En su criterio, el arroz era una especie de panacea universal. Un día cayó enferma y se negó a medicarse y a hablar. Sus familiares le intentaron dar arroz cocido a toda costa y nada. No lo quería ni ver y nada decía. Repetíron varias veces la pregunta en voz alta: "¿Quieres arroz, Catalina... y Catalina falleció sin responder. Desde entonces

, est a fras e s e dic e cuand o alguie n n o hac e cas o a l o que dicen .

Las cuenta s de l Gra n Capitá n

Se dic e d e la s cuenta s dond e figura n cantidade s exorbitante s y si n l a debida justificaci3n . L a fras e alud e a la s controvertida s cuenta s y gas - tos administrativo s qu e Gonzal o Fernánde z d e Córdoba (1453-1515) , apodado E l Gra n Capitán , present ó a lo s Reye s Cat3lico s despué s d e haber conquistad o par a ello s e l rein o d e Nápole s y l o hiz o co n chule - ría y co n mucha carg a ir3nica . Veamo s alguna s d e esa s partidas :

100 millone s d e ducado s e n picos ,

pala s y azadone s par a enterra r los  
cadávere s de l adversario .

200.736 ducado s y 9 reale s e n frailes ,  
monja s y pobres , par a qu e rogasen a  
Dio s po r l a prosperida d d e la s arma  
s españolas .

100.000 ducado s e n guante s  
perfumado s par a preserva r a la s tro -  
pas de l ma l olo r d e lo s cadávere s d  
e lo s enemigo s tendido s e n e l campo  
d e batalla .

160.000 ducado s e n pone r y repone r  
campana s destruida s po r e l uso  
continu o d e repica r todo s lo s día s po  
r nueva s victoria s consigui - das sobr e  
e l enemigo .

100 millones por mi paciencia en  
escuchar ayer que el Rey pedía  
cuentas a lo que le había regalado un  
reino...